



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, martes 22 de junio de 1976 • 10 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## La nueva Philishave.



## CON LA BOINA DE GENERAL FRANCES

El Príncipe de España acompañó en la mañana de ayer a su padre, el Rey de España, a la zona donde se están desarrollando los ejercicios militares hispano-franceses «Galla V», para presenciar las maniobras. Al final de los ejercicios tácticos, el Príncipe de España fue obsequiado con las boinas de las brigadas paracaidistas española y francesa, dándose la anecdótica circunstancia de que las dos le estaban pequeñas. Entonces, el general de la brigada paracaidista francesa le ofreció la suya. (Información en páginas centrales.)

(Foto Pastor.)

**Fernando ONEGA**

## El péndulo

**D**IGO yo que la democracia también se podrá medir por signos externos, como la renta. Pues bien: dos de esos signos asomaron estos días, aunque sólo haya sido en Cataluña. Son los diez mil manifestantes de Mataró que pidieron amnistía por primera vez en la calle, y los veinticinco mil «posters» repartidos para el mí-

tin socialista de este primer martes del verano. Tuvo todo como un suave sabor europeo, un sabor muy presentable para estos tiempos fundacionales que nos toca vivir.

Lo malo es cuando aparecen los «noes»; cuando la Federación de Partidos Socialistas, por ejemplo, dice desde su alta tribuna que no se acepta la ley de Asociación Política; o cuando la Unión General de Trabajadores de Cataluña dice que no al «pacto social», porque tiene olor a trampa. Los «noes» de la oposición son tan

(Pasa a la página siguiente)

## ITALIA: A las dos de la madrugada



DC



PCI

## DC Y PC SE DESTACAN

Según datos facilitados por el Ministerio italiano del Interior, a las dos de la madrugada, los últimos resultados oficiales de las elecciones son los siguientes: Senado: Democracia Cristiana, 39,1 por 100; Partido Comunista, 33,8 por 100. Cámara de Diputados: Democracia Cristiana, 37,7 por 100; Partido Comunista, 36,7 por 100. En el resto de los partidos se observa un retroceso general.



## «ARAGON TAMBIEN TIENE SED»

El trasvase del Ebro es tema con impacto en la región aragonesa. «Aragón también tiene sed», proclaman centenares de carteles a lo largo y ancho de aquellas tierras. La densidad e importancia del asunto queda de manifiesto en las páginas 22 y 23, en las que ofrecemos una primera parte del reportaje realizado por nuestro enviado especial Francisco Novoa.

(Foto del autor.)



## El péndulo

(Viene de la página anterior)

consustanciales al país como el Real Madrid y «Directísimo», y por eso no se conmueven las estructuras políticas cuando se oyen una vez más. Supongo, por otra parte, que ese es el papel de la oposición para los mentados momentos fundacionales. Si aijese a todo que sí, perdería credibilidad. No encuentro otra explicación, porque no creo que haya una sola fuerza política en el país que quiera arriesgar-se a permanecer otros cuarenta años en el silencio interior o en el exilio exterior.

Tanto es así, que el mismo Partido Comunista, con toda su cantada ilegalidad a cuestas, se está preparando, según leo, para participar de alguna forma en las próximas elecciones. Sus armas son Comisiones Obreras y las asociaciones de vecinos y amas de casa, que hoy celebran otra manifestación en Madrid. No usan argumentos políticos, sino cuestiones tan próximas como la carestía de la vida. La santa verdad es que las circunstancias se las están poniendo como a Fernando VII. Esta es una lección política que debe aprender la legalidad, pero yo pienso que es más importante para nuestras seguridades de futuro ésta: los extramuros dicen que no, para mantener enhiesta la bandera de la ruptura, que siempre es una posibilidad. Por lo bajo, sin embargo, preparan su presencia en la ya próxima composición del Parlamento. Si fuese, efectivamente, así, acabaríamos por entendernos todos, pero no sé si hoy estoy desbordado de optimismo.

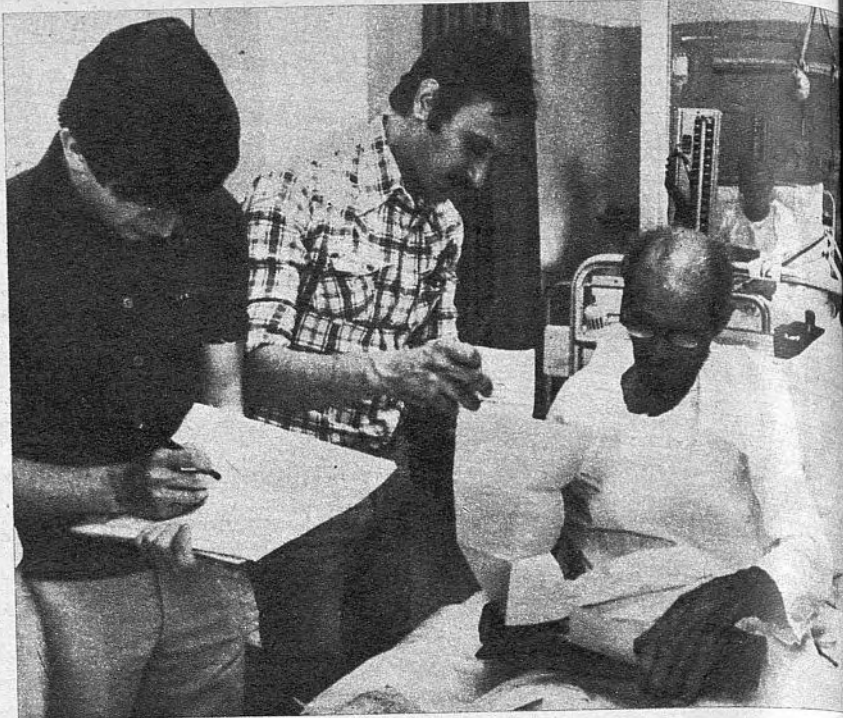
Claro que no soy el único. Hoy comienza el Congreso de la Unión del Pueblo Español, a caballo entre su nombre de asociación y partido. Este Congreso, en un país donde ya se están celebrando tantos como juntas de accionistas de las empresas, viene a ser como un reconfortante acento de legalidad. Sin duda, sigue siendo la fuerza organizada con más fichas en su haber: 86.000 nombres. Traen la extraña novedad de «no tener la preocupación constante de la sonrisa extranjera». Acusan: «Mal se puede invocar un Estado de Derecho si se empieza por no practicar-lo.» Y hoy y mañana, con la euforia de su primer Congreso, van a ultimar su ideario y constituir una Junta Nacional definitiva, sin candidatos favoritos para la presidencia. Le pre-

gunté a Carvajal si tienen un plazo para la conquista del poder, ahora que han desmentido su alianza con los «lópeces», y me contestó que lo intentarán a la primera, en línea con la convicción de que el primer deber de un candidato es ganar. Francisco Abella, presidente de su grupo parlamentario, matiza que aspiran a mandar cuando obtengan la mayoría en las Cortes. Definitivamente, los tiros comienzan a apuntar, tanto desde los comunistas como desde sus contrarios, a la nueva frontera de la primavera de 1977.

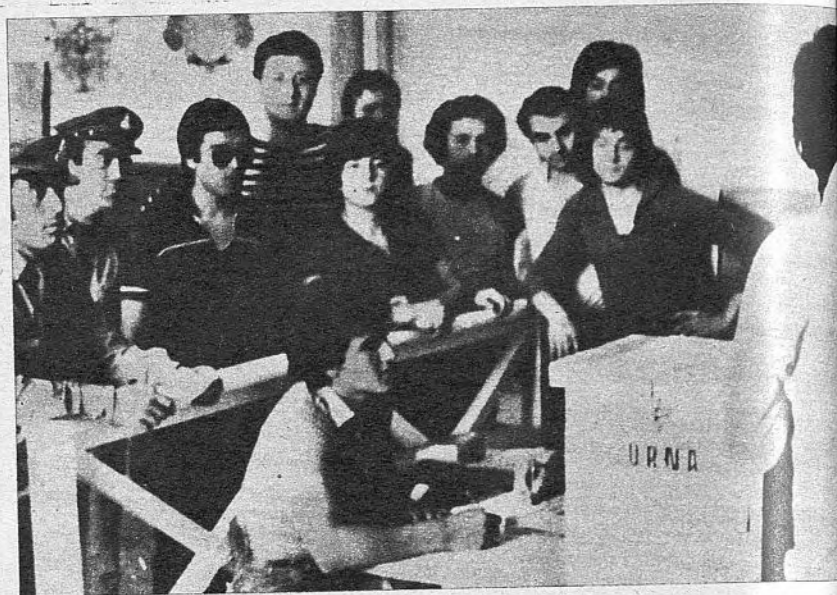
¿Seguimos con optimismos? Vamos allá, que un día es un día y, además, ayer comenzó el verano y la diplomacia española consiguió el mayor éxito de la década: la ratificación del tratado hispano-norteamericano. El optimismo al que me refería viene de las Cortes: hoy quedará ultimado el dictamen de la Comisión de Justicia sobre el Código Penal. Queda presentable, si eso vale como resumen. Y, volviendo la vista atrás, todo se ha convertido en miel. Definitivamente, no hay búnker. ¡Quién lo iba a sospechar! Para Meilán Gil, su devolución a la Comisión ha sido un «accidente más superficial que profundo». Y para Díaz Llanos, responsable ante la historia del paso atrás, todo ha sido una cuestión técnica, porque esa ley no podía ser sometida a procedimiento de urgencia. Hay días, ya digo, preciosos. A pesar de la oposición del «no» sistemático. A partir de ahora, la reforma se vuelve a encarrilar. Le pregunté a Francisco Abella por la postura del grupo parlamentario de UDPE sobre este tema, y me dijo que no existe postura «a priori», sino una plácida apelación a la conciencia de cada uno. Por de pronto, la oposición «institucional» a la reforma ya no se plantea en bloque. Yo creo que al 21 de junio de 1976, que estaba siendo el mes de los nubarrones, el Gobierno le debía levantar un monumento. Como en los buenos tiempos. Se nota que ha entrado el verano y que la tormenta es sólo atmosférica.

Lo que queda de tormenta se ha desplazado hoy a la Casa Sindical, donde hay reunión de la Comisión Permanente de su Congreso. Mañana, si Dios quiere, sabremos exactamente cuántos y cuáles ladrillos se pueden levantar de la actual estructura. Porque, eso sí, en la reforma de los Sindicatos todavía no nos entendemos por artículos legales, sino por ladrillos.

Fernando ONEGA



Votación en un hospital



En una cárcel, los reclusos esperan su turno para votar



Dos monjas depositan su voto ante la mirada de una joven que luce el emblema del PC



Los inmigrantes regresaron a sus hogares para poder participar en las votaciones





Tras la boda, el voto

## JORNADA ELECTORAL ITALIANA

# PROTAGONISTA, EL PUEBLO

UNA vez más el pueblo ha sido el gran protagonista de la vida política italiana. Convocados para unas elecciones legislativas, las más importantes desde 1948, los ciudadanos acudieron puntualmente a sus colegios electorales, sin distinción de clase. Según el ministerio del Interior, ha votado un 87,1 por 100 de los cuarenta millones y medio de electores, frente al 88,5 por 100 en 1972.

Gracias a la calma que ha presidido las votaciones, la presencia de los casi 250.000 hombres encargados de guardar el orden cerca de las urnas y en los principales edificios públicos, ha sido puramente simbólica.

El récord de la jornada lo constituyó

la masiva afluencia de emigrantes que llegaron del extranjero para cumplir su deber electoral: se esperaba la llegada de pocas decenas de miles, y se han presentado casi 400.000.

Pero aparte de este detalle, la importancia de las elecciones, presididas en todo momento por un calor agobiante, se ha visto reflejada en el elevado número de periodistas nacionales y extranjeros que han seguido de cerca el desarrollo de los comicios. Especialmente durante la primera mañana de votaciones, gran cantidad de informadores montaron guardia ante los principales colegios electorales y en los locales del centro de elaboración de datos del ministerio del Interior. Se estima que, además de los periodistas nacionales, han llegado a Italia un mínimo de 500 enviados especiales, comentaristas y reporteros de la Prensa, radio y televisión extranjeras.

Como en toda consulta electoral, se han registrado algunos episodios singulares: en la cárcel militar de Verona, por ejemplo, treinta y nueve «testigos de Jehová» se negaron a votar; en Pescara, una electora que había acudido a depositar su voto se encontró con la amarga sorpresa de que, según los registros electorales, no podía hacerlo porque había muerto. La nota fúnebre de la jornada estuvo representada por un anciano campesino, de setenta y dos años, que falleció justamente mientras estaba votando en el hospital de la isla de Lipari, donde se hallaba internado.

Casi simultáneamente con la muerte del anciano campesino, en Trieste se produjo un episodio de significado diametralmente opuesto: una señora que estaba siendo conducida en una ambulancia hacia la maternidad hizo detener el vehículo para depositar su voto en un colegio electoral y seguidamente se dirigió al hospital, donde poco después dio a luz con toda normalidad a una niña.

Se podrían citar muchos más casos curiosos de una jornada electoral, como muestra el reportaje gráfico de AP-Europa Press y Cifra Gráfica.



Directamente de la playa al colegio electoral. Cosas del verano



Una anciana es ayudada después de depositar su voto



Don Franzoni, a favor del Partido Comunista



## LA PROTESTA

**A** CABO de leer en «El Diario Vasco», de San Sebastián, un suelto reproducido de la revista «Cambio-16», que aborda las actividades pretéritas del Consejo Nacional del Movimiento, seguramente como contrapunto a su tesis deliberación sobre el informe no vinculante a los proyectos gubernamentales de reforma constitucional. «Efectivamente —dice el suelto—, los años 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54 no registran actividad alguna de la Junta Política Comisión permanente ni de las restantes comisiones o del plenario...»

Está uno en apresurada convalecencia en la mañana del Corpus semiderrumbado frente al bramar de Fuenterrabía que cubre hoy en ruptura pactada con el refranero, un cielo sin sol, algodonoso y hosco. No hay archivo ni notas a mano. Es peligroso fiarse de la memoria porque la memoria es amante infiel de los viejos. Pero quiero recordar que en unas largas confidencias políticas que me hizo aquel gran caballero que se llamaba don Esteban Bilbao —«...pero ¿sabe usted: nada de esto podrá publicarlo hasta que haya muerto el General Franco y yo...»— aparecía el relato de una casi matemática reunión de la Junta Política precisamente en uno de esos años calificados como de abstinencia total. La Junta Política —siempre según la versión del entonces Presidente de las Cortes, filtrada por memoria declinante— se reunía en el palacio de El Pardo, en el mismo salón de los Consejos de Ministros. Era en el mes de julio, a media tarde, cala un sol quemante sobre los enclenques y durante la reunión ni se fumaba ni se bebía. Había unos cuencos de cristal con bombones pastosos por el calor. Presidía Franco. Tres temas en orden del día: presupuestos, política internacional, política nacional. Aquel día Franco habló de Hitler, de Mussolini, de Churchill... Franco pronunciaba en castellano su nombre extranjero y subrayaba liberadamente el «Churchill». Pronto hizo un insólito augurio sobre el inmediato final del reinado de Faruk, de Egipto. Precisamente en aquella tarde caliente de la Junta Política, una misión española presidida por el Ministro Artalejo, la que iba la dama que hoy es condesa de Franco, estaba en El Cairo. Fue la tarde en que, de cargo, Jefe Nacional del Movimiento, fue el Primo de Rivera, que fue ministro y embajador en Londres. Sentó su protesta por la composición del Gobierno que acababa de formarse. Franco contestó largamente. Tristemente la doble comoción de don Esteban se ha cumplido: ya puede contarse. Pero la columna se acaba y un dardo de cielo ha apuñalado el algodón del cielo. Mañana será otro día...

Juan DE ARMUÑO



## SE REUNE LA COMISION DE JUSTICIA

Bajo la presidencia de don Licio de la Fuente se reunió ayer la Comisión de Justicia de las Cortes Españolas que debate el proyecto de ley sobre modificación de determinados artículos del Código Civil. El señor De la Fuente inició la sesión dirigiendo unas palabras a los Procuradores asistentes. (Foto Europa.)

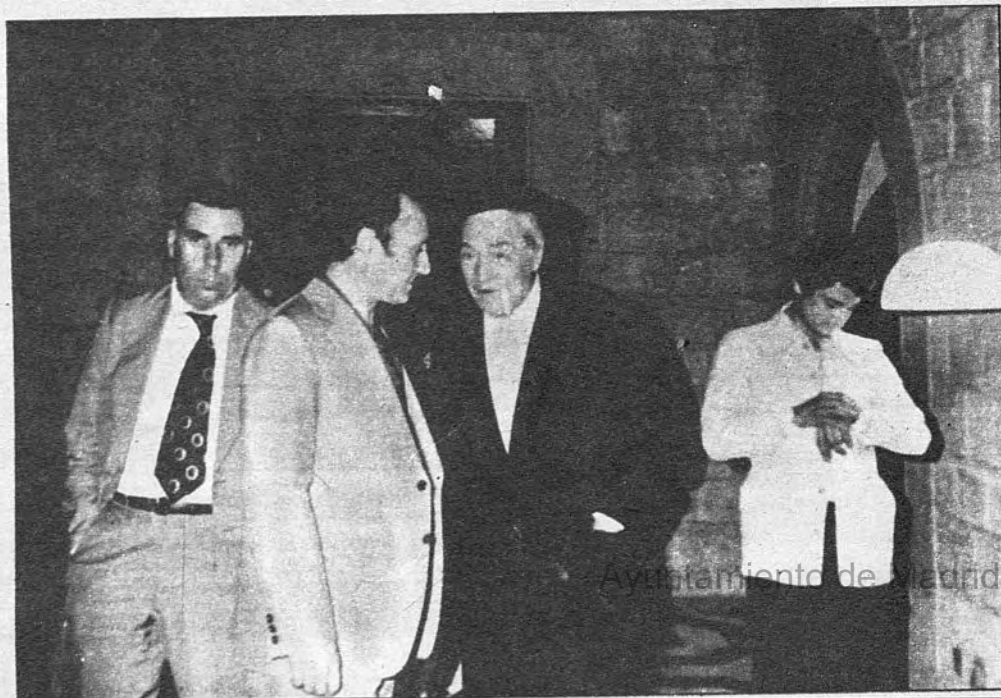
### MANIFESTACION AUTORIZADA EN ZARAGOZA

En el barrio de las Fuentes de la capital aragonesa se celebró una manifestación autorizada, en solidaridad con los afectados por el incendio de Tapicerías Bonafente, en el que murieron veintitrés personas. (Europa Press)



### ELECCIONES PARA RECTOR DE LA COMPLUTENSE

Ayer se celebraron las elecciones para rector de la Universidad Complutense, a cuyo cargo se presentaban nueve candidatos. En la foto, aspecto de la mesa electoral de la Facultad de Ciencias de la Información, que estaba presidida por el decano de la misma, señor Varela Iglesias. (Cifra.)



### EXPOSICION DE DIBUJOS «RAMON PRIOR»

El escritor Josep Plá, acompañado por el consejero de la Caja de Ahorros Provincial de Gerona, visitó la exposición de dibujos de Ramón Prior, que ilustró el libro «Girona». La exposición se celebra en la sala Fontana Der, en Gerona. (Europa Press)



### TRATADO ESPAÑA-USA

## PENDIENTE DE LA

# FIRMA DE FORD

• Todos los grandes líderes del Senado votaron a favor

Con 84 votos a favor y 11 en contra, el Senado norteamericano ratificó ayer el primer tratado de la historia entre España y Estados Unidos. Una votación sin debate alguno ha zanjado un largo período de deliberaciones que comenzaron cuando en el mes de febrero el Presidente Ford remitió a la Cámara el texto del tratado firmado por Kissinger y Arellano en Madrid, el 24 de enero.

Después de haberse quejado durante veintitrés años de que el Gobierno de su país sustraía a su aprobación los acuerdos con España, ahora el Senado USA ha dado el visto bueno al nuevo tratado y todas sus principales figuras, tales como los demócratas Edward Kennedy, Mike Mansfield, Hubert Humphrey, George McGovern, Edmund Muskie, Thomas Eagleton y Claiborne Pell, así como

los republicanos Hugh Scott, Jacob Javits y Barry Goldwater.

El primer tratado con un país extranjero que Estados Unidos ratifica después de la guerra del Vietnam se convertirá en ley cuando el Presidente Ford estampe su firma, hecho que se espera se produzca en cuestión de días.

### Declaración explicativa

La votación del tratado, que comprende, por parte norteamericana, una declaración explicativa en cinco puntos, fue precedida por la votación de tal declaración, que fue aprobada por 91 puntos a favor y cuatro en contra.

En tal declaración, Estados Unidos reconoce que «el desarrollo de instituciones libres en España es un aspecto necesario de la plena integración de España en la vida europea», y espera y entiende que el tratado sirva para «apoyar y robustecer el progreso de España hacia instituciones libres y hacia la participación española en las instituciones de Europa occidental».

La declaración precisa, igualmente, el deseo norteamericano de que una España democrática conduzca a la participación española y su plena cooperación con la Organización del Tratado del Atlántico Norte, sus actividades y con las obligaciones de defensa mutua.

El tratado ratificado ayer tiene una duración de cinco años.



## RESPALDO

Casi dos años y medio después de que el Presidente Arias lo anunciase como objetivo, el Senado de los Estados Unidos aprobó el tratado hispano-norteamericano. Ha sido tan amplia la mayoría obtenida (84 contra 11 votos) que por fuerza debemos felicitar a nuestra diplomacia por el éxito alcanzado. La definición de que no se recuerda un porcentaje similar, resume con elocuencia el gesto de los Estados Unidos hacia España. Estamos, sin duda, ante un memorable respaldo a nuestra democracia. Estamos ante un reconocimiento palpable de nuestro lugar en el mundo. Y estamos, en definitiva, en el momento culminante de conseguir un tratado de tú a tú con la primera potencia del mundo libre. No otro es el significado de la palabra tratado, en esta hora histórica, ni otra es su traducción a nuestro actual lenguaje político.

Ya no se trata de una política de puerta entreabierto. Un acuerdo con fuerza de ley sustituye a los acuerdos de simple buena voluntad. España recibe el trato que le corresponde. Es, sin duda, una victoria. Pero hay algo que creemos preciso recalcar: es una victoria que ha sido propiciada por un Rey que piensa en la meta de una Monarquía constitucional y democrática, gestada por un Gobierno que trabaja en la reforma política y hecha posible por todo un pueblo cuyo esfuerzo situó a la nación española en disposición de exigir las condiciones que a su dignidad corresponden.

El voto de ayer de los representantes del pueblo de los Estados Unidos significa un espaldarazo, un empujón, una ayuda, un respaldo, cuya importancia, aquí y ahora, no sería honrado negar.

Arriba

### Jaime Alba, embajador español

## «VOTACION SIN PRECEDENTES»

WASHINGTON. (Efe.) — Momentos después de producirse la ratificación del tratado hispano-norteamericano por el Senado de Estados Unidos, el embajador de España en Washington, Jaime Alba, hizo la siguiente declaración: «La votación de hoy concluye un semestre muy importante para las relaciones hispano-norteamericanas».

En estos pasados meses han tenido lugar acontecimientos políticos en clima también sin precedentes. La visita de Su Majestad el Rey a Estados Unidos, primera de un Jefe de Estado español a Estados Unidos, y la presencia por primera vez en un banquete de la Embajada de España en Washington del Presidente norteamericano.

También la votación de hoy en el Senado no tiene precedentes. Los tan criticados aquí, en ciertos sectores parlamentarios acuerdos ejecutivos de amistad y cooperación entre España y Estados Unidos han sido elevados a tratado, es decir, como ha señalado el Departamento de Estado, se han convertido en ley que obliga a este país, como la ratificación cuando se produzca en las Cortes Españolas lo elevará a igual rango en España.

Todo esto que parece milagroso a la luz del pasado se debe en parte importantísima al discurso al Congreso estadounidense y otras intervenciones de Su Majestad el Rey durante su reciente visita. Para los españoles que vivimos en Estados Unidos, éste es hoy un día muy grato.

# ITALIA SIN CENTRO

Cuando todavía no se conocen los resultados finales de las elecciones legislativas italianas, varias conclusiones se pueden sacar ya a la vista de los votos emitidos por más del 93 por 100 del electorado. Lo más importante es la práctica desaparición de los grupos centristas, que han visto

cómo sus votos han pasado a engrosar los de demócratas cristianos y comunistas, que se erigen como los grandes triunfadores de las presentes legislativas. El Partido Socialista ha sufrido una severa derrota, mientras que los liberales y socialdemócratas han quedado prácticamente pul-

## • Se fortalecen la Democracia Cristiana y los comunistas

verizados y sólo los republicanos independientes han podido resistir algo, aunque también han perdido votos.

Demócratas cristianos y comunistas han sido, pues, los que se han llevado el gato al agua y han conseguido polarizar al electorado hacia dos puntos de vista marcadamente opuestos. Ahora, resta por ver en qué va a terminar la lucha por el poder en Italia y si se llegará al «compromiso histórico» que defiende el PC y que ha rechazado, hasta ahora, la DC. De todos modos, en declaraciones posteriores a los primeros re-

sultados, los grandes líderes se han mostrado muy satisfechos con las votaciones y tanto demócratas cristianos como comunistas se consideran triunfadores.

A la hora de cerrar esta edición los resultados conocidos son los siguientes:

### Senado

69.889 de los 73.178 colegios.

DC, 11.704.010 votos (39,0 por 100); PC, 10.132.338 votos (33,8 por 100); PSI, 3.071.641 votos (10,2 por 100); MSI, 1.953.911 votos (6,5 por 100); PSDI, 922.459 votos (3,1 por 100); PRI,

794.223 votos (2,7 por 100); PLI, 412.223 votos (1,4 por 100).

### Cámara de diputados

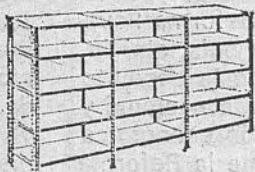
54.012 de los 73.178 colegios.

DC, 10.196.704 votos (38,7 por 100); PCI, 9.183.284 votos (34,9 por 100); PSI, 2.551.044 votos (9,7 por 100); MSI-DN, 1.418.674 votos (5,4 por 100); PSDI, 907.628 votos (3,4 por 100); PRI, 807.947 votos (3,1 por 100); PLI, 332.234 votos (1,3 por 100); DP, 388.211 (1,5 por 100); PR, 268.206 votos (1,0 por 100).

(Páginas 29 y 44.)

### LOPEZARIAS-La Casa de las Estanterías

Victor Pradera, 31. Teléfono 247 83 70  
MADRID-8



Estanterías en gran variedad de modelos y medidas. Especializados en comercios, farmacias, archivos, almacenes, etc. Precios desde 790 pesetas. NUESTRO LEMA ES: SIEMPRE MATERIAL DE PRIMERA Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso.



## DEMOCRACIA: TRES PERSPECTIVAS

### 1 LA PUERTA DE LA ILUSION

**T**ODO el mundo parece estar de acuerdo en querer labrar una democracia. Las aspiraciones del país en este sentido son bastante unánimes y bastante sinceras. La continuidad de un régimen paternalista no es posible al desaparecer los titulares de la paternidad. A su vez, la filiación, con la mayoría de edad, disuelve sus valores y sentimientos de respeto para dejar paso a otros, emanados del propio vivir.

La mayoría de los españoles —empezando por el Rey— no han conocido la guerra. De aquí a pocos años ya no quedará nadie que todavía se complazca en recordarla o en amenazarnos con su inexorable reproducción cada vez que nuestros proyectos de democracia no se ajustan al modelo que de ésta han fraguado unilateral y viciosamente.

Los demás, la gran mayoría que sólo conocemos los usos democráticos de oídas o a través de inimportables instituciones foráneas, contamos tan sólo con intenciones y aspiraciones, no con realidades tangibles. Tal panorama no debe desalentarnos, pues no hace mucho no teníamos noticias de que

sueños de este linaje pudieran albergarse en nuestros espíritus.

Entre nada y algo —por insignificante que este algo sea— la diferencia es abismal, infinita. Tenemos ya ese algo, que aún precisa un amplio desarrollo para llegar a ser útil. Y en este desarrollo nos acechan enormes peligros: unos, procedentes de los individuos siniestros antes aludidos; otros, derivados de la absoluta inexperience de las mayorías. La democracia —que es una de las más felices fórmulas para la convivencia política— es de una fragilidad extrema. Dificilísima de implantar, aun después de echar raíces en las conciencias y en los códigos, hay que ponerla a resguardo de los ambiciosos.

Nuestra generación es, ciertamente, inexperta; pero, por ser menos ambiciosa y, sobre todo, mucho más docta que la precedente, podría, a pesar de las dificultades, hacer todos los esfuerzos para dar a la Monarquía —herencia de nuestros mayores— el sello democrático que los tiempos exigen.

Ramón María ALLER

### 2

### EL GOBIERNO

**E**L Gobierno no sólo es el soporte de la Reforma Constitucional, sino que está cumpliendo una función capital para la organización de las diversas opciones políticas. Criticado desde muy diferentes ángulos y con muy diversos pretextos, del Gobierno no ha surgido inyectiva alguna. A pesar de las vicisitudes, algunas imprevisibles, desearía a m o s que intensifique su actitud dialogando con todas las fuerzas políticamente significativas o en vías de serlo. Desearíamos también que el Gobierno no

identifique otros enemigos que los de la comunidad española, los ultras de la izquierda y derecha, los paratistas y esos morteros terroristas de cuyo blanco que practican corrupción habitual y evasión de capitales.

Este Gobierno ha proclamado su intención de reforma democrática sin contar con los instrumentos jurídicos ni el clima que permite su adecuado uso; ha tenido que afrontar una etapa emocional muy viva y delicada; crisis económica - so-

**E**S un hecho que la Reforma avanza en el camino de la democratización. Lo que de verdad importa no es que sea el paso total y definitivo, la transformación de un solo golpe contra tirios y troyanos, sino que sea un paso suficiente como para asegurar la irreversibilidad del proceso democratizador. La Reforma propuesta por el Gobierno, ¿hace o no irreversible que España camine hacia la plenitud democrática? Esta es la cuestión que, desde la honestidad, debieran plantearse quienes oponen susceptibilidades de puritanismo democrático. En la modesta opinión del comentarista, la legalización de los partidos políticos y la introducción del sufragio universal garantizarían la respuesta afirmativa. La marcha atrás sólo podría nacer de la violencia, por fortuna poco previsible y desde luego nada deseable en la actual situación de nuestra sociedad.

Quienes se empecinan en la postura inmovilista, debieran plantearse la cuestión de otra manera. Supongamos, por un momento, que fuera posible llegados a este punto —y sin un deterioro absoluto del crédito de las instituciones y en particular de la Monarquía— dar marcha atrás, dejar en agua de bo-

rrajas la Reforma y volver con entera pureza al sistema vigente en estas décadas. Lo que nadie puede cometer la friolera de poner en duda es que se producirían, de inmediato, las siguientes consecuencias: no ratificación por el Senado USA del tratado militar con nuestro país, definitivo rechazo del Mercado Común Europeo, suspensión de cualquier crédito o ayuda económica de las potencias occidentales, aislamiento internacional respecto a los países realmente significativos, bloqueo prácticamente absoluto del turismo.

Pensar que habría un sólo senador americano, y más aún en año electoral, que diera su voto al tratado con España si la Reforma diera marcha atrás, es desconocer por completo las realidades de la política y vivir en las nubes, como Heidi. Alguien ha escrito que ya hubo tratados en época de Franco, y conviene saber de lo que se habla, antes de contribuir a la ceremonia de la confusión. En primer lugar, no hubo tratados, sino acuerdos ejecutivos sin ratificación parlamentaria y, por tanto, sin calidad legislativa. No eran, pues, acuerdos entre Estados, con la significación y consecuencias que ello conlleva, sino meros acuerdos de oca-

### 3

### REFORMA O CAOS

sión o fortuna, algo así —¿por qué no confesarlo?— como a escondidas, con empacho. Además, encontramos a veces en la vida común personas a quienes, sin que se sepa muy bien por qué, quizá como fruto de complejas cualidades subjetivas y de carácter, se les toleran cosas que no se consentirían a los demás. En el ámbito de la política y de los Estados también, en ocasiones, sucede esto, pero no puede traspasarse el privilegio: cosas que se consintieron a Franco —muy a regañadientes y con grandes reservas, recelos y cortapisas— no se las van a tolerar a nadie más. Pues bien, si el tratado con los Estados Unidos no llegara a consolidarse, España sería, con excepciones no significativas, la única nación desarrollada no vinculada a ningún pacto militar. Cualquier conocedor de las realidades políticas y económicas del mundo sabe muy bien lo que esto significaría.

La marcha atrás en la Reforma traería como inme-

diata consecuencia el aislamiento político, comercial, económico e industrial de España respecto a todo el mundo occidental. Recordar que en 1946 los españoles soportamos y vencimos el bloqueo, no parece un argumento llamado a tener eco en la actual sociedad de nuestro país. Al pueblo español de 1946, que estaba ya bien acostumbrado al hambre, la miseria y los piojos, no le podía preocupar estrecharse aún más el exiguo cinturón. Pero ¿estarían los españoles de 1976 dispuestos a cambiar su modesto confort y sus recién estrenadas libertades por aquellas condiciones numantinas, y todo ello por mantener a machamartillo las letras de unos textos legales? ¿Sería moral plantearse-

En definitiva, debemos tener bien claro que cerrar el paso a la Reforma llevaría a nuestro país, sin duda alguna, al más absoluto aislamiento internacional y a una situación económica inviable. Y que la Reforma —ya está bien de zaran-dajas!— no significa ningu-

na revolución, ni guillotina, ni pone en peligro el orden público ni los valores básicos de la convivencia, como la familia, la propiedad. Deben, por otro lado, quienes consideran insuficiente la Reforma meditar en las graves consecuencias que podrían derivarse de abandonar a soledad, entre la intranquiedad y la revolución, el puñado de hombres que intentan hacer posible la concialización del pasado el futuro sin ceder el presente a la sangre o la furia.

El pueblo español debe tomar conciencia de que se juega en esta reforma. No debe cargar las dificultades económicas del momento, ni las presiones de los años próximos; en la cuenta de la forma. Serán fruto de crisis económica generalizada, de los defectos de un crecimiento que no ha sido tan equilibrado como debiera y del escaso espíritu de sacrificio que hemos demostrado a la hora de los gastos. Por ejemplo, durante estos últimos años, cuando la crisis de carburantes se abatía sobre Europa, mientras que las naciones ricas como Holanda, Alemania o Dinamarca vivían restricciones de demandas en el consumo, tensibles en la vida ciudadana, en la calle y en



# HOTELES VACIOS

**S**EGUN algunas previsiones, unos 60.000 trabajadores de la industria hotelera en Madrid podrían ver sus puestos en peligro si el turismo no acude masivamente esta temporada. Ante un problema de tal índole, no cabe pensar siquiera que el aumento de precios en un 20 por 100, autorizado por el último Consejo de Ministros, pueda resolver una crisis tan fuerte.

La transformación de nuestro turismo de masas, que consiguió sembrar de dólares y de destrozos extensas zonas españolas, en un turismo selecto, que aporte por cada visitante tanto como antes aportaba por doscientos, es un problema complicado, porque incluye no sólo la búsqueda de alicientes imaginativos para atraer al turismo más rico, sino la reconversión de miles de pequeñas industrias que habían nacido al calor de la nueva moda.

En los años sesenta, el Ministerio de Información y Turismo realizó un enorme esfuerzo por promover y controlar la actividad turística, pero era evidente que la nueva fuente económica era tan dispersa y tan de nuevo cuño, que por algún lugar tenía que hacer agua, como después se ha visto. Sin embargo, sería injusto culpar al Ministerio, que, simplemente, trabajó a marchas forzadas para seguir el paso del torbellino turístico que se abatía sobre nuestro país.

Ahora los hoteleros se quejan de que el aumento de costos —salarios, Seguridad Social, materias primas, etcétera— puede hacer peligrar toda su industria. Naturalmente, el Estado deberá hacerse cargo de sus problemas, pero, naturalmente también, muchos hoteleros hipotecaron su propio futuro al depender exclusivamente de los «tour operator». Una falta de política de largo alcance es lo que ha provocado esta crisis que parece dura, y en la que se mezclan, como en un almacén, edificios a medio construir en zonas como la Costa del Sol, establecimientos lujosísimos en parajes que a todo incitan menos al descanso del guerrero lujoso y hoteles de aluvión que han hecho su agosto durante unos años bajo la máxima «Detrás de mí, el diluvio». Y mientras el diluvio llegaba, construcciones de pacotilla, precios que no se correspondían a los fijados en la Guía del Ministerio, chanchullos como el «overbooking», resuelto con habitaciones prestadas por un amigo y tantos y tantos otros. Desde luego, al lado de esto hay que destacar la enorme seriedad de muchísimos de nuestros hoteles y su calidad, realmente notable, en todos los aspectos. Por todo ello, no cabe más que solicitar del tiempo que clarifique la invasión turística para que sólo queden los mejores —alojamientos y alojados—, pero que también se arbitren algunas medidas para evitar el desmoronamiento de un sector que ha vendido una imagen de España de lo más exportable.

Arriba

## OBSERVATORIO

## LATINOCOMUNISMO

**E**L resultado de las elecciones italianas nos revelará varias cosas. En primer lugar, si la mayoría de Italia, la heredera más directa de la antigua Roma, cuna de la latinidad, se ha hecho comunista, y, luego, en la hipótesis de un comunismo gobernante, si éste se ha desposeído de su alma eslava, ancilar de la Rusia soviética, para asumir un alma latina.

El hecho de que el primer Estado comunista surgiera después de la Segunda Guerra Mundial en la nación rusa carece, en términos absolutos, de valor didáctico para Europa occidental. La sustitución de un sistema político esclavista por otro de las mismas características, aunque de signo contrario, no supuso sino la continuación de un réquiem por la libertad que, a escala internacional, se extiende a partir de 1945 a otros pueblos asiáticos y europeos. El largo y poderoso brazo armado del imperialismo soviético ha creado una vasta cadena de sucursales comunistas en la que no faltan —preciso es anotarlo— determinados centros revolucionarios que, al no reconocer la metropolitania de Moscú, se han hecho disidentes y autóctonos: China, Yugoslavia, Albania...

Hoy en Europa occidental los partidos comunistas nacionales se autoconfiesan, en general, contrarios a la dictadura del proletariado. El sedicente abandono de esa teleología de hierro, hasta no verlo plasmado en realidades, se tiene por una finta, por una mera cuestión instrumental de naturaleza táctica y estratégica. Pero es el caso que dichos partidos, en su carrera hacia el Poder, han escogido la vía democrática. Tal ha hecho el PC italiano y el resto de los ya

reconocidos y legalizados en el occidente europeo.

La ostensible pujanza del comunismo se debe, sin duda, a la desvalorización del capitalismo, bajo cuya bóveda no es nada fácil y hasta se dice que imposible, construir una verdadera comunidad humana. Por eso algunos insignes y moderados políticos de la culta Europa, tras de afirmar que la URSS y las democracias populares jamás volverán a ser capitalistas, y los Estados Unidos y Europa occidental no serán tampoco nunca comunistas, creen advertir que ambos mundos contrapuestos parecen encaminarse hacia el socialismo humanista y democrático por un doble movimiento: de

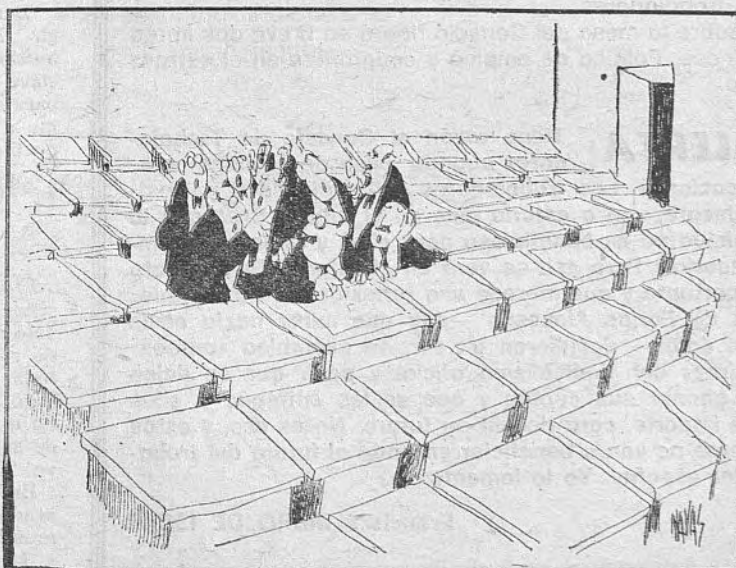
liberación en el Este y de socialización en el Oeste.

Pero en tanto que los indicios de socialización dejan ver alguna que otra fumata blanca en el mundo occidental, los de liberación en el misterioso «telón de acero» son lo suficientemente lentos y morosos como para inspirar desconfianza. El Occidente tiene, pues, que contentarse con la «palabra de honor» del latino-comunismo, y arriesgarse a constatar si un Berlinguer victorioso y conducido por las urnas al Gobierno de Italia es un Berlinguer sinceramente democrático.

Diciéndolo con viejas palabras gruesas, Roma, la latinidad, el hontanar de la civilización oc-

cidental, toda una forma de vida inspirada en la dignidad y la libertad humanas, están a punto de soportar la prueba de una nueva «invasión de los bárbaros». Cualquiera puede dudar entre si el tópico está vigente o es anacrónico. Y, cómo no, cualquiera puede optar entre creer que los «invasores» se han dejado las aristas bárbaras, ortodoxas, eslavas, bajo el serrón de la cultura latina, o que, si a pesar de venir armados de aquellas hasta los dientes, están condenados a ser absorbidos por la civilización occidental después de haberla enriquecido con sus aportes. La Historia, como es sabido, no se cansa de repetirse.

Cristóbal PAEZ



CONCURRENCIA DE CRITERIOS Ayuntamiento de Madrid

## LINEA Y PUNTO

más grave desde la Gran Depresión y proponer y defender un proceso de reforma política profunda y polémica. Todo al mismo tiempo.

En este Gobierno se dan las circunstancias diferenciales. No utiliza, por primera vez, un importante aparato político organizado en su favor y reúne en el Gabinete a algunas personalidades con entidad propia, superior e independiente a la que pueda conferir una eventual designación ministerial.

Fernando LANZACO

comercios, España ha seguido alegremente con gastos desenfrenados; antes o después, los países pagan los excesos igual que las familias.

Pero si la Reforma se frustrara, la situación económica pasaría de ser difícil a insostenible. Nuestra industria perdería sus mercados y equipamientos en el exterior. Quienes viven y son millones de personas en España— del turismo, caerían en el paro y la pobreza. Mientras que, todo hay que decirlo, si los poderosos sindicatos in-

gleses, nórdicos, etcétera, desentenasen el turismo hacia nuestro país serían obediencia de inmejorable grado por sus afiliados. En resumen: España ya no es, en 1976, y las estadísticas son elocuentes al respecto, un país agrícola que pudiera malvivir —porque tampoco es posible otra cosa— solo contra todos.

Frenar la reforma es abrir el camino a la revolución o a la represión más atroz. Nada menos que esto nos jugamos en el empeño, ciertamente precedentes, pero viable, de pasar de un régimen de autoridad a un sistema de libertad de maneja pacífica y ordenada.

Ricardo BLOM



# el país

**RECTORABLES** Esto no es Italia, pero aquí hay también su aquel de suspense y de duda. Resulta que según los datos provisionales —hasta mañana no tendremos datos definitivos— los profesores Virán Ortuño y Azcárate andan a partir un piñón, distanciados del tercer competidor, el actual vicerrector, Pérez Álvarez-Osorio. Si uno tiene más nominaciones por Facultades, el otro tiene más votos totales. Entonces, ¿quién será el nuevo Rector? Hay que esperar hasta el miércoles. Azcárate se considera «liberal independiente» desde su cátedra de Historia del Arte. Viñán Ortuño, que es el «mayor» de todos los candidatos y decano de Químicas se incluye en el contexto de la candidatura democrática. Independientes y demócratas —lo que no quiere decir que una cosa excluya a la otra— tuvieron, pues, una victoria... y también una derrota: Salustiano del Campo, por los independientes; De la Hera, por los democráticos. Desde aquí pronosticamos una victoria de Salustiano del Campo. Desde aquí, salvo milagros, tenemos que decir que no ha sido así. Borrón, pues, y Rector nuevo.

Para el miércoles se espera también conocer otra lista: La de los representantes —uno por provincia— de los profesores de EGB. Y, luego, a debatir en el Ministerio muchos problemas pendientes.

## SINDICATOS UNIDOS...

Votar, lo que se dice votar —como lo ha hecho el Senado USA para ratificar el tratado con España— no se ha votado, pero aquí vino el decano americano del INSEAD y nos dijo que está convencido de un progresivo descenso de las inversiones norteamericanas en Europa «a causa de la inestabilidad social». Y punto.

Entonces, va la UGT —histórica— y dice, más o menos, «alerta contra el chantaje». ¿Y cuál es o cómo es el chantaje? Los históricos piensan que la intersindical y la Asamblea que pretende realizar Comisiones Obreras son un intento «de apoderarse de nuestros cuadros y ponerlos a disposición de quienes dirigen la maniobra». Pero, ¿quién tiene el mando de los trabajadores? Esa es otra de las grandes cuestiones, porque parece, si hacemos caso a las declaraciones, que históricos y renovados, continuistas y rupturistas, comisionistas y «usos», todos disponen de millones de trabajadores preparados para votarles, lanzados al «compromiso». Sólo las urnas nos sacarán de dudas. Lo demás son palabras.

Por su parte, el Comité Ejecutivo del Consejo de Trabajadores ha descendido a la política de las cosas concretas y ha dicho esto: El déficit de viviendas sociales es alarmante, no hay financiación, aumenta la especulación y aquí nadie —el Gobierno— hace nada por solucionar el problema. Dos: Hay que reformar el seguro de desempleo. Tres: El aumento del índice del coste de la vida en abril y mayo es una enorme señal de alerta. O se modera la inflación o el Gobierno va a tener que enfrentarse con previsibles complicaciones de orden social. Y el que avisa no es traidor. Cuatro: La ley de Relaciones Laborales se está desarrollando de forma fragmentaria y no precisamente a favor de los trabajadores.

Sobre la mesa del Consejo habrá en breve dos libros blancos: Política de empleo y emigrantes en el extranjero.

**ALERTA** Tiene razón el Consejo de Trabajadores cuando avisa de posibles complicaciones. Los trabajadores están divididos y, posiblemente, van a estarlo más en el futuro. Creo que la división no es beneficiosa para ellos y sí para los empresarios. Pero eso se verá en el futuro. Hay un dato importante y que merece una reflexión: Los trabajadores de Forjas Alavesas —hay que mirar hacia atrás con dolor— decidieron ayer, en asamblea «autoexcluirse» del sindicalismo oficial y pedir que se dejen de abonar sus cuotas y que se les entregue a ellos ese importe, para decidir su futuro. No es eso, y estos gestos no van a beneficiar en nada al futuro del trabajador español. Yo lo lamento.

Francisco MURO DE ISCAR

## Fraga Iribarne, en el Club Siglo XXI

- «Tiene numerosos problemas, pero ninguna enfermedad mortal»
- Cinco Ministros asistieron al homenaje al presidente del Club, don Antonio Guerrero Burgos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«A mi juicio, el país está fundamentalmente sano; tiene numerosos problemas, pero ninguna enfermedad mortal; sus recursos son limitados, pero existen, y permiten hacer una labor seria si los usamos con sensatez», dijo ayer el Vicepresidente del Gobierno para Asuntos del Interior y Ministro de la Gobernación, don Manuel Fraga Iribarne, en el homenaje tributado a don Antonio Guerrero Burgos, presidente del Club Siglo XXI, al que asistieron unas setecientas personas.

Ofreció el homenaje don Manuel de la Quintana, quien señaló que el Club Siglo XXI ha contribuido a la creación de una clase política solvente, solidaria y preocupada por la política social.

A continuación tomó la palabra don Ricardo de la Cierva, quien destacó las adhesiones de Ruiz Giménez, Gil Robles, Alvarez Miranda y otros, y subrayó que el homenajeado ha hecho más que casi todos los políticos de su ambiente para acercar las Fuerzas Armadas al país real, para conectar en una plataforma informativa común y cordial a los sectores moderados de la política y la milicia.

Habló seguidamente el teniente general García Ribera, quien señaló que el Club es una convocatoria a España y a la Corona; un club de ideas, no de ideologías. «En ningún caso —dijo— la pertenencia de los militares al Club ha podido entenderse como una preferencia o como una función, sino como una atención cuidadosa hacia aquello que es de todos y a todos afecta».

### Palabras de Licinio de la Fuente

También habló don Licinio de la Fuente, quien, entre otras cosas, dijo: «Hay dos maneras de vivir este momento trascendental: desde el pasado o hacia el futuro. Creo que es cara al futuro donde será más fácil que podamos encontrarnos».

«Desde la tribuna del Club Siglo XXI —siguió diciendo—, muchos hemos lanzado la idea clave de un pacto nacional que, para serlo, tiene que ser conforme a los intereses de nuestros pueblos».

### Intervención de Fraga Iribarne

Intervino a continuación el señor Fraga Iribarne, quien señaló que existe un amplio acuerdo sobre la necesidad de evitar toda ruptura, toda destrucción, todo mirar atrás, cuando el país no quiere convertirse en estatua de sal, sino que espera un nuevo «levántate y anda».

En torno a dicho acuerdo, el orador señaló que están como grandes pilastras la Monarquía y la negación del rupturismo, cualquiera que sea su etiqueta,

# «España está fundamentalmente sana»



El Ministro de la Gobernación, señor Fraga; la duquesa de Alba y don Antonio Guerrero Burgos, presidente del Club Siglo XXI, conversan animadamente durante el almuerzo. En la otra foto, los señores Carro Martínez y López de Letona felicitan al homenajeado. (Fotos Cifra.)

y «sobre ellas ha de edificarse la reforma nacional de la democracia fuerte y española, con la unidad en la pluralidad».

Seguidamente, el Ministro de la Gobernación glosó las cualidades personales del señor Guerrero Burgos y, con respecto a la faceta militar del homenajeado, señaló que el acierto y la ponderación con que se ha conducido Guerrero Burgos en el Club Siglo XXI, ha permitido que aquí se conozcan muchos militares ilustres y otras personas influyentes en todos los niveles y escalas de la vida nacional».

### Gratitud de Guerrero Burgos

Finalmente, el señor Guerrero Burgos pronunció unas palabras de agradecimiento, y dijo: «Quiero deciros que entiendo es-

te homenaje, no como un reconocimiento de los merecimientos personales, sino como la culminación de una tarea cumplida al servicio de España y su Corona en el Club Siglo XXI.»

«Como español —dijo— he sido y soy —así lo he proclamado y lo seguiré proclamando sin ambages— leal a la obra de Francisco Franco; como monárquico, he sido y soy y seré siempre leal a la Corona que hoy encarna nuestro Rey Juan Carlos I e, igualmente, lo he sido y lo soy a la figura de su augusto padre, el conde de Barcelona. Ninguna de estas lealtades me ha resultado incompatible con las restantes.»

Asistieron al acto, además del señor Fraga, los Ministros señores Garrigues, Solís, Pérez-Bricio y Osorio, así como numerosas personalidades de la vida política española.

## EL REY RECIBE A FERNANDEZ MIRANDA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En su residencia del Palacio de la Zarzuela, el Rey recibió ayer en despacho al Presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, don Torcuato Fernández Miranda.



Probable visita del Rey a su padre el día 24

## DON JUAN SERA OPERADO HOY

Se ha apreciado una ligera mejoría en su ojo izquierdo

BARCELONA. (Especial para ARRIBA.)—Don Juan de Borbón, Conde de Barcelona, será operado hoy martes por el doctor Alfredo Muiños, del Instituto Barraquer, en cuya clínica se encuentra internado desde el pasado sábado.

Es muy probable que el Rey Don Juan Carlos se traslade, según informa Europa Press, el próximo jueves, día 24, a Barcelona para visitar a su padre. Dicha visita sería muy breve y estaría condicionada al estado de salud de don Juan de Borbón. Como se sabe, el día 24, Don Juan Carlos ofrece una recepción en el Palacio de Oriente con motivo de su onomástica; dicho acto no impediría su posible traslado a Barcelona.

### Cumpleaños

Don Juan de Borbón, quien desde que fue internado no ha recibido ninguna visita, celebró el pasado domingo su cumpleaños. Con tal motivo, numerosos telegramas de felicitación y cartas interesándose por su salud llegaron al Instituto Barraquer.

Por lo que respecta a su estado, según han informado los médicos, don Juan pasó la noche tranquilamente y sigue siendo objeto de una serie de reconocimientos por parte del equipo médico que desde su llegada le atiende. En uno de los citados reconocimientos, y al serle quitado el vendaje que desde el sábado cubre sus ojos, se pudo apreciar que había mejorado la vista en su ojo izquierdo —el afectado por el desprendimiento de retina—, lo cual no descarta la posibilidad de intervención quirúrgica.

Ayer, prosiguieron los exámenes previos realizados por un equipo encabezado por el doctor Alfredo Muiños, oftalmólogo de fama mundial en la especialidad de desprendimiento de retina y quien posiblemente hoy efectúe la operación quirúrgica.

### Cena-homenaje en Estoril

LISBOA. (Pyresa.)—Con asistencia de unas setenta personas se celebró el domingo en un hotel de Estoril la cena-homenaje al Conde de Barcelona, que tradicionalmente viene siendo presidida por el propio Don Juan de Borbón, con motivo de la festividad de San Juan, y que en esta ocasión hubo de celebrarse en su ausencia, debido al desprendimiento de retina, que obligó al padre del Rey a trasladarse a la clínica Barraquer de Barcelona, donde en breve será operado. En nombre de don Juan, pronunció unas palabras en la cena de Estoril Joaquín Satrustegui, quien por encargo de aquél se refirió al pueblo portugués para «desearle toda

suerte de venturas» y «que resuelva todos los problemas que tiene planteados».

ANTES DE FIN DE AÑO

## EL REY VISITARA ARGENTINA

BUENOS AIRES. (Efe.)—Es probable que el Rey de España, Juan Carlos I, visite la Argentina antes de que concluya el año, informó ayer por la tarde el vespertino «Crónica».

El referido periódico dice que así lo anunció el Embajador de España en este país, doctor Gregorio Maraón Moya, durante un acto realizado en el «Hospital Español».

El representante diplomático de España en-

tregó a ese establecimiento modernos equipos para radiodiagnósticos.

Cabe consignar que hace aproximadamente quince días, el Gobierno argentino, encabezado por el general Jorge Videla, había cursado una invitación al Rey de España, quien se encontraba en ese momento realizando una gira por América del Norte y el Caribe, y contestó que tomaría una decisión al respecto a su regreso a España.

## La Compra de vacaciones

Las vacaciones exigen una reserva de dinero y preparativos. Hay que discutirlos con los demás.

Mientras tanto su dinero espera perdiendo el tiempo. Mal negocio. Dinero que pierde el tiempo... no gana dinero.

¿Por qué tener muerto el capital? Usted puede guardarlo "vivo" rentando tranquilamente hasta el 8% en una Cuenta a Plazo del Hispano.

¿A qué plazo? Al que le convenga: Puede colocar, a tres o seis meses, la cantidad que necesita invertir pronto, cobrando el 4,5 o el 5,5%. El resto puede

dejarlo en espera, a uno, dos o tres años, cobrando el 6%, el 7% o el 8% de interés, respectivamente.

Y su dinero no queda necesariamente bloqueado. Si le hace falta, usted puede acordar con el Hispano el disponer de fondos con un interés diferencial del 1%.

Sobre otras fórmulas para administrar bien su patrimonio, le informaremos en persona. Y también sobre créditos para colaborar en sus inversiones.

Mientras tanto, en las Cuentas a Plazo del Hispano, el dinero en espera gana dinero.

Tranquilamente.



**BANCO HISPANO AMERICANO**

Cuenta a Plazo del Hispano.  
Dinero en espera que gana dinero.

Lea usted  
**MARCA**  
El diario de los deportes

Martes 22 junio 1976

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 9



CORTES

Reforma del Código Penal

# APROBADOS CUATRO ARTICULOS

- 166, sobre reuniones y manifestaciones ilícitas
- 171, sobre penas a los que concurran a manifestaciones con armas u objetos contundentes
- 174 y 175, sobre penas a los fundadores, organizadores y miembros de asociaciones ilícitas

A las once y cuarto de la mañana de ayer se reunió en el Palacio de las Cortes la Comisión de Justicia, que preside el ex Ministro Licinio de la Fuente y de la Fuente, para comenzar los debates sobre el proyecto de ley por el que se modifican determinados artículos del Código Penal. Como se recordará, este proyecto de ley fue devuelto por el Pleno de la Cámara del pasado día 9 a la Comisión de Justicia, para su perfeccionamiento.

Previamente, a las diez de la mañana, se reunió la ponencia encargada de informar este proyecto de ley, para tomar posi-

ciones en cuanto a los debates. Antes de que comenzaran las deliberaciones en torno a estos preceptos, el señor De la Fuente agradeció la designación de que había sido objeto para presidir esta Comisión, dedicando un recuerdo a sus antecesores en este cargo, y más adelante hizo breves consideraciones de carácter político, entre los que destacan las siguientes:

«El momento que estamos viviendo —dijo— exige de todos comprensión y tolerancia; la conciencia clara de que hemos de colaborar con el Rey en su propósito de consolidar una Monarquía democrática que sea, a

la vez, representación de la convivencia y la participación de todos los españoles, garantías en cuanto a los debates del ejercicio de sus derechos y libertades ciudadanas y posibilidad de realización de opciones distintas de Gobierno.»

## Reforma de los instrumentos jurídicos

En este mismo orden de cosas, el señor De la Fuente puso de manifiesto que «de nada serviría declarar los derechos y libertades de los españoles si no se articularan los instrumentos jurídicos para defenderlos y de-

fender, a la vez, la comunidad nacional de que forman parte. Y de nada serviría una actitud políticamente abierta que se pretendiera contrarrestar con una posición cerrada, en el orden jurídico penal, que conduciría a situaciones de máxima conflictividad y a la proliferación, no deseable, de los llamados presos políticos».

A renglón seguido, el presidente de la Comisión de Justicia destacó que es importante en este tiempo nuevo que acertemos a armonizar las reformas políticas y las jurídico-penales, para evitar un doble riesgo: que, debido a un exceso de rigor, las reformas políticas se vean coartadas y trastocadas por una configuración delictiva incongruente o que, por un defecto de previsión, el abuso de los

derechos y libertades por parte de ciertas minorías extremistas ponga en riesgo la paz y el orden, lo que quiere decir tanto como la convivencia democrática de toda la comunidad».

## Turno de intervenciones

Después pidió la palabra Rafael Díaz-Llanos, quien, entre otras cosas, señaló que el informe de la Ponencia sobre este proyecto de ley no era válido, por ser el mismo texto que se presentó a la sesión plenaria de la Cámara el pasado día 9.

Por su parte, el señor Meilán Gil dijo que ese informe no había sido modificado en el Pleno, y el señor Esperabé de Ar-

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE



Don Licinio de la Fuente preside la reunión de la Comisión de Justicia en las Cortes

## DESDE EL PARLAMENTO

# EN CASO DE DUDA...

—En último término, «In dubio, pro libertate», en caso de duda, por la libertad.

Así hablaba ayer don José Luis Meilán en la Comisión de Justicia. El caso es que ayer no parecía haber demasiadas dudas por los Procuradores. Las mayores dudas las provocaba el artículo 172 del Código Penal, pero esas dudas venían, de alguna manera, resueltas por el Pleno de las Cortes el 9 de junio, ya que en las líneas generales aprobadas entonces figuraba prácticamente el informe de la Ponencia al citado artículo, con un añadido: que serán consideradas como asociaciones ilícitas «las que, sometidas a una disciplina internacional, se propongan implantar un sistema totalitario». En vista de ello, don Licinio de la Fuente, veterano parlamentario, que debutaba como presidente de la comisión, no puso a debate este artículo, aunque dejó entreabierta la posibilidad de que, previa consulta al Presidente de las Cortes, se pudieran plantear sugerencias en torno al tema.

En la sesión de la mañana el señor Díaz Llanos planteó unas cuestiones previas: si la Ponencia era válida, si el informe era válido... pues sí, era válido. También era válido el procedimiento de urgencia, aunque en algunos momentos los debates tenían más de tediosos que de urgentes. Todo ello, como es lógico, dentro de las naturales discrepancias entre los Procuradores. Por ejemplo, en una de las primeras intervenciones de don Pío Cabanillas, don José Luis Meilán parecía asombrado, y en voz lo suficientemente audible para el banco de Prensa (que en esta comisión está pegado a los escaños), dijo: «¡Vaya liberales!», como dando a entender que le parecía corto.

Otro ejemplo: el señor Cercós, don Alberto, dijo:

—Soy de los que lamento que el otro día el Gobierno se arrugase (se refería a la decisión de no poner a votación el dictamen en el Pleno).

Y el señor Díaz Llanos replicó: —Es que si lo pone a votación, lo pierde.

Bueno, pues el caso es que el artículo 166 pasó adelante sin demasiados problemas, aunque el señor Díaz Llanos, rizando el rizo, protestara de que se le había quitado el derecho de poner una enmienda suya a votación. El presidente le pidió disculpas por no haberle visto, y dijo que la pusiera, pero el señor Díaz Llanos renunció.

En la sesión de la tarde, el señor Esperabé pidió un mayor equilibrio y ponderación en las penas, y dijo:

—Ese equilibrio hay que establecerlo en una forma distinta. No se puede comprar, por ejemplo, mi escasa estatura física con un señor que padezca lo que se llama elefantiasis; por mucho que a mí me estiren, no podré llegar nunca a ese señor, habría que cortarle la cabeza para que se pudiera igualar a mi estatura. Ese es el caso, señores Procuradores, que hay que cortarle la cabeza al Código Penal español que ha querido defender al Estado, a cuyo servicio ha puesto la sociedad, para que ese Estado quede al servicio de la sociedad, y no al revés.

Los Procuradores intervenían y otra vez. Durante unos momentos pareció establecerse una especie de pugilato entre abogados en ejercicio para ver cual llevaba más años en la profesión. El señor Fernández Clamarchirant dijo que llevaba cuarenta y seis; el señor Díaz Llanos, que uno más; el señor Alonso Villalobos, apoyaba al señor Hernández Clamarchirant,

aunque él, más modesto y más joven, por supuesto, sólo llevaba quince años de ejercicio. El señor Hernández Clamarchirant hizo impacto en la Ponencia, y se aceptó su enmienda.

Don Eduardo Ezquer sólo intervino una vez. Su intervención fue breve y original. La vamos a reproducir:

—Voy a estrenar presidente y de ello me felicito. En relación con el artículo 171, pregunto si no convendría discriminar a los efectos de pena, considerando a los agravantes entre los movidos por la sigla común y los que, al amparo de la manifestación, provoquen, alteren, hieran, disparen o maten. Estos agentes subversivos pueden, perfectamente, ser diferenciados por la Policía o por el oportuno carné del partido a que pertenecen; y al citar la palabra «partido» no quiero decir que la comparta, pues yo sigo fiel a mi credo político sin rendirme a esas democracias de importación, sobadas, sin brillo y amenazantes de revanchismo.

Y el señor Ezquer añadió:

—En cuanto a urgencias y más urgencias, los cinco minutos reglamentarios, el apremio, las prisas, la velocidad..., confieso que esta mañana tuve que tomar un sedante. ¿Saben mis compañeros de comisión para qué urgencia no me haría falta el citado sedante? Para una convocatoria nacional activada por Procuradores en Cortes para limpiar España de la basura que la asfixia y sobre la cual nada puede cimentarse. Para tan alto propósito contaríamos con la bendición de Dios, angustiado por lo que está aconteciendo en el país más calificado en defensa y servicio de su cruz.

Se pasó a los artículos de penas y multas. El señor Fugardo, que bajaba de la Comisión de Hacienda preocu-

pado con los impuestos, expresó su asombro de que en una Comisión se apretara con los impuestos, y en otra se rebajara la cuantía de las multas. Claro, que son conceptos difícilmente homologables. Pero no para el señor Fugardo, que decía:

—Si lo que se pretende es que cualquiera, por cinco mil pesetas de multa, pueda organizar un mitín y pueda armar jaleo, de acuerdo. Si lo que se pretende es minimizar las penas de forma que puedan armar todos los mitines que quieran en la calle y abusar de esa libertad que se preconiza, entonces ya no me extraña esa conducta... Doy mi conformidad y acepto el criterio de la Ponencia, pero digo que una de dos, que se ponga de acuerdo el Gobierno también, y que empiece a rebajar a los trabajadores, porque si no la política financiera no cuadra con estas situaciones.

Don Alberto Cercós mantenía una postura distinta:

—Quiero agradecer a la Ponencia que aceptase mi enmienda para rebajar la pena. Lo hacía por dos razones: una, porque no creo que sirviendo a un Estado democrático se puedan imponer penas de un Estado totalitario, y, también, porque los Estados fuertes son generosos, y creo que la Ponencia hizo bien en aceptarlo.

Los artículos 174 y 175 se aprobaron. Don Antonio José Hernández Navarro, muy combativo en los debates, y no demasiado partidario de que el Código Penal se modificase por un sistema de urgencia, se quedó sin poner a votación una enmienda por no haberla mandado por escrito en tiempo y forma. Y hoy, de nuevo sesiones de mañana y tarde. El procedimiento de urgencia va cubriendo sus etapas.

Alberto DELGADO



Licinio de la Fuente

# «EL MOMENTO QUE ESTAMOS VIVIENDO EXIGE COMPRENSION Y TOLERANCIA»

※ ※ PAG. ANTERIOR

teaga, así como el señor Escudero Rueda, solicitaron que se entrara cuanto antes en la discusión del precepto.

Seguidamente intervino el señor Hernández Navarro, quien subrayó que era muy difícil modificar unos artículos del Código Penal, y que no ha habido la más mínima obstrucción a los proyectos de ley por parte de los Procuradores que envía el Gobierno a las Cortes.

Después, el presidente de la Comisión, Licinio de la Fuente, dijo que a cada artículo señalará un tiempo máximo para debates, y anunció que se entraría inmediatamente después en la discusión del primer precepto que propone la Ponencia, artículo

el número 3-0 del artículo 172.

4.—Aquellas a las que concurren un número considerable de personas con armas, artefactos explosivos u objetos contundentes o de cualquier modo peligroso.

En definitiva, sobre el texto que se llevó al pleno de las Cortes el pasado día 9 sólo se han introducido dos modificaciones en este artículo: una en el apartado segundo, al cambiar la expresión «alguno de los delitos penados por la ley» por la de «algún delito»; y la introducida en el apartado cuarto, al añadir la expresión «artefactos explosivos».

## Sesión de tarde

En la sesión de ayer por la tarde la Comisión comenzó con

el artículo ciento setenta y cuatro del Código Penal, ya que el ciento setenta y dos, que trata de las asociaciones ilícitas, ya fue aprobado por las observaciones generales en la sesión plenaria de la Cámara del pasado día 9.

## Debate sobre las penas

En los debates de los artículos ciento setenta y cuatro y ciento setenta y cinco del Código Penal el señor Escudero Rueda puso de manifiesto que no podía votar unas penas que a su juicio están mal determinadas y que pueden ser objeto de matización posterior, a lo que el presidente de la Comisión, don Licinio de la Fuente, explicó que estaban perfectamente tipificadas en el artículo ciento setenta y dos, ya que este precepto había sido aprobado por la sesión plenaria de la Cámara del pasado día 9.

La Ponencia, y antes de que estuviera a votación estos artículos, en palabras del señor Iglesias Selgas, puntualizó que no se podían rebajar las penas y seguidamente dio lectura a estos preceptos reformados del Código Penal, quedando el punto quinto del artículo ciento setenta y dos —ya aprobado por el Pleno y que se refiere a que son consideradas asociaciones ilícitas las sometidas a una disciplina internacional se propongan implantar un sistema totalitario— a posterior debate que se acordó con la presidencia de la Cámara.

Estos dos preceptos puestos a votación fueron aprobados por la Comisión con cuatro abstenciones y el voto en contra del Procurador señor Hernández Navarro. La enmienda «in voce» que presentó el señor Hernández Navarro no fue puesta a votación por entender la presidencia de esta Comisión de Justicia que había confusión en su redacción.

Los Procuradores entraron a continuación en debate en torno al artículo doscientos cincuenta y uno del Código Penal, que se refiere a las penas que se impondrán a aquellas personas que realicen propaganda de todo género.

La sesión se levantó a última hora de la noche, para continuar sus debates hoy por la mañana.

◆ «De nada serviría declarar los derechos y libertades de los españoles si no se articulan los instrumentos jurídicos para defenderlos y defender, a su vez, la comunidad nacional»

lo que dice que se modifican los artículos 166, 171, 172, 174, 175, 251 y 253 del Código Penal, que se redactan de forma diferente.

## Aprobado el artículo 166

Después de dos horas de debate, en las que intervinieron numerosos Procuradores, la Comisión de Justicia aprobó por 28 votos a favor, siete en contra y tres abstenciones el nuevo artículo 166 del Código Penal, primero de los ocho que se modifican por virtud del primer precepto de este proyecto de ley.

Fueron rechazadas las enmiendas «in voce» de los señores Hernández Navarro y Palomino, que obtuvieron seis y cinco votos, respectivamente.

El voto particular del señor Rivas obtuvo 12 votos.

El artículo 166 dice: «Son reuniones o manifestaciones ilícitas:

1.—Las que por su objeto o circunstancias sean contrarias a la moral pública.

2.—Las que se celebren con el fin de cometer algún delito.

3.—Las que se celebren con alguno de los fines previstos en

la discusión del artículo 171 del Código Penal, segundo de los que se reforman y están contenidos en el primer precepto del proyecto de ley de modificación de determinados artículos del Código Penal.

Este precepto trata de la pena que se impondrá a aquellas personas que acudan a manifestaciones llevando armas y objetos contundentes, y se le ha añadido una enmienda «in voce» originaria de varios Procuradores en Cortes, entre ellos de los señores Esperabé de Arteaga y Clau Marchirán, en el sentido de que los tribunales, atendiendo a los antecedentes del sujeto y características del arma podrán rebajar en un grado la pena, que es de prisión menor. El mencionado artículo ciento setenta y uno fue aprobado por la Comisión con los votos en contra de los señores Hernández Navarro y Botija Cabo. El señor Hernández Navarro se opuso a esta enmienda de los Procuradores anteriormente citados, y en el mismo sentido lo hizo el señor Ribas Guadilla.

Seguidamente, y tras aprobarse este artículo ciento setenta y uno, la Comisión de Justicia entró en debate en torno al ar-

Proyecto de ley de Actuación Económica

# CONDICIONES PARA LA ACEPTACION

( por parte de la Administración)

Minutos después de las cinco de la tarde, la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas reanudó los debates que había suspendido a última hora del pasado miércoles, en torno al artículo quinto del proyecto de ley de Actuación Económica, que trata de las tasas fiscales y tributos parafiscales. Después de las intervenciones de varios Procuradores, este precepto, que establece, entre otras cosas, que en los términos previstos en el artículo 51 de la Ley Orgánica del Estado, se autoriza al Gobierno para proceder por decreto y por una sola vez, antes del 21 de diciembre de 1976, a la revisión de las tasas y tributos parafiscales en vigor, fue puesto a votación y obtuvo 15 votos a favor, cinco en contra y dos abstenciones.

Seguidamente, la Comisión entró en debate en torno al artículo sexto, que trata de ayudas a la inversión y las previsiones y que también fue aprobado con ocho votos en contra y ninguna abstención. En este artículo sexto se recoge una enmienda «in voce», que presentó el Procurador en Cortes y ex Ministro Alejandro Fernández Sordo. El citado artículo dice, entre otras cosas, que las dotaciones a la previsión para inversiones que se acuerden con las entidades gravadas en el impuesto sobre sociedades y con las personas físicas gravadas en el impuesto industrial y que

efectivamente se realicen desde la entrada en vigor de esta ley hasta el último día de diciembre de 1978, podrán alcanzar hasta el 75 por 100 del beneficio no distribuido a que se refieren los artículos 34 y 42 de los textos refundidos de los impuestos citados. Este precepto, añade también, y este es el sentido de la enmienda del señor Fernández Sordo, que el Gobierno, en el plazo de tres meses, determinará las condiciones para la aceptación por la Administración de las inversiones anticipadas.

Después de un descanso, la Comisión aprobó por unanimidad el artículo séptimo, así como los tres primeros apartados del artículo octavo.

El mencionado artículo séptimo señala que se proroga la vigencia de lo establecido en el artículo 12 del decreto-ley 13/1975, de 17 de noviembre, respecto a las inversiones que se realicen en elementos materiales de activo fijo, hasta el último día de diciembre de 1978. Por su parte, el precepto octavo, que trata del apoyo fiscal a la inversión, pone de manifiesto, entre otras cosas, que el Gobierno, en el plazo de tres meses, determinará las actividades económicas y las localizaciones geográficas a las que se conceden los beneficios del apoyo fiscal a la inversión, teniendo en cuenta criterios objetivos para el desarrollo regional.

## CONSEJO NACIONAL

Reforma constitucional

## SE REUNIO LA PONENCIA

A las cinco y media de la tarde de ayer se reunió en el Consejo Nacional, la ponencia de cinco Consejeros Nacionales, nombrada para elaborar una nueva reforma sobre la ley constitutiva de las Cortes y otras Leyes Fundamentales y la ley de Sucesión de la Corona, que quedó determinada por la Ponencia anterior.

Esta Ponencia, que quedó constituida el pasado martes, después de que la sección primera del Consejo Nacional hubiera rechazado el informe de la anterior Ponencia, está formada por Manuel Conde Bandrés, Manuel Ortiz Sánchez, Ignacio García López, José García Her-

nández y Julio Gutiérrez Rubio.

El Consejo Nacional entregó a esta Ponencia el proyecto de ley del Gobierno, el dictamen de la Ponencia anterior y el conjunto de sugerencias de los Consejeros Nacionales. Cuando los miembros de la Ponencia terminen su trabajo, emitirán su informe, que será elevado a la secretaría de la Cámara, quien lo transmitirá a la Sección Primera, que se llama de Principios Fundamentales y Desarrollo Político, en donde se debatirá a puerta abierta entre los Consejeros Nacionales, y a la que se permite la asistencia de los medios informativos. Si se aprueba, pasará al Pleno del Consejo

**AO FLEX**  
la 2.<sup>a</sup>  
generación  
en lentes de  
contacto  
blandas

Tan sencilla de  
uso como una  
gafa... y mucho  
más práctica.

RIGUROSA Y ABSOLUTA  
exclusiva de COTTET.  
Es la única lente de  
contacto que no precisa  
período de adaptación.

MAS DELGADA  
MAS RESISTENTE  
MAS TRANSPARENTE  
INMEDIATA TOLERANCIA  
NO HAY QUE HERVIRLA

MADRID  
**Cottet**

PRINCIPE, 15 y 18  
AV. JOSÉ ANTONIO, 55  
SERRANO, 31.

ELOY GONZALO, 27  
BRAVO MURILLO, 221  
AV. FELIPE II, 18

Ayuntamiento de Madrid





Por Mariano DEL MAZO

## MESAS SEPARADAS

Calvo Serer, recién llegado de París y recién salido de Carabanchel, se reunió a cenar con un numeroso grupo de amigos. La cena se celebró en mesas separadas, quizá para dar un tono de independencia y hacer posible la convergencia, pues así se notaba más.

Nada se ha dicho del menú, aunque hay quien habla de democracia en bandeja. Aunque todos sabemos que en las cenas políticas se come más o menos lo mismo que en las demás. Lo que las distingue es la intención. Y en una reunión variada, como es lógico, cada uno pide por sus intenciones. Sería curioso que hubiera habido menú único y café para todos. Pero también se dirá que es peor cuando no hay café para todos y la infusión se reserva para los privilegiados. El «todos los negros tomamos café» siempre sonó a slogan democrático, incluso cuando no se había inventado lo del Tercer Mundo. Pero, en definitiva, lo que vale es que haya café disponible para todos y que no esté obligado a tomarlo quien no le guste.

Dicen que el café le va bien a casi todo el mundo y que todo consiste en tomarlo solo, con leche, descafeinado... Es decir, con libertad. Hasta aquí hay acuerdo; hay convergencia para cenar y tomar café. Al día siguiente, tras la digestión, empieza la verdadera película, sin embargo.

## SOCIALISMO

El socialismo está de moda. Y esto nunca se sabe si es bueno o malo, pues si la difusión es grande, la desnaturalización amenaza. Por ello, un grupo de «auténticos» han sacado un libro «P. S. O. E.», en el que pretenden explicar las cosas. Francisco Bustelo, uno de los autores, es preguntado, en «El Norte de Castilla», por la cuestión y se lamenta de los capítulos ignorados, como el PSOE de la posguerra, su lucha en los años cuarenta (desconocida) y el decrecimiento de la actividad cuando la dirección pasa al exilio. Cosa lógica, pues la actividad también se exilió.

Y de este modo resulta que no sólo se trata de saber lo que se va a hacer, sino lo que se hizo. Y lo que no se hizo. Pues todo condiciona.

Hoy, el socialismo se enfrenta con su propia proliferación. Lo que impone una clarificación notable. Y a este respecto. «Mundo Diario» publica unos versos en los que dice que ya aparecen como socialistas frailes capuchinos, futbolistas, ricos que hicieron dinero en Tánger y hasta alguna cupletista. Con lo que se pregunta: «¿Socialismo o socios-listos?»

## EVASIONES

Uno de los textos de evasión favoritos en los últimos tiempos es el que comienza: «El Banco de España pagará al portador...» Y a este respecto Ramón Tamames dice que cree que ha disminuido en estos días la evasión de pesetas, pues hay gente que está esperando la emisión de los nuevos billetes de cinco y diez mil «chuchas», que así darán más facilidades para pasarlos.

Y, sin embargo, no es necesario pasar materialmente el papel, pues ya se sabe cómo funciona «una orden de pago» y cosas así. Por eso hay quienes no desean que ninguna de las dos España les hiele el corazón y prefieren helar sus pesetas en los Alpes suizos.

## VIDA MINISTERIAL

**Robles Piquer, en Tarragona**

## VAMOS HACIA FORMAS MAS PARTICIPATIVAS Y DEMOCRATICAS

### «Quiero proclamar el interés del Gobierno en la Educación Básica»

TARRAGONA. (Cifra).—Con un apretado programa de actos transcurrió la segunda jornada en tierras tarraconenses del Ministro de Educación y Ciencia, Carlos Robles Piquer.

A las nueve de la mañana inauguró la Escuela de Artes Aplicadas, que ha sido construida con aportaciones del Estado y un presupuesto de unos cuarenta millones de pesetas; tiene capacidad para 300 alumnos. A continuación, el señor Robles Piquer procedió a la inauguración oficial de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de EGB.

### Palabras de Robles Piquer

En el acto el señor Robles Piquer pronunció unas palabras diciendo que se sentía muy satisfecho por encontrarse en esta laboriosa tierra catalana, con tantos vestigios de un pasado rico en historia, arte y realizaciones. Añadió que los actos a los que ha asistido en estas dos jornadas últimas han sido una clara muestra de lo que estamos luchando en esta España de la renovación y la reforma: señalar y valorar las diferencias, pero mantener, incólume, la unidad.

Más adelante se congratuló de la inauguración de la Escuela Universitaria, ya que la formación de estos profesores que van a repartirse después por nuestra geografía es importante y prioritaria, porque en ella está la clave de la formación del pueblo.

«En momentos como los que ahora vivimos —añadió—, cuando estamos pasando a formas más participativas y democráticas de convivencia política, la educación básica que prepara a cada hombre para comprender y entender a los demás, es fundamental y decisiva. Yo quiero proclamar aquí el

interés del Gobierno y el mío personal en este nivel educativo que representa la base del entendimiento y la unidad nacional.»

En cuanto al plan de estudios citado por la directora del centro, dijo el Ministro que en su moderna aceptación se convierte en la síntesis integradora de todos los recursos técnicos: métodos, materiales, textos y actividades prácticas, y que hay que ponerle énfasis en la disponibilidad para aprender y para reestructurar los saberes mucho más que en la posesión de unos esquemas estáticos que resuman cada parcela del conocimiento.

«Espero —finalizó— que esta Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de EGB que hoy inauguramos, continúe la excelente tradición tarraconense en la preparación de profesores, y la línea pedagógica de pensamiento de hombres como Baldisi, Rexach y José Pin y Soler, que tanto impulsaron la teoría y la práctica educativa en esta provincia.»

Concluido el acto inaugural, el Ministro de Educación y Ciencia y sus acompañantes se trasladaron a unos terrenos vecinos, donde se procedió a la colocación de la primera piedra de la Escuela de la Cooperativa Club Stella, que fundada por varios padres de familia será construida para atender la educación y formación profesional de niños subnormales.

Finalmente, el Ministro, los directores generales y otros miembros de su séquito, celebraron una reunión de trabajo en la Delegación de Educación y Ciencia, con el Delegado Provincial, autoridades docentes y profesorado. A mediodía, el señor Robles Piquer se trasladó a la localidad de Vendrell, donde visitó el Museo de Pau Casals, siguiendo después viaje hacia la provincia de Barcelona.

### Invitado por su colega nicaragüense

## SOLIS PARTICIPARA EN LA CONFERENCIA DE MINISTROS DE TRABAJO

(de los países centroamericanos)

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Ministro español de Trabajo, don José Solís Ruiz, ha sido invitado a la próxima Conferencia de ministros de Trabajo y Bienestar Social de los países centroamericanos. Dicha invitación le fue transmitida por su colega nicaragüense, don Julio Ignacio Cardoche, quien se encuentra en Madrid, en visita oficial.

### Medallas de la Asociación Española de la Carretera

En el Ministerio de Obras Públicas y bajo la presidencia del titular del Departamento, don Antonio Valdés y González Roldán, fueron entregadas ayer por la mañana las medallas de la Asociación Española de la Carretera. Los tres galardonados con la medalla de plata —que fueron presentados por el presidente de la Asociación, señor Ormaechea— fueron: Don Antonio Figueroa, subdirector de Redes Arteriales; don Miguel Angel Llaguer, jefe de Carreteras de Baleares; y don Matías Va-

llés, delegado de Educación del Ayuntamiento de Madrid.

Por su parte, el Ministro de Obras Públicas afirmó que «los momentos trascendentales que vivimos de la historia de nuestra Patria nos han de llevar a una etapa larga y fecunda, de libertad y tolerancia, así como de convivencia y bienestar personal y colectivo».

En nombre de los galardonados pronunció unas palabras de agradecimiento el señor Vallés.

**Oñate Gil, en Lugo**

## ASEGURADO EL SUMINISTRO DE PIENSOS

(será el único producto que no va a subir)

LUGO. (Especial para ARRIBA).—El Ministro de Agricultura, don Virgilio Oñate Gil, se reunió a últimas horas de la mañana de ayer con el Comité Ejecutivo de la Cámara Oficial Sindical Agraria, acompañado por el Gobernador Civil de la Provincia; delegados provinciales de la Organización Sindical y otros cargos de su Departamento.

El señor Rosón Pérez, presidente de la COSA, habló a los asistentes de las medidas urgentes que requiere el problema planteado por la sequía para evitar que cunda el pánico entre los ganaderos por la escasez de alimentos para las reses.

Solicitó el señor Rosón garantías de suministro de piensos, moratorias, etcétera, ya que están en trance de deshacerse de ganado ante la dificultad señalada. Señaló la necesidad de potenciar las empresas en régimen familiar y consideró la cooperativa como sistema óptimo de explotación.

El tema de la formación profesional fue tratado por varios miembros del Comité Ejecutivo, que apuntaron la necesidad de establecer centros de primer grado y de segundo grado para capacitación de gerentes de explotaciones comunitarias.

El Ministro de Agricultura, que intervino también, dijo que «la agricultura no se hace sin que la Administración conozca lo que piensa el agricultor, y viceversa». Citó como características esenciales de la política agraria que ésta sea clara, atractiva y estable.

«La política agraria —dijo— ha de tener como destinatario el hombre antes que el producto.» Respecto a la problemática planteada, el Ministro sugirió fórmulas diversas, asegurando la garantía del suministro de piensos.

Dijo también el Ministro que el pienso será el único producto que no va a subir, estando previsto un sistema de pagos aplazado, además de la puesta en marcha de otras medidas encaminadas a paliar el problema.

Por primera vez en España

## CONGRESO DE ACADEMIAS DIPLOMATICAS

(presidido por Gonzalo Fernández de la Mora)

MADRID. (De nuestra Redacción).—Ayer por la mañana comenzó el Congreso de Academias Diplomáticas, que, por primera vez, se celebra en España, en la sede de la Escuela Diplomática de Madrid. Asistieron 21 directores, decanos, rectores y presidentes de todo el mundo.

El presidente del Congreso, que no tiene carácter intergubernamental, el embajador-director de la Escuela Diplomática Española, Gonzalo Fernández de la Mora, saludó a los asistentes, en especial a los que asisten por primera vez al Congreso.

A continuación, los nuevos participantes expusieron los programas e hicieron un resumen de las actividades de sus respectivas escuelas. Entre los nuevos representantes figuran los directores de las Escuelas Diplomáticas de Japón, Indonesia y Trinidad (Escuela Diplomática de los siete Estados del Caribe).



LABORAL

SANTANDER

# HUBO ACUERDO EN EL METAL

(aunque sólo en los salarios)

En el acto de conciliación sindical celebrado ayer en la Casa Sindical sobre el convenio colectivo provincial de industrias siderometalúrgicas de menos de cien trabajadores, que afecta a 920 empresas y unos 10.000 trabajadores, acto celebrado bajo la presidencia del delegado provincial de la Organización Sindical, señor Vilalta Caralt, se ha llegado a un acuerdo después de casi cuatro horas de amplio debate.

Los empresarios accedieron al final a atender la última petición de los trabajadores en cuanto al salario, pero no a otras peticiones. Como consecuencia, el salario del peón pasará de las 342 pesetas diarias, que ahora estaba en vigor, según decisión arbitral obligatoria dictada en mayo del pasado año, a 500 pesetas. En esta misma proporción se aumentarán las demás categorías del personal obrero, para el personal técnico, administrativo y subalterno, el incremento será de 4.750 pesetas mensuales, que supone el mismo porcentaje de aumento.

En otro orden de cosas, al producirse el sábado paros en la mayoría de las empresas afectadas en la zona de Camargo e incluido en algunas de más de cien productores no afectadas por dicho convenio, en tres de estas últi-

mas fueron despedidos o sancionados los trabajadores, como reacción contra estos despidos y sanciones, en una asamblea de trabajadores celebrada el sábado en Camargo se acordó hacer paro en esta zona ayer lunes, en tanto no fueran readmitidos los despedidos.

Ayer por la mañana, los representantes de los trabajadores en la comisión deliberadora se negaban a asistir al acto de conciliación en tanto hubiera compañeros despedidos o sancionados.

Por otra parte, parece haberse conseguido que los empresarios que han despedido o sancionado a sus trabajadores, los readmitan, hoy, pero han condicionado su readmisión a que en todas las empresas se restablezca la normalidad laboral, pues en otro caso no serían readmitidos.

VERS: Aunque abrió la empresa

## NO HUBO REINCORPORACION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la mañana de ayer, como estaba anunciado, la fábrica Vers abrió sus puertas a los trabajadores, no obstante, ante la actitud de no trabajar por parte de éstos, fueron invitados por la empresa a desalojar la factoría.

Por otra parte, los trabajadores de la empresa Giralt Laporta, del sector vidrio, se congregaron ayer por la mañana en la puerta de la factoría, de la que hubieron de ser desalojados. Posteriormente se reunieron en Villaverde para celebrar una Asamblea. (Sis.)

Si no se modera la inflación

## «HABRA COMPLICACIONES DE ORDEN SOCIAL»

Reunión del Comité ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Llamar la atención al Gobierno sobre el constante aumento del coste de la vida y advertir que «si no se modera la inflación de aquí a final de año, son previsibles complicaciones de orden social», fue uno de los acuerdos tomados ayer por el Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores, presidido por Noel Zapico.

Durante su reunión de ayer, el Comité acordó también felicitar a la delegación trabajadora española en la OIT, a la vez que suscribe su declaración sobre la Reforma Sindical

Se muestra disconforme el Comité con el «desarrollo fragmentario de la ley de Relaciones Laborales» y opina que «la ley debe enfocarse, conjuntamente, a través de un reglamento único y homogéneo».

El Comité hace suya la decisión de los Procuradores sindicales de presentar un ruego al Gobierno «sobre el enorme défi-

cit de viviendas con destino a las familias de trabajadores.

Se propuso, en la reunión, efectuar un proyecto de modificación del seguro de desempleo.

Otro de los acuerdos fue el de proceder a la elaboración de dos libros blancos: uno, sobre la política de empleo, y otro, sobre la situación de los trabajadores emigrantes en el extranjero.

Valencia: Vidrio y Cerámica

## LOS EMPRESARIOS RECURREN CONTRA EL LAUDO

Tras su publicación en el «Boletín Oficial de la Provincia» del pasado sábado, ayer llegó por correo certificado a la sede del Sindicato Provincial el recurso formulado por los empresarios contra la decisión arbitral obligatoria dictada por el delegado de Trabajo, en las negociaciones del convenio colectivo sindical del Vidrio y la Cerámica.

En el recurso —de siete folios de extensión— se alega principalmente que en la tabla salarial fijada, como anexo al convenio del 74 prorrogado hasta el 77, se rebasa el tope salarial que se establece de acuerdo con la subida del índice del coste de vida.

En la tabla mencionada, por ejemplo, un director debe cobrar la cantidad de 19.132 pesetas; un jefe de sección de servicios, 15.358; un conserje, 12.213, y la señora de la limpieza a 49 pesetas la hora.

Por su parte, los 333 trabajadores de Vidrios de Levante (Ollería) continúan despedidos, problema que se encuentra en

manos de un letrado valenciano para tramitar ante Magistratura.

Paro en Astilleros Mallorquines

Los trabajadores de Astilleros Mallorquines se mantienen en

paro como protesta por el despido de los doscientos operarios encuadrados en contrata, cuya entrada en las dependencias les fue prohibida por una simple comunicación colectiva el pasado viernes, señalando la empresa, como motivo del despido, la anomalía en el trabajo.

Convenio de la Enseñanza no Estatal

## SIN PERSPECTIVAS POSITIVAS (en la segunda reunión)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer por la mañana empezó la segunda reunión de la comisión deliberadora del convenio colectivo nacional de Enseñanza no Estatal. En la primera, la parte social entregó a la económica el anteproyecto del convenio; la contrapropuesta de los empresarios no se ajustaba a lo solicitado por los trabajadores y técnicos, por lo que, prácticamente, en la reunión de ayer se ha tenido que empezar de nuevo.

La comisión deliberadora está integrada por quince empresarios y quince trabajadores, quienes han analizado el artículo primero del anteproyecto. Se cree que las conversaciones van a ser lentas y arduas, ya que la parte económica quiere que se elimine del texto lo referente a autoescuelas, enseñanza a distancia, turismo, preescolar, colegios subvencionados y filiales. Tanto los técnicos como los trabajadores opinan que no se puede eliminar del convenio unas enseñanzas que ya están reglamentadas en la ordenanza laboral del sector.

El profesor F. Berry, en el Eurofórum

## «EL EMPRESARIO NO ESTA PREPARADO» (para resolver los problemas que se le avecinan)

«Las inversiones norteamericanas en Europa descenderán progresivamente a causa de la inestabilidad social»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las inversiones norteamericanas en Europa descenderán progresivamente a causa de la inestabilidad social, de acuerdo con las previsiones del profesor estadounidense Dean F. Berry hechas en la sesión inaugural del tercer encuentro de Madrid organizado por «Euroforum».

Según Dean F. Berry, los problemas del empresario a corto plazo son básicamente de naturaleza social y local: «Es necesaria una descentralización para hacerles frente, ya que, a mi juicio, una burocracia centralizada en el Gobierno y en las empresas no es capaz de resolverlos», subrayó el conferenciante.

En otro orden de cosas, el profesor Berry afirmó que el empresario no está preparado para resolver los problemas que se le avecinan en los próximos diez o doce años, tanto por falta de preparación como la excesiva lentitud con que las empresas se enfrentan a la escasez de cuadros medios y la falta de comunicación de las mismas con la sociedad.

Calificó el conferenciante de «aislacionistas» a los empresarios europeos, en el sentido de que «sólo han hablado con hombres de negocio que piensan de la

misma forma y se han mantenido apartados de los cambios sociales», ignorando a la Prensa, a las artes, a los escritores y a las Universidades.

Según Berry, esta actitud constituye «un grave error», ya que debido a ello la gente tiende a identificar a los empresarios y financieros con «una sociedad corrompida y vieja».

Las sesiones del «euroforum», que tiene como tema «las organizaciones patronales», se celebran a puerta cerrada y sólo asisten a ellas empresarios y ejecutivos españoles.

## VENDO PISOS VACIOS

Aptos viviendas, profesión oficina barrio Jerónimos, Museo Prado. Ascensores. Calefacción central. Pocos gastos. Interesados (no intermediarios). Apartado 14.038. Madrid.

## 847 PLAZAS

AMBOS SEXOS DESDE 18 AÑOS

300-375.000 PTAS.

CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

Convocadas por Orden de la Presidencia del Gobierno pruebas selectivas para ingreso en el CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO (para Madrid y provincias). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD PARA INGRESAR EN ESTE CUERPO!! Ambos sexos. Desde 18 años (sin límite). Título: Bachiller superior (o equivalente). Magníficas retribuciones (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Pruebas racionales y en un grado elemental que puede prepararse desde su misma casa. GRANDES EXITOS EN CONVOCATORIAS ANTERIORES. Infórmese (cuanto antes) gratuitamente y sin compromiso: pídasenos por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia (basta simplemente con que adjunte este anuncio y su dirección). Dirijase a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 13

Martes 22 junio 1976



EDUCACION

Elecciones a rector de la Complutense

# Vian Ortuño, Azcárate y Alvarez-Osorio, en cabeza

(según los datos provisionales)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El decano de Químicas, Angel Vian Ortuño (396 votos y 11 nominaciones), el catedrático de Arte de la Facultad de Geografía e Historia, José María Azcárate y Ristori (403 votos y nueve nominaciones) y el vicerrector de la Universidad, señor Pérez Alvarez-Osorio (296 votos) han resultado candidatos nominados en las elecciones a Rector de la Universidad Complutense de Madrid.

Las votaciones en las diferentes Facultades, según datos provisionales, son las siguientes: Ciencias de la Información: Azcárate, 24 votos, y Salustiano del Campo, otros tantos. Económicas: Vian, 30; Azcárate, 26. Políticas: Azcárate, 25; Vian, 21. Veterinaria: Amorós, 19; Vian, 16. Farmacia: Doadrio, 32; Salustiano del Campo, 19. Derecho: Vian, 61; Amorós, 47. Geológicas: Vian, 14; De la Hera, 12; Matemáticas: Vian, 23; Amorós, 21. Filología: Ruiz Elvira, 58; Vian, 48. Físicas: Amorós, 19; Vian, 19. Filosofía y Ciencias de la Educación: Azcárate, 22; Sánchez del Río, 16. Geografía e Historia: Azcárate, 49; De la Hera, 45; Vian, 40. Hay que hacer la salvedad de que el señor De la Hera no puede ser nominado por esta Facultad, porque cada claustro sólo puede proponer a dos candidatos, uno de los cuales ha de ser necesariamente de otra Facultad y Azcárate es catedrático de esta misma Facultad, de la que es decano el señor De la Hera. Medicina: Doadrio, 50; Salustiano del Campo, 40. Biológicas: Vian, 18; Amorós, 14, y Químicas: Vian, 21, y Sánchez del Río, 18.

En la Escuela Universitaria, los resultados han sido los siguientes: Escuela de Profesorado de EGB, de Ciudad Real: Azcárate, 20; Alvarez Osorio, 18. Escuela de EGB de Guadalajara: Azcárate, 19; Alvarez Osorio, 16. Toledo: Azcárate, 19; Alvarez Osorio, 19. Empresariales: Azcárate, 23; Alvarez Osorio, 21. «Pablo Montesinos»: Azcárate, 15; Alvarez Osorio, 12, y «María Díaz Jiménez»: Alvarez Osorio, 15, y Sánchez del Río, 14.

Como se sabe, los distintos claustros redactarán ahora las actas de las votaciones, que serán enviadas a la Junta de Gobierno, que, a su vez elaborará un informe que pasará al Ministerio de Educación y Ciencia, quien procederá a la designación del Rector, que, según todas las opiniones, podrá ser elegido entre los señores Vian Ortuño y Azcárate, que obtuvieron mayor número de nominaciones.

## Animación

A las once se constituyeron

los claustros, con más animación de la esperada, de las Facultades y Escuelas Universitarias de la Complutense, para que se procediese a la votación. Las representaciones de los distintos claustros estaban completas, excepto la de Farmacia y Económicas, donde el 15 por 100 correspondiente a la de estudiantes no se cubrió, puesto que no se procedió a la elección previa. En todos los centros se instalaron las mesas electorales, presididas por el decano, allí donde no se presentó el mismo como candidato o el vicedecano o persona que en esos momentos le representara, integradas por los profesores más antiguos y más jóvenes. La votación finalizó a las cuatro y media de la tarde e inmediatamente se procedió al escrutinio.

Los votantes fueron 958. Ese total se desglosa en 820 votantes de Facultades y 138 en Escuelas Universitarias; descontando a los 58 votantes de Ciencias de la Información, que no se encuentran desglosados por estamentos. El número de catedráticos que se presentaron, así como el de agregados, en las Facultades, fue de 425, frente a 270 profesores no-numerarios y alumnos. La única Escuela que no participó en la elección es la de Óptica, por carecer de catedráticos, y, por tanto, de claustro.

## Preocupación de los alumnos del Colegio Universitario Sindical

Los 250 alumnos del Colegio Universitario Sindical (trabajadores en su totalidad) están seriamente preocupados por el futuro del centro, que, al parecer, se va a decidir en la reunión que hoy celebra el Comité Ejecutivo Sindical.

A lo largo del presente curso, el Colegio ha tenido un funcionamiento provisional en locales igualmente provisionales: los de la Escuela de Turismo y Hostelería que la O. S. tiene en la Casa de Campo. Allí se han venido impartiendo las enseñanzas de sus diferentes secciones, adscritas a Facultades de la Universidad Complutense.

Afirman los alumnos que, durante todo el curso ha existido una grave incertidumbre entre alumnos y profesores, que ha afectado al normal desenvolvimiento de la vida académica y que sólo a última hora (y con una autorización provisional) se ha conseguido que los alumnos se examinen en el propio centro y con sus profesores.

GRUPOS POLITICOS

Federación de Partidos Socialistas

# CLAUSURADAS LAS JORNADAS CONSTITUYENTES

● Algunos representantes manifiestan el deseo de llegar a la integración con el PSOE y el PSP

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El domingo fueron clausuradas en Madrid las Jornadas Constituyentes de la Federación de Partidos Socialistas que se habían iniciado el sábado. Al acto asistieron alrededor de setecientas personas.

Entre los diversos representantes de partidos políticos que hicieron uso de la palabra a lo largo de esta sesión destacan los nombres de Emilio Gastón —Convergencia Socialista de Aragón—, Nazario Aguado —Partido del Trabajo—, Armando López Salinas —PC—, Antonio García Trevijano —Grupo Demócrata Independiente de Coordinación Democrática—, quien se opuso a la ley de Asociacionismo Político, recientemente aprobada por las Cortes, y Joaquín Ruiz Giménez, de Izquierda Democrática Cristiana.

## Conclusiones finales

A lo largo de las dos jornadas se estudió una ponencia que, bajo la denominación de «alternativa democrática» contiene las siguientes conclusiones, aprobadas por mayoría: reconocimiento de las libertades democráticas, legalización de todos los partidos políticos, concesión de amnistía total y regreso de los exiliados, elecciones libres y sindicatos, asimismo libres, con control obrero sobre el patrimonio sindical y, por último, reconocimiento de la personalidad política de las diversas regiones del Estado español, pa-



Don Joaquín Ruiz Giménez, en un momento de su intervención en las Jornadas constituyentes de la Federación de Partidos Socialistas. (Europa Press.)

ra que éstas puedan ejercer el derecho a la autodeterminación.

Al término de las sesiones de trabajo, algunos de los asistentes a las mismas, en nombre de la Federación de Partidos Socialistas (integrada por la Convergencia Socialista de Catalunya, Andalucía, Madrid-región, Aragón, Partido Socialista del País Valencià, Eusko Sozialistak, Partido Autonomista Canario, Partido Socialista Gallego, Partido Socialista de les Illes —balear— y Reconstrucción Socialista de Asturias y Murcia) sostuvieron

una rueda de Prensa con los informadores, en la que manifestaron su deseo de llegar a una integración con el PSOE y el PSP, mediante la puesta en funcionamiento de comités permanentes de discusión. Esta discusión —añadieron los portavoces de FPS— debe desarrollarse a dos niveles: uno estatal y otro de regiones y nacionalidades. Asimismo, expresaron su deseo de permanecer abiertos a la creación de nuevos grupos socialistas que faciliten la unidad de acción.

## Ante el I Congreso Nacional Sindicalista de Falange

# LLAMAMIENTO A LA UNIDAD

Se invita a los grupos de Fernández Cuesta y de Conde para que se integren con los demás grupos falangistas

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Secretaría General del I Congreso Nacional Sindicalista de Falange Española desmiente en un comunicado de Prensa que la financiación del Congreso corra a cargo exclusivamente de don José Gárate Murillo, a quien se había atribuido una servidumbre política a personas o grupos que, pese a haber sido invitados oficialmente y de forma expresa por esta Secretaría General a unirse a nuestros esfuerzos, vienen demostrando hasta ahora una significativa falta de interés por el mismo.

Asimismo, se reconoce públicamente la ayuda desinteresada de un «camarada, económicamente bien situado, que cree con nosotros que como mejor se realiza una revolución que propugna entre sus exigencias de justicia social una más justa redistribución de la riqueza es predicando con el ejemplo». Por otra parte, el secretario invita a los auténticos nacionalsindicalistas que se encuentran agrupados detrás de Raimundo Fer-

nández-Cuesta y de Pedro Conde a que, con sus jefes al frente, se unan a la mayor parte de los grupos falangistas que existen en España en la celebración de este Congreso, cuyo único afán en esta primera fase es establecer unas bases vertebrales de doctrina y estructuración de lo que puede ser Falange Española de las JONS.

Por último, se hace un llamamiento a ambos grupos para

que, reunidos con el resto de los falangistas en una comisión mixta, estudien la manera de destruir los personalismos que les separan y se arbitre la fórmula legal para que la reivindicación del nombre de Falange Española de las JONS sea realizada por medio de una acción conjunta y despersonalizada, a tiempo que se celebre un Congreso donde no puede haber diferencias esenciales de fondo.

## CENA-HOMENAJE A CALVO SERER Y GARCIA-TREVIJANO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el restaurante «Jai-Alai» se celebró el domingo por la noche una cena-homenaje a los señores Calvo Serer y García Trevijano. Los dos homenajeados son miembros del Grupo Demócrata Independiente.

La cena se desarrolló en mesas separadas, y a la misma asistieron personas de la vida política, como los señores Ruiz

Giménez, Larroque, Camuñas, Satrustegui, Alvarez Miranda, Vidal Beneyto, Tamames, Zaborra, Rojas Marcos, Aguado, Uribe, López Salinas, Azcárate, Ferrando, señora de Rodríguez Morodo, Tranquilino Sánchez Cortezo, Sartorius, Rodrigo Vázquez Prada, Acebal, Díez de Aguilera, Piniés, Arredondo, Martín Aguilera, Lobato, Eugenio Triana, Fuejo y otros.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



## GRUPOS POLITICOS

Javier Carvajal, ante el Congreso de UDPE

# NO VEMOS INCONVENIENTES EN SER UN PARTIDO POLITICO»

La asociación política Unión del Pueblo Español va a celebrar su primer Congreso Nacional los días 22 y 23 de julio próximo. Su presidente y coordinador general, Javier Carvajal, ha venido realizando una incesante labor desde que su anterior presidente, Emilio Suárez, fue nombrado Ministro Secretario General del Movimiento. Desde entonces, Carvajal ha recorrido la geografía española constituyendo las Juntas Directivas Provinciales, de tal modo que la UDPE está hoy presente en todas las regiones de España, ha participado en pactos electorales con otras asociaciones, ha constituido el Consejo, rector de la asociación, y finalmente ha llevado a la UDPE al puerto de su primer Congreso.

—Una vez aprobada en las Cortes la nueva ley de Asociaciones, ¿cuál es la actitud de UDPE ante la nueva circunstancia legal?

—Unión del Pueblo Español tiene una inmensa vocación de legalidad; mientras ha estado en el Estatuto lo hemos respetado escrupulosamente; si ahora han surgido nuevos cauces, los adaptaremos a ellos; en ese sentido, UDPE no ve inconveniente en ser un partido político respetando la ley una vez más. Estoy convencido que esta aceptación de la normativa vigente, que UDPE siempre ha tenido por norma, es una actitud positiva, una condición previa para poder exigir que se cumpla la legalidad establecida. Para UDPE, pasar de asociación a partido político no es algo que varíe nada sustancial en su línea de pensamiento ni en su modo de operar. En cualquier caso, ya tenemos un buen camino recorrido.

### Conexión con fuerzas afines

—Recientemente, UDPE ha firmado un documento conjunto con otras asociaciones políticas. ¿Se pretende llegar a una auténtica conexión de fuerzas afines?

—La sociedad española reclama de la llamada clase política un comportamiento común, humildad y voluntad integradora, y exige que ponga seriedad en ese «magnum» de siglas que le atora y le escandaliza.

—Es preciso, con sacrificio de todos, poner fin a esta confusión, agruparse alrededor de bases básicas y claras, sin que suponga desprecio para las minorías. Pero frente a tanto ruido sobre lo que divide estérilmente los españoles, esperamos que se acentúe lo mucho que se une.

—¿Qué piensa UDPE del papel de la juventud en la España actual? ¿Qué banderas ofrece a la juventud?

—El papel de la juventud es de sentirse integrada en las luchas del momento presente, no sólo desde la denuncia y protesta, sino también desde la entrega y el esfuerzo.

—La juventud no puede ser premiada como una clase reivindicativa, frente a otra clase, la de los adultos, a la cual destruir y derribar.

—La juventud no es algo separado del cuerpo de la sociedad, sino una pieza fundamental de ella, a la cual toda la maquinaria se adapta y pierde sentido.

—Unión del Pueblo Español ofrece a los jóvenes integrarse sin diferencias ni peldaños diferenciados en sus cuadros y en sus tareas en la tarea de construir

desde el presente real el futuro.

La juventud debe forjar su propio destino hombro con hombro con las generaciones que le

—La ley recién aprobada en las Cortes da paso a los partidos políticos, ¿a qué doctrinas políticas excluiría usted?

—Creo haber contestado en la pregunta anterior, pero abundando en lo dicho: Está claro que por considerar que la libertad del hombre, para que sea digna y auténtica, ha de ir acompañada y hasta precedida de la justicia y el orden (porque sin ellos no es posible la paz ni la libertad y su ejercicio), se excluyen del diálogo los violentos que hacen del crimen público

- «UDPE sigue su camino sin estorbar el de los demás, pues la palabra definitiva la tendrá la opinión popular libre»
- «Marxismos y separatismos nada tienen que ver con un espíritu de convivencia e integración nacional»
- «La Corona representa un papel arbitral y el encuentro de todas las pluralidades en la unidad»

preceden, aportando y aprendiendo en un recíproco juego de generosidades y entregas, apartando la imagen de una lucha de clases falsa e imposible.

### Regionalismo

—¿Cómo ven ustedes el problema del regionalismo?

—Ante la complejidad de la vida moderna y el desarrollo gigantesco de nuestra estructura socioeconómica nacional, la regionalización de la vida española se nos ofrece como altamente positiva, como medio para acercar los organismos administrativos de decisión a los problemas, en la misma área regional donde éstos se presentan.

En este sentido, si la regionalización se contempla como un bien social, todas las regiones deben participar de él, sin exclusión ni privilegio para ninguna. Olvidando los anacrónicos, discriminadores, demagógicos y fragmentarios estatutos republicanos. Tampoco puede olvidarse que existen problemas regionales que no pueden resolverse dentro del ámbito de la propia región afectada (por ejemplo: producción de energía eléctrica en puntos alejados; caudales fluviales necesarios procedentes de otras regiones para el riego y el aprovisionamiento urbano; mano de obra deficitaria, que debe compensarse con la procedente de otras regiones..., etc.). Y precisamente porque existen desequilibrios económicos interregionales dentro de la comunidad nacional, la regionalización no puede presentarse en forma de autonomismo político casi separatista.

Todas las regiones españolas están sometidas a interdependencias evidentes, aparte de los vínculos de historia y de cultura común que a lo largo de los siglos ha forjado una unidad nacional indestructible, a la que nunca ni por nada estamos dispuestos a renunciar.

un arma de lucha política; los marxistas, por todo lo que ya he dicho, y los que persiguen la ruptura de la unidad de la Patria.

Marxismos y separatismos nada tienen que ver con un espíritu de convivencia e integración nacional.

—¿Cuál será el papel de las Cortes - Congreso - Senado en el futuro inmediato?

—Como no me pregunta lo que me gustaría que fueran las futuras Cortes reformadas, sino cuál será el papel de las Cortes en el futuro inmediato, le contestaré que serán lo que las leyes (propuestas por el Gobierno y discutidas y aprobadas por los Procuradores) establezcan.

Espero que sean tribuna de eficacia, puesta al servicio de los intereses generales del pueblo español, y no juguete de mixtificaciones, hijas de maniobras propagandísticas y electorales que encubran, reverenciando hipócritamente, la auténtica voluntad nacional.

### Papel de la Corona

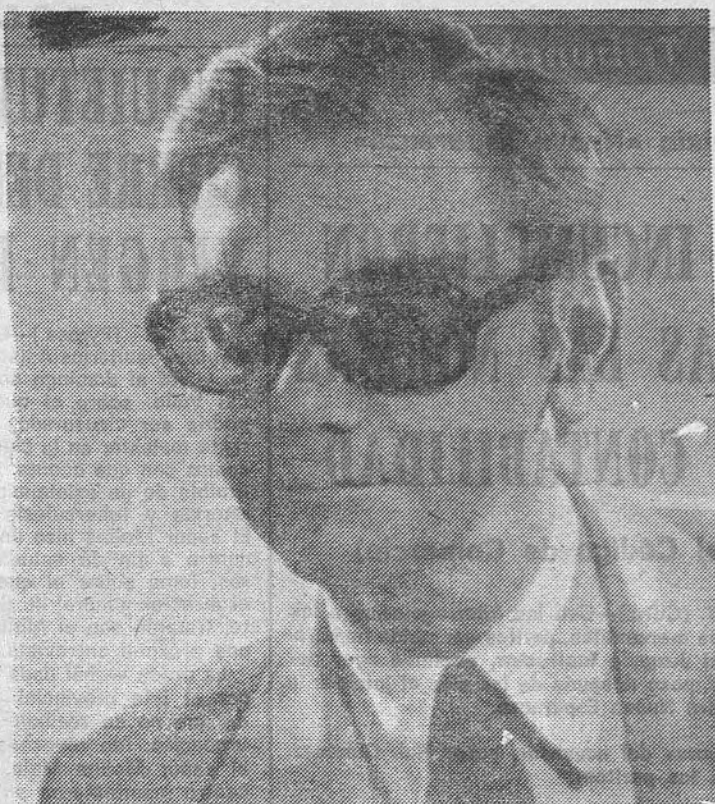
—¿Cuál es, a su entender, el papel de la Corona en la política del país?

—Desde luego, el Rey no tiene por qué reasumir el papel histórico e irrepetible del Generalísimo. La Corona representa un papel arbitral, y el encuentro de todas las pluralidades en la unidad; por tanto, no puede participar de enfrentamientos parciales o partidistas. Y los Gobiernos deberán velar por no servirse de la Corona para prestigiar sus programas, ni para mezclar y confundir lo permanente que aquélla representa con lo contingente que representan los programas de Gobierno.

—¿No ha llegado el instante de superar nostalgias respetables de uno u otro signo y emprender una andadura nueva?

—La nostalgia es palabra que no figura en el diccionario de la política.

La política contempla lo que



trauma, sin violencia y sin ruptura.

—Por último, ¿qué representa este I Congreso Nacional para la Asociación?

—El Congreso es, desde luego, importantísimo, ya que de él saldrá una Junta Directiva Nacional; habrá también una aportación doctrinal en la presentación de un documento base, así como siete ponencias, que han sido elaboradas en la más amplia participación desde la base. También es nuestra ponencia concentración a nivel nacional, y comparecerán todas las provincias españolas, donde ya está presente la Asociación.

Javier Carvajal, en nombre de la Unión del Pueblo Español, trata de aunar voluntades. Es un hombre de hoy, partidario, como su Asociación, del pluralismo político y de participación, invita a la concordia. Y concluye diciendo:

—No es hora de restas, sino de sumas. No es hora de gritos ni de histerismos fuera de lugar, sino de calma y de trabajo. La Unión del Pueblo Español, sin alborotos, sigue su camino sin estorbar el camino de los demás, pues la palabra definitiva la tendrá la opinión popular libre, correctamente informada y conscientemente expresada. Y esa opinión deberá acatarse, felicitando y ayudando al que reciba el consenso de la mayoría, para que podamos seguir progresando y viviendo en paz.

J. M.

## HOY, I CONGRESO NACIONAL DE UDPE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy, a partir de las diez de la mañana, se iniciará, en el Palacio de Congresos y Exposiciones el I Congreso Nacional de la Asociación Política UDPE (Unión del Pueblo Español). Las reuniones continuarán también mañana.

A las sesiones asistirán 350 afiliados, representantes de los 85.000 con que cuenta la asociación. Durante este Congreso se procederá a la elección de la junta directiva, puesto que la actual sólo tiene carácter provisional.

Por otra parte, la asociación política Unión del Pueblo Español ha facilitado una

nota en la que desmiente rotundamente presuntos contactos con determinadas personalidades para provocar, como objetivo inmediato, un cambio de Gobierno.

El comunicado de UDPE hace referencia al rumor aparecido en algún medio de difusión en el sentido de que se había aliado con «los tecnócratas» (y se citaba a los señores López Bravo, López Rodó y López de Letona) para hacer saltar al Gobierno mediante una maniobra de obstrucción de los proyectos reformistas en trámite, actualmente, en las Cortes y en el Consejo Nacional.



**Tribunales**

Juicio «Nueva Esperanza»

# SE INCUMPLIERON TODAS LAS NORMAS DE CONTABILIDAD

(del Código de Comercio)

MADRID. (Cifra.)—Con los interrogatorios a los intendentes mercantiles, peritos contables nombrados por el Juzgado Instructor, continuó ayer por la mañana, poco después de las diez el juicio a la constructora Nueva Esperanza.

A preguntas del acusador, señor Ruiz-Giménez, responden los peritos:

—Nueva Esperanza y las otras dos empresas nunca demostraron en la contabilidad que tuvieran capital desembolsado... Únicamente sobre el papel, para aparentar capacidad económica... Tampoco desembolsaron capital en las ampliaciones... Construcciones Tarazón Martínez era una intermediaria y únicamente manejaba el dinero que le facilitaba Nueva Esperanza. Sí, era imposible que Nueva Esperanza hiciera frente a sus obligaciones por los datos existentes en la contabilidad.

Hablaron también de numerosos baches contables de meses, y de que realmente no se puede hablar de contabilidad; aseguran que en FIRESA sólo había tres asientos por impuestos, capital desembolsado y gastos de constitución de la sociedad, y agregaron que se deduce que no hubo desembolso alguno que fuera ingresado en la caja de la sociedad.

También aseguraron que se han incumplido todas las normas de contabilidad del Código de Comercio y hablaron de irregularidades contables en la adquisición de solares.

Una nueva danza de millones de FIRESA hace peritos que hay un superávit de capital en la entos, y ellos mismos dicen que no entendieron nada a efectos contables. Nuevas cantidades de millones dan en cuanto a letras de circulación, y dicen que en Madrid los aspirantes a viviendas ingresaron 442 millones de pesetas cuando no había sido construida una sola casa.

Juan Miguel Iborra, defensor de Beltrán Estelles, trató de demostrar con su interrogatorio a los peritos que hay una superávit de capital en la empresa, pero ellos dijeron que existían unas partidas gastadas por Nueva Esperanza que superaban lo ingresado por los aspirantes y que ello no era posible.

Entendemos que hay una importante cantidad ocupada por el Juzgado y otra en bienes para el defensor. Todo lo recaudado por Nueva Esperanza está en bienes, en dinero o invertido en fines legales de las sociedades.

## Ingenieros de Minas

# PAREDES QUEVEDO, NUEVO PRESIDENTE DE LA ASOCIACION

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Asociación Nacional de Ingenieros de Minas ha celebrado elecciones para cubrir los puestos directivos de la misma. Emitieron su voto 1.345 asociados de los 1.951 que componen la Asociación, lo que representa el 69 por 100 del censo. Los votos válidos fueron 1.277.

La candidatura presidida por don Juan Carlos Paredes Quevedo obtuvo 984 votos (el 77 por 100 de los emitidos) y la presidida por don Juan Manuel Kindelán obtuvo 293 (el 23 por 100).

El señor Paredes Quevedo, presidente por tanto de la Asociación Nacional de

Ingenieros de Minas, tiene cincuenta y tres años de edad, es doctor ingeniero de minas y catedrático en la Escuela Superior de Ingenieros de Minas de Madrid. Es presidente de dos empresas, Vicepresidente y consejero delegado de otra, consejero delegado de otras dos y Consejero de cinco más.

Ayuntamiento de Madrid

## TOLEDO

# INQUIETUD ANTE EL CIERRE DEL HOSPITAL VIRGEN DEL VALLE

TOLEDO. (Pyresa.)—El subdirector general de Centros Sanitarios Asistenciales, David Molina Mula, visitó el domingo en Toledo el hospital Virgen del Valle, sobre el que estos días se dijo que podría ser clausurado, lo que produjo un importante malestar en la ciudad, ya que las trescientas camas con que cuenta cumplen una función insustituible de asistencia a urgencias cardiorrespiratorias y tuberculosis en período de contagio. El señor Molina hizo un detenido recorrido por el centro a fin de estudiar sus posibilidades futuras, tema sobre el que el subdirector general y el director general de Sanidad, señor Bravo Morate, tratarán con el Ministro de la Gobernación en una próxima entrevista.

La orden verbal dada a la Dirección del hospital por el jefe provincial de Sanidad en el sentido de que no se reciban más enfermos, ni siquiera urgencias, fue revocada, también de palabra, por el señor Molina Mula, a quien los médicos del centro manifestaron su decisión de no acatar lo ordenado por el jefe provincial de Sanidad si tal orden no se les comunicaba por escrito.

A pesar de esta visita del señor Molina Mula al Virgen del Valle y sus manifestaciones respecto del futuro del centro, en los medios sanitarios toledanos subsiste la inquietud de que la clausura como tal hospital pueda ser un hecho, dado el interés de la Diputación Provincial de hacerse cargo de sus instalaciones y las presiones que en este sentido pueda realizar. Ante esta eventualidad, hoy se reúne la mesa de hospitales del Colegio de Médicos para estudiar con detenimiento el tema y las acciones posibles a realizar para evitar que se reduzca el número de camas hospitalarias en la capital.

## Instituto Nacional de Asistencia Social

# TURNO DE COLONIAS INFANTILES

Próximamente se producirán los siguientes cambios en las colonias infantiles del INAS:

Día 25 de junio: Hacia las cuatro de la tarde saldrá un grupo de niños, entre los que se encuentran algunos de la Asociación Española de la Lucha contra la Poliomieltitis, con destino a Chipiona, Cádiz.

Día 30 de junio: Sobre las nueve de la mañana llegarán las niñas que permanecieron varias semanas de descanso en Puerto de Mazarrón (Murcia).

Día 1 de julio: A las cuatro de la tarde y para Málaga marcharán las niñas, algunos procedentes de los barrios extremos de Madrid, otras seleccionadas por la Asociación Española de la Lucha contra la Polio.

Día 2 de julio: A las cuatro de la tarde partirá un grupo de pequeños hacia Puerto de Mazarrón. Tanto las llegadas como las salidas se efectuarán en el INAS, calle del General Sanjurjo, 39, lo que se comunica a las familias de los niños.

# además...



● Procedente de Pamplona y de regreso a Roma, permaneció una semana en Madrid el presidente general del Opus Dei, en viaje privado. ALVARO DE PORTILLO presidió el pasado día 12 un solemne acto académico en la Universidad de Navarra, en memoria de su fundador y primer gran ciller.

● Ayer llegaron a Madrid, por vía aérea, Herman Rebhan, secretario general de la FITIM (Federación Internacional de Trabajadores de Industrias Metalúrgicas), que agrupa a 13 millones de metalúrgicos de todo el mundo, y Leonard Woodcock, presidente del Sindicato del Automóvil, de Estados Unidos, con un millón trescientos mil afiliados.

Durante su estancia en España, invitados por la Federación del Metal de la UGT, mantendrán entrevistas con los líderes sindicales de esta organización, así como contactos directos con trabajadores del sector.

● El secretario general del PSOE, FELIPE GONZÁLEZ, regresó ayer por vía aérea de Cuba, donde permaneció durante cinco días al frente de una delegación de su partido. Durante su estancia se entrevistó con el primer ministro cubano, FIDEL CASTRO, y con otros altos cargos del Gobierno y Partido Comunista cubano.



● Ha sido operado de una leve afección en el oído el presidente de la Diputación, JUAN ANTONIO SAMARANCH, que se encuentra en estado satisfactorio.



● El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Las Palmas de Gran Canaria, FRANCISCO LAINA GARCIA, tomó posesión de su cargo ayer. El acto fue presidido por JOSE MANUEL OTERO NOVAS, director general de Política Interior; y al mismo asistieron las primeras autoridades de Las Palmas y de Santa Cruz de Tenerife.

● Desde hace unos días se desconoce el paradero del sacerdote ALFONSO CARLOS BERAZA, de Basauri. El sacerdote había recibido el pasado día 26 de mayo, en su domicilio, una carta escrita a mano, con rotulador, en la que se le amenazaba

de muerte, caso de que se atentara contra la vida de algún agente del orden público o contra la de otras dos personalidades que se citaban. La carta estaba remitida por la AAE (Asociación Anticomunista de España).

● Durante el pasado fin de semana visitó Sevilla el Subsecretario de Educación y Ciencia, señor OLIVENCIA RUIZ, acompañado de los directores generales de Educación Básica, señor BLAT; de Enseñanza Media, señor ARROYO; de Programación e Inversiones, señor BLANCO, y del subdirector general de Delegaciones Provinciales, señor ORTIZ NAVACERRADA.





# BANCO DE LEVANTE, S.A.

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

### PUNTOS MAS IMPORTANTES TRATADOS

**INAUGURACION DEL EDIFICIO SOCIAL • PRESENCIA DEL BANCO EN EL MERCADO BURSATIL • APERTURA DE NUEVAS SUCURSALES POR CATALUÑA, ASTURIAS, CASTILLA LEVANTE y VASCONGADAS • INCREMENTO EN LAS CUENTAS ACREEDORAS DEL 21,64%**

El pasado día 14 se ha celebrado la Junta General Ordinaria del Banco de Levante, bajo la presidencia de don Aniceto Fernández Ordás, con asistencia en pleno del Consejo, así como una numerosa concurrencia de accionistas que representaban un elevado porcentaje de capital social, que aprobaron la gestión, las cuentas del ejercicio 1975 y los diversos acuerdos propuestos.

Una vez declarada abierta la sesión, el señor presidente confirió el uso de la palabra al consejero director general, don Nicolás Granado Covo, quien dedicó su intervención a poner de manifiesto los hechos fundamentales del Banco a lo largo de 1975, comentando y ampliando los datos suministrados a través de la Memoria.

Hizo resaltar que los fondos confiados por la clientela, al cierre del ejercicio, alcanzaron la cifra de 5.507 millones, que representaba un incremento de 980 millones, equivalente a una 21,64 por 100 sobre el cierre del año anterior.

En el campo de las actividades de la entidad, al igual que en años anteriores, ha continuado la política de atender al máximo las necesidades de la clientela en cuanto a descuento comercial y crédito, habiendo facilitado más de 16.000 millones de pesetas, lo que representa por este concepto un incremento del 47,60 por 100 sobre el año precedente.

Asimismo manifestó que

el Consejo desea seguir, en la mayor medida posible, la línea que marcan los rectores de la economía, y ha planificado la presencia del Banco en operaciones financieras de empresas españolas en exportaciones y concursos de obras en el extranjero, para proporcionar al Tesoro español divisas, que contribuyan a la recuperación de la balanza de pagos.

Expuso el programa desarrollado por los distintos servicios del Banco, destacando que el departamento comercial de extranjero ha duplicado sus operaciones en 1975, y que ha sido aumentado considerablemente el proceso general de mecanización, no obstante las dificultades que supone la adaptación de los sistemas tradicionales al ordenador.

Continuó diciendo que el beneficio neto obtenido en el ejercicio fue de 85.549.245 pesetas, del que deducidos 12.343.529 pesetas, aplicadas a amortizaciones, quedaba un líquido de pesetas 73.205.715,78, a repartir en la forma que se expresa en la Memoria facilitada a los accionistas.

También anunció que en fecha próxima será repartido un dividendo complementario del ejercicio 1975, a las acciones 1 al 500.000.

Terminó el señor Granado Covo su actuación, diciendo que el Banco de Levante es una sociedad joven que ha cubierto su primera etapa, el decenio 1965/1975, y que acomete dentro de su recién estrenado edificio una segunda singladura para su

consolidación definitiva, actuando siempre siguiendo las directrices de la política del Gobierno. Tras su exposición, hizo un elogio muy caluroso de la actuación del personal del Banco, siendo muy aplaudido por los asistentes a la Junta.

#### INTERVENCION DEL SEÑOR PRESIDENTE

Después de saludar y dar la bienvenida a los asistentes al acto, con efusivas palabras, don Aniceto Fernández-Ordás, agradeció el interés que demuestran por conocer la marcha de las actividades del Banco, y tras el detallado informe facilitado por el director general confirmó la firmeza de los avances conseguidos.

Inició su intervención de la siguiente forma:

Tiene este año la Junta General algo que la distingue de los precedentes. Hemos estrenado casa, y es para nosotros una gran satisfacción recibirles en ella, y ofrecerles estas amplias oficinas que muestran mejor nuestra imagen.

Continuó diciendo que durante el ejercicio 1975 se han llevado a cabo las dos ampliaciones de capital, que casi han duplicado el que tenía el Banco al comienzo del ejercicio, alcanzando un total de 750 millones, que sumado a las reservas, elevan los recursos propios a 1.080 millones de pesetas.

La última de las dos ampliaciones de capital a que antes me he referido, dijo, ha comenzado con la prome-

sa que os hice en la anterior Junta General, respecto a la salida al mercado bursátil de nuestras acciones.

Aunque la situación de la Bolsa no era la más propicia, fue realizado un notable volumen de contratación, consiguiendo nuestras acciones un buen prestigio.

Prueba de la confianza de los inversores y expresión de la difusión alcanzado es que el número de accionistas es de 2.052.

También informó que está prevista la cotización de las acciones en las Bolsas de Barcelona y Bilbao.

Siguió diciendo que el aumento de capital había hecho posible el lanzamiento de un amplio programa de expansión.

Han sido abiertas sucursales en Barcelona, León, Llanes, Burgos, Vitoria y la agencia urbana, número 3, de Madrid.

Está prevista para el mes de julio la apertura de las sucursales de Oviedo y Ciempozuelos, y para el mes de septiembre las de Alicante y Castellón.

Asimismo manifestó que para proseguir la política de expansión, el Consejo tiene el propósito de hacer uso de la autorización otorgada en la pasada Junta General para ampliar el capital social hasta un máximo de una acción nueva por cada tres antiguas. No concretó la fecha, ya que debe ser supeditada y concordante con el crecimiento de los recursos ajenos, con el fin de conseguir

la más idónea proporción entre unos y otros y tener presente la evolución del mercado bursátil.

Comunicó a la Junta el cese en sus funciones del vocal del Consejo, del excelentísimo señor Marqués de Arenas, don Manuel Silvela y Jiménez-Arenas, por incompatibilidad del cargo con sus otras actividades.

Es justo, dijo el señor Fernández-Ordás, agradecerle su meritoria actuación con ocasión de su despedida y saludarle afectuosamente, junto a su familia, siempre ligados a nuestro Banco.

Tras nuevamente agradecer la asistencia a los presentes, por la confianza y adhesión al Banco, pidió la aportación de cuantos puntos figuran en el orden del día.

Al terminar su discurso, el señor presidente recibió una calurosa salva de aplausos, aprobándose por unanimidad todos los puntos tratados.

A continuación hizo uso de la palabra el accionista don Enrique Españaque Viamonte, quien encomió la actuación del Consejo de Administración por su brillante gestión y por los resultados obtenidos durante el ejercicio comentado, expresando su agradecimiento. Estas palabras fueron rubricadas con un caluroso aplauso de los asistentes.

Al levantarse la sesión, numerosos accionistas desfilaron ante la mesa para felicitar personalmente al Consejo.



## CONSTRUCCIONES ALSAMA, S. A.

La Junta General Universal de la sociedad, celebrada el pasado día 2 de junio, adoptó el acuerdo de cambiar el domicilio social, trasladándolo desde la calle doctor Fleming, 4, de Madrid, a la calle Irún, número 25, igualmente de Madrid.

Lo que se hace público para general conocimiento y en especial para dar cumplimiento a lo previsto en la legislación vigente. Madrid, 18 junio de 1976.—El Consejo de Administración.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

A partir del 1 de julio de 1976, se pagará, con cargo a los beneficios del ejercicio 1975, en concepto de dividendo complementario, por mediación de cualquiera de las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros:

Acciones números 1/100.617.695 (clave valor: 14452001)

Por cada acción, libre de impuestos, descontando ya el recargo transitorio del artículo 6 del decreto-ley 2/1975, de 7 de abril, prorrogado por el decreto-ley 13/1975, del 17 de noviembre: 24,56 pesetas.

Acciones emisión enero 1975 (desembolso parcial), números 100.617.696/101.988.154 (clave valor: 14452025)

Por cada acción, libre de impuestos, descontando ya el recargo transitorio del artículo 6 del decreto-ley 2/1975, de 7 de abril, prorrogado por el decreto-ley 13/1975, del 17 de noviembre: 18,42 pesetas.

Los Bancos y Cajas de Ahorros tienen las instrucciones oportunas para el pago de este dividendo, número de orden de derechos 155.

### DIVIDENDO PASIVO

Acciones emisión febrero 1976

Se recuerda a los señores accionistas suscriptores con desembolso parcial, que el segundo y último dividendo pasivo de 200 pesetas por acción, deberá hacerse efectivo entre el 25 de julio y el 25 de agosto de 1976, en cualquiera de las oficinas centrales y sucursales de las entidades antes indicadas.

Madrid, 21 de junio de 1976.—El Secretario del Consejo de Administración.

## Compañía Inmobiliaria Minerva, S. A.

(C. I. M. S. A.)

### DISOLUCION

La Junta General de accionista de COMPAÑIA INMOBILIARIA, MINERVA, SOCIEDAD ANONIMA (CIMS), reunida el día diez de junio de mil novecientos setenta y seis, ha adoptado, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

PRIMERO.—Aprobar el siguiente balance de liquidación final:

ACTIVO	
	Pesetas
Banca Nazionale del Lavoro ... ..	1.350.471,90
ESTADO ITALIANO	
A cuenta liquidación ... ..	204.281.683,00
	205.632.154,90
PASIVO	
	Pesetas
Capital ... ..	4.500.000,00
Fondo de Reserva Voluntario ... ..	4.518.348,23
Acreedores varios ... ..	45.000,00
Pérdidas y ganancias ... ..	196.568.806,67
	205.632.154,90

SEGUNDO.—Constituir depósito en poder de don Eraldo Pagliai, de PESETAS TRESCIENTAS CINCUENTA MIL CUATROCIENTAS SETENTA Y UNA CON NOVENTA (pesetas 350.471,90), para atender gastos de disolución y otras obligaciones.

TERCERO.—Entregar a la Embajada de Italia, con destino a fines escolares y culturales PESETAS UN MILLON (pesetas 1.000.000).

Lo que se publica en cumplimiento de lo ordenado en los artículos 153 y 166 de la ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, dieciocho de junio de mil novecientos setenta y seis.—El Liquidador (firmado), Eraldo Pagliai.

## tribuna **ECONÓMICA**

# IMPLICACIONES ECONOMICAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL (I)

Por Ernesto PORCEL

Desde el punto de vista económico no es fácil aislar las operaciones de la Seguridad Social en sentido estricto de las demás operaciones de protección social pública, pues unas y otras, aunque diferentes en algunos aspectos jurídicos y financieros, caen dentro del marco de una política de protección social nacional organizada por los poderes públicos y que conducen principalmente a la realización de transferencias de rentas que adoptan la forma de prestaciones sociales monetarias o en especie. Sin embargo, la adopción de definiciones pragmáticas por parte de los organismos internacionales especializados ha permitido efectuar una serie de estudios comparativos sobre la Seguridad Social, cuyas conclusiones más importantes vamos a utilizar en estos comentarios.

El examen de los datos demuestra en forma evidente que el volumen de las operaciones de protección social pública no deja de aumentar en la mayoría de los países del mundo a un ritmo bastante más acelerado que el producto nacional. Esta expansión se comprueba casi únicamente en la esfera de las operaciones de Seguridad Social propiamente tales, pues las otras están estancadas o revelan una regresión debida a la eliminación, en muchos países, de la asistencia pública en favor de regímenes obligatorios de Seguridad Social.

La financiación de este aumento de los gastos de la Seguridad Social se basa en la mayoría de los países en las cotizaciones sociales, por razones presupuestarias, operacionales y psicológicas. Sin embargo, tal forma de financiación no deja de tener ciertas desventajas, pues, por lo general, en los países con economía de mercado aumentan las debilidades que se manifiestan en materia de posibilidades para una redistribución vertical, pues hace que los gastos de explotación de las empresas sean más directos y onerosos que cuando la financiación se realiza mediante partidas del presupuesto público; además, si dicha financiación se logra principalmente aumentando la carga de las cotizaciones que deben ser pagadas por las empresas, puede promoverse el desarrollo de tendencias inflacionistas. En todo caso, cualquiera que haya sido el tipo de financiación adoptado, ha resultado posible, en general, encontrar con facilidad los recursos adicionales gracias al vigoroso crecimiento económico experimentado por la mayoría de los países en las décadas posteriores a la última guerra mundial, lo cual ha permitido dedicar una porción importante del producto de este crecimiento al desarrollo de la protección social pública.

Las operaciones de la Seguridad Social tienen un papel cada vez más importante no sólo en el circuito de las operaciones públicas, sino también en el de la vida económica nacional. Efectivamente, en materia de ingresos se absorbe una cantidad de recursos cada vez mayor que toma la forma de contribuciones sociales, de tasas y de aportaciones de los poderes públicos, aun cuando estas últimas hayan disminuido en valor relativo durante los últimos años. Estas recaudaciones, y principalmente las contribuciones sociales, tienen repercusiones tanto sobre las rentas del trabajo como sobre las de la propiedad y las empresas, así como sobre los precios, por lo que parece innegable que han debido contribuir a la inflación de costes que han sufrido muchos países. Por otra parte, al basarse generalmente las cotizaciones en las remuneraciones del trabajo, afectan de forma muy desigual a los sectores de la vida económica, y aunque esto pueda tener

efectos beneficiosos sobre la mecanización de las empresas, no deja de constituir un problema grave para los sectores en que la mano de obra es, y a menudo seguirá siendo, utilizada intensivamente. En esta materia, podría estudiarse una financiación alternativa con recaudaciones basadas en el valor añadido por las empresas para así proporcionar cierto alivio a estos sectores y a las situaciones de desempleo en etapas de depresión. En relación con el ahorro de los organismos de la Seguridad Social, se observa una tendencia deseable hacia su minimización pasándose de los sistemas de capitalización a los de reparto, estando ello justificado, ya que las utilidades de las inversiones financieras nunca pasarán de ser un recurso auxiliar y la movilización de reservas puede tener efectos desfavorables sobre el mercado de capitales.

En el ámbito de los gastos, la acción redistributiva ejercida por la protección social pública, a la cual viene a agregarse la carga de los otros gastos de funcionamiento de capital, ha trastornado también los circuitos de la vida económica. Las prestaciones sociales tienen un efecto creciente sobre las rentas disponibles de los particulares, ya sea que lleven a la creación de consumos colectivos merced a las prestaciones en especie —asistencia sanitaria principalmente— ya sea influyendo directamente sobre los fondos de libre disposición de los particulares merced a las prestaciones monetarias que actúan ciertamente sobre determinados tipos de gastos de consumo, alimentación y vivienda principalmente. Estas transferencias constituyen por su propio peso un poderoso estabilizador de la demanda, cuyos efectos anticíclicos ejercen una acción beneficiosa sobre la situación económica. Los gastos corrientes de funcionamiento de los organismos de la Seguridad Social, gastos de consumo en bienes y servicios, representan el precio que paga la colectividad para mantener la institución en funciones, si se agrega a ellos los gastos de funcionamiento a cargo de terceros y no reembolsables. Es muy importante señalar que este precio, que elude las leyes del mercado, debe tender hacia un mínimo eficaz, pues puede reducir las posibilidades en mano de obra y bienes de consumo disponibles para otros sectores, debiendo en todo caso justificarse plenamente por los servicios prestados... En cuanto a las inversiones materiales y financieras efectuadas por los organismos de protección social con sus reservas, se ha observado que su efecto, en general, disminuye o se estanca en los países muy desarrollados salvo cuando estos organismos deben hacerse cargo de las inversiones privadas que no pueden ya realizarse a consecuencia de la creación de un régimen nacionalizado de seguridad social; opuestamente, este efecto aumenta en la mayoría de los países en vías de desarrollo, donde a menudo contribuyen de forma importante al equipamiento colectivo. Esta evolución parece normal, pues el ahorro es más abundante en el primer grupo de países que en el segundo. Sin embargo, es de lamentar que en todos ellos las reservas se ven con demasiada frecuencia invertidas en obligaciones de los poderes públicos, financiando, al menos parcialmente, gastos de consumo en lugar de inversiones directamente productivas o de infraestructura.

Resumidos ya las implicaciones de los ingresos y gastos de Seguridad Social, en la conclusión de este artículo se tratarán las relaciones entre la misma y el desarrollo económico.



# REUNION DE LA ORGANIZACION DE COOPERACION Y DESARROLLO ECONOMICO

En los presentes momentos

## «LA RESPONSABILIDAD DE LA OCDE SE ACRECIENTA»

«Ha de hacer frente a los acontecimientos sin temor y con energía»

Ayer intervinieron Areilza y Villar Mir

PARIS. (Efe.)—«Nuestros países, de estructura de economía de mercado, aunque con graves problemas coyunturales, están haciendo un esfuerzo, por ahora el único, encaminado a alterar la estructura económica mundial y hacer que se llegue dentro de ella al establecimiento de un nuevo orden económico internacional más justo y equitativo», declaró ayer el Ministro español de Asuntos Exteriores, José María de Areilza, en su discurso pronunciado ante la OCDE.

### Inseguridad política y económica

«La reunión ministerial de este año coincide con un gran proceso de discusión económica internacional, iniciado hace diez meses en la séptima sesión extraordinaria de Naciones Unidas. No se puede ignorar el hecho evidente de que la actual inestabilidad que caracteriza la situación de las economías nacionales, ha introducido un grave elemento de inseguridad política y económica en las relaciones internacionales. Esta inseguridad exige una urgente toma de conciencia por parte de las naciones en la búsqueda de soluciones recíprocamente justas y equitativas.

Por lo que toca a España, uno de los países más dependientes en el sector energético y de materias primas de la zona exterior, consideramos de primordial importancia terminar cuanto antes con las condiciones cambiantes de las disponibilidades y necesidades en estos productos, con el fin de garantizar a los países productores unos ingresos suficientemente

remuneradores y asegurar unos abastecimientos a precios aceptables a los países consumidores. Mientras no se logre eliminar las incertidumbres que en la actualidad pesan sobre la oferta y la demanda de los productos básicos, tampoco se garantizará una corriente de inversiones estable y creciente hacia estas producciones en los países en vías de desarrollo. Los miembros de la OCDE han mostrado, hasta el presente, cierto recelo a la introducción de mecanismos intervencionistas en el sector de las materias primas. Sin embargo, la regulación y consiguiente estabilización de los mercados, a través de mecanismos comerciales en colaboración con otros financieros, no deben contemplarse como opuestos a la filosofía de la economía de libre mercado, puesto que a nivel nacional o regional, todos los países de la zona los practican sin que ello afecte sus sistemas económicos, sino precisamente como un instrumento realista capaz de conciliar intereses y de contribuir gradualmente a transformar el orden económico internacional, cuyas contradicciones han conducido a esta situación económica presente, quizá la más difícil que se recuerda desde la segunda guerra mundial.

En este sentido, nuestro apoyo es terminante a cualquier género de esfuerzos que se realicen para afrontar los problemas de los productos básicos y de la deuda. Considero que, como resultado de esta reunión, el Consejo de Ministros de la OCDE debe dar nuevo impulso a los acuerdos alcanzados en Nairobi para que sus calendarios y objetivos se hagan realidad.

Representamos los aquí re-

La Junta general y extraordinaria de accionistas de Comercial Ibérica de Revestimientos, Sociedad Anónima, celebrada con carácter universal el día 30 de noviembre de 1974, acordó, por unanimidad, modificar el domicilio social, sito hasta esta fecha en Madrid, calle Goya, número 62, siendo trasladado a la misma población, calle Clara del Rey, núm. 45.

Firmado:  
Eliseo Cuadros Merino

### INMOBILIARIA ESLURA, S. A.

En la Junta universal de la Sociedad celebrada el 15 de junio 1976 se acordó establecer el nuevo domicilio de la Sociedad en Marqués de la Valdivia, 53, Alcobendas.

Madrid, 18 de junio de 1976.  
El Consejo de Administración.

### PARIS

De nuestro corresponsal,  
ENRIQUE LABORDE

unos a los pueblos más desahuciados de la tierra. Al propio tiempo, constituimos el núcleo más sólido de los sistemas democráticos vigentes en el mundo.

### Un orden económico más justo

En mi país, en el que marchamos gradualmente y con firmeza por la vía de la legalidad hacia un orden democrático total, somos también conscientes de que el proceso de establecimiento de un orden económico internacional más justo debe pasar por la ineludible toma de conciencia de nuestra opinión pública. La redistribución de la renta mundial, al exigir un sacrificio a algunas economías nacionales, requiere asimismo un esfuerzo paciente y continuado, de mentalización de los parlamentos y de las opiniones públicas interiores de los países que están a la cabeza del producto nacional bruto mundial.

Pero la voluntad política debe emanar de los Gobiernos, y precisamente de los Gobiernos de los países miembros de la OCDE. En los últimos meses se ha notado, quizá, cierta falta de cohesión entre los países miembros de nuestra organización. Creo que debemos hacer un gran esfuerzo para que se restablezca la unidad y la hora de tomar decisiones en temas cuya relevancia supera nuestros propios intereses y se extiende a los de otros de muchos países, cuyas estructuras económicas y sociales son, de hecho, insuficientes. La responsabilidad de la OCDE se acrecienta en estos momentos y ha de hacer frente a los acontecimientos sin temor y con energía coherente.

### LA SEDA DE BARCELONA, S. A.

Venciendo el 1 de julio de 1976 el cupón número 27 de las Obligaciones emitidas por PERLOFIL, S. A. en 1963 al 5,9659 por 100, entidad absorbida por esta Sociedad, se avisa a los tenedores de las mismas que, a partir de la citada fecha, será satisfecho este cupón en las sucursales en Barcelona de los Bancos Español de Crédito, Hispano Americano y Urquijo, a razón del líquido de pesetas 26,25 por cupón.

Barcelona, 16 de junio de 1976.

## DOS TEMAS:

- 1 Estrategia reactivadora
- 2 Código de conducta para las multinacionales

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Bajo la presidencia del ministro griego de Asuntos Exteriores, Panayis Papaligouras, los veinticuatro ministros de Asuntos Exteriores y de Hacienda de los países miembros de la OCDE ha comenzado en el chateau de La Muette la decimoquinta reunión del Consejo de la Organización Internacional. España está representada por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Areilza, y el de Hacienda, señor Villar Mir, a quienes acompañan altos funcionarios de sus Departamentos y el embajador permanente ante la OCDE, señor Vallaure. Asimismo asisten a este Consejo ministerial el presidente y vicepresidente de la Comisión de la CEE, señor Ortolí y Soames.

La sesión comenzó media hora más tarde de lo previsto a causa de la tardanza del secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, que llevó a la sede de la OCDE a las once, directamente desde el Elíseo, donde se había reunido con el Presidente Giscard d'Estaing en un desayuno «libanés». Al término de la entrevista con el Jefe del Estado francés, la tercera en los dos últimos meses, Kissinger hizo una breve intervención, en la que se declaró favorable a la iniciativa francesa de convocatoria de una «Conferencia de la reconciliación» entre los libaneses y bajo la presidencia del Presidente electo, Elías Zarkis.

### Dos temas

Ante los ministros reunidos en Consejo, dos temas importantes: primero, la definición de una estrategia económica común para evitar que la reactivación se convierta en una fuente de inflación y, en suma, en una nueva recesión. Segundo, el establecimiento de un «código de buena conducta» por el cual las famosas multinacionales deberán ponerse al paso de las nacionales en materia de fiscalidad, competencia y medios de captación de mercados.

Ayer intervinieron los Ministros españoles Areilza y Villar Mir, titulares de las carteras de Asuntos Exteriores y Hacienda, respectivamente, con sendos parlamentos, señalando ambos la importancia y la responsabilidad creciente de la OCDE en estos momentos.

El Consejo de ministros de la OCDE proseguirá mañana y su clausura está prevista para últimas horas de la tarde. La sesión estará dedicada a las políticas económicas y monetarias que requiere la coyuntura y, asimismo, a la renovación de la declaración ministerial de la OCDE de mayo de 1974, llamada «declaración de los intercambios», que será sometida a debate.

### Villar Mir

## IMPORTANTE PASO

PARIS. (Pyresa.)—El Ministro de Hacienda y Vicepresidente del Gobierno, Juan Miguel Villar Mir, participó también en la sesión de tarde del Consejo ministerial de la OCDE, con un breve discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

«La delegación española considera que la declaración sometida a nosotros constituye un importante paso adelante en los esfuerzos de cooperación, y mi país está dispuesto a cooperar en este campo dentro del carácter experimental que este acuerdo tendrá en sus primeros tres años de existencia.

El tratamiento nacional de las empresas multinacionales, tal como se recomienda en la declaración, es coherente con los principios que hemos aplicado siempre en mi país. Las escasas excepciones que hay establecidas están justificadas por la especial característica de nuestro país como importador neto de capital, situación que se mantendrá durante bastantes años. Por todo lleo hemos propuesto en su momento al Comité que algunas de tales excepciones deberían ser consideradas como permanentes.

Con relación a la decisión so-

bre estímulos y restricciones a la inversión, nos cabe decir que es compatible con la normativa seguida en mi país. Incluso es posible que países como el mío, con un grado de desarrollo económico relativamente más bajo, se vieran obligado a establecer incentivos como los que aquí se analizan.

En relación con las directrices referentes a las empresas multinacionales, habría de subrayar que representan un avance en la correcta dirección hacia la clasificación de la actividad de estas empresas desde un punto de vista internacional.»

### RIGEL, S. A.

Pone en general conocimiento que por acuerdo de su Junta de accionistas ha trasladado su domicilio social en Madrid de la calle Martín de los Heros, número 70, a la de Víctor Pradera, número 69.

En Madrid, a 14 de junio de 1976.

### BANCO CENTRAL MADRID

Habiéndose extraviado el extracto de inscripción nominativa núm. 488.350, de fecha 13-10-73, comprensivo de siete acciones de este Banco, números 298.787/93, expedido a favor de EUROVALOR-II, se anuncia al público por una sola vez, para que el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del término de un mes, a contar desde la fecha de publicación de este anuncio, advirtiéndose que, transcurrido dicho plazo sin reclamación alguna por tercero, se expedirá el oportuno duplicado, anulándose el extracto primitivo y quedando el Banco Central exento de toda responsabilidad.

Madrid, 14 de junio de 1976.  
El Vicepresidente general (firmado), Juan Bule Hombro.



# la gota de AGUA

① Muchos, pero que muchos ojos, van a estar pendientes esta tarde de la manifestación de la calle de Preciados. Convocada por las asociaciones de vecinos, ha sido autorizada por el Ministerio de la Gobernación. En ella se habla de carestía de vida, topes salariales, legalización de las asociaciones en trámite, derechos ciudadanos y muchas cosas más. Si, como es de esperar, la manifestación es un ejemplo de ciudadanía, se habrá dado un gran paso adelante en la concordia entre la Administración y los vecinos que le reclaman no sólo solución a sus problemas, sino tomar ellos mismos decisiones sobre esas soluciones. Lo que está claro es que se está dando cancha a las asociaciones de vecinos para que colaboren con el Ayuntamiento. La visita del Alcalde —casi de incógnito— a Orcasitas para hablar con Félix López Rey, es una iniciativa importante. Porque Félix es uno de los más auténticos dirigentes de asociaciones de vecinos. El homenaje en Villaverde Bajo a Ruperto Santos es un broche de oro a uno de los pioneros en esto de la reclamación diaria de los temas de los barrios. Ruperto Santos supo hacerlo de modo ejemplar. Sin necesidad de ruido.

② El informe publicado por la Delegación de Circulación y Transportes sobre la carga y descarga descubre algo que ya sabíamos todos. Que los del reparto hacen lo que quieren, en doble, en triple fila y donde les place. Que se sienten más fuertes que el Ayuntamiento y que han decidido no hacer caso de nada, y que opinan que ellos son algo así como ombligo de la ciudad, y que nadie puede venir a ponerles pegos. Donde fracasó Arias Navarro, donde repitió fracaso García-Lomas, llega Arespacochaga, con ganas de solucionar las cosas. ¿Va a actuar tan drásticamente con los que repartan en doble fila como con los automóviles que estacionen en esa misma segunda fila? Si lo hace habrá desencadenado una durísima guerra. ¿Vencerá en ella? Eso está por ver.

③ La visita de obras se celebrará hoy, a la una de la tarde. En plena crisis hotelera, un hotel está a punto de abrirse en Princesa. Y de 600 habitaciones, por si fuera poco. ¿Dónde? En ese fabuloso negocio inmobiliario denominado Triángulo Princesa. Ahí, antes de que llegara inmobiliaria Metropolitana, existía un viejo y modesto conjunto urbano, denominado Barrio de Pozas. ¿Se acuerdan?

César DE NAVASCUES



## EL BULEVAR SALVADO

«No merece la pena conservarlos. Su único uso es el de aparcamiento de coches.» Con esta frase lapidaria pronunciada desde la Alcaldía de Madrid (antes se había permitido el estacionamiento de coches sobre los mismos para que existiera el pretexto) se condenaron a muerte los bulevares de Velázquez y General Mola. Parecía que el barrio de Salamanca se iba a quedar sin bulevares. El de Juan Bravo —el más estrecho— se salvó porque las bocas del metro van sobre él. Pero los co-

ches intentan invadirlo por todos los medios. ¿Y el de Ibiza? Estaba invadido por los coches. Un concejal, don Antonio Horcajo desde la Junta Municipal de Retiro-Moratalaz decidió salvarlo. Y ahí está el bulevard que «sólo servía para dejar en él los coches» lleno de gente que se sienta en la terraza de un café o que simplemente pasea. Se quieren instalar en el bulevard juegos infantiles. El bulevard de Ibiza es el bulevard salvado.

(Foto Magali)

### Los beneficios de una tienda de antigüedades en plena «Costa Fleming»

#### ● Este verano se irán 220 niños a veranear a Huelva

—Y entonces conocimos a Dolores. Hasta entonces nos dedicábamos a sacar los domingos de paseo a los chavales huérfanos. Cuando Dolores empezó a ocuparse de los chabolistas, trabajamos con ella. Doscientos veinte niños queremos llevar de vacaciones este verano...

En la calle Pedro Muguruza, en plena «Costa Fleming», hay una tienda de antigüedades. Se diferencia en que está organizada con unos fines específicos: Intenta, con la venta de objetos artísticos, llevar de vacaciones a doscientos veinte niños de familias chabolistas.

—La gente nos trae cuadros y cosas de este tipo y con el dinero de la venta, una parte va para el dueño y el resto para este fondo.

La promotora, Dolores Fernández Valbuena, es ya conocida para los radioyentes por sus programas para ayudar a las familias que viven en chabolas.

—Este verano llevaremos a los niños a Huelva, a Ayamonte, cada niño nos cuesta cuatro mil pesetas, con la ayuda de la gente esperamos conseguirlo. Hay que erradicar el chabolismo como sea. Y como vemos que el papeleo y la burocracia obstaculizan y retardan todo, hemos decidido trabajar directamente, evitando las oficinas. Fuimos a hablar con García-Lomas. Cuando teníamos ya la entrevista conseguida, lo cambian. Tendremos que empezar otra vez con el nuevo Alcalde.

Nos ocupamos de chabolistas en Manoteras, La Coma, San Fermín, Villaverde Bajo —añade—. El año pasado las ratas mordieron a dos niños. Y si ve estas chabolas, están muy limpias, bien cuidadas. Y le contaré algo, yo he

chicas gitanas que querían trabajar como asistentes y de las que respondía como si de mis propias hijas se tratara y no he conseguido que nadie las aceptara.

En la parroquia del Santísimo Redentor tiene su centro este grupo. Este mes han organizado dos festivales en el María Guerrero, el día 19, de ballet clásico y el 25 en el Monumental, en el que participarán gran número de artistas, Jaime Morey, Andrés Do Barro, Kiko Ledgard...

—Estamos intentando hacernos con unos terrenos donde edificar nuevas viviendas para chabolistas. Todo contando con la cooperación de la gente que quiera ayudar a hacer posible esta idea. Que ya sé que es muy difícil, pero si podemos quitar cien, doscientas, mil chabolas, algo habremos hecho...

Aurora MOYA

Texto y fotos:

#### ● Y se buscan terrenos para construir viviendas



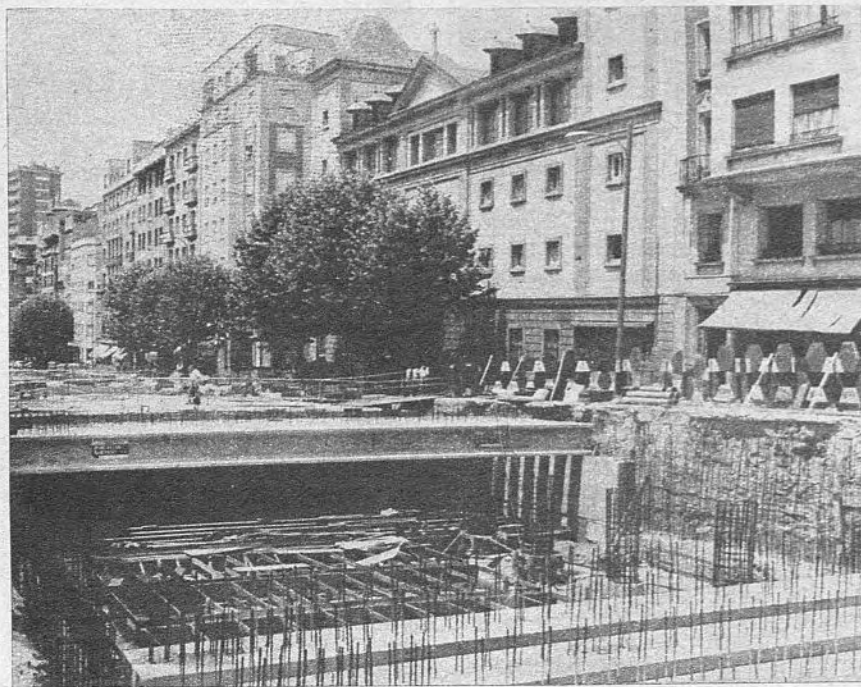
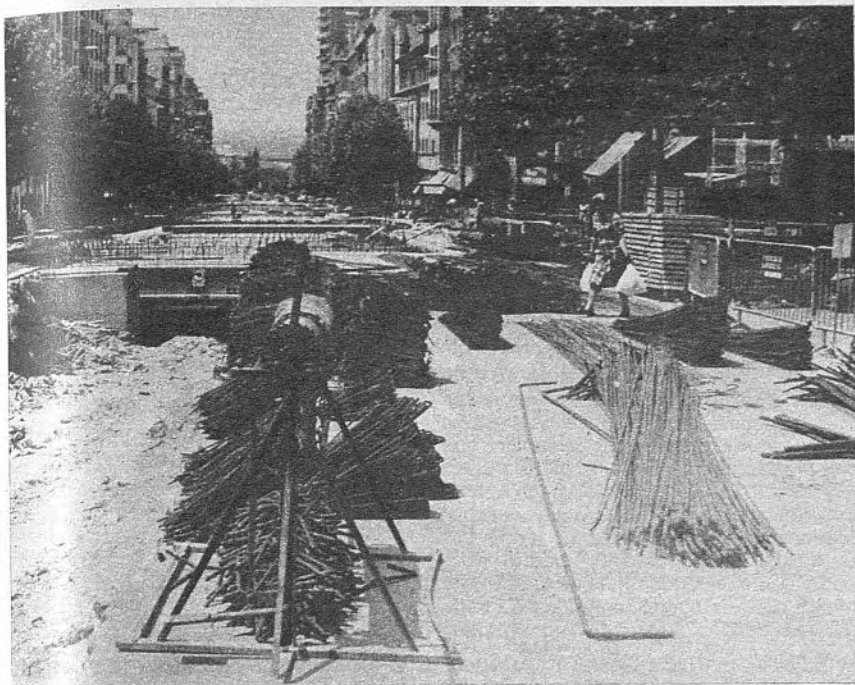
## PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE BOADILLA DEL MONTE

El Ayuntamiento de Boadilla del Monte ha celebrado sesión extraordinaria, presidida por su Alcalde, don Francisco Cerro García. Entre los asuntos aprobados destaca la instalación de riego por aspersión. En la misma sesión se aprobó dar el nombre de Los Periodistas, avenida de Radio Peninsular y plaza de Radiodifusión y Televisión Es-

pañolas, a otras tantas vías y plazas de la villa.

También se dio cuenta del éxito de la campaña de vacunación, así como del desarrollo de las Fiestas Populares, que este año están organizadas por los propios vecinos. El Ayuntamiento se limita a aportar una subvención económica.





Marqués de Urquijo: Se comienza a cubrir la techumbre (luego se trabajará por abajo) para acabar de una vez con el auténtico «trauma» que ha significado el corte de la calle para toda una barriada

# TERMINADOS A FIN DE AÑO

■ Su oportunidad, dentro de la ciudad, en tela de juicio

«Lo que tiene que hacer el Ayuntamiento es crear plazas de aparcamiento.» Esta frase la pronuncian a diario miles de automovilistas enfadados porque no encuentran un lugar donde dejar el coche. Llegaron los aparcamientos subterráneos y, aunque aún hay quien protesta y dice que son caros, la realidad es que su inauguración ha tenido siempre gran éxito de público y Prensa. Y la última subida de los aparcamientos subterráneos, como todas las que afectan al coche, fueron mucho más discutidas que las del Metro o las de las tarifas eléctricas, pongamos por ejemplo. La realidad es que está en entredicho por los técnicos el que sea positivo construir aparcamientos subterráneos en el centro de la ciudad. Si lo que se quiere es que la gente no acuda al centro a complicar la circulación con su coche, el ofrecerle facilidades de aparcamiento no es el me-

jor camino. Pero, lo mismo que se han dejado las aceras convertidas en callejones, lo mismo que se han eliminado bulevares para dejar paso al coche —se deshumaniza y se hace más incómoda la ciudad—, se construyen aparcamientos subterráneos que suelen tener una buena segunda parte: sobre ellos se suele plantar un parque. No es este el caso de los de Almagro y Marqués de Urquijo, pero sí el de Olavide, que tiene una plaza prevista en su futuro.

Dicen que para final de año estarán terminados los tres aparcamientos hoy en obras: Almagro, Marqués de Urquijo y Olavide. Unas 1.500 plazas más de aparcamiento en el centro de la ciudad para los automovilistas mientras los técnicos siguen polemizando sobre si es bueno construirlos o si no debieron hacerse nunca.

César DE NAVASCUES  
(Fotos Magali)



Olavide: Se diga lo que se diga, a la vista es el más retrasado de todos



Almagro: Ya se circula por encima, mientras las obras siguen en el interior



# foto noticia

## GRITO UNANIME EN ARAGON ¡NO AL TRASVASE!

● Supondría convertir Aragón en un desierto

**S**i visitan algún día los Monegros vayan provistos de una buena cantimplora y prepárense a ver la tierra más hermosa que nunca hayan visto, con esa belleza que da la sequedad, el infinito, la soledad total de encontrarse en medio de los pequeños montículos pelados, de las llanuras que parecen no tener fin. Una tierra rota, polvorienta y rica, potencialmente riquísima. Hablen con los campesinos, con algún pastor de ovejas que encuentren y les dirán de la amargura, de la tristeza y de la soledad en que se encuentran: «No hay nadie. Esto es un desierto y el río ahí, fíjese, casi se le puede tocar, y no tenemos agua y debemos acarrear el agua en tanques para beber nosotros y los animales. Esta tierra es nuestra y la queremos, y el río también es nuestro, dígame usted en Madrid, el río es nuestro y no dejaremos que nos lo quiten.» Con menos palabras no se podría explicar mejor el sentir de estas gentes: «El río lo mamamos, nace con nosotros.»

«Ama a tu tierra, ahora que aún es tuya» o bien «Aragón también tiene sed» o quizá «No dejéis morir la tierra de Aragón». Cualquiera de esas tres frases pueden verse por las tierras de Aragón, llegando incluso a ser algo obsesivo, constante. La razón es el proyecto del trasvase del río Ebro al Pirineo Oriental para satisfacer una presunta necesidad de sed de los barceloneses. Toda la cuenca del río Ebro, no sólo Aragón y Cataluña están envueltas en el problema. Desde Alava hasta Barcelona, pasando por cualquiera de las 18 provincias que componen la cuenca del río Ebro (Burgos, Guadalajara, Vizcaya y un etc. muy largo) viven el «tema trasvase». Incluso Francia y Andorra, lo que elimina el carácter regional del asunto para convertirlo en problema internacional.

### LAS OBRAS DEL TRASVASE

Todo nace cuando al entonces Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, propone trasvasar a Barcelona las aguas del Ebro, que se perdían íntegramente en el mar por Tortosa con el fin de aliviar una posible sed de boca de los barceloneses debido al crecimiento de la ciudad. En ningún momento se pensó en los problemas que podría acarrear este asunto, sobre todo en orden a una segura desertización de la región aragonesa.

Según datos facilitados por el CESIE (Consejo Económico Social Interprovincial del Ebro), que abarca a todas las provincias de la cuenca del río, la historia empieza en 1971 cuando sale a estudio el aprovechamiento integral de los recursos hidráulicos del río Ebro proponiéndose tres esquemas de trasvase. Nos informa el secretario del CESIE, señor Cendoya.

— Esquema Ebro-Pirineo Oriental para transferir 1.400 hectómetros cúbicos al año a las provincias de Tarragona y Barcelona.

— Esquema Ebro-Mijares, en construcción ya iniciada en estos momentos, para derivar 600 hectómetros cúbicos anuales a las provincias de Castellón y Tarragona.

— Esquema Ebro-Júcar-Segura para transferir 1.150 hectómetros cúbicos al año con objeto de realizar una sustitución de caudales que permitiese derivar los propios del Júcar.

Se aprobó el primer esquema y se somete a exposición pública lo que provoca una verdadera lluvia de alegatos en contra del trasvase y comenzándose la movilización de los aragoneses.

Según las informaciones recogidas en el CESIE, el trasvase del Ebro al Pirineo Oriental supondría la construcción de un acueducto de 160 kilómetros entre el río Ebro y al cuenca del Llobregat y cinco embalses de regulación. Asimismo, el proyecto comporta la detección regulada de 1.400 hectómetros cúbicos del caudal del Ebro; con una elevación prevista hasta el embalse de Rasquera en el que hay que salvar un desnivel de 240 metros. El volumen to-

tal de inversiones (cuando se realizó el proyecto) comportaba la cifra de 15.000 millones de pesetas, solamente para la realización de las obras; 4.400 millones para puestas en regadíos y 10.500 millones en abastecimientos, lo que hacía un total de 30.500 millones de pesetas. Hoy en día, cinco años después de esos cálculos, se estima en cerca de 200.000 millones de pesetas el coste total ya que aparte de las obras señaladas se deben hacer cerca de 100 embalses para regulación y contención de los afluentes del Ebro. Una obra de este calibre es comparable solamente con la presa de Assuan, en Egipto.

### LOS MONEGROS

Lo malo es que a los aragoneses no les ha sentado nada bien dichas obras no sólo por el hecho de que se intente trasvasar las aguas a Barcelona, sino porque ese trasvase significaría hipotecar el futuro desarrollo económico de Aragón. Las industrias se crean en donde hay agua, si Aragón se queda sin agua, ninguna industria podrá colocarse allí. Aparte de eso en Aragón se tiene muy presente el hecho de la no realización de los regadíos del Alto Aragón, aprobados por ley en 1915 y que no ha sido llevado a la práctica en su totalidad, construyéndose algunas obras, como el famoso túnel de Alcubierre a pocos kilómetros del Ebro, y que se encuentran abandonadas. Aragón en la actualidad es un desierto, sobre todo en la zona de los Monegros, en la parte izquierda del río, y la

provincia de Teruel en la margen derecha. La tierra está seca, calcinada, rota en mil pedazos y ni un árbol ayuda a variar el paisaje; siempre llano, siempre solo, un auténtico erial, potencialmente rico y al que lo único que le falta es agua. Según el secretario del Ayuntamiento de Bujaraloz, en el centro de los Monegros, señor Marro Sancho «los regadíos conseguirían no sólo incrementar la producción de cereal en cuatro veces, sino que se volvería a poblar la tierra. Hemos calculado que transformando esta tierra podrían venir más de 15.000 familias a colonizar, con una media de 50-60 hectáreas por familia. En soja la cosecha podría ser tal que no sólo abasteceríamos el mercado nacional, sino incluso exportaríamos y esto es bueno teniendo en cuenta que España importa mucha soja».

El problema, aparte de transformación del sistema de cultivo es el de despoblación progresiva. En los Monegros no hay nadie. «La población ha disminuido en menos de veinte años más de un 50 por 100 y esto es lógico. Cosechar cereal no vale la pena, la tierra está mal repartida, existiendo latifundismo y Cataluña está cerca con sus industrias y su desarrollo.» Según un estudio realizado por la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, la terminación de las obras de regadío, así como de la infraestructura necesaria supondría alrededor de 20.000 millones de pesetas, es decir, la décima parte de lo que puede costar el trasvase del Ebro. «Nosotros estamos dispuestos a hacer lo necesario para que se lleve a cabo el regadío como también estamos dispuestos a todo para que el agua del Ebro no se nos quite. Aquí, en esta tierra hemos tenido que hacer las cosas "a lo chulo" porque nadie nos ha echado una mano. Ni el Ministerio de Agricultura, ni el IRYDA, nadie. Hasta el reparto de tierras la hemos hecho nosotros atentando a la ley si era necesario porque si llegamos a respetar la ley los Monegros hace tiempo que habrían desaparecido. No estamos dispuestos a abandonar nuestra tierra para que otra región sigan creciendo. Hasta ahora sólo hemos contado con la ayuda de don Hipólito Gómez, Presidente de la Diputación de Zaragoza, del resto, nada de nada.»

### SILENCIO EN MADRID

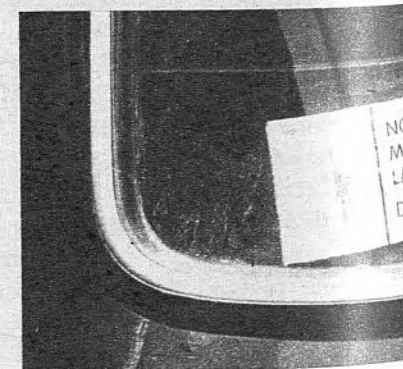
Aparte del temor a la realización del trasvase existe otro problema que es el del desconocimiento total de lo que se ha decidido en Madrid. Don Miguel Merino, Alcalde de Zaragoza, nos dice: «Nunca se nos ha dicho nada ni se ha contado con Aragón para la realización del trasvase. Cuando se expuso a información pública el anteproyecto del trasvase se llevaron a Madrid miles de alegatos en contra, pues bien, cinco años después no sabemos qué ha sido de esos alegatos ni si han servido para algo. Siempre nos enteramos por la Prensa de las nuevas decisiones que se van sucediendo, pero a nosotros directamente no nos dicen nada.» Para el Ayuntamiento de Zaragoza, en el problema del trasvase, «debe partirse de la premisa esencial de que el río Ebro y los regadíos del Alto Aragón son prioritarios a cualquier otra realización, ya que están aprobados por ley de 1915 y aun antes, concretamente desde el año 1896, mientras que las obras del trasvase son de hace sólo cinco años. La prioridad está, pues, a la vista». El Pleno del Ayuntamiento ha decidido dimitir si se llevan a cabo las obras del trasvase y no se realiza antes las de regadío. «Nosotros estamos dispuestos a discutir con los catalanes el uso de



Antonio Marro Sancho, secretario del Ayuntamiento de Bujaraloz (Los Monegros)



Don Miguel Merino, Alcalde de Zaragoza



Una de las miles de pegatinas que invaden Aragón

### Opinión general: Primero los regadíos, después el trasvase



Don Miguel Sancho Izquierdo, presidente de la Real Sociedad Económica de Amigos del País

El desnivel que habría que salvar para llevar a cabo las obras del trasvase, sería de 240 metros. Tres veces la altura de la basílica de El Pilar. (Gráfico cedido por el CESIE.)



N  
E  
to

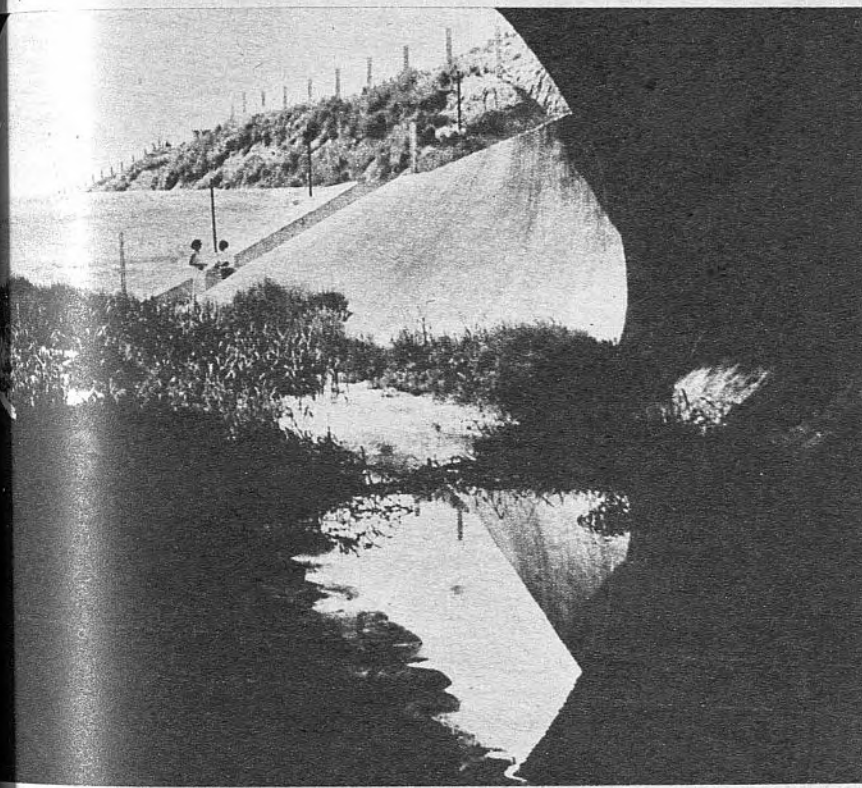
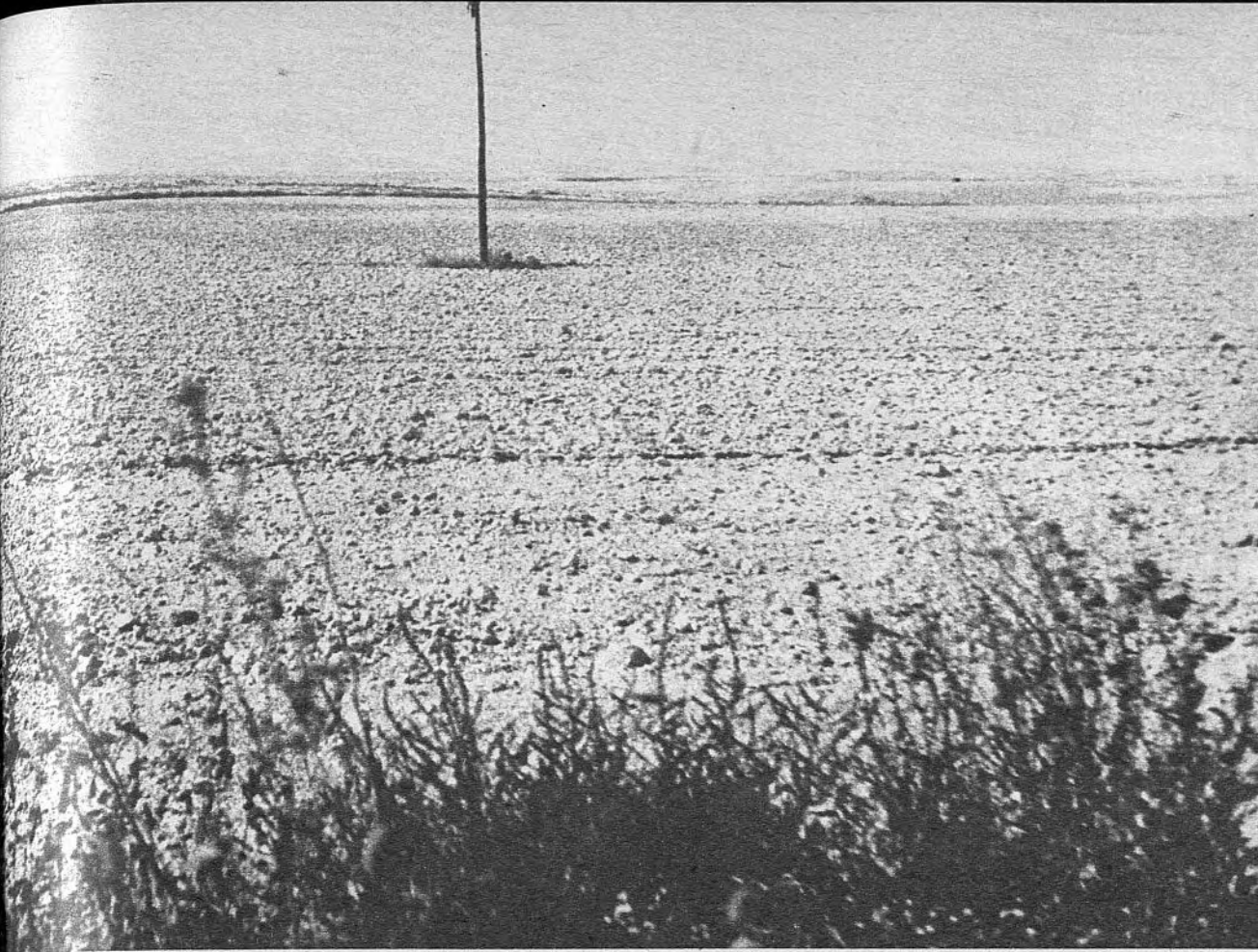
retario del  
(Los Mo-

de de Za-

NO DE  
MORIR  
LA TIEN  
DE AR

patinas que

que habria  
que salvar  
para llevar  
o las obras  
del trasvase,  
seria de  
240 metros.  
es la altura  
de la basílica  
de El Pilar.  
áfico cedido  
r el CESIE.)



Túnel de Alcubierre, construido para los regadíos (Los Monegros)



Carlos Manuel Camo, presidente de AEORMA-ARAGON



Juan Manuel Candoya, secretario del CESIE

● **Toda España pagará 200.000 millones para superpoblar una región ya industrializada**

las aguas sobrantes de regadío, pero no antes.

#### LAS CARTAS DE AEORMA-ARAGON

La sensibilización alcanza, como se ve, a las más altas jerarquías de la provincia y de toda la región, ya que también el Presidente de la Diputación de Zaragoza se ha opuesto al trasvase apoyando y subvencionando un libro que lleva el título significativo de «Aragón también tiene sed» y que ha sido como el grito desgarrado de todos los aragoneses. El último aldabonazo lo dio AEORMA-Aragón, que por medio de una carta pública invitó a los Ministros de Gobernación, Hacienda, Obras Públicas y Agricultura a una mesa redonda para discutir el problema del trasvase. Carlos Manuel Camo, abogado y secretario de AEORMA, nos dice: «El interés de AEORMA en el trasvase entra de lleno en nuestros fines de lucha contra las agresiones que recibe el medio ambiente. Podríamos resaltar, en nuestra oposición al trasvase, las incidencias ecológicas graves que existirían, pero, éstas quedarían minimizadas ante la gran importancia que tendría para el pueblo aragonés. El trasvase significaría la desertización de Aragón de la que ya no andamos muy lejos si tenemos en cuenta que en la década de los 60 el índice de emigración ha sido, en las zonas de secano, de más

del 27 por 100 y del 3 por 100 en zonas de regadío, pero este último se veía compensado con el regreso de los que se habían ido con anterioridad. Aragón sería un desierto con un oasis en Zaragoza. Todos los pueblos juntos de Aragón tienen, actualmente, menos habitantes que Zaragoza capital. Pero no es solamente el problema de desertización lo que nos preocupa, sino que la realización del trasvase significaría la incapacidad de promoción del País Aragonés. Si nos quitan las aguas del Ebro no sólo no podríamos crear industrias, sino que los regadíos no se llevarían a cabo jamás. En suma, Aragón entera se transformaría, como ya lo es Teruel, en un coto de caza de la oligarquía y de la burguesía catalana.»

#### DESEQUILIBRIO REGIONAL

Se escapa, pues, el trasvase de un contenido meramente regional haciéndose nacional y acentuando el desequilibrio regional ya existente. «Exactamente, es un problema nacional y es por eso que debemos salir a toda España a informar del trasvase, porque toda España se va a ver afectada. No es ya sólo el hecho de que las obras serán pagadas por todos los contribuyentes, es decir, por toda la nación, sino que al potenciarse aún más la industria catalana se transformarían en el centro industrial al que

acudirían hombres de todas las zonas subdesarrolladas del Estado español en busca de trabajo.»

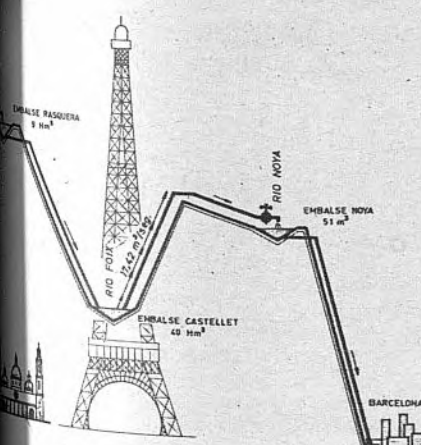
Para AEORMA-Aragón el futuro «es optimista y confiamos que no se lleve a cabo esa monstruosidad, pero no deja de parecernos triste que después de sesenta años en que se aprobaron los regadíos, aún no se hayan llevado a cabo. Por lo menos, el asunto del trasvase ha significado el renacimiento de una conciencia regional grande y estoy seguro de que si el peligro del trasvase sigue cerniéndose sobre Aragón, el pueblo saldrá masivamente a la calle a manifestar su repulsa y su oposición». A la carta de invitación de AEORMA los Ministros invitados contestaron, molestos, con un «no recibida». Nos preguntamos por qué AEORMA cursó las invitaciones. «Se debe tener en cuenta que AEORMA-Aragón está formada por gente joven y los jóvenes no tienen mucha paciencia, quizá porque sus padres y sus abuelos han tenido mucha. Esta impaciencia juvenil se manifiesta en querer acelerar procesos justos, procesos que en buena lógica deberían haberse solucionado hace muchos años. Aragón es un país abandonado del centralismo madrileño y que se ve atacado por un nuevo centralismo, el barcelonés. Defendernos con actitudes pasivas sería suicida, así que pensamos que la mejor defensa era un ataque y de ahí el envío de la carta exigiendo a unos Ministros a que se acercasen a Aragón. Propusimos una mesa redonda con participación del pueblo aragonés. El Gobierno palpará el clamor popular de repulsa al trasvase y tendrá que dar fechas a corto plazo para el comienzo de las obras de regadío. O intentará convencernos de la necesidad del trasvase, de la necesidad de la sed de boca de Barcelona, de la necesidad de convertir a Barcelona en una ciudad monstruo, de la necesidad de concentrar toda la industria nacional en un solo lugar. En una palabra, queremos que Madrid hable.»

A flor de piel tienen la sensibilidad los aragoneses y no sólo en las instituciones oficiales, sino a nivel de pueblo llano, sobre todo del campesinado, que es, en principio, el más afectado.

Desde 1915, en que se aprobó el plan de regadíos del Alto Aragón, han pasado sesenta años, ¿por qué no se han realizado las obras? Don Miguel Sancho Izquierdo, presidente de la Real Sociedad Económica de Amigos del País, y antiguo rector de la Universidad de Zaragoza, nos lo explica: «La no terminación de las obras de regadío se debe principalmente a dos cortes radicales de la Historia del país. La gran ocasión perdida de finalizar las obras fue en 1926 con las Confederaciones Hidrográficas Sindicales que actuaban como auténticos sindicatos representativos. Los sindicatos, yo fui uno de ellos, eran elegidos por los campesinos, los sindicatos y los industriales, y debido a la gran autonomía de que gozaban pudieron ser los artífices de los regadíos, pero vino la República y se cortó. Después estalló la guerra civil y al finalizar, aunque siguieron actuando las Confederaciones, ya no eran representativas, sino que pertenecían al Ministerio de Obras Públicas, y aunque disponen de mucha técnica, les falta el ánimo social. Han hecho algunas cosas, pero viéndolo en conjunto no significan nada. No se atrevieron con lo que se llamó el «abrazo de los tres ríos» (Aragón, Cinca y Gállego), que tanto ilusionó a Franco. No quiero con eso quitarnos el muerto de encima. Gran parte de la culpa la hemos tenido nosotros. Hemos sesteado demasiado. Ahora parece que Aragón está despertando y esto se ve fácilmente. La gente se mueve, habla, tienen los problemas de Aragón muy presentes y no sólo el del trasvase, sino también el de las centrales nucleares, el del ferrocarril de Canfranc y el de Tortosa. El trasvase ha sido el chispazo. Es el momento ideal, porque usted lo habrá visto, se sea del color que sea, de la ideología a la que pertenezcan, el consenso es unánime. El grito de «no al trasvase» es total, de una parte a otra de Aragón.»

(Continuará mañana.)

Texto y fotos: Francisco NOVOA





**I CONGRESO  
INTERNACIONAL  
SOBRE LA PICARESCA**

**EQUIPO  
de  
reporteros**

# HITA: DOCE AÑOS DE TEATRO TOTAL

■ **"Gargantúa y Pantagruel", de Rabelais,  
cobrará vida en el pueblo del Arcipreste**

**D**ESDE «El lazarillo de Tormes» —siempre de tan grata recordación— hasta nuestros días, son muchos los años de tradición literaria del pícaro español de nuestros pecados. Mucha es también su entidad y su alcurnia como motivo de creación. Y aquí sí que no cabe decir como ente, que todos sabemos lo metidito que tenemos en nuestras carnes talante psicológico tan singular.

Por estas razones, y por otras muchas, Madrid y Guadalajara son, durante esta semana, sede del I Congreso Internacional sobre la Picaresca. Don Manuel Criado de Val, secretario general del mismo, nos aclara los propósitos a perseguir:

—Queremos resumir y precisar la situación actual de tema de tan alto interés, habida cuenta de la importancia que representa dentro de nuestra Historia. Que representa el pícaro como fermenta y símbolo de la sociedad española. Este es uno de los principales motivos por los que nace este Congreso.

—¿Qué comités exteriores estarán presentes en estas reuniones?

—Contamos con el concurso de eminentes profesores, todos de solvencia reconocida en literatura hispánica, que han venido por propia iniciativa. Pertenecen a diversas universidades norteamericanas y canadienses, así como a otros centros europeos. En total, más de un centenar de estudiosos de nuestra picaresca.

—¿Se conoce el temario a debatir?

—Sí. Consta de seis grandes apartados: Orígenes de la picaresca, la picaresca de los siglos de oro, la picaresca en los siglos XVIII y XIX y la picaresca en nuestro siglo actual. También se debatirán dos temas tan atrayentes como la picaresca en la literatura hispanoamericana y la picaresca en la literatura angloamericana.

**COLOFON EN HITA: «GARGANTUA  
Y PANTAGRUEL»**

Estos actos tienen lugar en el Archivo Histórico Nacional, para concluir en plena comarca alcarreña y en punto de tanta resonancia picaresca como Hita, patria de nuestro Juan Ruiz.

—¿Qué va a pasar en Hita?

—En Hita, y como colofón al Congreso, se celebrará el día 26 el XII Festival de España de Teatro Medieval. Habrá música de gaitas y dulzinas, habrá danza y buen yantar cocinado por los propios vecinos del pueblo, verdadero anfitrión de la fiesta. Para terminar se representará «Gargantúa y Pantagruel», de Rabelais.

—¿Por qué ha escogido usted la adaptación escénica de obra tan densa?

—Clerto que es densa —más de mil páginas—, pero me ha atraído Rabelais —antes que por ejemplo «El buscón», cuya adaptación también tengo hecha— porque es un autor directamente relacionado con nuestra picaresca, con Juan Ruiz o Cervantes, y con unos valores indiscutibles como escritor de gran vuelo imaginativo. Además, la obra se inserta magníficamente con el entorno báquico —en el buen sentido— que Hita reclama. «Gargantúa y Pan-



♦ **«Será una fiesta  
con el pueblo de anfitrión», dice Criado de  
Val, secretario del  
congreso.**

tagruel» posee unas posibilidades escenográficas muy grandes.

—¿Será un Rabelais esencial o se ha permitido usted añadidos libertarios?

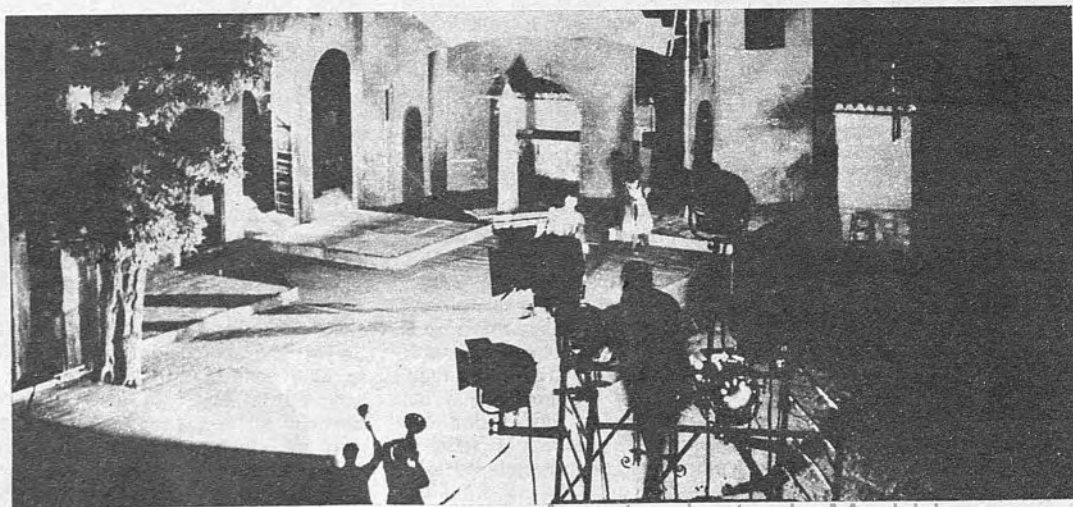
—En todas mis adaptaciones («La lozana andaluza», «Doña Endrina», etc.) he pretendido esencializar con toda fidelidad el espíritu de sus autores. Y en este sentido, desafío a cualquiera que argumente razones que contraríen este propósito. No me gusta variar aquello que, por sí mismo, ya posee absoluta fuerza y un mensaje suficiente.

—¿Incluso para nuestro tiempo?

—Incluso, claro. Ionesco, por ejemplo, está presente en la obra de Rabelais. Y si ahora se habla —muy mal o con muy mal criterio— del teatro total, que sigue siendo teatro renacentista en su base, Hita ofrece, cada año, una prueba de lo que ha de ser el teatro total. Teatro vivo, donde el pueblo está presente de verdad.

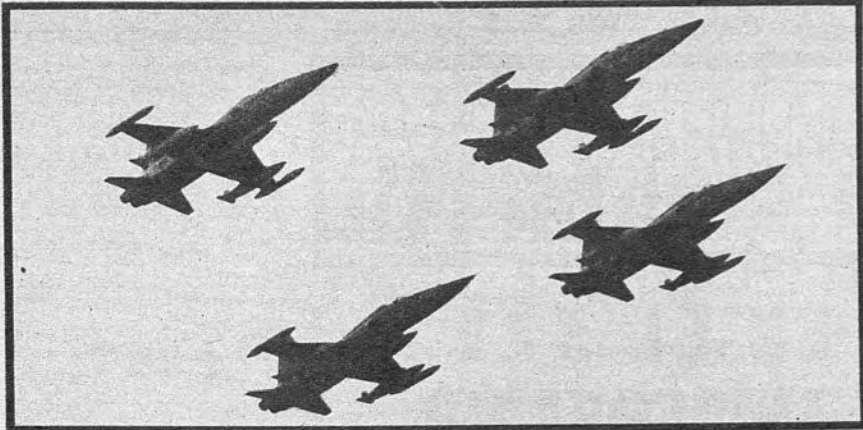
Cuarenta o cincuenta actores representarán a Rabelais en Hita. Eugenio García Toledano dirigirá el elenco. La música será de Cristóbal Halffter. Hita será una fiesta. Setenta corderos aguardan al visitante. Se repartirán tres mil comidas. Habrá danza. Botargas de Aleas, de Majalrayo, de Beleña... Morrachas del Malpica de Tajo. Asados en el cerro. Que Pantagruel naciera otra vez, vamos, como nacerá escénicamente.

**Félix POBLACION**



Ayuntamiento de Madrid





## EL REY Y EL PRÍNCIPE, EN LA OPERACION «GALIA-V»

● Presenciaron un asalto paracaidista efectuados por unidades de los ejércitos español y francés

El Príncipe Felipe tomó contacto por primera vez en la mañana de ayer con el Ejército español, acompañando a su padre, el Rey de España, para presenciar el desarrollo de la fase final de las maniobras hispano-francesas «Galia V» que han venido desarrollándose en la provincia de Segovia.

Poco después de las nueve de la mañana, Don Juan Carlos y el Príncipe Felipe llegaron en dos helicópteros que tomaron tierra en el término municipal de Valverde de Majano. Allí, fueron cumplimentados por las primeras autoridades militares de la Región, trasladándose poco después al puesto de mando, en donde un general del Mando Unificado de la Defensa explicó al Monarca y al Príncipe el desarrollo del ejercicio técnico hispano-francés.

Don Juan Carlos y el Príncipe Felipe presenciaron seguidamente un desembarco paracaidista de personal y material de una batería de Artillería. Durante el desarrollo de los ejercicios tácticos y mientras el Monarca escuchaba diversas explicaciones de los mandos militares, el Príncipe Felipe disfrutó de lo lindo con la espectacularidad del ejercicio, preguntando a diversos generales y jefes sobre las particularidades del mismo, cambiando unos pequeños gemelos que llevaba al cuello por los grandes binoculares de campaña instalados en el observatorio.

Finalizado el lanzamiento de hombres y material, los jefes del Mando Directivo Unificado de las fuerzas de operación conjunta, el general jefe de la Brigada Paracaidista y el general de

la 11 División y de la I Brigada Paracaidista francesa, hicieron entrega al Príncipe de sendas boinas de sus unidades (negra la española y granate la francesa). Las sonrisas que presidían el momento se convirtieron en risas espontáneas, ya que se produjo la anécdota de que ambas boinas eran demasiado pequeñas para el joven Príncipe y el general jefe de la Brigada Paracaidista francesa, general Caillaud, le entregó la suya.

(Reportaje gráfico de José Pastor.)



### LA ANECDOTA

Esta es una pausa en el discurrir de las operaciones militares. El Rey la aprovecha para conversar con nuestro colega Leo, de «Pueblo», quien se compró esa estupenda cámara en Nueva York, a donde fue de servicio con motivo del viaje de los Reyes, Don Juan Carlos elogia las características de la máquina y lamenta no haber tenido tiempo en USA para ir de compras y adquirir otra semejante.

Agencia de Madrid



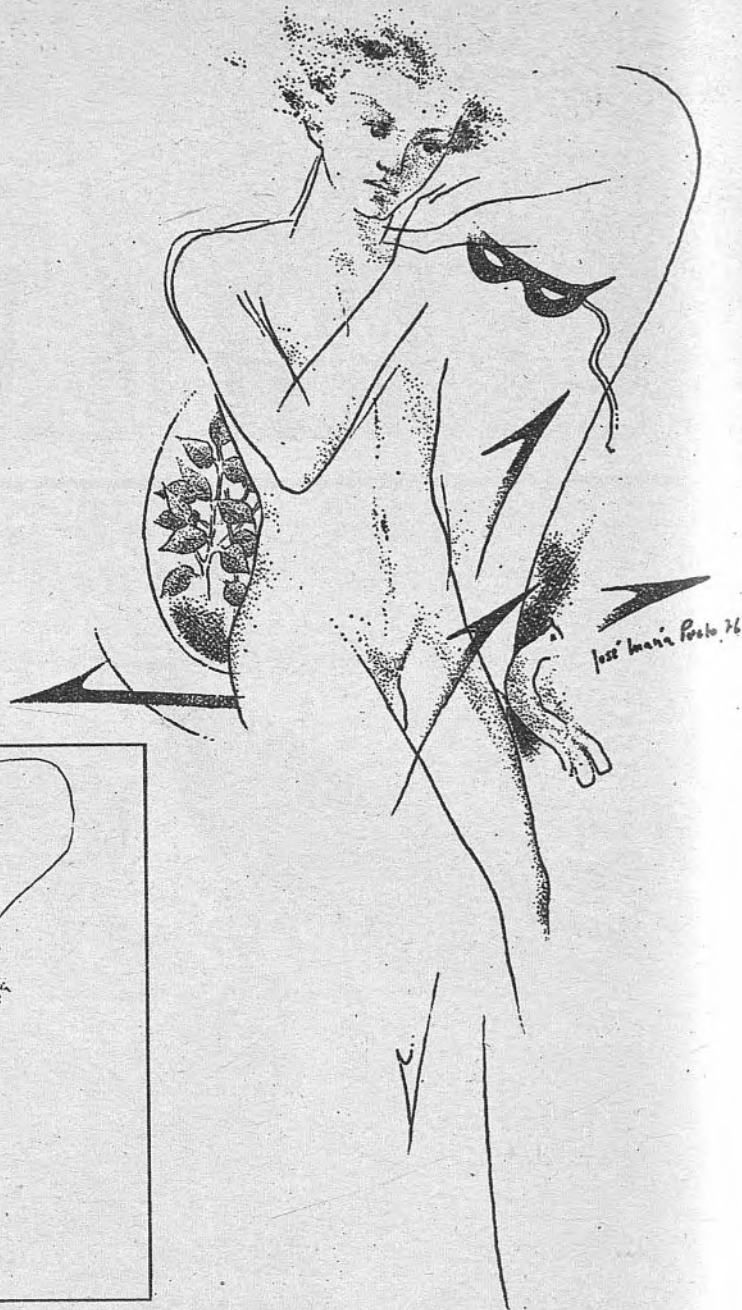
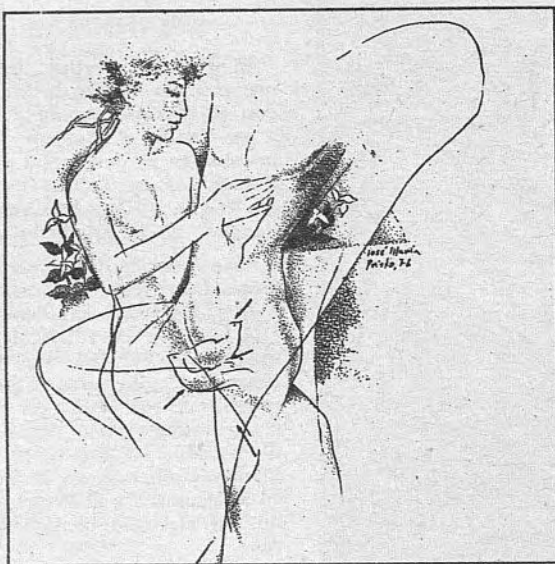
## EN EL XXV ANIVERSARIO DE JUAN ALCAIDE

El próximo 12 de julio se cumple el XXV aniversario de la muerte del poeta Juan Alcaide. Por esta circunstancia, y por la amistad que le unió al pintor Gregorio Prieto, éste ha inaugurado una exposición antológica en Valdepeñas, lugar de nacimiento de Alcaide. «El poeta de mayor personalidad de los últimos veinte años», en opinión de Gerardo Diego, fue un hombre de fisonomía y espíritu rural que, dedicado a la enseñanza, pasó gran parte de su vida en silencio y retiro. Su autenticidad y su fuerza popular no se han desvirtuado por ello. Lo que no ganó en honores lo adquirió en profundidad, en sentido de la tierra y en expresión viva y enraizada. El verso áspero y humanísimo de Alcaide dejó una despedida que vale por un retrato:

«¿Mi epitafio?... Enterrado  
me lo dejé en la senda recorrida.  
Un amor no cuajado  
una fraternidad no conseguida,  
un triunfo no alcanzado  
¡y un no morir del todo en media vida!»



Retrato de Alcaide, por Gregorio Prieto



## «LA UVA DUODECIMA» (1)

**T**RAS el silencio posterior a la consecución del Adonais con «Elegía y no», José Infante acaba de publicar un nuevo poemario, «La uva duodécima». José María Prieto, otro poeta que se aparece como espléndido dibujante, le pone a la música subterránea de Infante la concreción plástica de varios dibujos. En Infante hay una mística de lo incierto, del amor esquivo. Hay el misterio redondo inapreciable y ácido de esa uva trashumante que recorre venas, músculos y arterias en busca del umbrío pozo donde la luz se esconde. La uva, amarga pulpa; la uva, introducción al llanto; la uva, quemante redondez que tensa las cuerdas corazonales de la lírica de José Infante. El joven poeta de Málaga extrema en ocasiones el hermetismo en una epifanía de la palabra saturada de símbolos, rumorosa por el

trasfondo de su propia melodía. La critografía poética de José Infante encierra más tensión emocional que lo que pueda resultar del aparente distanciamiento que la transparencia, la levedad exquisita de sus palabras indica. Por sobre esta levedad existe un vegetalismo carnal, pleno y denso. Por lo que se refiere a Prieto, su dibujo limpio, alado, sugerente, presenta sin rebozo la primavera de los cuerpos, el impudor angélico y virginal. Podría decirse que, partiendo, muy probablemente, de idénticas o parecidas motivaciones estéticas, los dibujos de Prieto son una introducción al júbilo: los poemas de Infante, una reflexión amarga sobre la naturaleza dolorosa y contradictoria del amor.

(1) José Infante.—Edic. Angel Cafarena.—Dibujos: José María Prieto.

## NOTICIA DE LIBROS

**MISTICA ORIENTAL PARA OCCIDENTALES**, por Ramiro A. Calle. Colección «Libro Amigo». 448 páginas.

Ramiro A. Calle es uno de los principales especialistas españoles en yoga y orientalismo. Aparte de sus clases en la Universidad Autó-

noma de Madrid y de las que imparte en un centro de yoga de su propiedad, encuentra tiempo para escribir. Ya ha publicado más de veinte libros, que constituyen una bibliografía básica para el acercamiento a unos temas que hasta hace poco —so pretexto de su exotismo— no han sido aceptados plenamente en los círculos de la li-

teratura y la filosofía. «Mística oriental para occidentales» —que se subtitula «La esencia de una espiritualidad milenaria»— es una obra escrita con rigor y al mismo tiempo con amenidad, consciente de su objetivo divulgador. Recoge y relaciona las grandes guías de la sabiduría india, japonesa y tibetana con el yoga, «la propuesta funda-

mental de Oriente para la liberación humana» y, además, ofrece el resultado de las entrevistas del autor en sus viajes a Oriente con algunos de los «grandes maestros del orientalismo» todavía vivos. De especial valor para los interesados en estos temas es la completa bibliografía que se incluye al final del volumen.





Por Fernando CANO

**Desmentido  
en Benitachell  
(Alicante)**

## «SOBRE LA CIUDAD DEL CINE NO SABEMOS NADA» «Además, no hay ninguna finca con 400.000 metros cuadrados»

Nuestro compañero VIDAL MASA-NET ha entrevistado a MIGUEL CATALA DEVESA, Alcalde de Benitachell, en el diario «Información», de Alicante. Ya sabrán que en aquel pueblo el popularísimo director de cine MANUEL MUR OTI quiere —o al menos eso ha dicho a los cuatro vientos— crear unos grandes estudios cinematográficos, parecidos a los de ELIA KAZAN con el «Actor's Studie». Piensa ubicarlos sobre 400.000 metros cuadrados. Mur Oti añadía que las obras se iniciarían a finales de este año o a principios del que viene.

Esta es la opinión de Miguel Catalá:

—No sabemos nada. Y lo estamos deseando. Pero el caso es que no existe ni una sola finca con esos cuatrocientos mil metros cuadrados que menciona Mur Oti.

—¿Y no le queda nada al Ayuntamiento en Puig de Llorensá?

—Sí; nos quedan un millón ciento cuarenta y un mil metros cuadrados, aunque no hemos abierto expediente ni hemos convocado concurso-subasta. Ni nadie ha venido a interesarse por este terreno. Todo esto nos resulta extraño.

Y a nosotros. Creo que Mur Oti tendrá que hacer algunas puntualizaciones sobre el asunto.



Mur Oti, que anunció la ciudad del cine y de la que no saben nada en Benitachell

## Picotazos

① IQUINO ha comenzado ya el rodaje de «Fraude matrimonial», película de la que, como de costumbre, es productor y director. Como protagonista femenina figura una joven y desconocida actriz, PATRICIA ADRIANI. Intervienen también ANTONIO MAYANS (re-puesto de su accidente), FEDRA LORENTE (la «Junior» femenina), JOAQUIN BLANCO, MERCEDES BRUQUETAS, GLORIA MARTI y JULIAN NAVARRO. Para darle un aire internacional los escenarios elegidos son Roma y Florencia.

② Se ha convocado ya la Semana Internacional de Cine Naval y del Mar. Lugar, Cartagena, del 7 al 13 de noviembre. El propósito, promocionar la atención por los temas marítimos. Entre los premios que se conceden figuran «La Carabela de Plata», «El Submarino Peral» y «El Faro de Palos».

③ RICHARD HARRIS, PETER O'TOOLE, MAX VON SYDOW, IRENE PAPAS, UDO KIER, MICHEL YORK, DOLAND PLEASENCE, YVETTE MIMIEUX, HORST BUCHOLZ, HELMUT GRIEM, SIMON WARD y SIMON ANDREU serán algunos de los nombres que se barajan para el reparto de «The persian boy», filme que ARTHUR ALLAN SIDELMAN proyecta rodar el año próximo. Antes, el ambicioso director hará «Circle», con SYDNE ROME, RITA HAYWORTH, ERNEST BORGNINE y FERNANDO REY. Todos consagrados.

④ El penúltimo posible enlace de famosos: LORETA TOVAR y TONY ISBERT. El actor está atravesando un bache artístico, mientras ella tiene aún una larga andadura en el cine. Si sigue así.



## SENSACION EN EUROPA Y POSIBLE ESTRENO EN ESPAÑA

### «LIPSTICK», de Margaux Hemingway

- También es probable que la más cotizada modelo del mundo venga en septiembre
- Gana un millón de dólares por treinta días de trabajo al año

Nieta de Ernest, inglesa de nacimiento y americana de adopción, Margaux Hemingway es, hoy por hoy, la modelo más cotizada del mundo. Gana un millón de dólares por treinta días de trabajo al año. Está contratada en exclusiva por la casa Fabergé y su lanzamiento empezó al aparecer en la portada del «Time».

Hollywood, siempre a la búsqueda de nuevos valores europeos, se fijó en ella. FREDDIE FIELDS llevó a cabo la labor de captación y a base de dinero consiguió que rodase «Lipstick» —en castellano «barra de labios». Es contrario a lo que podría pensarse, una historia algo escabrosa. Una modelo es violada. El autor del hecho sale absuelto. Al final, después de aventuras, desventuras y humillaciones, la protagonista se toma la venganza por su mano. Pese a que el papel está lleno de dificultades la crítica europea ha acogido la interpretación de Margaux muy bien.

«Tiene sus fallos —dice un crítico de «Le Monde»—. Su voz no es buena; pero tiene una cara que llega al público. Y eso es lo que cuenta.» La voz fue doblada en la versión final. Otra opinión en torno a la modelo-actriz es la de FRANCESCO SCAVULLO, el fotógrafo de «Vogue»: «Me preocupa y me inquieta el físico de Margaux. Hay que saber cómo iluminar su cara, pero los directores no se ocupan de esto. Fotografían como si lo hicieran sobre un grupo de ranas. Si hubiesen,

por ejemplo, iluminado así a la GARBO o a la DIETRICH, esas dos mujeres hubieran acabado vendiendo fruta en un mercado. Sin embargo, dieron con expertos que sabían cómo retratarlas, y se convirtieron en «estrellas».

Es posible que Margaux venga en septiembre a España con la promoción de su casa. Mientras tanto, veamos la opinión desapasionada de su esposo, ERROL WETSON: «Ella será la número uno de 1976». La saga Hemingway continúa, aunque sea en otra línea.



Margaux, el día de su boda con Errol Wetson



# el tema del día

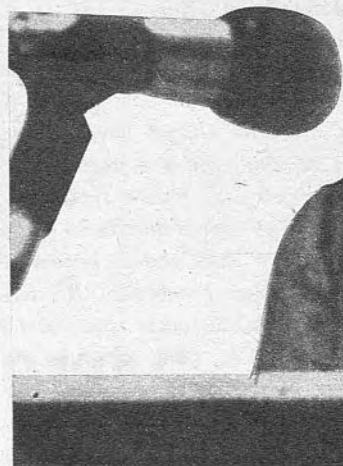
## INTERNACIONAL

**E**N menos de dos años, los tres grandes partidos británicos han cambiado de líder. Primero fue el conservador: un Edward Heath, aplastado por dos sucesivas derrotas electorales (en febrero y octubre de 1974) tuvo que permitir una «renovación» que, curiosamente, supuso una vuelta a las «viejas esencias» conservadoras. Margaret Thatcher, sin embargo, parecía entonces en disposición de ajustarse a las nuevas circunstancias políticas del país, que reflejan un cierto giro a la derecha.

Después fue el Partido Laborista: tras una sorprendente derrota parlamentaria del Gobierno (en la que colaboraron 37 diputados del propio Labour), Wilson, uno de los políticos de más talla que ha tenido el país en este siglo, decidió dimitir. El pretexto oficial fue el cumplimiento de una promesa a plazo fijo efectuada mucho antes de que se apreciara la división en el partido. Un restringido colegio electoral (la representación en el Parlamento) votó a su sucesor, James Callaghan, en

par la jefatura. Es la forma de plantear una crítica abierta a la reciente elección de James Callaghan, en la que 176 votos (del total de 314 diputados laboristas) decidieron quién había de ocupar no ya la jefatura de un partido, sino la del Gobierno. Y, por otra parte, se saca con ello a relucir la crítica de un sistema de representación parlamentaria de mayoría simple y no proporcional, que hace que el Partido Laborista tenga actualmente tan sólo 13 escaños en el Parlamento, a pesar de los seis millones de votos de las últimas elecciones, que representan el 18,3 por 100 de los sufragios emitidos. No cabe duda de que una modificación en el sentido anhelado por los liberales podría convertir al partido en auténtico árbitro de la situación política, ya que haría totalmente imposible que ninguno de los dos grandes pudiera gobernar con su oposición.

Pero este es un objetivo a largo plazo. El más inmediato es encontrar un jefe con «carisma» y preparación suficientes como para sacar al partido del bache en que actualmente se encuen-



### GRAN BRETAÑA: TRAS EL «AFFAIRE THORPE»

# RENOVACION DEL PARTIDO LIBERAL

lo que se interpretó como una victoria del continuismo. Pero lo apretado de la ventaja sobre Michael Foot puso en evidencia, no obstante, la fuerza creciente del ala izquierda del partido.

El ciclo de relevos al máximo nivel se completó con la dimisión del líder del Partido Liberal, Jeremy Thorpe. Finalmente, el escándalo suscitado por las acusaciones de homosexualismo de que fue objeto por un modelo masculino, Susan Scott, le obligaron a presentar una renuncia que rechazó durante varios meses. Terminó imponiéndose el «supremo interés del partido». El problema de su sucesión se resolvió transitoriamente con la aceptación provisional del liderazgo (hasta que se estableciera un nuevo procedimiento de elección) por Joseph («Jo») Grimmond, que ya estuvo al frente del partido entre 1956 y 1967. Una solución de emergencia que vino a suponer un respiro para que los liberales hicieran balance y planearan una nueva estrategia de cara al futuro, no ya de avance, sino, incluso, de supervivencia.

## LA SUCESION DE THORPE

Si se acepta la evidencia de que el nuevo liderazgo de Grimmond es tan sólo un paréntesis, queda claro que está en juego la sucesión de Thorpe y, con ello, la necesidad de cambiar el Partido Liberal para intentar resucitarlo de entre sus cenizas. Por lo pronto se ha aprobado un nuevo procedimiento electoral que se pondrá en práctica en la fecha clave del 7 de julio. Serán los 20.000 afiliados al partido (y no el restringido Comité parlamentario, como hasta ahora) los que decidirán democráticamente al político que ha de ocu-

tra sumido. Dos son los candidatos: John Pardoe y David Steel, las dos caras más jóvenes de la actual representación parlamentaria liberal y que, «a priori», pueden encuadrarse en una especie de ala izquierda oficialmente inexistente. Ambos se presentan bajo la bandera de la reforma e incluso de la revolución, aunque con el más tibio de los significados y acepciones que pueda tener esta palabra, ya que el Partido Liberal es, fundamentalmente, de centro.

## LA ALTERNATIVA LIBERAL

Las elecciones de febrero de 1974 supusieron una resurrección del Partido Liberal, que llegó a obtener más de seis millones de votos (el 19,3 por 100), aunque sólo le supusieron 14 diputados en el Parlamento. Este fue un resultado que sorprendió y que puso de manifiesto el descontento de muchos ingleses ante las opciones ofrecidas por los dos grandes partidos, pero no se confirmó ocho meses después cuando, en unas nuevas elecciones generales, se produjo un retroceso liberal pequeño, pero significativo: 18,3 por 100 de los votos y 13 escaños (uno menos que en febrero). De igual forma que se ensalzó a Thorpe por el ascenso se le criticó por el retroceso, lo que en todo caso fue injusto. Muchos observadores se preguntaron si no habría ocurrido, sencillamente, que el partido «había tocado techo», que había llegado al límite de sus posibilidades. Pero fue imposible comprobar la veracidad de esta hipótesis, ya que el «affaire Thorpe» lo inundó todo y la pérdida de fuerza en las elecciones parciales, celebradas en los últimos meses, se achacó al desprestigio del ii-

● El día 7 se elegirá -entre sus 20.000 afiliados- a un nuevo líder

● Dos candidatos (jóvenes e «izquierdistas»): John Pardoe y David Steel



Jo Grimmond, jefe del Partido de manera provisional

der a consecuencia de las dudas sobre la moralidad de su vida privada.

Con Thorpe dimitido, con el paréntesis de Grimmond y con dos hombres jóvenes, brillantes y llenos de ansias renovadoras luchando por la sucesión, el desafío liberal se presenta nuevamente. El liberal se presenta abiertamente como partido reformista y, sobre todo, como única alternativa para acabar con el monopolio de poder que ostentan conservadores y liberales, que se alternan con una irregularidad que excluye la monotonía, pero que a nadie convence. No obstante, será difícil que este objetivo se consiga con el actual sistema de representación parlamentaria. La eventualidad de convocatoria de elecciones anticipadas podría ser la gran oportunidad liberal. Veamos por qué.

Si se confirma una cierta pérdida de fuerza por parte del «Labour», este partido, actualmente en el Gobierno, podría no obtener la mayoría absoluta en el Parlamento, aunque sí la mayoría simple. Una coalición con los liberales permitiría a cualquiera de los dos grandes partidos el acceso (o la permanencia) al Poder. Pero los liberales, como en 1974, pondrían un precio: la reforma del sistema electoral. Heath no aceptó entonces y ello le costó pasar a la oposición. Puede que la señora Thatcher reconsidere la decisión de su predecesor si se ve en la misma tesitura. Aunque con ello firme el acta de defunción del actual equilibrio de fuerzas en la Gran Bretaña. Con los liberales contando con el 18 ó 20 por 100 de los diputados, el rumbo político del país podría ser muy diferente del actual en los próximos años.

Luis MATIAS LOPEZ



ELECCIONES EN ITALIA: COMO SE ESPERABA

# CUERPO A CUERPO

(DEMOCRACIA CRISTIANA-PARTIDO COMUNISTA)

## ● Retroceso general de los partidos menores, incluidos los socialistas

ROMA. (Efe.)—Una bipolarización de los partidos políticos, en torno a las dos principales fuerzas del país —democristianos y comunistas—, con un retroceso general del resto de los partidos menores, incluidos los socialistas, es la primera impresión que las urnas están dando, tras los primeros trabajos de escrutinio de las séptimas elecciones políticas de Italia.

Aún a falta de datos oficiales —la técnica ha fallado y los cerebros electrónicos del Ministerio del Interior trabajan a marcha lenta—, las previsiones estadísticas facilitadas por sociedades privadas de estudio de opinión a los centros de elaboración de datos de los propios partidos, señalan esta tendencia, que, sin duda, no ha provocado excesiva sorpresa en los medios políticos.

La bipolarización, señalan los observadores, es la consecuencia del choque frontal que comunistas y democristianos han protagonizado en la campaña electoral. Los casi cuarenta millones y medio de votantes no han dejado de sentir el impacto del «duelo» radicalizando su sufragio, bien en un sentido o en otro, por temor de que el dar el voto a un partido menor produjese mayores desequilibrios.

Ahora este desplazamiento de sufragios hacia los partidos mayores, que suman entre ambos casi el 75 por 100 de los votos totales de la Cámara de Diputados y el Senado, crea serios problemas para la formación de un Gobierno. Sobre todo, cuando los democristianos han centrado su campaña en plantear una sólida barrera a los comunistas para el acceso al Poder, y, por su parte, los comunistas han pedido claramente una derrota de la Democracia Cristiana, para allanar el camino del Gobierno a su partido.

### Primeras declaraciones

Las primeras declaraciones de los líderes de la D. C. y del P. C. I. no pueden sino confirmar esta situación. Amintore Fanfani, presidente democristiano, exaltando el «primado democrático» de la mayoría relativa que le han confiado a la D. C. los ita-

lianos», asegura que este partido ha recibido de los electores «el mandato de guiar una renovación democrática en la libertad».

Más prudente, el secretario, Benigno Zaccagnini, no ha podido por menos que asegurar que la D. C. «se mantendrá fiel a las promesas de la campaña electoral».

Mientras que el vicesecretario, Giovanni Galloni, aseguró que no se podía esperar una revisión del principio de oposición al «compromiso histórico», porque era una línea que estableció el Congreso.

Por parte comunista, se insiste en una «política unitaria», es decir, el Gobierno de unidad democrática o de emergencia; pero Alessandro Natta, jefe del grupo parlamentario, se apresuró a garantizar que el P. C. I. «no ha pensado nunca en un encuentro con la Democracia Cristiana sin el Partido Socialista».

Giancarlo Pajetta, de la dirección comunista, aseguró que «no parece confirmarse que exista una mayoría de izquierda», aunque ha precisado que «de esto hablaremos cuando tengamos los resultados completos».

### Desilusión socialista

A la satisfacción y casi entusiasmo —aunque moderado— en las sedes democristiana y comu-

nista, corresponde una cierta desilusión en la del Partido Socialista, que, aun ganando respecto a las elecciones de 1972 en pequeña medida, se ha quedado lejos de las perspectivas de superar el 12 por 100 de votos que conquistó en las administrativas.

Subrayando el aspecto bipolar de los resultados en torno a D. C. y P. C. I., el vicesecretario socialista, Enrico Manca, piensa que los democristianos han recuperado en el área laica centrada y sobre la derecha.

«Los problemas políticos no cambian —comentó Manca—, porque la democracia cristiana no está en condiciones, en la situación actual, de ofrecer una propuesta política digna de crédito. La única solución parece ser aún aquella de las fuerzas de izquierda de un Gobierno de amplia convergencia, aunque es evidente que la acentuada polarización del voto no lo facilita».

Si los socialistas se mantienen por debajo de sus esperanzas, no es menor cierto que continúan siendo pieza clave para la composición del rompecabezas de cualquier Gobierno en Italia. Salvo que la Democracia Cristiana pretendiese, cosa que parece poco probable, inclinarse a fórmulas centro derechistas. La gravedad de los problemas italianos hace evidente la exigencia de amplios acuerdos y, sobre todo —teniendo en cuenta que de la crisis no se podrá salir sin pedir sacrificios a la población—, con la solidaridad de los sindicatos, y éstos, se quiera o no, responden a una política de izquierda.

No menos grave parece, de cara al futuro, la práctica anulación de los partidos menores, es decir, los del área laica —social, demócratas, republicanos y liberales—, que, sin diferencias,

han cedido amplios porcentajes de votos. El propio líder liberal, Valerio Zanone, ha reconocido que «los partidos laicos pagan el fortalecimiento de comunistas y democristianos», temiendo que «de estas elecciones antici-

padadas la crisis política italiana salga una más grave», en cuanto se tiende a una «radicalización de la lucha democrática», por lo que «será aún más difícil constituir mayorías democráticas en el Parlamento».

### En pleno ambiente electoral

## PABLO VI: NUEVO ATAQUE AL MARXISMO

### ● Ayer recibió al Colegio Cardenalicio con motivo de su próxima onomástica

CIUDAD DEL VATICANO.—Pablo VI expresó ayer nuevamente, al recibir en la sala del Consistorio a los miembros del Colegio Cardenalicio que acudieron a presentarle las felicitaciones por su próxima onomástica y el aniversario de su pontificado, su preocupación por la paz en el mundo y la situación de los países sometidos a regímenes marxistas.

En la parte del largo discurso referida a la situación temporal de la Iglesia, el Pontífice mostró su compromiso, «fundado más sobre las esperanzas y promesas divinas y sobre la caridad hacia todos que sobre la persuasión de la sabiduría y de las fuerzas humanas», al mismo tiempo que expresa «la pena que sentimos en el corazón por el hecho de que alguna amplia zona del mundo regida por regímenes marxistas continúa aún cerrada no sólo a ententes, si-

no al contacto con esta sede apostólica».

### Nuevos caminos

No dejó de manifestar el Santísimo Padre la esperanza de que «se abran en el momento oportuno nuevos caminos y encuentros que, en nuestras convicciones y nuestros intentos estarían dirigidos no sólo a la utilidad de la Iglesia, sino, además y sobre todo, a la colaboración al servicio de las grandes causas que asocian, en los temores, en las aspiraciones, en las responsabilidades, a todos los pueblos grandes y pequeños del mundo».

Sin detenerse como en años anteriores en una «mirada sumaria sobre las situaciones más significativas de la vida internacional o de cada nación», Pablo VI declaró su participación en «los sufrimientos de las poblaciones y las dificultades para ecuanímenes y pacíficas soluciones que continúan turbando a países geográficamente lejanos y cercanos para Nos, bien sea en la aún atormentada Irlanda del Norte, o en el territorio eritreo, o en la zona austral de África y especialmente —precisamente en estos días— en África del Sur».

Un «pensamiento apremiante, aunque no sin el confortamiento de algún nuevo motivo de esperanza», tuvo Pablo VI para el Líbano, «a Nos siempre queridísimo. A él asociamos toda la región del Medio Oriente, con todas sus poblaciones cristianas y no cristianas, hermanadas todas —como debía ser— en la invocación al Dios único, que es común a las tres grandes religiones monoteístas».

## PRIMEROS RESULTADOS

### SENADO

Los resultados oficiales parciales —diez de la noche— para los 315 escaños del Senado, una vez escrutados los votos de 58.206 colegios, sobre 73.178 y un total de 34.969.029, son los siguientes:

DC, 9.734.557 votos (39,4 por 100); PCI, 8.352.055 (33,8); PSI, 2.514.312 (10,2); MSI-DN, 1.550.681 (6,3); PSDI, 772.899 (3,1); PLI, 330.054 (1,3); PRI, 639.331 (2,6); DP, 32.392 (0,2); P. Radical, 199.117 votos (0,8 por 100).

### CAMARA DE DIPUTADOS

Los resultados parciales oficiales para la elección de los 630 parlamentarios de la Cámara de Diputados, una vez escrutados 3.380 colegios, sobre un total de 73.179 y 34.525.683 votos expresados son los siguientes:

DC, 494.852 votos (35,5 por 100) (39,6 y 36,4 por 100 en 1972 y en 1975); PCI, 518.870 (37,3) (29,2 y 33,8); PSI, 126.826 (9,1) (9,5 y 2,1); MSI-DN, 55.341 (14,0) (6,6 y 5,3); PSDI, 44.222 (3,2) (5,3 y 5,4); PLI, 11.687 (0,8) (3,3 y 2,2); PRI, 33.066 (2,6) (2,5 y 2,8); Democracia Proletaria, 16.001 (1,2) (— y 0,5); Partido Radical, 13.570 (1,0 por 100).

Ayuntamiento de Madrid



# BORRÓN Y CUENTA NUEVA

Giscard llega hoy a Londres para hablar de entendimiento y amistad

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)

LONDRES se dispone a dar acogida al Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing, poco menos que bajo palio. Se trata de una gran ocasión. Es la primera vez que un Presidente de la República gala llega a la ciudad del Támesis en visita de Estado, desde 1960. Cabe esperar que, a su llegada, se rompa un denso cerco de recelos, resquemores, desavenencias y toda esa corriente de suspicacias que dieron carácter a las relaciones Londres-París durante bastante tiempo. Pero monsieur Valéry Giscard viene en son de paz, a tender la ramita de olivo a sus homólogos de Westminster y del Palacio de Buckingham. Borrón y cuenta nueva. Los fantasmas de Napoleón y de William Pitt se han desvanecido por el éter del tiempo, el general De Gaulle duerme la paz de los justos en el cementerio de Colombey-Les Deux Eglises, y con la muerte de monsieur Pompidou, gran Presidente de Francia y gran hombre además, pero que nunca acertaría a armonizar con los ingleses, el gaullismo es poco menos que una estatua de sal. Giscard viene a hablar en un lenguaje nuevo, de entendimiento, de comprensión y de amistad.

## Relaciones

El tema del futuro de Europa dominará la mayor parte de los contextos de esta visita que durará cuatro días. Giscard hablará a las dos Cámaras del Parlamento, un galardón y un honor que

## LONDRES

De nuestro corresponsal, ANTONIO PARRA

se concede muy de tarde en tarde a un Jefe de Estado extranjero. Son habas contadas los que han podido hacerlo, pero, seguramente, la talla política del huésped lo esté pidiendo. Entre la pompa y el boato —los maestros de ceremonias de Buckingham Palace andaban ayer tarde sumamente atareados ultimando detalles— de Buckingham Palace a Downing Street, y a la inversa, Callaghan, Giscard y la Reina intentarán dar ímpetu a las relaciones entre Londres y París, que han aguantado los aguaceros y temporales de cerca quinientos años de enemistad y de intriga. No es fácil dar un vuelco a todo esto de la mañana a la noche. Pero se intentará, todos los observadores se muestran convencidos de que el pueblo francés es un gran pueblo. Sin embargo, ha desempeñado un papel de antagonista con respecto a los británicos. Con ser los vecinos, los franceses a ojos ingleses resultan la «nación más extranjera» y más difícil de comprender para la mentalidad sajona. En muchos oídos británicos retumba aún el odioso «non» del general De Gaulle que cerraría a los ingleses la entrada en el Mercado Común.

En el fondo, a pesar de las suspicacias, puede que haya una corriente de admiración recíproca entre franceses e ingleses. Un

matutino de Londres, por ejemplo, no utilizaba lo que se dice el incensario. Y así decía que Francia, al socaire de su fachada de republicanismo, la comuna, la revolución, es un país por naturaleza absolutista. Su Presidente es un verdadero Rey por siete años. Según el artículo del rotativo londinense, Giscard es un tecnócrata, conservador y aristócrata e nesencia, pero que ha escogido el cometido del reformismo para presentar su faz al pueblo. Giscard, a ojos de los observadores británicos, es un pragmático de la política. Su pragmatismo le ha venido bien a Francia después de varios años de gaullismo doctrinario. El hecho de que hable bien el inglés ya le ha ganado aquí algunos adeptos.

El ex jefe del COPCON escapa de un atentado en Madeira

# OTELO ARREMETE CONTRA EANES

Un compromiso entre «uniformados» parece ahora imposible

LISBOA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Un Otelito incisivo, menos espontáneo que otras veces, ha lanzado contra el general Eanes graves acusaciones. Ha dicho que el jefe del Estado Mayor del Ejército «es un spinolista en la sombra» que, de ganar las elecciones, entregaría la Presidencia de la República a su «idolatrado jefe». Eanes, según él, está llamado a cumplir en Portugal el mismo papel que Héctor Cámpora en Argentina. Por si no fuera suficiente, al pasar revista de lo que fue el 25 de abril de 1964 ha subrayado que Eanes, ausente en Angola, se habría alineado junto a Sanches Ossorio y demás responsables de las intenciones del 28 de septiembre

## LISBOA

De nuestro corresponsal, ANDRÉS KRAMER

(1974) y 11 de marzo (1975). Más definiciones sobre Eanes a cargo del antiguo comandante del COPCON, que es «arrogante y autoritario», que es «el candidato de la burguesía», que si vence en las urnas tendrá que hacer uso de la violencia... En una palabra, Otelito ha aprovechado su contacto con la Prensa para subrayar todas las características que hacen de Ramalho Eanes el representante de la derecha, tanto a nivel militar como civil.

«Le Point» ha localizado a su jefe en París

## RED DE AYUDA A LOS TERRORISTAS INTERNACIONALES

La Organización aglutina a veinte grupos subversivos iberoamericanos

PARIS. (Efe.)—El «patrón» de las «redes de ayuda a los terroristas internacionales» se encuentra en París, según revela el semanario independiente «Le Point». En minuciosa investigación que se prolongó durante tres meses, el periódico parisien se llegó a la conclusión de que la «red» llamada «Solidaridad» funciona en París desde hace varios años y está encabezada por un refugiado «egipcio de origen judío». Se trata de Henri Curiel, hijo de un importante banquero de la época del rey Faruk de Egipto, que se confesó stalinista y viajó mucho entre El Cairo, Praga, Atenas y otras capitales de Europa occidental y oriental. Hoy, afirma «Le Point», vive en París (desde 1951) con su mujer, militante izquierdista, sin profesión definida, «ni pobre ni rico», con un incalculable número de contactos en los medios políticos, sociales y religiosos. Esta información está basada en las declaraciones del escritor sudafriicano Broeyten Broeytenbach, encarcelado en Africa del Sur por actividades terroristas.

Entre las 20 organizaciones revolucionarias que en impresionante lista figuran enumeradas por el semanario parisien se son: «Fuerzas Armadas Revolucionarias de Argentina, Vanguardia Revolucionaria Popular de Brasil, Fuerzas Armadas Revolucionarias de Guatemala, Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (varios países de Iberoamérica), Movimiento Popular Dominicano».

Las «redes de ayuda» «solidaridad» operan en los límites de la legalidad, por lo que es muy difícil controlarlas o detener a sus miembros, subraya la encuesta del semanario parisien. La originalidad de estas «redes» es que utilizan «varios centenares de agentes más o menos inconscientes, manipulados y que ocultan a los autores de actos terroristas». En menos de un año fueron comen-

tidos cerca de 500 atentados terroristas. En la mayoría de los casos la Policía no consiguió detener a los culpables. Ello se explicaría por la eficacia de las «redes de ayuda y solidaridad», encabezadas por Curiel. Este conoció varias cárceles, en Egipto, Francia, Argelia, pero la Policía o los servicios de contras espionaje no disponen hoy de pruebas para proceder nuevamente a su detención. Entre los servicios que «velan» por Curiel se encuentra el KGB soviético. El célebre «Carlos» también estaría vinculado a Curiel o cuando menos habría recibido apoyo. Pero faltan las pruebas, por lo que «Le Point» teme que los terroristas continúen operando en Brasil, Chile, Marruecos, Guatemala, Túnez o Argentina.

## Reacciones

Las tres personas citadas en el artículo del semanario «Le Point» reaccionaron ayer tarde en comunicados enviados a la Prensa.

Henri Curiel califica de «grotesca» la acusación de pertenecer a la KGB. No niega haber estado en la cárcel en épocas del rey Faruk y hacer ayudado al FLN argelino, pero se indigna de ver su nombre asociado a «Carlos» o al «Ejército Rojo Japonés», por considerar esta clase de terrorismo capaz de «los peores excesos del fascismo».

Maurice Barth y René Regnon, el sacerdote dominicano y el pastor protestante, puestos también en entredicho en el artículo, subrayan en su comunicado que sus actos no tienen nada de clandestinos y que ambos pertenecen a Comités de ayuda y solidaridad «con grupos y pueblos distintos».

Fuentes autorizadas francesas indican que las personas puestas en entredicho en el artículo son objeto de vigilancia, pero no existen pruebas para inculparlas.

## Agrias palabras

En las declaraciones de Otelito no ha habido contemplaciones o ambigüedades, contrariamente a lo ocurrido en otras ocasiones, si con motivo de la mesa redonda televisada pudo apreciarse que existía una especie de respeto mutuo entre Eanes y Otelito, acaso debido a que ambos pertenecen a la institución militar, ahora ya no. Estos nueve días de campaña oficial han servido para agriar las palabras y los gestos. En Lamego (ciudad del Norte), las personas que atacaron la comitiva de Otelito llevaban emblemas y pancartas de Eanes. En la carretera de Machico a Funchal (en Madeira) fue colocada por grupos separatistas una carga de doce kilos de dinamita que debía haber hecho explosión al paso del comandante Saraiya de Calvalho. Casualmente, y sin saberlo, un muchacho de doce años dio la voz de alarma al tratar de arrancar de una caja donde estaba el explosivo lo que él consideraba un alambre más o menos grueso. La posibilidad de un compromiso entre los «uniformados» de diferentes tendencias se aleja así de manera que parece irremediable. El propio Otelito reconoció que tendría que solicitar «licencia limitada» tras las elecciones.

## Dificultades

No estaban equivocados los oficiales del llamado «grupo de los nueve» cuando antes de que se anunciaran las candidaturas a la Presidencia declararon que verían «con buenos ojos la presencia de un civil en la Jefatura del Estado». El hecho de que tres militares tengan que competir a nivel político, en efecto, puede terminar sembrando la división en el seno de las fuerzas armadas.

Simultáneamente, las dificultades económicas continúan apretando. Ayer en el mercado de divisas el escudo ha vuelto a sufrir una nueva baja. El Ministerio de Hacienda acaba de marcar en siete mil escudos el tope monetario para los portugueses que vayan a salir de vacaciones al extranjero. Profesores de todo el país se concentrarán dentro de unas horas al Ministerio de Educación en demanda de una reforma de la enseñanza que pasa también por el aspecto salarial. El país continúa exigiendo solicitudes, incluso en medio de esta atmósfera electoralista.

## MANIFESTACION ANTI-FRENTE NACIONAL



La Policía arremete contra un grupo de manifestantes anti-Frente Nacional en la localidad británica de Rotherdam, en South Yorkshire. Los incidentes, en los que participaron más de 1.200 policías, se produjeron cuando el Frente Nacional anunció una marcha con motivo de las elecciones que se celebrarán el próximo jueves. (AP-Europa Press.)

## JOYERIA-PLATERIA-RELOJERIA

García Morales

Fuencarral, 23. Teléfono 221 03 18. Madrid-4

EXTENSO SURTIDO EN OBJETOS PARA REGALO



# LIBANO: Una fuerza sirio-libia ha tomado ya posiciones

## EFFECTIVO «ALTO EL FUEGO»

### ● El Presidente Assad ha aceptado mantener la tregua y negociar en «mesa redonda»

BEIRUT. (Efe.)—Una fuerza militar conjunta siria y libia, ha llegado al aeropuerto de Beirut ayer y ha tomado posiciones en esa zona, copiosamente batida por proyectiles de artillería.

La misión de esas tropas es hacer efectiva la tregua acordada últimamente. El primer contingente ha llegado a las dos y media, hora española, y se situó entre las unidades sirias y palestinas, que combatían a lo largo de la carretera que conduce de Beirut al aeropuerto internacional.

Esas unidades —un batallón sirio y otro libio— avanzaron desde el Este, sin oposición, a través del valle de Bekka, mientras otras se encaminaban al puerto de Sidon.

En el momento de comunicar se informa oficialmente que las tropas prosirías que controlaban los accesos al aeropuerto de Beirut comienzan a evacuar sus oposiciones, lo que debe facilitar el acceso eventual de unidades de «casco verde».

Por otra parte, inesperadamente las fuerzas sirias y palestino-izquierdistas parecen dispuestas a observar un «alto el fuego» prolongado después de que el primer ministro libio, comandante Abdel Salam Jallud, se hiciera personalmente responsable de garantizar su cumplimiento.

El primer ministro parece haber obtenido, después de dos días de febriles consultas, seguridades suficientes de las partes para que un «alto el fuego» pueda ser proclamado «inmediatamente», según informó ayer el diario prolibio «Al Safir».

La información de «Al Safir» sobre un principio de arreglo fue confirmada por fuentes oficiales en Damasco, donde la radio estatal, citando al diario gubernamental «Al Baas», órgano del partido baasita, en el poder, dijo que hay ya un acuerdo en siete puntos, dos de los cuales se refieren a los aspectos críticos del conflicto: prometida evacuación siria, que retirará sus blindados de Saida y Beirut, y la liberación de los militantes de «El Saika» (la guerrilla palestina de obediencia baasista siria), masivamente detenidos por los guerrilleros progresistas.

El Presidente sirio, general Hafez al Assad, quien estaba en visita oficial en París desde el jueves pasado, ha dado su aprobación telefónicamente a un plan que deberá no sólo detener los combates, sino traspasar la responsabilidad de la tregua a las fuerzas interárabes («casco verde») y propiciar un arreglo político general sobre la base de la «mesa redonda», patrocinada infatigablemente por el Presidente electo libanés, Elías Sarkis.

De acuerdo con coincidentes informes de fuentes árabes, la visita del general Assad a París no es extraña al desarrollo que parecen tomar los acontecimientos y el anuncio de que Francia acogería gustosamente una conferencia pro paz en el Líbano, ha tenido un benéfico efecto sobre la crisis.

### Evacuación

Los norteamericanos y británicos en Beirut podrían ser evacuados en helicópteros de la Infantería de Marina norteamericana si siguen en tierra los combates que hicieron aplazar la salida de en convoy hacia Damasco.

Esto es lo que se supo en Washington, de fuente fidedigna, mientras que el Presidente Ford se encuentra en constantes consultas con sus consejeros inmediatos acerca de la situación en Líbano.

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) declinó garantizar la seguridad del convoy a causa de esos violentos combates en los que fuerzas de la Organización luchan contra contingentes del Ejército sirio.

Se cree que el Presidente Ford retrasará todo lo posible el uso de la evacuación por vía aérea, ya que, al haber sido cerrado el tráfico el aeropuerto de Beirut,

ésta implicaría la presencia de helicópteros y miembros de las Fuerzas Armadas norteamericanas.

El Presidente Ford calificó, el domingo, de éxito la evacuación de 263 norteamericanos y europeos del Líbano, en el pasado fin de semana y agradeció la cooperación prestada a esta operación por parte de la Organización de Liberación Palestina y de otros grupos políticos.

Los Estados Unidos no reconocen oficialmente a la OLP, por lo que su colaboración en la evacuación es considerada en Washington como el primer contacto amistoso entre dicho país y la citada organización.

### Reunión de la Liga Árabe

EL CAIRO.—La Liga Árabe ha invitado a sus 20 Estados miembros a una conferencia, mañana, para evacuar un informe de su secretario general, Mahmoud Riad, acerca de sus cuestiones para poner fin a la crisis libanesa, se señaló en un anuncio.

La conferencia, que se celebrará a nivel de embajadores, estará presidida por Riad, quien se espera llegue procedente de Damasco, indicó un portavoz de la Liga Árabe. Riad mantuvo conversaciones sobre la crisis libanesa con el primer ministro de Siria, Mahmud Ayyubi, y con su homónimo de Libia, Abdel Salam Jallud, informan fuentes gubernamentales.

Riad, que regresó a Damasco el viernes, había mantenido antes conversaciones con el Rey Jaled, de Arabia Saudita, y con el príncipe heredero sobre el modo de poner en práctica la resolución de la Liga Árabe de enviar una fuerza pacificadora al Líbano.

### Sáhara: muerte de El Uali

## CONFIRMADA POR EL POLISARIO

ARGEL. (Efe.)—El Frente Polisario ha confirmado ayer la muerte de su secretario general, El Uali, según un comunicado publicado en Argel.

El comunicado del Polisario, sin embargo, que, al contrario de las declaraciones hechas por los «invasores» mauritanos y marroquíes, El Uali no murió durante el ataque a Nuakchott por el movimiento saharaui, sino «cuando se encontraba en una base de retaguardia, a una distancia de 300 kilómetros de Marruecos».

Según el Frente Polisario, el comandante Larusi, adjunto de El Uali (cuya muerte fue también anunciada por los mauritanos durante el ataque a Nuakchott) ha sido nombrado secretario general interino del Polisario.

### Conversaciones greco-turcas en Berna

## NINGUN PROGRESO

Discutieron sobre los derechos en la zona del mar Egeo, rica en petróleo

BERNA. (Efe.)—Los negociadores turcos y griegos no han logrado, al parecer, progreso alguno en sus dos días de conversaciones llevadas a cabo en Berna, encaminadas a lograr un acuerdo sobre los discutidos derechos en la zona del mar Egeo rica en petróleo.

Un portavoz turco ha declarado, después que las negociaciones concluyeron ayer: «Creo que no se ha conseguido ningún progreso. Las negociaciones deben continuar durante dos o tres días más.»

Ambas partes podrán volverse a reunir dentro de tres o cuatro días, pero no se ha fijado fecha para el próximo encuentro.

Las conversaciones, que se han desarrollado en una atmósfera amigable, según ha señalado el portavoz, tuvieron lugar el sábado en la embajada de Turquía en Berna y ayer domingo en la de Grecia.

### Elecciones turco-chipriotas

NICOSIA. (Efe.)—Los turco-chipriotas votaron el domingo para elegir un Presidente y una asamblea legislativa para el Estado federado por el lado turco, que fue autoproclamado por ellos en la parte norte de la isla de Chipre.

El Estado turco-chipriota fue proclamado en febrero de 1975, siete meses después que la isla de Chipre fuera invadida por las tropas turcas, y únicamente es reconocido por Turquía.

El presidente del llamado Estado federado, Rauf Denktash, líder del Partido de la Unidad Nacional, se ha presentado para ser elegido de nuevo junto con otros tres candidatos. Nihat Bergeroglu, del Partido Popular, y otros dos independientes.

La asamblea legislativa tiene cuarenta escaños.

### Mientras la violencia sigue en Sudáfrica

## MAÑANA, ENTREVISTA KISSINGER-VORSTER

### ● Malas perspectivas para el primer ministro sudafricano

LONDRES. (Efe-Reuter.)—Las entrevistas que el primer ministro sudafricano, John Vorster, mantendrá el miércoles y el jueves con Henry Kissinger en las montañas bávaras del futuro del África meridional se han hecho aún más difíciles con la nueva erupción de violencia racista cerca de Pretoria.

Al menos dos muertos arroja ya el balance de los nuevos disturbios raciales. Esta vez, en Mabopane, a unos veinte kilómetros de Pretoria.

Como Soweto, Mabopane es una localidad de concentración negra, en donde la protesta surgió en esta ocasión por la subida de las tarifas de los autobuses.

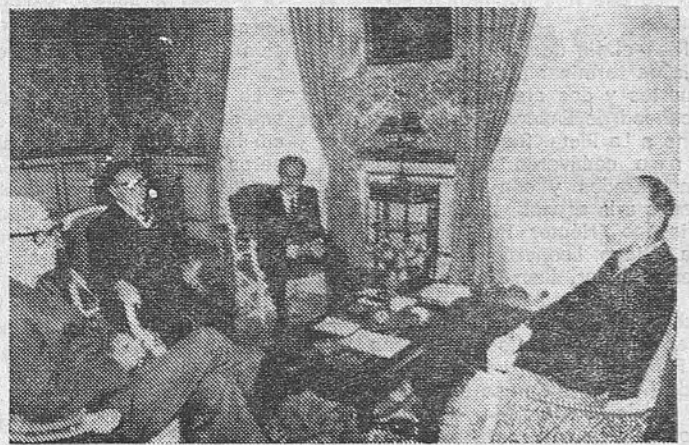
Se estima que en Soweto hubo ciento veintiocho muertos y más de mil cien heridos la semana pasada. La mayoría estudiantes negros que se oponían a la enseñanza obligatoria del «afrikaans», por considerar esta lengua como la «del opresor».

Vorster, que había declarado estar determinado a usar de todos los medios para llegar a controlar la situación, Presidió ayer en Alemania occidental una reunión de embajadores sudafricanos en Europa. Norteamérica y el Próximo Oriente destinada a preparar su conversación con Kissinger.

Esta tratará principalmente de África del Sur, a causa de los sangrientos sucesos trágicamente renovados ayer, y no con urgencia de Rhodesia y Namibia. Temas preferentes de la agenda cuando se acordó.

Según noticias procedentes de Pretoria, los norteamericanos desearían, antes de estos incidentes, mejorar sus relaciones con África del Sur para contrarrestar la influencia soviética en la zona.

Pero querían asimismo que los sudafricanos dieran otra solución a sus problemas raciales, no la condenada repetidamente por la ONU.



KISSINGER CON GISCARD.—Henry Kissinger, quien se encuentra actualmente en París, celebró ayer una entrevista en el Eliseo con el Presidente Giscard. Con ellos, en la foto, el ministro francés de Exteriores y el embajador USA en la capital francesa. (Foto Ap-Europa Press.)

La ONU, que solamente recordaba todos los años el aniversario de Sharpeville, condenó unánimemente de nuevo a África del Sur, y los norteamericanos se tentarán la ropa antes de echar una mano al régimen de «apartheid» de Vorster.

### Más muertos en disturbios

PRETORIA.—Al menos dos personas murieron ayer en los disturbios e incendios ocasionados por negros alrededor de Pretoria, capital de África del Sur, informa la Policía.

Los incidentes más graves ocurrieron en el municipio de Mabopane, a 25 kilómetros de Pretoria. La violencia comenzó cuando grupos de negros disgustados por la subida de las tarifas de autobuses quemaron cuatro de éstos y las oficinas de la compañía de transportes, dijo la Policía, la cual envió refuerzo a la zona.

Fuentes no oficiales dicen que en Mabopane han muerto al menos cuatro personas y varias resultaron heridas.



# FIN DE SEMANA SANGRIENTO

**BUENOS AIRES**

De nuestro corresponsal,  
CARLOS CABEZA MINARRO

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)

En Lomas de Zamora, una populosa ciudad del sur del Gran Buenos Aires, efectivos combinados del Ejército y de la Policía sostuvieron dos enfrentamientos con extremistas, dando muerte a once de ellos. Horas después, y cuando el domingo comenzaba a amanecer, en La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, en una ventana de la vivienda del capitán de navío Oscar Marcellari, alcalde de La Plata, estalló una potente bomba que no causó víctimas personales. Poco después, y también en La Plata, un grupo de extremistas abrió fuego contra el comisario Mario Pacheco, jefe del Cuerpo de Carabineros de la provincia, quien repelió el ataque que, provocando la huida de los agresores, los cuales antes de desaparecer arrojaron dos granadas, que hirieron en las piernas al funcionario policial.

Por otro lado, las redacciones de todos los diarios eran alertadas con una noticia que informaba sobre la aparición de dos cadáveres semicarbonizados en El Palomar, localidad del noroeste del Gran Buenos Aires. Se trataba de un hombre y una mujer jóvenes y las primeras versiones indicaban que ella podría ser Ana María González, la subversiva que en la noche del jueves al viernes asesinó al jefe de la Policía Federal, general Cesáreo Angel Cardozo, colocándole una bomba bajo el colchón de su cama, adonde tenía acceso por ser «la mejor amiga» de una hija del militar asesinado.

Mas el fin de semana no habría de terminar con esos trece muertos y dos atentados. En la localidad de Ensenada, muy cercana a La Plata, fueron hallados cinco cadáveres acibillados, amordazados y con las manos atadas a la espalda. Al ser identificados (Héctor Rolando García, Diego Leonardo Arias, Luciano Sander, Juan Carlos Arriola y Eduardo José Cardinalli), pudo saberse que todos ellos eran obreros de los Astilleros y Fabricaciones Navales del Estado (AFNE), empresa en la que ya desde la época del «isabelismo» el ambiente está muy agitado, por lo que aquella sigla fue mencionada muchas veces al lado de noticias sobre violencia, secuestros, asesinatos, huelgas, represión, etc.

El domingo 13, por ejemplo, un grupo extremista había asesinado a tiros al capitán de corbeta Jorge Raúl Bigliardi, quien ocupaba un alto puesto en la empresa AFNE. Ligar estas cinco «ejecuciones» con aquel crimen no le parece muy disparatado a este corresponsal...

## Ejecutivo, asesinado

LA PLATA (Argentina). (Efe.) Un comando extremista asesinó a tiros en esta ciudad al gerente de relaciones industriales del frigorífico Swift, empresa dedicada al envasado de carne, informó la Policía.

El hecho se produjo ayer cuando el ejecutivo Osvaldo Trinidad abandonó su vivienda pa-

## Diecinueve muertos y dos atentados

ra dirigirse a sus tareas habituales en la planta mencionada, situada en la localidad de Berisso, a unos 40 kilómetros de esta ciudad, capital de la provincia de Buenos Aires.

Un automóvil ocupado por varios individuos armados se acercó lentamente al industrial y lo ametrallaron a quemarropa. Alcanzado por varios disparos, Trinidad murió en el acto, en tanto que los asesinos emprendieron velozmente la fuga.

Con la muerte de éste, ascienden a ocho los ejecutivos de distintas empresas asesina-

dos por los terroristas desde el 29 de marzo pasado, cuando asumió el poder el actual Gobierno.

## Llamamiento europeo a la Junta Militar

BONN.—Los dirigentes de los principales partidos socialistas y socialdemócratas de Europa piden a la Junta militar que gobierna Argentina la adopción de una serie de medidas democráticas que «destierren el peligro de una guerra civil».

El documento está firmado

por Bruno Kreisky (Austria), Olof Palme (Suecia), Anker Joergensen (Dinamarca), Mario Soares (Portugal), François Mitterrand (Francia), Ron Hayward (Gran Bretaña) y Francesco de Martino (Italia).

En el mismo reconocen que las Fuerzas Armadas del país han elegido el camino del golpe de Estado «para poner fin a una indudable situación de corrupción administrativa y de continuos atentados contra los derechos humanos».

Pero a la vez señalan su preocupación por el hecho de que el «golpe haya tenido lugar a pocos meses de las elecciones generales, en las que el pueblo argentino iba a renovar totalmente a sus representantes».

## A causa de la crisis político-social

# CIENTO DOCE DETENIDOS EN BOLIVIA

## Los principales dirigentes del sindicato Minero, implicados en el denunciado complot subversivo

LA PAZ. (Efe.)—Un total de 112 ciudadanos, entre ellos cuatro mujeres, varios estudiantes universitarios y sindicalistas mineros, fueron detenidos en las dos últimas semanas con relación al denunciado complot subversivo de extrema izquierda.

La nómina fue difundida por el Ministerio del Interior, y en ella figuran cuatro mujeres y la plana mayor de la combativa Federación Sindical de Trabajadores Mineros, de Bolivia.

Entre los presos está Víctor López, máxima figura del sindicalismo minero, quien, junto a otros dirigentes del sector, fue apresado en La Paz hace doce días, bajo la acusación de estar implicado en el descubierto complot subversivo.

La detención de los sindicalistas mineros empeoró la crisis político-social que se inició hace unos doce días en Bolivia. Los mineros de la casi totalidad de los centros de producción estatal se declararon en huelga indefinida, pidiendo la libertad de sus dirigentes y la desocupación de las tropas de seis distritos que fueron intervenidos militarmente.

El Gobierno hizo saber la semana pasada que no serán libertados los dirigentes detenidos, a los que se tipifica como pseudosindicalistas.

## Posible retirada del Grupo Andino

Bolivia comenzó a considerar la posibilidad de retirarse del grupo Andino, anunció el secretario de Integración, Willi Vargas.

La información sobre el posible alejamiento boliviano está contenida en una amplia nota que publicó el influyente cotidiano católico «Presencia».

«Si el Pacto Andino no es capaz de superar su actual crisis institucional y garantizar a sus miembros el cumplimiento de los compromisos acordados, no sólo Venezuela, sino también Bolivia, y posiblemente los demás países, considerarán el abandono de ese esquema de integración», comentó Vargas.

## Chile: Derechos humanos

SANTIAGO DE CHILE.—Un grupo de veintidós abogados, profesores de Derecho y ex-parlamentarios de reconocida actuación en el país, expresaron su solidaridad a los cinco juristas que hicieron llegar una comunicación sobre los derechos humanos en Chile a

los ministros de Asuntos Exteriores que participaron en la recientemente finalizada Asamblea General de la OEA.

El grupo manifiesta que «es deplorable y atrozmente injusta la agria y ofensiva reacción que ese documento ha despertado en algunos sectores que en lugar de afrontar el desafío de esclarecer la verdad, respaldan con injurias, insultos y falsos alardes de patriotismo herido».

Los referidos juristas afirmaron que en su país persiste un supuesto abuso de poder y la práctica de medidas represivas, a la vez que resaltaron que los tribunales no han acogido en los últimos tiempos ningún recurso de amparo basado en motivos políticos; injustificando la decisión con el estado de sitio.

## Pastrana: «Las mil caras del comunismo»

MEJICO.—El Presidente de Colombia, Misael Pastrana Borrero, dijo que han surgido comunismos de «rostros múltiples y difícil identificación», que quieren implantarse en Iberoamérica.

Pastrana Borrero llegó a Méjico en visita de carácter privado.

Dijo que el futuro político y social de los pueblos del continente es una democracia más humana.

En relación con los acontecimientos de su país, aseguró que gobernantes, militares y pueblo están enmarcados dentro de lo que la constitución local les señala.

## Colombia:

## Autonomía económica

BOGOTA.—El ministro de Hacienda de Colombia, Rodrigo Botero Montoya, se mostró complacido por la declaratoria de constitucionalidad de la colombianización de la banca extranjera, y dijo que «asegura al país el control financiero».

La Corte Suprema de Justicia anunció, a mediados de la semana pasada, que la ley que ordena a las compañías financieras extranjeras la venta del 51 por 100 de sus acciones a colombianos, es legal en todo sentido.

Botero Montoya se mostró más satisfecho con el fallo de la Corte, toda vez que, como había sido demandada la ley, no se había aplicado en toda su amplitud.

## Comenzó ayer en Belgrado

# JUICIO CONTRA EL PROSOVIETICO DAPCEVIC

BELGRADO. (Efe.) — Comenzó ayer el proceso contra el ex compañero del Presidente Tito y conspirador prosoviético Vlado Dapcevic, de cincuenta y ocho años.

Dapcevic está acusado de «graves delitos contra el pueblo y el Estado». Fundó un Partido Comunista Stalinista en el exilio. Emigrado al Oeste, después apareció en circunstancias misteriosas de un hotel de Bucarest el 8 de agosto del pasado y fue llevado a una cárcel de la capital yugoslava.

El coronel Dapcevic en 1948 cuando Yugoslavia rompió con la URSS, se puso del lado de Stalin y en contra de Tito. Estuvo detenido en Yugoslavia hasta el momento de la normalización de relaciones entre Moscú y Belgrado por Nikita Krushev, después de un intento fallido de fuga. En 1958 se refugió en la URSS, donde, junto con otros emigrantes, se esforzó por fundar un nuevo Partido Comunista yugoslavo con el apoyo de Moscú.

En 1968 Dapcevic apareció en Bruselas, donde adquirió la ciudadanía belga. Cuando en 1971 se descubrió un Partido Comunista prosoviético subversivo en Yugoslavia, Dapcevic rechazó las acusaciones de que él era su jefe en el extranjero y agente del Kremlin.

En el diario de París «Le Monde» afirmó que la política de Moscú es «igual de revisionista y contrarrevolucionaria que la de Tito».

En agosto de 1975 Dapcevic emprendió viaje misterioso a Rumania, de donde desapareció. Cuatro meses más tarde se dio a conocer en Belgrado que se le había detenido en territorio yugoslavo «ejerciendo una actividad subversiva contra Yugoslavia».

## Barcos soviéticos en el Bósforo

ESTAMBUL.—Dos barcos de guerra soviéticos por guerra personal y equipo militar han pasado a través del estrecho del Bósforo, en ruta hacia el mar Egeo, según ha informado un representante del Servicio de Guardacostas.

El representante ha dicho que los dos barcos —una embarcación de desembarco, tipo «Aligato» y un destructor tipo «Skorri»— cruzaron el estrecho transportando personal y considerable equipamiento militar entre el que había coros de combate.

## Fuerzas del Pacto de Varsovia

BRUSELAS.—A 925.000 hombres ascienden los efectivos del Pacto de Varsovia en Alemania Oriental, Polonia y Checoslovaquia, pero solo 845.000 pueden considerarse como combatientes, según se ha sabido de fuente autorizada.

Estos datos han sido facilitados por los países del Pacto de Varsovia a los de la Alianza Atlántica en el curso de las conversaciones que se desarrollan en Viena sobre reducción mutua de fuerzas de Centroeuropa.



## LA FERIA DE GRANADA (IV)

## FRACASO Y FAVOR DE CURRO ROMERO

GRANADA, 20. (De nuestro cronista taurino, en viado especial.)—Paradójicamente, el signo triunfal de esta corrida, de escasísimos factores positivos, vino a disponerlo el rotundo fracaso de Curro Romero, a quien Santiago Martín «El Viti» le debe el favor de dos orejas y José María Manzanares el de una. Como es natural, contaron también un público predisposto a una descalificadora benevolencia y un presidente al que, por lo visto, le gustaba presumir de pañuelo blanco, tales eran sus prisas por enseñarlo, con o sin motivo; pero creemos que a no ser por Curro la cosa hubiera quedado más modosa, en el límite máximo, y aun así ya generoso, de una vuelta al ruedo como premio a la buena estocada con la que Santiago Martín «El Viti» dio cuenta del segundo toro.

Si, Curro, el inefable Curro, es un compañero ideal, porque no molesta cuando triunfa y ayuda cuando lo contrario, lo que quiere decir que ayuda siempre. Llevar a Curro por delante garantiza el éxito en esa importantísima parte que le corresponde al público, al que Curro suele dejarle de dulce para el que viene detrás, porque, a nada que éste se declare simplemente animoso, el enfado que deja Curro se trueca en fácil contento. Un poco por hacer justicia y un mucho por fastidiar. Sólo así, por esa reacción de rebote se entiende que el público granadino desorbitara sus habituales alegrías e hiciera de una tarde de inanidades, de una tarde de desmadejamientos, una jornada de repentinias y clamorosas expresiones contradictorias.

El ritmo del festejo lo marcaron los toros de Lamamié de Clairac, seis ejemplares bien presentados y con cierta seriedad astifina, que en sus hechos fueron poco más allá de la fachada, tan poco que bien podríamos haber dicho nada. De comportamiento breve y, por lo general, pasivo en la prueba del hierro, todos se dejaron sangrar, incluso el más manso y huido segundo, pero ninguno se empleó, ni siquiera se reunió bien, quedándose apagados y con la cara alta, para, a lo sumo, cabecear débilmente.

Puntualicemos ahora que lo últimamente dicho vale en lo que se refiere a los toros de los lotes de El Viti y Manzanares, y no al de Curro Romero, que no nos los dejó ver en absoluto, pues en el primero redujo su labor a un trasteo por correspondencia sin destinatario ni remitente, y en el cuarto a enseñar la muleta como el prestidigitador que dice: nada por allí, nada por allá, mandando al primero de un pinchazo a paso de banderillas, sacándose la espada del sobaco, más media puñalada barriobajera y seis descabellos, y viendo morir al otro después de asestarle un sablazo delantero y una pinchadura pescuecera. Y oyó dos broncas de «long play».

Después, y como ya queda apuntado, bastó que El Viti se esforzara, entonado y voluntarioso, ante la desgana del segundo que, tras un breve principio codiciosillo, pasó a quedarse y a no pasar, y le porfiara un goteo insulso de pases muy trabajosos al quinto, que por el izquierdo apuntaba una sosaina bondad, para que el público se imaginara realidades donde no había más que dignos intentos de pronta renuncia, y a la muerte del segundo, la de la buena estocada, y a la del quinto, que vino de un pinchazo y una entera, pedir minoritariamente y obtener con prontitud sendas orejas de no sería valoración.

José María Manzanares no se encontró a gusto con el tercero, que andaba un poquito y no daba sitio ni quietud al torero, que mató mal, de tres pinchazos y una chalequera y, no obstante, fue aplaudido. En el sexto, la voluntad de Manzanares apuntó medios muletazos a un toro que apenas amagaba medios viajes. Manzanares, que hasta recurrió a los molinetes y a los giros, tuvo el acierto final de casi media estocada, cuyos efectos rotundos motivaron que una docena de espectadores sacaran sus pañuelos, con gran alegría del usía, que ya tenía dispuesto el suyo para la concesión de otra oreja.

José Antonio MEDRANO

## Novillada en las Ventas

## ASISTENCIA CORTA, ESPADAS CORTOS Y MERITOS CORTISIMOS

Menos de media entrada. Víspera de la proclamación oficial del verano. Tarde bochornosa y entoldada. Barruntándose lluvia, aunque ésta no se consumase. Por ello, taj vez, poca asistencia de espectadores. Turistas en los tendidos.

## Los novillos

Seis novillos de la ganadería que pasta en los predios de Madrid con la divisa de Sotillo Gutiérrez. Bien presentados, salvo el primero, bizco del pitón izquierdo y escurrido de carnes, que fue bondadoso para la lidia y el toreo. El resto, por orden de salida, fueron aumentando de trapío y dificultades para los espadas, que de cualquier forma no debieron ser insalvables para quienes arrostran la responsabilidad de estar en la plaza «primera del mundo». Claro que tuvieron genio. También casta. Ambos atributos perfectamente domeñables por quienes, a estas alturas, aspiran a escalar las cotas del toreo. Si alguno ofreció peligro sea ello achacable a la mala lidia que, en demasiados momentos, se les prodigó.

## Los toreros

PEDRO SOMOLINOS (de siena y plata). Tuvo a su cargo el mejor novillo de la tarde. El que abrió plaza. También es verdad que es el que menos gustó a la asamblea por su escasa presencia y por sus destastadas defensas. Aquél colaboró y éste —el torero— no supo aprovechar la circunstancia, ya que si fueron aceptables los lances de recibo, al repetir estuvo desairado, viéndose obligado a tomar el «olivo». Con la muleta estuvo elegante; bien a ratos y brillante en algunos muletazos sueltos. Pero sin imprimir calor y emoción a la faena. Se tiró a matar por derecho y la estocada, de efectos rápidos, aunque algo caída, sufriendo desarme, no le priva de dar una vuelta al ruedo. En el cuarto de la tarde,

astifino, con las hechuras de un auténtico aspirante a «cuatreño», plausible con la capi chuela y desbordado con la franela. Terminó de fulminante estocada de alivio que le valieron los aplausos de los incondicionales y las protestas de los entendidos.

PEDRO GIRALDO (celeste y oro). El veterano novillero palentino hizo gala de valor. Se gusta a sí mismo lanceando con el percal y es meritoria su variedad a la hora de echar el capote por delante. Y también la porfía por rematar todas las suertes y no repetir los quites. A su cargo estuvieron las exhibiciones por gaoneras, navarras y adornos por revoleras, que fueron justamente aplaudidas. Con la muleta, taj vez por estoicismo y no arredrarse ante el peligro, no sabe ganar el terreno al oponente y por ello se ve comprometido al terminar el pase. En las dos faenas estuvo a merced de los novillos, y el quinto le ensartó por la penera de la taleguilla, afortunadamente sin consecuencias, cuando todo hacía presumir cornada grave. Como estoqueador..., corramos un tupido velo.

LOPEZ HEREDIA (de rosa y plata). Si no hacemos mención al mérito del valor prodigado por el diestro de Villacarrillo, pocas cosas positivas se pueden apuntar a este novillero que estuvo presente en el abono del serial isidril. Atropellos, desarmes, imprecisión, aunque fuese, a veces, a causa del viento dominante. En el novillo que cerró plaza quiso enmendar la plana. Pero ya todo eran prisas y funcionaba más el corazón que la cabeza. Al «sotillo Gutiérrez» le debían funcionar estos atributos al revés y le desarmó y le «bailó» cuanto quiso. Recibió un recado presidencial en su primero y fue aplaudido cuando en dos una estocada delantera de efectos rápidos al último de la tarde, a las dos horas y quince minutos de empezar la función.

NACHO

## NOVILLADA EN VISTA ALEGRE

## OREJA EN DEPOSITO

Y digo oreja en depósito, ya que creemos que la oreja que le otorgaron el domingo a Luis Miguel Moro será para dársela en propiedad cuando se la gane. «La Chata» tiene fama de dar orejas un poco en broma; la que comentamos ha dejado en ridículo a las anteriores. Los agraciados por la suerte con estos premios de tómbola, ¿están convencidos de haberlas ganado? ¿O les importa tres pitos la manera, con tal de conseguirlas? Me lo llevo preguntando hace mucho tiempo y todavía nadie me ha dado la respuesta. No obstante, espero que algún día alguien me saque de mis dudas.

Los novillos de los Herederos de Julio Garrido, de Santa Elena (Jaén) no fueron peritas en dulce; con mala casta y flojuchos hasta lo inverosímil, pero con sentido y defendiéndose, se las hicieron pasar de a kilo a los novilleros. Todos los bichos tomaron un picotacito (ya que de puya no se puede ni hablar) y con dos pares, y hasta con uno, hubieron de ser cambiados.

Luis Miguel Moro tuvo un primero al que se le podía hacer algo, ya que no presentó dificultades, salvo la flojera, y se limitó a estar soso y aseado. No supo hacer más. Mató de estocada que asoma por un brazuelo y media desprendida. A su segundo le estuvo haciendo un-no-se-qué en el centro del ruedo al que nadie presta atención. Mató de una estocada y... ¡hay va; si le dan una oreja! Pregunto a mis vecinos y nadie sabe por qué. ¡Así da gusto!

José Salazar, de Barcelona, tuvo un novillo que se caía sólo, y lo mantuvo de pie dándole unos pases, con la muleta, muy mimosos. Y nos engañó. Parecía un torero que sabía emplear la cabeza además de las técnicas del toreo. En su segundo nos defraudó, un novillo con arrancada corta, al que para más inri le duda. Le tiró varios tornillazos desgarrándole la taleguilla. Y nada más. Mató a su primero de un sablazo, y en vista de que nadie pedía nada, se dio una vuelta por su cuenta entre palmitas de compromiso, pitos e indiferencia. Al quinto le despenó de metisaca, dos pinchazos y una entera.

José Luis Villaverde, la «esperanza blanca» de los Madriles es una esperanza a larguísimo plazo, está verde como una lechuga; aunque en el novillo que cerró plaza tuvo gotitas de arte. Hemos visto tantas gotas de arte que se han secado que ya dudamos. A su primero, tercero de la tarde, no le pudo y salió toreado; lo mató de pinchazo y media. Al último de estocada asomando, tres pinchazos y tres descabellos. El usía le mandó un recadito por demorarse en su labor.

JOSE LUIS

## OTRA VEZ

## ¡¡VICTORINOS!!

A PETICION DEL PUBLICO

PLAZA DE TOROS DE MADRID

CORRIDA DE  
LA PRENSA

JUEVES 24 DE JUNIO DE 1976

A las SIETE de la tarde

6 AUTENTICOS TOROS 6

DE

VICTORINO MARTIN

para

MIGUEL MARQUEZ

JULIO ROBLES

ROBERTO DOMINGUEZ

VENTA LOCALIDADES

Taquillas de la empresa (Victoria, 9), martes 22 y miércoles 23, de 10 a 1 y de 5 a 9. Y jueves 24, de 10 a 3.

Taquillas de la plaza, miércoles 23, de 5 a 9 de la noche, y jueves 24, desde las 10 de la mañana en adelante (si todavía las hubiere).



cine

## «CULPABLE SIN ROSTRO» TRUCULENCIA TEATRAL

Título: «Culpable sin rostro».—Título original: «Conduct umbecoming».—Nacionalidad: Inglesa.—Director: Michael Anderson.—Guión: Robert Enders, sobre una obra teatral de Barry England.—Fotografía: Bob Huke.—Música: Stanley Myers.—Technicolor.—Principales intérpretes: Michael York, Richard Attenborough, Trevor Howard, Stacy Keach, Christopher Plummer, Sussannah York, James Faulkner, etcétera.—Distribuida por Mundial Films.—Estrenada en el cine Paz.

**Valoración: 1**

Michael Anderson tiene ya una copiosa filmografía, en la que, si bien no figura ningún título importante, sí consiguió —con ayuda de intérpretes acreditados— éxitos comerciales de entidad. Su cine se caracteriza por su impersonalidad y por cierta habilidad artesana,

especialmente apta para abordar temas que, más o menos directamente, rocen la intriga o lo policiaco. Pero con este «Culpable sin rostro» —película que concursó, sin explicación válida, en el último Festival de San Sebastián—, hasta parece haber perdido esa



habilidad, a causa, tal vez, de la procedencia teatral del tema, procedencia que en ningún caso se esconde, y que incluso parece aumentar la torpeza del realizador.

Se trata de un tema truculento, aderezado con cierta crítica a algunas aberraciones del militarismo, con insistencia en alguna resonancia freudiana y hasta planteada como conflicto generacional. Como andan por medio ciertos planteamientos judiciales, y un juicio de honor, la habilidad para sostener el interés es lo único válido de la película. Porque Anderson la

ha realizado de una forma rutinaria y hasta zafia, y los intérpretes convocados, todos famosos, ante el texto teatral se entregan también a una interpretación teatral, acaso porque no les quede más remedio, ya que los personajes son puro cartón piedra con fondo hindú. Con muy poco fondo, porque la película está rodada en decorados no precisamente brillantes.

«Culpable sin rostro» tiene muy poco de cine. Pero es un melodrama muy apañado que, indudablemente, tendrá su público.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI



## «NASHVILLE»

# CRONICA DE UN TIEMPO Y UN LUGAR

Título: «Nashville». Nacionalidad: Norteamericana. Director: Robert Altman. Guión: Joan Tewkesbury. Fotografía: Paul Lohman. Arreglos y supervisión musical: Richard Baskin. Metrocolor y Panavisión. Versión original en inglés, con subtítulos en español. Principales intérpretes: David Arkin, Barbara Baxley, Gween Welles, Geraldine Chaplin, Keith Carradine, Michael Murphy, Henry Gibson, Ronee Blakley, Karen Black, etc. Distribuida por Cinema International Corporation. Estrenada en el cine Infantas.

**Valoración: 8**

Nashville es una ciudad norteamericana del Estado de Tennessee, que tiene fama de ser la capital del mundo de la canción folklórica de aquel país, especialmente en su versión campesina. Los cantantes «folk and country» celebran allí festivales todos los años y allí graban sus nuevas canciones. Esta película recoge un mosaico de tales actuaciones y, a la vez, plantea el drama de muchos de los aspirantes a la fama en tal terreno, con sus ambiciones defraudadas, con sus frustraciones, con sus problemas

mínimos de vanidad o de estupidez, mientras sobre ese mundo se proyecta la campaña electoral de Hal Phillip Walker, que aspira a Presidente de los Estados Unidos y cuya propaganda de un país contrasta claramente con la realidad de ese país, que es lo que la película intenta recoger a través de una fórmula literaria que tiene un precedente visible en la trilogía «USA» de Dos Passos, en Sinclair Lewis y, en algunos puntos, en Upton Sinclair.

Robert Altman, cuya carrera cinematográfica se

caracteriza hasta ahora por un cierto eclecticismo, y que pasa de la comedia violentamente sarcástica e inconformista, a un intento de desmitificación de ciertos géneros cinematográficos o a un homenaje a esos mismos géneros, o canta a la evasión para luego moverse en el realismo sin paliativos, lo que sí ha demostrado siempre es un profundo sentido del cine y de sus exigencias, y un talento extraordinario para la dirección de intérpretes. De ambas cosas echa mano para resolver el gigantesco fresco de una ciudad que es Nashville, que si no fuera por los intérpretes conocidos pudiera tomarse por un documental sobre la vida de una ciudad americana media (llena de tensiones y de conflictos latentes) y de una música y sus intérpretes. La habilidad del guión encuentra en el estilo y la sabiduría cinematográficos de Altman el complemento necesario para conseguir una película que no solamente interese a los hinchas de la música recogida, sino a cualquier espectador, a pesar de que la pe-

lícula dura tres horas. Conseguido que nunca haya una escena vacía, un tiempo muerto, en tan largo metraje, ya es un triunfo. Conseguido que no decaiga nunca ni el interés ni la tensión dramática —sin ningún recurso melodramático por medio— es una verdadera hazaña, que Robert Altman realiza con autoridad y sin estridencias.

Naturalmente, dirige a los actores fenomenalmente, los hace ser lo que dicen ser, y ese dominio contribuye especialmente a alejar cualquier sombra de ficción y consolida la apariencia documental de la película. Una película que extraña un poco que se haya estrenado a estas alturas de la temporada y reducida a la escasa difusión de las llamadas salas especiales.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

NOTA. — La canción «I'su Easy», premiada con Oscar, y que interpreta su propio autor, Keith Carradine, justifica el galardón recibido: es un canción bellísima.

música

## «La walkyria» cierra el Festival de la Opera

Puede decirse que, en líneas generales, la XIII edición del Festival de la Opera de Madrid se ha desarrollado con gran calidad. Y para corroborarlo, la última sesión ha sido una de las más perfectas de toda la temporada, transcurriendo en un clima de máxima seriedad y gran éxito. Se representaba «La walkyria», segunda y dilatada jornada de «El anillo del Nibelungo», de Wagner, posiblemente la más conocida de las cuatro óperas del ciclo y probablemente la mejor, ya que, a su gran calidad general, une un tercer acto que constituye una de las cumbres de la ópera de todos los tiempos.

La representación fue inmejorable y digna de los mejores teatros del mundo, no sólo por su impresionante reparto vocal, sino por el resto de los elementos, esos que suelen ser el punto débil de las temporadas en teatros pequeños y sin compañía estable, como es el de la Zarzuela. Sobre un espacio escénico muy inteligente y sensible de Werner Schwenke, Warner Kelch desarrolló una magnífica dirección escénica; ambos demostraron cómo no es preciso un gran escenario ni grandes medios técnicos para montar perfectamente una ópera cuando hay inteligencia, profesionalidad y se conoce a fondo la obra. Los movimientos, estudiados y eficacísimos, fueron perfectos, y pocas veces he visto tan bien resuelta la peligrosa y célebre «Cabalgata», así como el efecto, muy conseguido, del fuego mágico, en el que se nos ahorró la tradicional humareda.

Resuelta tan satisfactoriamente la parte escénica, la ópera tenía que ser un logro total, porque su reparto era resonante, digno del propio Bayreuth, varios de cuyos cantantes habituales estaban en la escena de la Zarzuela. Particularmente impresionantes fueron los dos papeles de soprano, confiados a Helga Dernesch y Berit Lindholm, que encarnaban, respectivamente, a Sieglinde y Brunhilde. Voces espléndidas, de extraordinaria potencia, de enorme perfección técnica y carga dramática, con una clara y perfecta pronunciación del texto. Y junto a ellas, de nuevo Thomas Stewart, un Wotan convincente vocal y teatralmente, capaz de llenar la escena y sus largos parlamentos con la voz, el gesto y la presencia. El tenor Karl-Joses Hering, a medio camino entre el tenor lírico y el «Heldentenor», posea una voz muy bonita y excelente musicalidad, logrando un Siegmund muy bueno. Anna Reynolds volvió a ser la Fricka magnífica que habíamos visto en «El oro del Rhin», mientras John Macurdy encarnaba un Hunding muy aceptable. Espléndidas también las walkirias en su breve, pero difícil papel, y merecen, aunque nos alarguemos, que sus nombres queden recogidos: Sarah Velden, Ruth Falcon, Marcia Liebman, Geertje Niessen, Erika Florack, Anna Reynolds, Els Bokelstein y Maureen Morelle, todas ellas acertadísimas vocal y teatralmente.

Párrafo especial merece la Orquesta Ciudad de Barcelona, que volvió a demostrar su calidad de rango europeo. Pocos teatros de ópera podrían vanagloriarse de tener en su foso una orquesta como ésta. Los estupendos profesores catalanes cumplieron su largo y difícil cometido con entrega total de artistas, no de funcionarios, siendo uno de los principales elementos de la sesión y vitoreados como tal por el público. De nuevo fueron conducidos por el maestro Siste Ehrling, eficaz y conocedor, aunque un poco falto de profundidad musical. Creo que la orquesta hubiera dado aún más rendimiento con su titular, el gran músico que es Antonio Ros Marbá, y a quien precisamente se recuerda una gran «Walkyria» en versión de concierto. De cualquier forma, Ehrling era un buen director y la orquesta es espléndida. Todo fue de gran categoría en esta sesión última del festival operístico madrileño.

Tomás MARCO



Artín Gamero, en la inauguración del V Congreso Nacional de Libreros

## CREO FIRMEMENTE EN LA LIBERTAD DE EXPRESION»

CORUÑA (Especial para ARRIBA).—«Desde que inventó la imprenta habéis sido vosotros, libreros, quienes habéis hecho realidad el mito de que todos los humanos lectores hayamos ese hombre-humanidad, con Homero, Dante, Shakespeare, Cervantes, Dostoievski o Juan Carneri, que aquellos que menosprecian vuestro oficio y agreden vuestras casas, se imaginen lo que sería un mundo donde no existiesen esos cenáculos que resisto a llamarlos comercios—, con estanterías cuajadas de los ubérrimos frutos de la ilusión de la humanidad, encerrada en el molde, con sus grandezas y sus miserias, también son éstas inherentes a la condición humana», ha dicho el Ministro de Información y Turismo, señor Martín Gamero, en el acto de inauguración del V Congreso Nacional de Libreros, en Coruña.

La experiencia de treinta años de servicio a la cultura —dijo más adelante— en el callado arte de la diplomacia me ha enseñado que hay que ser de modo que no se advierta que se sirve, por lo que no se labora para brillo y nombre del puesto que ocupa, sino para que parezca que lo que alcanza es simplemente fruto común de la patria y quede sólo para cada uno la cuenta de los méritos inevitables, propios de la naturaleza humana.

Sin embargo, si quisiera agregar en esta ocasión la observación de que acaso en el mundo actual y tecnificado en el que vivimos, acaso no vaya quedando lugar natural para que el libro clásico, que conocía a todos sus libros como a sus hijos, y que saluda a todos sus clientes como a sus amigos. Hoy precisa la librería especialización en géneros y en locales, en temas y en talentos. Tiene el librero que contar con los viejos compradores silentes que hojean los libros y que saben lo que compran. Mas tiene tam-

bién que orientar a ese otro grupo mucho más numeroso que, de no ser orientado, podría quedarse en el título sugestivo o en la atrayente portada.

Todo esto vais a tratarlo vosotros en días sucesivos; sé que lo haréis a fondo y con gusto de obra bien hecha. Permitidme por ello que antes de terminar os recuerde nuestra común responsabilidad frente a una sociedad en trance de cambio y a la búsqueda de nuevos caminos.

El libro es, sin duda, el instrumento más eficaz y más permanente para influir y condicionar el pensamiento social. Creo firmemente en la libertad de expresión y creación intelectual, pero soy consciente por ello mismo del grave alcance que puede tener la obra impresa. El Estado tiene la obligación de facilitar vuestra noble tarea creando el marco jurídico más apropiado y buscando las soluciones posibles; pero vosotros no podéis olvidar que precisamente por la trascendencia y nobleza del campo en que actuáis también os alcanza una grave responsabilidad: la de no envilecer por meros motivos económicos o por un irreflexivo snobismo intelectual, una mercancía que es, sin la menor duda, el gran motor y el más importante condicionante de la nueva sociedad hacia la que estamos avanzando.

La libertad de creación intelectual debe ser nuestra meta; pero toda libertad se da en un contexto social determinado, y el respeto de todos los sentimientos sociales es un integrante esencial de la libertad que tenemos que proteger.

Igualmente el Ministro de Información y Turismo estuvo presente en la inauguración del monumento al libro, único hasta el momento que se ha realizado en el mundo y que quedó ubicado en los Jardines de Méndez Núñez, que también acogió a la Feria Nacional del Libro, que igualmente quedó abierta al público.

## la tertulia del gato NEGRO

### Presentación

—El colectivo de la Asamblea de Actores y Directores de Barcelona, encargado de la programación veraniega del teatro Griego, acaba de hacer su presentación y exposición de propósitos a los medios informativos de la Ciudad Condal.

—Medida oportuna, porque la temporada comenzará a primeros de julio para finalizar el primero de septiembre. Entre los motivos artísticos y profesionales que hacen la tarea merecedora de todo elogio, está la intención de que signifique un primer paso hacia el tan helado teatro municipal de Barcelona. Por otra parte, será el medio de dar trabajo a un buen plantel de actores y actrices catalanes.

—Hay prometidas subvenciones, según tengo entendido. —Efectivamente, pero en el momento de la presentación de que les hablo, celebrada en el salón de actos de la Asociación de la Prensa barcelonesa, todavía no había llegado una peseta. Cuestión de trámite, porque las subvenciones llegarán. De momento, se han hecho «abonos» de mil pesetas, que permiten asistir a ocho funciones. Por este medio, se piensa recaudar ocho millones de pesetas.

### Cuatro textos

—¿Cuál es la programación definitiva?

—Comprende tres textos catalanes y uno castellano. Carlos Reig tradujo a la lengua de Maragall una obra que tuvo mucho éxito en Madrid: «Roses roges per mi», de Sean O'Casey. La adaptación es de Josep M. Benet y Jornet. Será interpretada, en las distintas representaciones, por veintidós actores bajo la dirección de Josep Montanyes, Francesc Nello y Just Sagarra, con escenografía de Josep M. Espada y música de Josep M. Arrizabalaga.

—Bien, aunque representada en catalán puede decirse que la de O'Casey es obra de teatro europeo...

—Hay otra pieza jugosamente catalana en la programación. En un principio se tituló «A l'Africa minyons», ahora se llama «Turbans i barretines» y es una recopilación de autores del siglo XIX, entre ellos Serafí Pitarra, gloriosa figura del teatro popular catalán de esa época, realizada por Xabier Fábregas. Trabajan diecinue-

ve intérpretes, dirigidos colegiadamente por Damià Barbany, Frederic Roda y Santiago Sans, con escenografía de Lluís Güell y coreografía de Silvia Munt.

—¿Y cuál será la obra en castellano?

—Ya anticipamos su título días atrás. Gusto a la repetición que se trata de «Las bodas que fueron famosas del Pingajo y la Fandanga», original de José María Rodríguez Méndez. Será puesta en escena por veintiséis actores dirigidos por Antonio Chic, José Sanchiz y Sergio Schaff.

—Nos falta una obra...

—Justamente la que ganó el Premio «Joan Santamaría de este año». Su autor es Josep Abellán. Tiene un largo título: «El bon samarità, cantir amunt, cantir avall, pensava que el cel guanyava y Déu se n'aprofitava». La interpretarán veintiséis actores, dirigidos por Lluís Pascual, Pere Planella y Fabià Puigserver, con escenografía del propio Puigserver y música de Luis Llach, interpretada por Víctor Amman.

### Los grupos independientes

—Tengo entendido que se quiere dar gran variedad a la temporada del Griego. ¿Sólo esas cuatro obras van a nutrirlo?

—Estos son los espectáculos que monta la Asamblea de Actores y Directores. Además, figuran «Tirant lo Blanc», adaptado por Aurelia Capmany, y tres espectáculos ofrecidos por otros tantos grupos independientes: «La Pau», de Aristófanes, por el de Mataró; «Cantacroc», por «Els Comediants», y el nuevo espectáculo de «La trágica», «No atureu la música».

—Quiere decir que el teatro veraneará en el Griego barcelonés.

—Bueno, varios grupos independientes se han comprometido también a actuar en distintos barrios. Entre los espectáculos proyectados están «Besties de mar», de Albee; «Somni de Bagdad» y «Juan de Mairena».

—Pues yo he oído hablar de que se mantienen contactos con algunas compañías con vistas a su participación en la temporada.

—¿Sabe sus nombres?

—Se habló del Living Theatre, Dario Fo, el Stabile, de

Torino; el Theatre du Soleil, la compañía que presentó en París, dirigida por el turco Mehmet Ulusoy, «El círculo de tiza», de Brecht, y la de Nuria Espert, que ha dicho que si lograra aplazar los compromisos contraídos en Israel para estas fechas, presentaría «Divinas palabras» en el Griego.

—No puede negarse que la programación es importante y seria.

—También se ha hablado de una noche de variedades, con la intervención de Joan Capri, Mary Santpere, Sara Montiel, Víctor Manuel y Ana Belén, Christa Lem, Piper, etcétera, y otra noche de cantantes, en la que intervendrían Lluís Llach, Pi de la Serra, María del Mar Boneth, Subirachs, José Meneses, Labordeta, Gerena, Julia León, Elisa Serna Ribalta y Montllor.

—Para darle alegría y tono veraniego, la temporada se iniciará con una verbena en la rosaleda del Griego, amenizada por una orquesta muy popular, y en la que se podrá tomar sandía a discreción.

EL CONSUETA

## Congreso Internacional sobre Picaresca

MADRID. (De nuestra Redacción).—El I Congreso Internacional sobre Picaresca, fue inaugurado ayer, en el curso de un acto celebrado en el salón de actos del CSIC.

La presentación del Congreso, que ha sido organizado por el Patronato «Arcipreste de Hita», presidido a cargo de don Manuel Criado de Val, secretario general del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, agradeció el apoyo de los distintos organismos que han participado en la organización del Congreso, y abogó por una fructífera labor de investigación en este tema.

Más adelante intervino el profesor Edmon Cros, de la Universidad de Montpellier, quien disertó sobre «Semántica y estructuras sociales en la picaresca española», desarrollando el tema, sobre todo, a partir de «El Lazarillo de Tormes».

Finalmente pronunció unas palabras Alfonso de la Serna, director General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, quien dio la bienvenida a los casi cuatrocientos asistentes, a los que invitó, asimismo, a seguir estudiando las raíces de la historia española y de sus hombres, a fin de llegar a su conocimiento profundo.

En este primer Congreso se tratarán, entre otros, temas relacionados a «Los orígenes de la picaresca», «Los siglos de oro», desde el Lazarillo hasta el Buscón», «La picaresca en los siglos XVIII y XIX», «La picaresca en el siglo XX», «La picaresca en la literatura hispanoamericana» y «La picaresca en la literatura angloamericana».

## Carmen Guirado, en la Academia de Doctores

### Las contaminaciones por luz y sonido producen agresividad

La doctora doña Carmen Guirado Rodríguez-Mora ha leído su discurso de ingreso como académica de número de la Sección de Medicina de la Academia de Doctores. Contestó a su discurso, sobre el tema «Incentivos y determinantes: consideraciones médicas», el académico doctor Jesús García Orcoyen.

La doctora Guirado es especialista en Pediatría, Puericultura, Otorrinolaringología, Psicología y está considerada, junto con el doctor Rof Carballo, como una de las mejores especialistas en Medicina Psicosomática.

—Doctora, ¿qué estudia la medicina Psicosomática y qué aporta al arsenal terapéutico del médico?

—Se puede afirmar que no existen enfermedades, sino enfermos. Se necesita una enorme elasticidad en los métodos clínicos. Hasta ahora la Medicina científica-natural es la que ha aportado los grandes avances de la Medicina, pero nos damos cuenta de que queda un vacío en esta Medicina científica natural. Un algo que falta en la interacción de ese elán físico del hombre con su psiquismo, y entonces surge como necesidad para llenar ese vacío, la Medicina Psicosomática. Porque en realidad, ninguna entidad física o psíquica escapa al más o menos acentuado correlato psíquico-físico respectivamente.

—¿Cuáles son las directrices fundamentales en que ha basado su discurso de ingreso?

—He tratado de los incentivos de vida, el móvil que nos atrae, tanto a esforzarnos, a desarrollarnos con un impulso en cierto modo cósmico, como a planificar nuestra vida.

Estos incentivos vienen a reclamar las «determinantes», que son los modos de realizarse. En esta historia de la realización del género humano he tratado el fascinante y al mismo tiempo pavoroso tema del estudio genético de la humanidad.

—Doctora, ¿podemos afirmar que existen unas determinantes externas al hombre que le condicionan en un mayor o menor grado?

—Efectivamente existe toda una problemática sobre la influencia del ambiente, con los trastornos producidos por la polución y los influjos de otros planetas y galaxias, de las que, evidentemente, nos damos cuenta de su existencia, pero todavía no están suficientemente estudiados.

Aparte de las contaminaciones más comunes de materias químicas, tenemos otras de las que somos menos conscientes, me refiero a las contaminaciones por luz y por sonido. Contaminaciones éstas que han destacado por la alarma que producen en la sociedad por sus efectos: la agresividad en el ser humano.

—¿A qué conclusiones llega con su estudio, doctora—

—En el plano ético-social, y hablando en términos de Medicina Psicosomática y de Política Sanitaria, destaco el daño que hace la contaminación de ideas y reclamo como Medicina Preventiva, la depuración en la base lógica de nuestro pensar.

Ayuntamiento de Madrid

Martes 22 junio 1976

Arriba 35



**Bélgica: En absoluta calma**

## 250 PRESOS, EN HUELGA

### ● Exigen una amplia gama de reivindicaciones

LOVAINA. (Bélgica.) (Efe.)—Unos 250 presos de la cárcel de Lovaina iniciaron ayer una huelga de tres días para exigir desde aumento de sus salarios hasta una mejor reorganización de las actividades deportivas.

En un comunicado hecho público ayer por la mañana, los detenidos han expresado su intención de no reanudar el trabajo hasta el miércoles, subrayando que pensaban llevar a cabo su acción en absoluta calma y sin recurrir a la violencia.

La población penitenciaria de la cárcel de Lovaina la forman, en su mayor parte, personas condenadas a penas de más de diez años y de ahí la amplia gama de sus reivindicaciones.

Los detenidos exigen mejora de la higiene en las celdas, aumento de salarios, reorganización de las actividades deportivas y de los momentos de ocio, control de la calidad de los alimentos, creación de un comité de delegados para mantener contactos regulares con la dirección y establecimiento de cursos para la formación profesional.

### Florenia: Se rinde el preso amotinado

FLORENCIA. (Italia.) (Efe.)—Elso Antonio Bascini, el preso de 36 años que se había atrincherado ayer en la capilla de la cárcel de Florenia, con un guardia como rehen, se rindió a última hora de la tarde.

Bascini abandonó la capilla, donde estaban otros cuatro presos, pero que no se habían sumado a la acción de protesta de su compañero, después de un largo coloquio con el fiscal general de Florenia.

Al abandonar la capilla, se comprobó que no tenía consigo ningún arma, sino que había simulado ésta con un trozo de madera.

El motivo de su protesta era oponerse al traslado a Austria, donde debe cumplir nueve años de reclusión, por un delito.

## ¡¡CHALETES!!

Villaviciosa de Odón, 20 kilómetros, preciosos, 1.300 metros, 224 construidos. Otro 1.800 metros, 160 construidos. Otro fantástico, 30.000 metros de frondosos pinares, 650 lujosamente construidos.—Urbanización El Bosque, 1.600 metros, construidos, 305 maravillosamente concebidos.—Magnífico, Valdemorillo, ideal situación, pronto quedará con vistas fabulosas al embalse, 1.500 metros, 285 maravillosa construcción, perfecta distribución.—Extraordinario, Fuente del Fresno, 4.514 metros, 515 construidos lujosamente.—Fenomenal chalé palacete Torrelaguna, 5.212 metros, 1.288 esmeradamente construidos.—Espléndido Galapagar, 3.600 metros, 300 construidos. Hoyo Manzanares, 1.140 metros, 85 construidos.—Variadísimo repertorio en toda la Sierra.

### EXCLUSIVAS RAMIRO

GOYA, 58 — CABALLERO DE GRACIA, 12

## Excmo. Ayuntamiento de Alcoy

(ALICANTE)

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 139, de 10 del actual mes de junio, página 11337, se inserta el preceptivo anuncio de segunda subasta para contratar la ejecución del «PROYECTO DE CONSTRUCCION DE 1.248 NICHOS EN LA AMPLIACION DEL CEMENTERIO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ALCOY».

El tipo de licitación asciende a SEIS MILLONES TRESCIENTAS CUARENTA Y SEIS MIL CUATROCIENTAS OCHO PESETAS Y OCHENTA Y SEIS CENTIMOS (6.346.408,86 pesetas).

Las proposiciones, en la forma y con los documentos que se determinan en las Cláusulas V y VI del Pliego de Condiciones Económico-Administrativas, se presentarán en el Negociado de Obras, Industrias y Servicios de este Ayuntamiento, en horas de oficina y hasta las trece horas del día en que se cumplan los veinte hábiles, a contar del día 11 del actual mes de junio.

Los demás extremos y circunstancias referentes a esta subasta figuran en el citado «Boletín Oficial del Estado».

Alcoy, 14 de junio de 1976.—El Secretario General Interino (firmado), Arturo Ruiz Ramos.—V.º B.º, el Alcalde (firmado), Rafael Terol Aznar.

**Génova: Procedente de España**

## CARGAMENTO DE DROGA DESCUBIERTO

### ■ Puede existir una red de drogas "suaves" entre Marruecos e Italia a través de la Península

GENOVA (Italia) (Efe.)—Un nuevo cargamento de droga, procedente de Esparza, ha sido descubierto por la Policía de Fronteras italiana en el puerto de Génova, en un automóvil que había llegado de Barcelona por vía marítima.

Más de dos kilos de haschís fueron hallados en un depósito situado bajo el maletero de un turismo, en el que viajaba la joven romana Silvia Galati, de veintiséis años.

Se da la circunstancia de que es el mismo vehículo que los aduaneros españoles habían inter-

ceptado en el puerto de Algeciras el mes de agosto de 1975 con 22 kilos de haschís escondidos en las aletas traseras. En aquella ocasión fue detenido otro italiano, Luigi Tortora, de veintiocho años de edad.

Silvia Galati ha declarado que no conocía la existencia de la droga y que había acudido a Esparza a retirar el automóvil, que había sido secuestrado por la Policía española hasta hace unas semanas.

Los investigadores italianos no descartan la existencia de una red de traficantes de drogas «suaves» entre Marruecos e Italia a través de Esparza.

### El Cairo: Incautados 250 kilos de opio

EL CAIRO (Ap-Efe.)—Las autoridades egipcias se incautaron el domingo de 250 kilos de opio, cuyo valor se calcula en unos nueve mil millones de

pesetas, cuando un grupo de turcos y egipcios tentaban meterlos de contrabando en Egipto, informan las autoridades.

### Florida: Seis kilos de cocaína flotando en el agua

TAMPA (Florida), 21. (AFP-Efe.)—Cerca de seis kilos de cocaína, encerrados en sacos de plástico, por un valor de 2,9 millones de dólares, fueron

descubiertos el sábado flotando en las aguas del puerto norteamericano de Tampa (Florida), anunció el Servicio de Aduanas local.

### COLOMBIA: Explosión de gas sulfhídrico

## DOS MINEROS MUERTOS

### ◆ Otros cuatro resultaron intoxicados

ZIPAQUIRA (Colombia). (Efe.)—Dos obreros perecieron y otros cuatro resultaron intoxicados al producirse una explosión de gas sulfhídrico en la mina de sal de esta ciudad, confirmó la Policía.

El hecho ocurrió cuando una veintena de trabajadores se hallaba trabajando en la producción destinada a la empresa Alcalis de Colombia.

### ROMA: Secuestrado el pasado día 11

## En libertad el constructor romano

### \* Presentaba contusiones y gran debilidad

ROMA, 21. (Efe.)—Renato Filippini, el constructor romano de treinta y siete años, secuestrado el pasado 11 de mayo, ha sido puesto en libertad el domingo en un punto de la periferia de la capital.

El hombre, que presenta diversas contusiones y no se halla en un mal estado general, fue socorrido por el conductor de una furgoneta que pasaba por la zona ardeatina, en las afue-

ras de Roma, donde el constructor había sido abandonado por sus secuestradores. Renato Filippini fue hallado atado, amordazado y con esparadrapos sobre los ojos, y, dado su estado de debilidad, fue conducido a un hospital, donde quedó internado.

Se ignora cuál pudo haber sido de la suma pagada como rescate a cambio de la liberación del constructor.

## Secretaría General del Movimiento

### GERENCIA DE SERVICIOS

ANUNCIO para la enajenación de la finca urbana, propiedad de la Secretaría General del Movimiento, sita en ALICANTE, en la calle de Calderón de la Barca, número 28, con vuelta a la calle de Juan de Herrera.

Dicha enajenación tendrá lugar el próximo día 6 de julio de 1976, a las once horas, en subasta pública ante la Mesa constituida a tal efecto, con arreglo al pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los concursantes en:

- Departamento de Patrimonio e Instalaciones de la Gerencia de Servicios del Movimiento, Alcalá, número 44, MADRID.
- Jefatura Provincial del Movimiento de ALICANTE, calle de Sevilla, número 2.

La citada finca tiene una superficie de 1.420,78 metros cuadrados y está libre de cargas.

El tipo de licitación de la subasta es el de 56.000.000 de pesetas (CINCUENTA Y SEIS MILLONES DE PESETAS), siendo necesario para presentar la correspondiente oferta acreditar tener realizado el depósito del 20 por 100, equivalente a 11.200.000 pesetas. El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 14 de junio de 1976.—El Gerente de Servicios del Movimiento (firma ilegible).

### Calais: Tres muertos

## Se estrella un avión de turismo

CALAIS (Francia). (Efe.)—Un avión de turismo que —durante el mediodía de ayer— cayó al mar, en La Mancha, cerca de Calais, era un aparato británico que había salido del aeropuerto de Calais-Marck y se dirigía al aeropuerto de Lydd, en la región londinense.

Llevaba a bordo tres pasajeros, cuyos cuerpos fueron encontrados por los equipos de salvamento franceses.

### Holanda: Dos muertos en accidente aéreo

GEEL (Holanda). (Efe.)—Los dos ocupantes de un avión «F-4» del Ejército holandés han resultado muertos al estrellarse el aparato cerca de la localidad de Balen.

El accidente se ha producido cuando, después de un ejercicio de entrenamiento, el avión regresaba a la base de Eindhoven. El aparato, al descender, rebotó contra el suelo y se deslizó sobre una distancia de 600 metros provocando el pánico de la población.

### Le estalla una bomba al abrir un cubo de bausra

PARIS, 21. (Efe.)—Un atentado por explosivo arrancó la mano izquierda y causó otras heridas al propietario de un conocido restaurante del mercado de abastos de París, emplazado en Rungis, a poca distancia de la capital.

La carga explosiva había sido colocada en un cubo de la bausra, y estalló cuando el dueño del restaurante levantó la tapa, apenas poco después de las 9 de la mañana.

Se desconocen los motivos del atentado. Según la familia del herido, éste último no había recibido ninguna carta ni llamada telefónica con carácter de amenaza.



BILBAO: Junto con otros tres miembros de la pandilla

## DETENIDO EL ASESINO DEL POLICIA ARMADO

BILBAO. (Cifra).—Veintiuna horas después de producirse el hecho ha sido detenido y puesto a disposición judicial el presunto autor material de la agresión al policía armado Esteban Hurtado Gonzalo, de veintitrés años, que falleció en la tarde del pasado sábado.

El detenido es Emiliano Martínez Álvarez, de diecinueve años de edad, vecino de Bilbao, soltero y de profesión metalista, quien se ha declarado convicto y confeso de la puñalada que causó la muerte al policía armado.

También han sido puestos a disposición judicial otros componentes de la banda de 25, que se dedicaban a provocar al público y que intervinieron en los incidentes en el transcurso de la verbena celebrada el pasado viernes en El Arenal.

Los detenidos son Luis Carlos

Ferrero Fernández, de dieciocho años, natural y vecino de Bilbao; Constantino Pinto San José, de diecinueve años, natural de Baracaldo y vecino de Bilbao, y Pablo Luis González Ugarte, de diecinueve años, natural de Barcelona y vecino de Bilbao.

### Huyen ante un control de la Guardia Civil

SAN SEBASTIAN. (Pyresa).—A las tres y veinte de la madrugada de ayer, en el kilómetro 19 de la carretera Hernani-Goizueta, dos jóvenes de edades comprendidas entre diecisiete y diecinueve años, que viajaban en un coche «Seat 600», al llegar a las indicaciones de un control de vigilancia de la Guardia Civil aban-

donaron el vehículo y se dieron a la fuga por el monte próximo. Estos dos jóvenes, hasta el momento, no han podido ser detenidos, ni se conoce su identidad.

El automóvil en que viajaban, matrícula San Sebastián 95477, es propiedad de Constantino Larrañaga Guridi y había sido robado.

### GIJON: Por ingerir alimentos en malas condiciones

## CINCUENTA PERSONAS INTOXICADAS

GIJON. (Cifra).—Más de cincuenta personas sufrieron el domingo una intoxicación alimenticia, por la ingestión de productos, al parecer, en malas condiciones, en un restaurante de las afueras de Gijón, donde se celebraron dos banquetes de boda y uno de primera comunión.

Según algunos de ellos, la intoxicación pudo ser causada por haber consumido sopa de ma-

riscos o bien tarta y helado en malas condiciones.

En la Casa de Socorro fueron asistidas, en principio, 15 personas, que luego pasaron al hospital, donde se les reunieron otras ocho. Por otra parte, otros siete intoxicados marcharon a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, mientras que otros fueron atendidos en centros sanitarios privados. Han quedado hospitalizados dos mujeres, dos hombres y tres niños, de los que, hasta el momento, no se ha facilitado la identificación, aunque se sabe que hay una persona en grave estado.

### Barcelona: De madrugada

## Incendian seis coches en la vía pública

\* Arrojaron sobre los mismos el contenido de una botella

BARCELONA. (Europa Press).—Según un comunicado de la Jefatura Superior de Policía, en la madrugada de ayer, y en el cruce de la calle de Berlines con General Mitre, ardieron inopinadamente varios coches que se encontraban aparcados en el citado cruce, teniendo que intervenir rápidamente el servicio de bomberos para sofocar el incendio.

De las gestiones policiales practicadas, se ha podido determinar la intencionalidad del incendio, dado que resultaron afectados seis vehículos en distintas partes de su carrocería, originando daños aproximados de 150.000 pesetas, en la totalidad de los coches. Los autores del incendio parece ser que iban en un turismo que pasó junto a los vehículos aparcados arrojando sobre los mismos el contenido de una botella.

La Policía practica gestiones para la identificación y detención de los autores de estos incendios provocados.

### ALQUILERES

CULLERA-playa, alquilamos apartamentos verano y todo el año. Precios interesantes Fincas Santiago, plaza Mongrell, 7. Teléfono 96-152 16 27.

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléfono 227 45 67.

### VENTAS

SE VENDE chalet, 1.000 metros jardín. Pedro Juan. Carretera Castalla. Partida de Canastell A-235. San Vicente del Raspeig (Alicante).

Don Andrés Sánchez Feijoo traspasa a don Antonio Pau Sierra la industria denominada bar-restaurante Valderrey, sita en calle Asturias, 72, Urb. Valderrey, Algete (Madrid), con lo que se da cumplimiento a lo que se preceptúa el artículo 10 del Estatuto ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

### MADRID

El mayordomo que trabajaba en casa de un marqués

## Desaparece con más de tres millones de pesetas

\* Había sido contratado el pasado viernes

MADRID. (Cifra).—Un robo por valor superior a los tres millones y medio de pesetas se produjo el domingo en un piso de la calle de Carlos III, en ausencia de su propietario.

Según manifestó a Cifra el marqués de Olaso, propietario de la vivienda, el ladrón se llevó un talón de tres millones de pesetas, confirmado por el Banco de Bilbao, cuyo cobro no necesita de trámites.

El marqués de Olaso manifestó que el pasado viernes contrató a un mayordomo, que se presentó como Leopoldo Vázquez de Benito, con documentos acreditativos de buena conducta. El domingo por la tarde, entre las tres y las cuatro, en ausencia del propietario, desaparecieron el mayordomo, el cheque y objetos valorados en medio millón de pesetas.

El número del talón sustraído es el 4.171.463 del Banco de Bilbao de Ibiza, adscrito a la cuenta número 15.792. El marqués de Olaso ha presentado la correspondiente denuncia en la Comisaría de La Latina.

### Delincuente detenido

Inspectores de la Comisaría de Los Cármenes han detenido a Benito Pérez García, de veintiocho años, sin profesión ni domicilio conocidos, más popular por el pseudónimo de «El Pairo».

Sustrajo dinero, tabaco y licores de un establecimiento de bebidas de la calle de Alejandro Sánchez.

Violentó dos máquinas electrónicas para apoderarse del dinero contenido en los cajetines receptores de monedas.

También se adueñó del televisor en color que se hallaba en dicho local.

El valor de lo robado asciende a más de cien mil pesetas, perpetrando el hecho mediante forzamiento de la puerta de acceso al bar.

El detenido se halla en posesión de numerosos delincuentes antecedentes como delincuente habitual, preferentemente contra la propiedad; resistencia y agresión a agentes de la autoridad etcétera.



Ayuntamiento de Madrid



## LUGO: IGLESIA DESTRUIDA POR EL FUEGO

Este es el deplorable aspecto que presenta el templo parroquial de Betote, en la provincia de Lugo, al quedar completamente destruido por un incendio. Entre las pérdidas ocasionadas por el fuego, destaca una imagen de la Virgen del siglo XIII y el retablo del altar mayor, de importante valor artístico. En las fotografías de Cifra Gráfica puede verse tan sólo las paredes y la torre del campanario en pie, tras el incendio

A cuatro millas de Premiá de Mar

## DOS TIBURONES AZULES, CAPTURADOS

BARCELONA. (Cifra).—Dos tintoreras, llamadas también «tiburones azules», han sido capturadas por la embarcación de pesca deportiva «Thorodo», del club náutico de Premiá de Mar, a unas cuatro millas de la costa, a la altura de Premiá.

Hace varios días otras embarcaciones deportivas habían avistado por aquella zona grandes animales marinos que fueron identificados como tiburones, lo que hizo cundir la alarma entre los bañistas. Por dicho motivo la embarcación «Thorodo» se hizo a la mar durante tres días para tratar de capturar al animal, y la búsqueda dio resultado positivo el domingo por la mañana, al ser avistados los dos animales marinos. La dotación del «Thorodo» logró capturar a los dos ejemplares utilizando arpones.

Trasladados a Premiá se com-

probó que no se trataba de tiburones, como se temía, sino de tintoreras, animales muy parecidos al tiburón, pero que se distinguen por su piel azul, por cuya razón se las conoce también como «tiburones azules». Este especie acostumbra a acercarse a la costa durante la época del verano y se alimenta de peces y carroñas.

Una de las tintoreras medía un metro y ochenta centímetros de longitud, con un peso de unos 75 kilos, y la otra, algo más pequeña, medía un metro y cincuenta y cinco centímetros, y su peso era de 55 kilos.



## Traficantes de estupefacientes

Funcionarios policiales del grupo de estupefacientes de Barcelona procedieron a la detención de tres individuos identificados como Miguel Rovira Guillamón, Otmar Sulimán el Tafarsiti, súbdito marroquí, y a Jaques Wolzak, como traficantes de estupefacientes. Tras varias indagaciones los funcionarios de la Policía encontraron en un turismo «Volkswagen» de matrícula holandesa, aparcado en la avenida de Madrid, un alijo de hachís de 28 kilos y un motor fuera borda. Según la declaración prestada por los detenidos, habían sido «colocados» anteriormente otros cinco kilos de este producto en Barcelona a través del español Rovira Guillamón, por un valor de 312.000 pesetas. Los detenidos, que aparecen en la fotografía de Europa Press junto al «material» confiscado, contaban con antecedentes penales.



**REPOSA ODIEL CARRION**  
**REPOSA ODIEL CARRION**  
**REPOSA ODIEL CARRION**  
**REPOSA ODIEL CARRION**  
**REPOSA ODIEL CARRION**  
**REPOSA ODIEL CARRION**  
**RIO RODANO, S.A.**  
**RIO RODANO, S.A.**  
**RIO RODANO, S.A.**  
**RIO RODANO, S.A.**  
**RIO RODANO, S.A.**  
**RIO RODANO, S.A.**

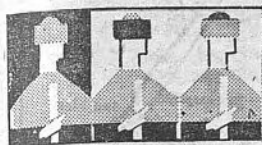
Unión Explosivos Río Tinto y Rhône-Poulenc,  
 líderes de la química en España y Francia,  
 anuncian el nacimiento de la nueva entidad,  
**RIO RODANO, S. A.**, resultado de la fusión de tres  
 conocidas empresas, que suman sus respectivos  
 esfuerzos y experiencias dentro del campo de la  
 Industria Química Española, para servir mejor  
 a sus clientes y colaboradores.



**RIO RODANO, S.A.**



# Bolsa del Trabajo



## 2) Titulados

**Ingenieros navales o industriales** necesita empresa de estudios y proyectos para su división de estudios económicos. Se valorará experiencia en: estudios del sector industrial, selección de inversiones, planificación de medios de producción, etcétera. Conocimiento de los métodos matemáticos aplicados a la economía (R. M. 381.345-A).

**Ingenieros equipos eléctricos** precisa empresa internacional de bienes de equipo. El puesto a cubrir es el de director gerente. Amplia experiencia en puesto de responsabilidad. Dominio de inglés y/o alemán. Remuneración en función de la capacidad, en base no inferior a 2.000.000 de pesetas. Dependencia directa del consejero delegado (R. M. 381.224-A).

**Profesor mercantil** necesita agencia de publicidad. Puesto a cubrir: director administrativo. Experiencia en empresas de servicios, nóminas, seguros sociales, Banco, etcétera. Interesante, aunque no imprescindible, posea conocimientos de inglés. Sueldo interesante, según aptitudes. Amplias posibilidades de promoción. Semana laboral de cinco días (referencia M. 381.552-A).

**Titulado superior** para jefe de grupo de obras necesita empresa constructora. Más de cinco años de experiencia. Sueldo a convenir. Dependencia directa del jefe de construcción. Posibilidades de promoción (R. M. 381.514-A).

**Ingeniero electrónico** precisa prestigiosa firma de radio-televisión. Se requiere amplia experiencia en compras y abastecimiento de componentes electrónicos y conocimientos del idioma alemán a nivel de conversación. Se valorarán conocimientos de otros idiomas (R. M. 377.168-A).

**Licenciado en Filosofía y Letras** para impartir clases de quinto de General Básica y segunda etapa de lenguaje. Retribución a convenir. Preferible con un año de experiencia (R. M. 377.944-A).

**Licenciado en Derecho** necesita importante compañía de seguros para su departamento de siniestros. No es necesaria experiencia. Preferible con conocimientos de seguros. Jornada continuada todo el año. Retribución a convenir (R. M. 378.103-A).



## 3) Técnicos medios

**Ingeniero técnico industrial** necesita fábrica de herramientas de precisión situada en Grifón (Madrid). Se requiere experiencia en el virutado de metales y de segunda transformación. Preferible con experiencia en ventas. Sueldo en función de aptitudes y experiencia (R. M. 377.850 A).

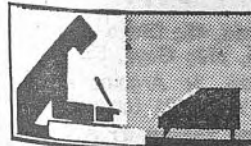
**Graduado social** con el servicio militar cumplido y dos años de experiencia precisa gestoría administrativa situada en Coslada. Retribución a convenir. Horario flexible. Incorporación inmediata (referencia M. 377.618 A).

**Aparejador ingeniero técnico** de obras públicas o ingeniero técnico industrial solicita compañía dedicada a fabricación y venta de materiales de construcción. Se requiere experiencia en ventas, preferiblemente en el sector de la construcción o que haya participado en obras (R. M. 377.841 A).

**Técnico responsable** de proyectos y presupuestos para empresa internacional, fabricante de equipos para sectores mineros, obras públicas y cementos. Deberá poseer titulación de ingeniero técnico. Experiencia profesional mínimo de tres a cuatro años en puesto similar. Idioma inglés a nivel de traducción (R. M. 381.626 A).

**Ayudante técnico sanitario.** Horario y sueldo a convenir (R. M. 381.774 A).

**Delineante** para empresa de instalaciones. Experiencia. Remuneración a convenir del orden de 20.000 pesetas mensuales netas. Horario partido (referencia M. 381.701 A).



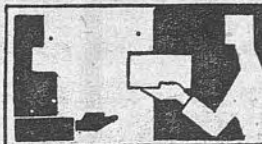
## 4) Contabilidad

**Contable** necesita empresa de importaciones. Dominio del idioma inglés. Sueldo a tratar (referencia M. 377.560 A).

**Jefe de contabilidad** para empresa de productos químicos. Servicio militar cumplido. Horario partido. Sueldo a convenir (R. M. 377.672 A).

**Contable** con experiencia mínima de cinco años precisa empresa constructora. Horario normal partido. Sueldo a convenir (R. M. 381.448 A).

**Contable** necesita empresa comercial radicada en Torrejón de Ardoz. Sueldo a convenir, según aptitudes. Horario industrial. Experiencia y capacidad acreditadas. Dedicación plena. Sueldo a convenir (R. M. 381.505 A).



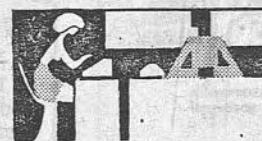
## 5) Personal de ventas

**Vendedores** con experiencia necesita empresa de telecomunicación. Sueldo más comisiones. Horario partido. Zona Narvéez (R. M. 381.327 A).

**Ocho asesores técnicos, tres jefes de equipo y un jefe de organización** necesita compañía de seguros. Personalidad y cultura adecuadas a la profesión. Experiencia en ventas. Formación a cargo de la compañía. Ingresos garantizados de 400.000 pesetas a 1.000.000 de pesetas anuales, ampliables según valía. Comisiones, pluses, seguro de vida y accidentes, gratuito (R. M. 380.896 A).

**Un jefe de organización, un jefe de equipo y seis señoras o señoritas** para departamento de relaciones públicas necesita compañía de seguros. Formación a cargo de la empresa para el personal femenino. Horario flexible. Sueldo según puesto a cubrir, desde 20.000 a 60.000 pesetas mensuales. Zona centro de Madrid (R. M. 380.896 A-2 y R. M. 380.887 A).

**Vendedores técnicos** de productos de minas y tratamiento aguas y papel necesita empresa multinacional del ramo de industrias químicas. Titulación técnica adecuada. Experiencia en operaciones de flotación, industria papelera y tratamiento de agua, en laboratorio para la evaluación de reactivos químicos. Inglés a nivel conversación. Dispuestos a frecuentes desplazamientos. Formación en productos específicos a cargo de la empresa. Sueldo a negociar (R. M. 380.908 A).



## 6) Administrativos

**Cajero de comedor** para restaurante situado en El Molar. Horario partido. Sueldo a tratar. Servicio militar cumplido (R. M. 381.354 A).

**Secretaria** sabiendo inglés y francés necesita empresa de transportes, zona Generalísimo. Taquigrafía en español. Horario partido. Preferible con experiencia (R. M. 381.318 A).

**Mecanógrafa** experta, impuesta en cálculo y redacción. Horario partido. Empresa ramo publicidad. Sueldo a convenir (R. M. 380.917 A).

**Secretaria de dirección** para división internacional de grupo de empresa fabricantes de confecciones textiles. Experiencia en secretariado de alto nivel. Dominio del idioma inglés. Buen nivel cultural y humano. Se valorará el dominio del francés. Semana laboral de cinco días. Retribución según experiencia y aptitudes, siempre a partir de un mínimo de 420.000 pesetas anuales netas. Incorporación en septiembre (R. M. 381.215 A).

**Secretaria** hablando inglés. Iniciativa, personalidad y responsabilidad. Necesitamos para colegio. Sueldo a tratar (R. M. 381.297 A).

**Cajera boutique,** zona Serrano. Horario de comercio. Sueldo a convenir (R. M. 381.484 A).

**Telefonista** para central privada. Horario intensivo. Para entidad bancaria. Sueldo a concertar. Zona Castellana (R. M. 381.550 A).

**Operador** con experiencia de un año en sistema Dos/Power. Formación a nivel bachiller superior. Remuneración interesante, considerándose cualquier oferta. Semana laboral de cinco días. Empresa internacional siderometalúrgica (R. M. 381.420 A).

**Administrativo** necesita empresa de transportes. Horario intensivo. Sueldo a tratar (R. M. 381.792 A).

**Secretaria** cualificada necesita firma de representaciones para su correspondencia comercial. Buena preparación y experiencia. Taquimecanografía perfecta. Conocimiento en francés. Jornada continuada de lunes a viernes (R. M. 381.493 A).

**Auxiliar administrativa** para empresa constructora. Carné de conducir. Experiencia. Jornada intensiva en verano. Horario partido. Zona Princesa (referencia M. 381.653 A).



## 7) Profesionales de oficios

**Chapista oficial 1.ª,** con experiencia, para taller de reparaciones en Madrid. Condiciones a concertar (R. M. 381.242 A).

**Conductor repartidor** con experiencia, con carné de conducir clase B. Horario de 9 a 5. Sueldo a concertar (R. M. 381.251 A).

**Andamista,** peones especialistas para empresa constructora, trabajo tres meses. Sueldo sobre las 21.000 pesetas (R. M. 381.260 A).

**Manipuladora** papel aprendizaje para industria de cartón. Horario flexible. Sueldo a convenir (referencia M. 381.206 A).

**Peluquera oficial 1.ª,** con tres años de experiencia. Zona de Alonso Cano. Sueldo interesante (referencia M. 381.309 A).

**Dependiente** para cafetería en zona céntrica. Jornada continuada. Sueldo a concertar (referencia 381.288 A).

**Empleados de gasolinera** con experiencia para gasolinera en Madrid, carretera de Andalucía. Condiciones a concertar (R. M. 381.279 A-1).

**Lavacoches** para estación de lavado y engrase. Preferible con experiencia. Sueldo a tratar (referencia M. 381.279 A-2).

**Engrasadores** de coches para gran gasolinera, con experiencia, en zona carretera Andalucía. Condiciones a convenir (R. M. 381.279 A-3).

**Zapatero** oficial industria de la piel, está situada en Madrid. Jornada de 8 a 5, preferible con experiencia. Sueldo a convenir (R. M. 381.523 A).

**Cocinero** ayudante para restaurante. Zona paseo Extremadura. Sueldo a convenir (R. M. 381.541 A).

**Carpinteros** fijadores oficiales 1.ª para industria del corcho y madera. Horario de 9 a 6. Sueldo a concertar (R. M. 381.457 A).

**Dependiente** ayudante para comercio textil, barrio de Salamanca. Sueldo a tratar (R. M. 381.765 A).

**Dependiente/a** para joyería en zona de barrio de Bravo Murillo, con experiencia a demostrar. Horario comercial. Sueldo a tratar (R. M. 381.390 A).

**Cafetería** necesita ayudante en zona de Cuatro Caminos. Horario de ocho horas, con experiencia. Sueldo a concertar (R. M. 381.411 A).

**Pintor** de automóviles para taller reparaciones. Horario partido. Sueldo a concertar (referencia M. 381.617 A).

**Peluquería** de señoras precisa oficiala 1.ª, con probada experiencia y seriedad, posibilidad de promoción. Sueldo a concertar (R. M. 381.608 A).

**Dependiente** comercial para gran supermercado en Madrid. Horario comercial. No necesaria experiencia. Sueldo a concertar. Posibilidades muy buenas de promoción (R. M. 381.587 A).

**Dependiente** aprendiz para supermercado. Horario comercial. Sueldo a tratar (R. M. 381.587 A-2).

**Dependientes** aprendizas para gran supermercado madrileño. Grandes posibilidades de promoción. Sueldo a concertar (R. M. 381.587 A).

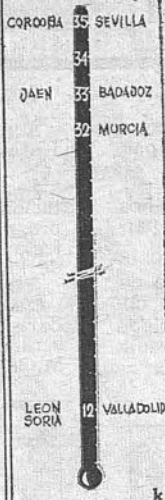
**Limpiador** de cristales con experiencia necesita empresa de limpiezas. Zona centro. Condiciones a convenir (R. M. 381.662 A).

Las personas interesadas en estos puestos de trabajo deberán dirigirse, personalmente o por escrito, enviando datos personales y profesionales, al Servicio Sindical de Colocación (calle del General Pardiñas, 5. Madrid-1), indicando la referencia correspondiente.

Ayuntamiento de Madrid



# TIEMPO



(Datos del Servicio Meteorológico Nacional)

## CHUBASCOS Y TORMENTAS EN EL INTERIOR

MADRID, 21. (Pyresa.)—Hoy, día 21 de junio, a las 8,41 minutos de la mañana, ha comenzado el verano astronómico para los habitantes del hemisferio boreal. Coincidiendo con la entrada de la estación estival, las tormentas se han recrudecido, registrándose fenómenos de este tipo en Vascongadas, ambas mesetas, cuenca del Ebro, Levante y Baleares, totalizando 25 litros el observatorio de Navacerrada, 15 Valladolid, 13 Madrid, 10 Palencia y Burgos, 9 San Sebastián y Soria y 4 Logroño y Pamplona, como cantidades más destacables.

La nubosidad ha sido abundante en las regiones citadas y en Galicia se han registrado nieblas persistentes. Las temperaturas se sostuvieron moderadamente altas, con máximas de 35 grados en Sevilla y Córdoba, a quien siguen Morón de la Frontera con 34, Badajoz y Jaén con 33 y Murcia y Jerez con 32. En cuanto a las mínimas, la más baja la registraron León, Valladolid y Soria con 12 grados.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

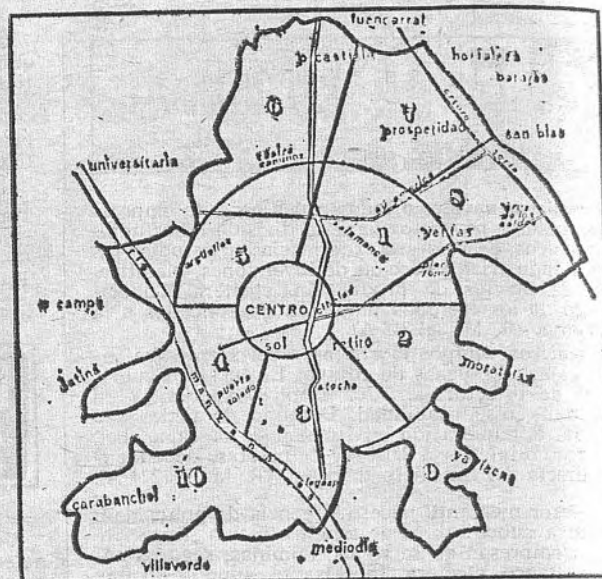
### EN ESPAÑA:

La Coruña, 14 y 23.  
Lugo, 14 y 28.  
Pontevedra, 16 y 21.  
Orense, 17 y 31.  
Santander, 17 y 22.  
Bilbao, 17 y 23.  
San Sebastián, 16 y 21.  
León, 12 y 27.  
Burgos, 15 y 25.  
Valladolid, 15 y 27.  
Salamanca, 13 y 27.  
Madrid, 16 y 30.  
Albacete, 15 y 29.  
Badajoz, 18 y 33.  
Logroño, 19 y 26.  
Zaragoza, 20 y 30.  
Lérida, 16 y 30.  
Barcelona, 17 y 29.  
Tortosa, 18 y 29.  
Valencia, 20 y 27.  
Alicante, 18 y 30.  
Murcia, 21 y 32.  
Huelva, 20 y 29.  
Sevilla, 19 y 35.  
Córdoba, 19 y 35.  
Jaén, 17 y 33.  
Granada, 15 y 30.  
Cádiz, 20 y 27.  
Málaga, 18 y 26.  
Almería, 19 y 28.  
Palma de Mallorca, 16 y 29.  
Santa Cruz de Tenerife, 18 y 25.  
Las Palmas de Gran Canaria, 17 y 24.

### EN EUROPA:

Oslo, 11 y 24.  
Estocolmo, 8 y 18.  
Londres, 11 y 23.  
Amsterdam, 9 y 20.  
Berna, 12 y 28.

## LA CONTAMINACION



Buen comienzo de semana no sólo por los bajos niveles registrados como consecuencia lógica del descenso de las emisiones a lo largo del prolongado fin de semana, sino también por la posibilidad de que se mantenga algún tiempo más la actual inestabilidad atmosférica.

En definitiva, el grado medio de suciedad que afectó ayer a la totalidad de las zonas en que dividimos el recinto urbano para su estudio, se caracterizó por su manifiesta debilidad.

Los índices más altos de entre todos los que se dieron durante las últimas veinticuatro horas correspondieron a las estaciones situadas en los puntos siguientes: Calle de López de Hoyos, plaza de la Cibeles, avenida de José Antonio, paseo de Santa María de la Cabeza, calle de Bravo Murillo y glorieta de Carlos V.

Contaminación en todas las zonas: **DEBIL.**

## actos para hoy

### A LAS 19,00 HORAS

«Prolegómeno para una fundamentación trascendental de la ética», por don José Ignacio de Alcorta y Echevarría. Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, plaza de la Villa, 2.  
— Inauguración de la exposición «Permanencia de lo invisible en la pintura vasca». Sala Nonell, paseo del Pintor Rosales, 18.

### A LAS 19,30 HORAS

Clausura del XXIV Curso de Tertulia Hispanoamericana. Homenaje a Luis Cernuda. Con la intervención de José Luis Cano, Claudio Rodríguez y José Infante. Instituto de Cultura Hispánica, avenida de los Reyes Católicos, s/n.

### A LAS 20,00 HORAS

Clausura de la Exposición con motivo del X Concurso Nacional de dibujos infantiles sobre circulación vial. Sala de Exposiciones de Autocamiones, S. A., General Sanjurjo, 2.

— Festival de danza, bajo la dirección de Rosa María Blanco. Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, avenida de José Antonio, 26.

— Conferencia-coloquio sobre «Los padres de familia ante la libertad de enseñanza», por don Luis Coronel de Palma. Congregación Mariana de Profesionales, Maldonado, 1.

### A LAS 20,30 HORAS

«El matrimonio, institución vigente», por Pablo de Irazábal. Montelar (Centro de Educación Permanente), Grijalba, 1 y 3.

— Presentación del libro «Las reformas urgentes», de Javier Figuero, Ana Baselga y Catalina Madaria, a cargo de Joaquín Ruiz Giménez. Librería México, Fondo de Cultura Económica; Fernando el Católico, 86.

— «Educación en la fe de los hijos adolescentes», por don Antonio Fuentes Mendiola. Colegio Senara, Corregidor Juan de Bobadilla, 23.

— «Consideraciones sobre límites, génesis y peligrosidad social de la drogadicción», por don Bonifacio Piga. Centro Gallego, Carretas, 14.

## TELEFONOS DE URGENCIA



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 741 19 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 - 733 22 00.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00 - 232 69 06 222 29 51.
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DEPARTADOR: 098.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.

## CUPON PRO CIEGOS 315

### Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE.**—Almansa, 11; avenida del Generalísimo, 35; Hermano Gárate, 6; Poblado Valdezarza, bloque 40; Pinos Alta, 26; Soto del Real, 1; Valderodrigo, 54 (Saconia).

**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Joaquín María López, 19; plaza Galaxia (ent. Fernando el Católico, 84); Quintana, 20; Alberto Aguilera, 19.

**CHAMBERI.**—Ríos Rosas, 50; Luchana, 14.

**CENTRO-LATINA.**—Hortaleza, 96; Barquillo, 7; paseo Calvo Sotelo, 39; Veneras, 4; Reyes, 15; Aniceto Marinas, 106.

**CARABANCHEL-EXTREMADURA.**—Iglesias, 12; Avefria, 2; calle la Laguna, 48; Aceuchal, 1; plaza Emperatriz, 10; Navalmoral de la Mata, 40; Escalona, 62; Galicia, 23; Lucero, 44; Ampelido, 8; paseo Extremadura, 200.

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Avenida de los Olmos, 18; paseo Santa María de la Cabeza, 167; General Marvá, 9; paseo de Yaserías, 69; Avda. Rafaela Ybarra, 24.

**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Avenida de La Habana, 6; Rodríguez Marín, 11; Víctor de la Serna, 31; Víctor Andrés Belaunde, 23; Luis Cabrera, 82; Parque Colina, bloque 8; Torregrosa, 23; Zona Res. El Bosque, chalet 11, Mz. 23; barrio Santa María, torre 2, local 12; Tiberfades, 4, bloque 4.

**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Fundadores, 6; Ricardo Ortiz, 12; Villaescusa, 10; Esteban Mora, 34; Alcalá, 326; Saquillo, 12; avenida de Aragón, 82; plaza San Cristóbal (Ciudad Pegaso).

**SALAMANCA.**—Martínez Izquierdo, 48; Diego de León, 22; José Ortega y Gasset, 47; Alcalá, 173; Goya, 55.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Los Madrazo, 1; Argumosa, 19; Ferrerocarril, 31; Doctor Castelo, 26; Wallia, 21 (colonia Retiro).

**VALLECAS (PUENTE DE).**—Doctor Lozano, 7; Avda. Monte Iguelo, 20; Villalobos, 125, avenida Buenos Aires, 10; Hermanos Trueba, 37; Serena, c/v. Campina (Galerías Entravías).

TURNO 7



# teatros

**ALCAZAR.** — Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45: Luis Bay presenta la famosa y divertida revista Las carísimas de Lozano y Arroyo). Música del maestro Alonso. Con Linda Ross, Paco de Osca, Pedro Ruiz y Paloma Cela. Herlinda Feijoo, Mara Vila, Wilma Núñez. Dirección artística: Adrián Ortega.

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 218152.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 11 noche: Las criadas de Genet).

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. 224991. Metro Sevilla.) 7 y 10,45: ¡Aclamada unánimemente por toda la crítica! Hacemos a calzón quitado (de Guillermo Gentile). Dijo "Camilo-lé": "En cuanto se estrenó en Madrid "Hablemos a calzón quitado" hizo coincidir casi toda la crítica: Un espectáculo excepcional".

**CALDERON.** — 7, 10,45: Ruiz Navarero presenta: Andrés Pajares y su gran compañía de revistas en Del coro al caño. Fantástico superespectáculo de Pajares, Bariego y Aznararreta. Con la supervedette americana Gogo Rojo, el ballet inglés Guisad Dolls, Luis Barbero, la esportista Rosy Luzelly, Carlos Ruiz. Maravilloso montaje y coreografía de Ricardo Ferrante. La revista más sensacional y luminosa presentada en España. Un alarde de gracia y humor. Más de 250 representaciones. Últimas semanas.

**COMEDIA.** — Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7,30 y 11: La niña Picada (de Hermógenes Sainz). Un espectáculo de Marina Paz Ballesteros. Montaje: Sainz de la Peña.

**FIGARO.** — (2391645.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 11 noche: La carroza de plomo cantante y El combate de Opaños y Tasia (de Francisco Nieva). Dirección: José Luis Alonso. "Hay aquí desnudos no gratuitos y decorativos, sino integrados en la obra con una finalidad revulsiva." (Andrés Amorós, "Ya").

**LARA.** — (Teléfono 221631.) Hoy, 7,30 y 11 noche: El retrato de Dorian Gray (de Oscar Wilde). ¡Por primera vez en un escenario! Montaje del Grupo Teatral Independiente Arlequín. Dirigido por Pablo Villamar.

**LATINA.** — (Tel. 2652835. Empresa Colsada.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía titular de la revista cómica - fantástica de sexy-ciencia-ficción: El desnudo de Venus o La Venus erótica. Una revista sin tapujos para 1976. Supervedette frívola, Lidia Moreno. Primer actor y director: Quique Camoiras. La revista de las sorpresas. Con un espectacular alarde de mujeres sexy en el formidable ballet erótico Budding Generation y las alegres chicas de Colsada. Localidades a la venta con cinco días.

**MARAVILLAS.** — (4465730.) Hoy, 7,15 y 11: ¡Quinto año de éxito! Compañía Pedro Osinaga con Ana María Vidal y José Cerro en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba como la señora Smith.

¡Arrolladoramente cómica! El espectáculo que ha batido todos los récords de permanencia en cartel y de asistencia de espectadores. ¡Más de 3.000 representaciones! ¡Dos millones de espectadores!

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 11: Compañía de Actores Asociados presenta Los chicos de la banda (de Mart Crowley). Adaptación de Artime y Azpilicueta. Reparto, por orden de aparición: Miguel Ayones, Hugo Blanco, Manuel Andrés, Juan Santamaría, Adolfo Aliés, Julio Gassete, Antonio Alfonso, Emilio Soriano, Juan Lizarraga. Dirección: Jaime Azpilicueta. Importante: Una comedia para personas muy formadas. Aire acondicionado.

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado, 2219047.) Hoy, 7,30 y 11: La calentura. El vodevil de la carcajada continúa. ¡Quinto mes de éxito. Apresúrese. Últimos días

# cines

## NUMERADA

**ALBENIZ.** (Paz, 11. T. 2220200. Metro Sol.) — Laborables, 4,30, 7 y 10,30; festivos (matinal 11), 4,30, 7 y 10,30: Habitación para cuatro.

**ALCALA-PALACE.** (Alcalá, 90. Teléfono 2254608. M. Goya.) — Laborables y festivos, 5,30 y 9,30: Sonrisas y lágrimas.

**AMAYA.** (General Martínez Campos, núm. 9. T. 4484169. M. Iglesia.) — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: El gato, el ratón, el amor y el miedo.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Alicia ya no vive aquí. Ellen Burstyn, Kris Kristoferson. Technicolor. Dirección: Martin Scorsese. Oscar de Hollywood a la mejor actriz: Ellen Burstyn. Sexta semana.

**BENLLIURE.** — 7, 10,30: El gran dictador. La obra maestra de Charles Chaplin. Dieciocho años y catorce acompañados.

**BILBAO.** (Fuencarral, 118. Teléfono 4475897. M. Bilbao.) — Laborables, 7 y 10,45; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,45: El padrecito.

**BULEVAR.** (Alberto Aguilera, 56. Teléfono 2472860. M. Argüelles.) — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Pascual Duarte.

**CALLAO.** (Pl. Callao, 3. T. 2258011. Metro Callao.) — Laborables, 7 y 10,45; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,45: La reencarnación de Peter Proud.

**CAPITAL.** (Avda. de José Antonio, 41. Tel. 2222229. M. Callao.) — Laborables, 7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Flic story.

**CARLOS III.** (Goya, 5. T. 2750002. Metro Serrano.) — Laborables y festivos, 6,30 y 10: El cardenal.

**CARTAGO.** — (Bravo Murillo, 28.) 7, 10,30: El gran dictador. La obra maestra de Charles Chaplin. Dieciocho años y catorce acompañados.

**COLISEVM.** — 7 y 10,30: Mi hombre es un salvaje (Yves Montand y Catherine Deneuve). Eastmancolor. Mayores dieciocho años.

**CONDE DUQUE.** (Alberto Aguilera, 4. Tel. 4484870. M. San Bernardo.) — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Manuela.

**CONSULADO.** (Atocha, 38. T. 2394747. Metro Antón Martín.) — Laborables, 7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: El padrecito.

**EL ESPAÑOLETE.** (Fernández de los Ríos, 67. T. 2445492. M. Argüelles.) — Laborables, 7 y 10,45; festivos, 4,30, 7 y 10,45: El reportero.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,45: Tiburón. Cinemascope. Color. Mayores catorce años y menores acompañados.

**GRAN VIA.** (Avda. José Antonio, 66.

Tel. 2471029. M. Pl. España.) — Laborables, 7 y 11; sábados y festivos, 4,30, 7 y 11: El hermano más listo de Sherlock Holmes.

**LOPE DE VEGA.** (Avda. José Antonio, núm. 55. T. 2472011. M. Santo Domingo.) — Laborables y festivos, 5,30 y 9,30: Sonrisas y lágrimas.

**LUCHANA.** (Luchana, 38. T. 4460039. Metro Bilbao.) — Laborables, 7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10,30: Rebelde sin causa.

**MOLA.** — 4,30, 7, 10,45: Walt Disney Production presenta Merlin el encantador. ¡Un deslumbrante espectáculo! Technicolor. Tolerada.

**NOVEDADES.** — (Orense, 26. Complejo AZCA.) 7, 10,30: El gran dictador. La obra maestra de Charles Chaplin. Dieciocho años y catorce acompañados.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: El alegre divorciado. Paco Martínez Soria. Eastmancolor. Catorce años y menores acompañados.

**PALACIO DE LA PRENSA.** (Pl. del Callao, 4. T. 2227394. M. Callao.) — Laborables, 7 y 10,45; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,45: La otra alcoba.

**PALAFOX.** (Luchana, 15. T. 4461887. Metro Bilbao.) — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: La Fera del Caballo en Jerez (cortó) y Destino fatal.

**PAZ-TODD-AO.** — (4464566.) 7, 10,45: Culpable sin rostro. Con Michael York, Richard Attenborough, Trevor Howard. Director: Michael Anderson. Dieciocho años y catorce acompañados.

**PRINCESA.** (Princesa, 63. T. 2443811. Metro Argüelles.) — Laborables y festivos, 6,30 y 10: El cardenal.

**PROYECCIONES.** (Fuencarral, 136. Teléfono 4482782. M. Bilbao y Ovedo.) — Laborables, 7 y 10,30; sábados y festivos, 4,15, 7 y 10,30: ¿Quién puede matar a un niño?

**REAL CINEMA.** (Pl. Isabel II, 7. Teléfono 2485918. M. Opera.) — Laborables, 7 y 10,30; festivos, 4,15, 7 y 10,30: El poder del deseo.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Tarde de perros (Al Pacino). Mayores dieciocho años. Tercer mes.

**RICHMOND.** (Goya, 25. T. 2255275. Metro Serrano.) — Laborables, 7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Rebelde sin causa.

**ROXY A.** (Fuencarral, 123. T. 4461624. Metro Bilbao.) — Laborables, 7 y 10,45; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,45: La traición.

**ROXY B.** (Fuencarral, 123. T. 4461623. Metro Bilbao.) — Laborables, 7 y 10,45; sábados y domingos, 4,30, 7 y 10,45: Roxy Flash.

**SALAMANCA.** (Conde de Peñalver, 8. Tel. 2260823. M. Goya.) — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30; vísperas de festivos, 4,30, 7 y 10,45: Aquí Montecarlo: ¡Atención a esos dos!

**TORRE DE MADRID.** (Princesa, 1. Teléfono 2471657. M. plaza de España.) — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Rebelde sin causa.

**VELAZQUEZ.** (Velázquez, T. 2263467. Autobuses 9 y 19.) — Laborables, 7 y 10,45; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,45: La reencarnación de Peter Proud.

**VERGARA.** (Goya, 67. T. 2267472. Metro Velázquez.) — Laborables, 7 y 10,45; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,45: El padrecito.

## CONTINUA

**ALBA.** (Duque de Alba, 4. T. 2270785. Metro Tirso de Molina.) — Laborables y festivos, continua 10 mañana: Un, dos, tres... dispara otra vez y Un extranjero en Sacramento.

**ALVI.** (Joaquín García Morato, 132. Tel. 2548955. M. Ríos Rosas.) — Laborables, continua 5: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,30: Blanca Nieves y los siete enanitos.

**AMERICA.** (Paseo de las Delicias, 83. Tel. 2278028. M. Delicias.) — Laborables y festivos, continua 4: Revólver y La tercera víctima.

**APOLLO.** (Fernández de los Ríos, 34. Tel. 4476818. M. Quevedo.) — Laborables y festivos, continua 4: El clan de los sicilianos y Por qué se asesina a un magistrado.

**ARAGON.** (Alcalá, 334. T. 2675452. Metro Quintana.) — Laborables y festivos, continua 4,30: Espadas sangrientas y Clara es el precio.

**ARGENTINA.** (Gran San Blas. Teléfono 2065307. Autobuses 38 y 48.) — Laborables y festivos, continua 5: Pero... ¡en qué país vivimos! y Todos los caminos llevan a París.

**ASTORIA.** (Paseo de Extremadura, 9. Tel. 4646490.) — Laborables y festivos, continua 5: La última explosión y Pupa, Charlie y su gorila.

**AZUL.** (Avda. de José Antonio, 76. Teléfono 2479949. M. plaza de España.) — Laborables y festivos, continua 10,30 mañana: Secretos de un matrimonio.

**BAHIA.** (Cartagena, 30. T. 2464697. Metro Diego de León.) — Laborables y festivos, continua 4: El clan de los sicilianos y Por qué se asesina a un magistrado.

**BRISTOL.** (Melquides Blencinto, 8. Tel. 4782343. M. Vallecas.) — Laborables y festivos, continua 5: Un botín de 500.000 dólares y El libro de buen amor.

**CANADA.** (Vía Carpetana, 147. Teléfono 4610625. Aut. 17.) — Laborables, continua 5: sábados y festivos, continua 4 (martes, cerrado): Creezy, mujer objeto y Pupa, Charlie y su gorila.

**CANCELLER.** (Alcalde López Casero, núm. 15. Ampliación barrio Concepción. Tel. 4043471. M. Carmen.) — Laborables, continua 5: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,30: Hombres y tiburones.

**CANDILEJAS.** (Pl. Luca de Tena, 7. Tel. 4671339. M. Palos de Moguer.) — Laborables y festivos, continua 4: ¡Qué diablitos pasa aquí! y El caso Thomas Crown.

**CAPRI.** (Narciso Serra, 8. Teléfono 2523528. M. Menéndez Pelayo.) — Laborables y festivos, continua 5: Stark, el pistolero y Pupa, Charlie y su gorila.

**CARRETAS.** — (Climatizado.) 10 mañana: La máscara de cuero. Las ocho campanadas.

**CARLTON.** (Ayala, 95. T. 4014127. Metro Manuel Becerra.) — Laborables y festivos, continua 5: Bocaccio 70.

**CAROLINA.** (Bravo Murillo, 202. Teléfono 2793139. M. Estrecho.) — Laborables y festivos, continua 5: Tarots y El dormilón.

**CERVANTES.** (Corredora Baja, 39. Teléfono 2228109. M. Noviciado.) — Laborables y festivos, continua 5: Klute y Venga a tomar café con nosotras.

**CIUDAD LINEAL.** (López de Hoyos, núm. 207. T. 2590704. Aut. 9.) — Laborables y festivos, continua 5: Shamus y El libro de buen amor.

**COIMBRA.** (Avenida de Oporto, 41. Tel. 2608935. Aut. 55.) — Laborables, continua 5: sábados y festivos, continua 4: SOS, conspiración Bikini y Rosebud (desafío al mundo).

**CONCEPCION.** (Pl. Virgen del Romero, T. 4048647. Barrio de la Concepción. Metro Quintana.) — Laborables y festivos, continua 4: ¡Qué diablitos pasa aquí! y El caso de Thomas Crown.

**CONDADO.** (Bravo Murillo, 121. Teléfono 2331528. M. Cuatro Caminos.) — Laborables y festivos, continua 3 tarde: Los cazadores y Pat Garrett y Billy the Kid.

**COPACABANA.** (Almendrales, 37. Teléfono 2691082. Aut. 6.) — Laborables, continua 5: sábados y festivos, continua 4: El tesoro de Moctezuma y Rosebud (desafío al mundo).

**CRISTAL.** (Bravo Murillo, 120. Teléfono 2345107. M. Cuatro Caminos.) — Laborables y festivos, continua 3 tarde: Comisario San Antonio y El misterio de la vida.

**EL PILAR.** Barrio del Pilar. Teléfono 2011020. Autobuses 42 y 49.) — Laborables, continua 5: festivos, continua 3: Johnny Clementina en el Oeste y Comisario San Antonio.

**EMPERADOR.** (Fernández de los Ríos, núm. 59. T. 2431151. M. Argüelles.) — Laborables y festivos, continua 4. Lunes a miércoles: Salvad al tigre y La más cara y la piel. Jueves a domingo: Una dama y un bribón y La esposa comprada.

**ESPAÑA.** (Gral. Ricardos, 4. Teléfono 2695670. Aut. 34.) — Laborables y festivos, continua 5: Stark, el pistolero y Pupa, Charlie y su gorila.

**ESPAÑA.** Campamento. Sebastián Alvaró, 12. T. 2181703. Suburbano Campamento. Autobuses 36 y 39.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 3,45 (martes, cerrado). Lunes: Virilidad a la italiana y Rompehuevos. Miércoles a viernes: Tu fosa será la exacta, amigo y Aeropuerto 1975. Sábado y domingo: Manos sucias sobre la ciudad y Las obsesiones de Armando.

**ESPRONCEDA.** — Familiar, 4,30 a 9: Pero... ¿dónde está la séptima compañía? y Benji. Noche, desde las 9,10: Taking Off (Juventud sin esperanza). De Milos Forman. Mayores.

**EUROPA.** (Bravo Murillo, 160. Teléfono

no 2331048. M. Estrecho.) — Laborables y festivos, continua 4. Los implacables y Rosebud (desafío al mundo).

**EXCELSIOR.** (Avenida Albufera, 43. Tel. 4772541. M. Nueva Numancia.) — Laborables y festivos, continua 5: Stark, el pistolero y Pupa, Charlie y su gorila.

**EXTREMADURA.** (Paseo Extremadura, núm. 153. T. 4641092. Autobuses 31 y 36.) — Laborables y festivos, continua 5: El descenso de la muerte y Hombres y tiburones.

**FALLA.** (Colegiata, 9. T. 2287171. Metro Tirso de Molina.) — Laborables, continua 5: sábados y festivos, continua 4: ¡Qué diablitos pasa aquí! y El caso Thomas Crown.

**FANTASIO.** (José Ortega y Gasset, 63. Tel. 4017171. M. Lista.) — Laborables, continua 4,30: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,30: Cria cuervos.

**FATIMA.** (Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15. T. 4610423. M. Suburbano.) — Laborables, continua 5: festivos, continua 4: O. K. patrón y Todos los caminos llevan a París.

**FELIPE II.** (Fuente del Berro, 25. Teléfono 4014478. M. Goya.) — Laborables y festivos, continua 4,30: Capitán Apache y Nosotros los decentes.

**FLORIDA.** (Gral. Ricardos, 103. Teléfono 4710402. Autobuses 34 y 35.) — Laborables y festivos, continua 5: Blanca Nieves y los siete enanitos.

**FUNDADORES.** — (Climatizado. Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Mundo de fantasía y Carambola. Toleradas.

**GALAXIA.** (María Teresa Sáenz de Heredia, s/n. T. 2566540. Aut. 28.) — Laborables, continua 5: festivos, continua 4. Lunes a jueves: Sapho y Pepita Jiménez. Viernes a domingo: El lobo de mar y De Rififi a Rufufú, pasando por París.

**GARDEN.** (Plaza Corregidor Alonso de Avila, s/n. T. 4395776. Autobuses 20, 30 y 32.) — Laborables, continua 5: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,30: El padrecito.

**GOYA.** (Monte Olivetti, 5. T. 4770234. Metro Vallecas.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 4: El magnate y Diario íntimo de Adele H.

**GRANADA.** (Menéndez Pelayo, 131. Tel. 2514624. M. Menéndez Pelayo.) — Laborables y festivos, continua 4: Complotos y Heidi en la montaña.

**IDEAL.** (Doctor Cortezo, 4. Teléfono 2390947. M. Tirso de Molina.) — Laborables y festivos, continua 4,30: La mansión embrujada y Pupa, Charlie y su gorila.

**INFANTE.** (Paseo de Santa Marfa de la Cabeza, 12. T. 2280094. M. Atocha.) — Laborables y festivos, continua 5: Blanca Nieves y los siete enanitos.

**IMPERIAL.** — (Tel. 2233427.) Continua 10 mañana: Walt Disney Production presenta Merlin el encantador. ¡Un deslumbrante espectáculo! Technicolor. Toleradas.

**JORGE JUAN.** (Jorge Juan, 98. Teléfono 2261945. M. Goya.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 4: O. K. patrón y Todos los caminos llevan a París.

**JUAN DE AUSTRIA.** (General Mola, núm. 291. T. 4580248. Aut. 16 y 29.) — Laborables y festivos, continua 5: Merlin, el encantador.

**KURSAL.** (Vía Carpetana, 145. Teléfono 4651239. Aut. 17.) — Laborables y festivos, continua 5: Fiel a su mandato y El libro de buen amor.

**LAS VEGAS.** (Hermanos García Noblejas, 17. T. 2671109. M. Ciudad Lineal.) — Laborables y festivos, continua 5: Las ratas no duermen de noche y Una inglesa romántica.

**LENX.** (Paseo de la Florida, 13. Teléfono 2410087. M. Norte.) — Laborables y festivos, continua 4: Poder mágico y Diario íntimo de Adele H.

**LEPANTO.** (Alcalá, 376. T. 2675270. Metro Pueblo Nuevo.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 4: Sembrando ilusiones y El veredicto.

**LICEO.** (Antonio López, esquina a Marcelo Usera, T. 2606886. Autobuses 6 y 23.) — Laborables, continua 5: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,30: El padrecito.

**LIDO.** (Bravo Murillo, 200. T. 2702413. Metro Estrecho.) — Laborables y festivos, continua 5: Hombres y tiburones.

**LISBOA.** (Paseo Extremadura, 152. Teléfono 4634704. Aut. 31.) — Laborables y festivos, continua 5: De Oriente a Occidente para matar y El libro de buen amor.

**LOPEZ DE HOYOS.** (López de Hoyos, núm. 71. T. 2613833. Aut. 9.) — Laborables y festivos, continua 5: Millán tiembla, la Policía pide justicia y Pupa, Charlie y su gorila.

**LOS ANGELES.** (Gral. Ricardos, 188. Tel. 4720904. Aut. 35.) — Laborables y festivos, continua 5: Hombres y tiburones.

**LUCERO.** (Sepúlveda, 111. T. 4631266. Autobús 31.) — Laborables y festivos, continua 4,30. Lunes y martes: Tarzán y la fuente mágica y La guerra de Murphy. Jueves a domingo: Cerco de fuego y Kung-fú sangriento.

**MADRID.** — Continua 10 mañana. Estrena en doble programa: Gringo y El Santo contra la magia negra. Ambas color. Cinemascope. Mayores catorce años y menores acompañados.

**MAGALLANES.** (Magallanes, 11. Teléfono 4452162.) — Metro Quevedo.) — Laborables y festivos, continua 4: Las tentaciones de Enriqueta y Rosebud (desafío al mundo).





MARVI. (Cartagena, 89. T. 2450615. Autobús 1 y M. Cartagena.) — Laborables, continua 5: sábados y festivos, continua 4: ¡Qué diablos pasa aquí! y El caso de Thomas Crown.

METROPOLITANO. (Avda. Reina Victoria, 12. T. 2330550. M. Cuatro Caminos.) — Laborables y festivos, continua 4: O. K. patrón y Todos los caminos llevan a París.

MONTERA. (Montera, 42. T. 2211063. Metro José Antonio.) — Laborables y festivos, continua 11 mañana: El padrecito.

MONTECARLO. — Familiar, 1,30 a 9: Pero... ¿dónde está la séptima compañía? y Piel de asno. Noche, desde la 9,10: Johnny cogió su fusil. Mayores.

MORASOL. (Pradillo, 6. T. 4155847.) — Laborables, continua 5: festivos, continua 4: Esclava te doy y Juego sucio.

MORATALAZ. (Glorieta Pablo Garnica, sin número. T. 4393055. Aut. 30.) — Laborables, continua 4,30: sábados y festivos, continua 4: Perdidas en la ciudad y Rosebud (desafío al mundo).

MUNDIAL. (Alcalá, 382. T. 2673652. Metro Pueblo Nuevo.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 4: El secreto de la momia egipcia y Diario íntimo de Adele H.

MURILLO. — El confidente y Kung-fu contra los siete vampiros de oro.

NARVAEZ. (Narvée, 38. T. 2742431. Autobús 61.) — Laborables y festivos, continua 5: Merlín, el encantador.

NIZA. (Marcelo Usera, 86. Teléfono 2696693. Aut. 47.) — Laborables y festivos, continua 4: O. K. patrón y Todos los caminos llevan a París.

ODEON. (Encomienda, 16. T. 2286481. Metro Tirso de Molina.) — Laborables y festivos, continua 5: Un botín de 500.000 dólares y El libro de buen amor.

OLIMPIA. (Valencia, 3. T. 2274622. Metro Lavapiés.) — Laborables y festivos, continua 4: Golpe mortal y ¡Jo, papá!

OPORTO. (Avda. Oporto, 6. Teléfono 2693176. Aut. 55.) — Laborables y festivos, continua 5: Pisando fuerte y El libro de buen amor.

PARIS. (Carlos Martín Álvarez, 1. Teléfono 4771130. Aut. 24.) — Laborables y festivos, continua 5: Las ratas no duermen de noche y Una inglesa romántica.

PAVON. (Emabajadores, 13. Teléfono 2272315. M. Tirso de Molina.) — Laborables y festivos, continua 4: O. K. patrón y Todos los caminos llevan a París.

PLEVEL. (Mayor, 6.T. 2225474. Metro Sol.) — Laborables y festivos, continua 10 mañana: ¡Qué diablos pasa aquí! y Pólvora negra.

POSTAS. (Postas, 7. T. 2317327. Metro Sol.) — Laborables y festivos, continua 10 mañana: De profesión, polígamo y Joe, el loco.

PRINCIPE PIO. — (Refrigerado.) 3,30: Ni el mar ni la arena y El furor del dragón. Mayores dieciocho años.

PROGRESO. (Pl. de Tirso de Molina, 1. T. 2273816. M. Tirso de Molina.) — Laborables, continua 5: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,30: Luccita.

QUEVEDO. (Bravo Murillo, 5. Teléfono 4489822. M. Quevedo.) — Laborables y festivos, continua 3 tarde: París bien vale una moza y Un extranjero en Sacramento.

REGIO. (Raimundo Fernández Villaverde, 8. T. 2346018. M. Cuatro Caminos.) — Laborables, continua 5: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,30: El padrecito.

REX. (Avda. José Antonio, 43. Teléfono 2471237.) — Laborables y festivos, continua 10,30 mañana: Bocaccio 70.

RIO. (Melquiades Biecentio, 7. Teléfono 4778340. M. Vallecas.) — Laborables y festivos, continua 4: Las colocadas y Joe, el loco.

ROMA. (Gral. Mola, 270. T. 2593863. Autobuses 7, 51 y 52.) — Laborables y festivos, continua 4: Lunes a miércoles: El halcón y la flecha y Un elefante llamado Lento. Jueves a domingo: Barril de pólvora y Maciste contra los monstruos.

ROYAL. (López de Hoyos, 142. Teléfono 4161177. Aut. 9 y M. Prosperidad.) — Laborables y festivos, continua 5: Blanca Nieves y los siete enanitos.

SAINZ DE BARANDA. (A. Sainz de Baranda, 26. T. 2746739. Aut. 2 y 61.) — Laborables y festivos, continua 4: Malas tierras y Los pájaros de Baden-Baden.

SALABERRY. (Gral. Ricardos, 54. Teléfono 4714305. Aut. 34 y 35.) — Laborables y festivos, continua 3,30: Soltero y padre en la vida y Duelo de titanes.

SAMARY. (General Aranda, 18. Teléfono 2152714. M. plaza Castilla.) — Laborables, continua 5: sábados y festivos, 4,30 (lunes, cerrado). Sin determinar programación.

SAN BLAS. (Hermanos García Nobles, 79. T. 2042432. Aut. 33.) — Laborables y festivos, continua 5: Pelham, 1, 2, 3, y El libro de buen amor.

SAN CARLOS. — Continua desde las 4: El Alamo y Los cuatro mosqueteros. Toleradas.

SAN DIEGO. (Avda. San Diego, 76. Tel. 4781048. Aut. 24.) — Laborables y festivos, continua 4: El magnate y Diario íntimo de Adele H.

SAN POL. (San Pol del Mar. Teléfono 2419089. Aut. 39.) — Laborables y festivos, continua 5. Días 26, 27 y 29: Tres superhombres en el Oeste y Tarzán, en las minas del Rey Salomón.

SAN REMO. (Alcalá, 200. T. 2461878. Metro Ventas.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 4: Agente 007 contra el doctor No y Pies grandes.

SAVOY. (Marqués de Viana, 15. Teléfono 2791847.) — Laborables y festivos, continua 5: Trinidad y Sartana, dos an-

gelitos y Blanca Nieves y los siete enanitos.

SEVILLA. (Abtao, 4. T. 2511858. Metro Pacífico.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 4. Lunes a viernes: Los demoledores e Imposible para una solterona. Sábado y domingo: Es grande ser joven y Pies grandes.

SIMANCAS. (Castillo Madrigal de las Altas Torres, T. 2048845. Aut. 70.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 4: La mostaza se me sube a la nariz y Pupa, Charlie y su gorila.

TETUAN. (Bravo Murillo, 238. Teléfono 2791274. M. Tetuán.) — Laborables y festivos, continua 3,30: París bien vale una moza y Duelo de titanes.

TEXAS. (José del Hierro, 37. Teléfono 2671000. M. Ciudad Lineal.) — Laborables y festivos, continua 5: Stark, el pistolero y Pupa, Charlie y su gorila.

TIVOLI. (Alcalá, 80. T. 2255575. Metro General Mola.) — Laborables, continua 4,30: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10: Heidi en la montaña.

UNIVERSAL CINEMA. — (Teléfono 4018686.) 5: Blancanieves y los siete enanitos. Tolerada.

USERA. (G. Jiménez, 15. T. 2695051. Autobús 47.) — Laborables y festivos, continua 5: La mostaza se me sube a la nariz y Pupa, Charlie y su gorila.

VALLEHERMOSO. (Donoso Cortés, 22. Tel. 4490123. Aut. 61.) — Laborables y festivos, continua 5: Las ratas no duermen de noche y Una inglesa romántica.

VENECIA. (Pedro Laborde, 8. Teléfono 2031218. Aut. 54.) — Laborables, continua 5: festivos, continua 4. Lunes a jueves: La noche de los brujos y Perfume de mujer. Viernes a domingo: El sabor de la venganza y Ursus.

VERSALLES. (Bravo Murillo, 309. Teléfono 2706052. M. Valdeacederas.) — Laborables, continua 5: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,30: El padrecito.

VICTORIA. (Francisco Silveira, 48. Teléfono 2555416. M. Diego de León.) — Laborables, continua 5: festivos, numeradas, 4,30, 7 y 10,45: El padrecito.

VISTA ALEGRE. (Camino Viejo de Leganés, 100. T. 4715072. Aut. 55.) — Laborables, continua 5: sábados y festivos, continua 4 (martes, cerrado): Los padrinos y El prójimo.

VOZ. (Alcalá, 184. T. 2458299. Metro Ventas.) — Laborables, continua 4,30: festivos, continua 4: Colmillo blanco y Todos los caminos llevan a París.

XAIRO - MUSIC - HALL. — (Paz, 11. Teléfonos 2312440, 2320121.) Producciones Montero presenta a Rita Pavone en la nueva versión de ¡Aleluya. Xairo! Con Alfonso Santiesteban.

La vedette americana Lizette Dali, el humor de Lussón y Codeo Jr. Montaje y coreografía: Esteban Greco. La guitarra mágica de Paco Cepero. Ballet Xairo. ¡Cincuenta y dos artistas en pista! Todas las tardes, baile con las orquestas Juanito Sánchez y Los Géminis. Espectáculo 1,30. Lunes noche, cerrado.

**SALAS ESPECIALES**

ALEXANDRA. (San Bernardo, 29. Teléfono 2422912. M. Noviciado.) — Laborables y festivos, continua 11 mañana; numeradas, 10,30 noche: Mujeres enamoradas. (Versión original inglesa con subtítulos en español.)

BELLAS ARTES. — (Refrigerado.) Hoy, continua 11 mañana. Estreno en España: The new land (La nueva tierra). Color. De Jan Troell. Con Max von Sydow y Niv Ullxman. V. O. integra titulada. Pases, 11,10, 2, 4,50, 7,30 y 10,20.

CALIFORNIA. (Andrés Mellado, 47. Tel. 2440058. Aut. 61. M. Moncloa-Arquelles.) — Laborables y festivos, 5,30 y 9,30: Woodstock. (Versión original inglesa con subtítulos en español.)

CID CAMPEADOR. (General Mola, 26. Tel. 2762162. M. Velázquez.) — Laborables, 4,15, 7 y 10,15: festivos (matinal 11, 4,15, 7 y 10,15: La naranja mecánica. (Versión original inglesa con subtítulos en español.)

DRUGSTORE CINEMA. (Fuencarral, núm. 99. T. 2328643. M. Bilbao.) — Laborables y festivos, continua 11 mañana: Un lugar ideal para matar. (Versión original italiana con subtítulos en español.)

DUPLEX. (Sala 1. General Oraa, 57. Tel. 2620002. M. Diego de León.) — Laborables y festivos, continua 5: Blanche. (Versión original francesa con subtítulos en español.)

DUPLEX. (Sala 2. General Oraa, 57. Tel. 2620002. M. Diego de León.) — Laborables y festivos, continua 5: La nueva tierra («The new land»). (Versión original con subtítulos en español.)

GALILEO. (Galileo, 100, semiesquina a Cea Bermúdez, T. 2536024. Aut. 12.) — Laborables, continua 4: festivos, numeradas, 4,15, 7 y 10,30: Reed, México insurgente. (Versión original con subtítulos en español.)

GAYARRE. — (Refrigerado.) Continua 5: Lily, aime-moi (Lily, amame). De Maurice Bugowson. Con Rufus, Zou Zou y Juliette Greco. V. O. francesa titulada. Cortometraje El idolo. Pases, 5,10, 7,05, 8,55, 10,50.

INFANTAS. — (Refrigerado.) Continua 4,30: Nashville. Un filme de Robert Altman. Oscar 1975 a la mejor canción. Pases, 4,30, 7,25, 10,20.

PALACE. — (Refrigerado.) Continua 5: Slaughterhouse Five (Matadero 5). De George Rey Hill. Con Michael Sacks y Valerie Perrine. V. O. integra titulada. Color. Premio especial Cannes. Pases película: 5, 7, 9,05, 11,05.

PENALVER. — (Refrigerado.) Continua 5: La Raulito. De Lautaro Murua. Con Mariolina Ross, Duilio Marzio. East-mancolor. Pases película: 5,20, 7,10, 9,10,55.

POMPEYA. — (Refrigerado.) Continua 11,30 a 6. Numerada, 7 y 10,45: Tommy (de Ken Russell). Con The Who. Basada en la ópera rock de Pete Townshend. Roger Daltrey. Elton John. V. O. titulada. Pases película: 11,45, 1,50, 4,11,15.

ROSALES. — (Refrigerado.) Continua 5: Cuerno de cabra (de Methody Andenov). Con Katia Paskaleva. V. O. integra titulada. (Ciento nueve semanas.) Pases película: 5,05, 7,10, 9,10, 11,10.

UROQUIJO. (Marqués de Urquijo, 23. Tel. 2482037. M. Argüelles.) — Laborables y festivos, 3,45, 7 y 10,15: La caída de los dioses. (Versión original italiana con subtítulos en español.)

ALAZAN. (Paseo de la Castellana, 24. Teléfono: 276 00 17.) — Abierta de 22,30 a 3: Sexy Show.

ALES. BOITE-TEATRO. (Veneras, 6. Teléfono: 247 30 62.) — 1 noche: El Pajarillo y la vaca. de Ramón Centeno. Con Inka María. Director: Eugenio García Tolodano.

BIOMBO CHINO. (Isabel la Católica, 6. Teléfono 248 50 81,82.) — Todos los días, a las 24 horas: To er mundo e güeno. 1,15 horas: La pera mecánica, de Enrique Bariego y Andrés Pajares. Con Angelita Font y primeras figuras de la escena y TV. 3 horas: Sexy-show.

BIOMBO CHINO. (Isabel la Católica, 6. Teléfono: 248 50 81.) — A las 22,45, baile con orquesta. A las 24: «To do er mundo e güeno». A las 1,15: «La pera mecánica». A las 3: «Sexy Show».

BOITE EL PINTOR. (Goya, 79. Teléfono: 275 50 70.) — 11,30 y 1,30 noche, presenta: El (nuevo) último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino, en «Esto es Hollywood», de Romano Villalba. Dirección: Romano Villalba. Domingo, descanso de la compañía.

EL CAMAROTE. (Goya, 43. Teléfono: 276 01 80.) — Todos los días, 23,30: La Venus de las pieles, de Sachet Masoch. Adaptación: Pierre Machou y Concha Llorca. Domingo, descanso de la compañía.

ISMAEL. (Plaza de Santa Ana, 9. Teléfono: 232 90 93.) — 11,30 y 1,30 noche, presenta: Sexy-show, con Antonio Alfonso, Milena y la colaboración de Manolo Andrés. Dirección: Vicente Sebastián. Martes: descanso compañía.

KING BOITE. (José Antonio, 34. Teléfono 232 15 24.) — 11,15 y 1 noche, presenta: Cornudo, apaleado y contenido, de Alejandro Casona. Con Nieves Salcedo, Alfonso del Real y Paco Balcells. Dirección: Fernando Pereira. Lunes, descanso de la compañía.

LONG-PLAY. (Plaza Vázquez de Mella, 2. Teléfono: 231 01 11 y 232 90 69.) — 1,30: noche, presenta: Indirectísimo, de Romano Villalba y Miguel del Roncal. Con Javier de Campos, Mara Vila y Rosy Marco. Domingo, descanso de la compañía.

MUSIC-HALL, TOP LESS. (Padre Xifré, 3. Tel.: 415 30 14.) — Show «Angel azul», introducción de sus nuevos números La Pantera Rosa y Fever.

STEFANIS. (Bravo Murillo, 29. Teléfono: 448 20 80.) — 11,30 y 12,45 noche, presenta: La Maja desnuda de Cáceres, de Antonio D. Olano, con Perla Cristal, Luis Corominas, Angel Soler y Justo Erdociain. Dirección: Ricardo Lucía. Domingo, descanso de la compañía.

TOP LESS. (Padre Xifré, 3. Teléfono: 415 30 14.) — Tardes, abierto de 19 a 22 horas. Noches, abierto de 23,30 a 3,30. Con el nuevo show de Tity y Voll. Music-Hall. Todos los días, 1,30: El Show del «Angel Azul», ahora con los nuevos números: Roxi, Jean Harlow y Mein-Herr (cabaret).

CHELSEA. (Cuesta de Santo Domingo, 18. Teléfono: 247 10 25.) — Abierta de 22,30 a 3,30. Sábado, hasta las 4. Espectáculo exclusivamente «sexy».

CISNE NEGRO. (Cartagena, 89. Teléfono: 245 71 67.) — Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4, los días laborables, y hasta las 4,30, las vísperas y festivos. Espectáculo «sexy», con la atracción de color Lili Conejo, Reyes Romero (canción española), Teta de Linares y Marluz Delhi.

FLORIDA PARK. (Paseo de Coches del Retiro. Teléfono: 273 56 86.) — Abierta de 21,30 a 3,30. Restaurante abierto desde las 21,30. Gran espectáculo. Desde el día 14 al 19 actuación de Rocío Ju-

rado. GAUCHO. (Boite del Rancho Criollo, kilómetro 17 de la carretera de La Coruña, Teléfono: 637 00 08.) — Abierta desde las 6,30 hasta las 3 de la madrugada, sin interrupción.

GAY CLUB. (Paseo del Prado, 48. Teléfono: 468 33 44.) — Abierto de 22,30 a 3,30. Con el espectáculo «Loco, loco, loco...», con Paco España, Paco el Bello y Yeda Brown.

J'HAY. (José Antonio, 54. Teléfono: 247 11 30.) — Abierta de 19 a 3. Con la cantante Marisol Reyes.

**SALAS DE FIESTAS**

KAZAM. (Lagasca, 103. Tel.: 255 03 65.) Abierta de 23,30 a 3,30. Presenta su Sexy Show.

LADY'S. (Flor Baja, 1. Teléfono: 248 70 71.) — Abierta de 23 a 3. Con espectáculo «sexy». «Carrusel de París». Cerrado los domingos por la noche.

LIDO. (Alcalá, 20. Tel. 232 07 12.) — Abierta de 22,45 a 3,15. Con la segunda producción de Manolo Codeso: Emmanuel.

MICHELETA. (Costanilla de los Angeles, 20. Teléfono: 241 12 64.) — Abierta de 23,30 a 4,30. Vísperas y festivos, hasta las 4. Presenta: gracia, humor, risa y «sexy», con Los Carles, Kriska (magia), Maruchi Taylor y demás bellezas como siempre.

MOLINO ROJO. (Tribulete, 16. Teléfono: 228 01 62.) — Abierta de 19 a 21,45 y de 23,30 a 3,30. Cambio de espectáculo cada 15 días. «Sexy Show» y variedades.

MOROCCO. (Marqués de Leganés, 7. Teléfono: 232 00 12.) — Abierta de 22,30 a 3,30. Con espectáculo.

SARATOGA. (Doctor Cortezo, 1. Teléfono: 239 80 99.) — Abierta de 23 a 3,30. Domingos: baile de 17,30 a 21,30. Espectáculo «sexy». Variedades.

SCARLATA. EL. (Desengaño, 12. Teléfono: 232 21 60.) — Abierta de 23 a 3,30, y domingos, de 18,30 a 22 y de 23 a 3,30.) — Espectáculo «sexy».

SEÑORIAL. (Leganitos, 41. Teléfono 248 51 12.) — Abierta de 18 a 22,15. Sábados y festivos, baile con dos orquestas. Laborables, abierto de 23 a 3,30, y sábados, hasta las 4. Espectáculo «sexy».

STRADA. (Augusto Figueroa, 17. Teléfono: 231 91 73.) — Abierta, laborables, de 22 a 3,30. Festivos, de 18 a 22 horas y de 23 a 3,30. Con el espectáculo «Internacional Sexy Show Story» y Cien Rumba (María y Silvio), Natali.

TOP LESS. (Padre Xifré, 3. Teléfono: 415 30 14.) — Abierta, tardes, de 19 a 22. Noches, abierto de 23,30 a 3,30. Con el nuevo «show» de Tity y Voll.

TOP LESS, MUSIC-HALL. (Padre Xifré, 3. Teléfono: 415 30 14.) — Abierta de 23,15 a 3. Domingos, descanso de la compañía. «Angel Azul».

YORK CLUB. (Avda. de José Antonio, 70. Teléfono 247 12 48.) — Abierta de 23 a 3,30. Presenta a Perla del Caribe, Naima Cherki, Los Tres de la Bar-

**TABLAOS FLAMENCOS**

ARCO DE CUCHILLEROS. (Cuchilleros. Teléfono: 266 31 09.) — Abierto todos los días de 23 a 3. Cuadro flamenco de bailarines, con María Luisa Sevilla como primera figura. Pareja de bailarines: Mars y Juan Antonio, y Julio Aljejo, solista de guitarra.

CANASTEROS. (Barbieri, 10. Teléfono: 231 91 72.) — Abierto de 23,30 a 3,30. Espectáculo: Fernando Galve y tres bailarines, Lola Ortega, La Caracola, Bronce. Atracción: El Güito, Ana María Bueno, Juanito Billar, Paco (guitarra).

**varios**

**CANODROMO**

CANODROMO MADRILEÑO. (Teléfono 4712100. Via Carpatana, 57. Aparcamiento propio.) Carreras de galgos en pista. Totalizador de apuestas. Laborables, sábados y festivos, 7 tarde. Matinales festivos, 11,30 mañana.

## ¡¡CHALETs!!

Fantástico chalé palacete, en Torrelaguna, 50 kilómetros, privilegiado emplazamiento, 5.212 metros cuadrados, 1.288 fabulosamente contruidos, jardines especiales, piscina, tenis, campo olímpico, porches, garajes, instalaciones fuera de lo corriente, pleno campo sin embargo, próximo al pueblo. — Los Molinos, gran chalé, 10.000 metros, mil contruidos, jardines, frontón, piscina, tenis, etcétera. — Excepcional residencialísima zona Fuente del Fresno, máxima categoría, 4.514 metros, 515 primorosamente contruidos, jardines, piscinas, etcétera. — Paradisiaca finca, 25 kilómetros, auténtico santuario, 30.000 metros de frondosos pinares, 650 fenomenalmente contruidos, salones, seis grandes dormitorios, todo con lujosos baños incorporados, piscina, etcétera. — También tenemos un variadísimo repertorio de inferiores superficies, precios interesantísimos en toda la sierra y cercanías. — Detalladas notas informativas en nuestras sugestivas exposiciones inmobiliarias. ¡¡¡VISITENLAS!!!

**EXCLUSIVAS RAMIRO**  
GOYA, 58 — CABALLERO DE GRACIA, 12  
Teléfonos 221 06 59 - 225 44 20

## REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

El sábado 26 de junio de 1976,  
a las 7,30 de la tarde  
PARTIDO FINAL DEL CAMPEONATO NACIONAL  
DE JUVENILES

F. C. Barcelona - Club Real Murcia

A LAS NUEVE DE LA NOCHE, PARTIDO FINAL DE LA  
COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

## Club Atlético de Madrid - Real Zaragoza C. D.

VENTA DE LOCALIDADES: Hoy MARTES 22, MIERCOLES 23, JUEVES 24 y VIERNES 25, de seis a nueve de la noche, en las taquillas Exteriores del Estadio núm. 1 (DE PIE), núm. 2 (NUMERADAS) y en las calles Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Avda. Monte Iguelto, 6 (Bar Bella Luz); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa uanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario), y plaza de San Miguel, 9 (Bar San Miguel).

El sábado 26, día de los partidos, once a una y media y en las del Estadio desde las seis y cuarto de la tarde sin interrupción



## EL SENADO RATIFICÓ EL TRATADO ESPAÑA-USA

**El resultado de la votación fue de 84 votos a favor y 11 en contra**

NUEVA YORK. (Por el corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)

No hubo sorpresas. Hace tres semanas la oficina del senador Thomas Eagleton, patrocinador de la enmienda «democratizadora» aneja al Tratado Madrid-Washington, expresa los deseos del legislativo americano de una evolución política española, dijo a Pyresa que esperaba «entre diez y doce votos» contra la ratificación. En esa línea, la única sorpresa es que, tras la ratificación ayer, por 84 votos a favor y 11 en contra, las cifras no se han alterado, tras la visita del Rey, sobre el supuesto original. Ello implica claramente que el Congreso de los Estados Unidos, desde el primer momento en que se puso en marcha el proceso reformista español lo apoyó decididamente.

### Declaración de Clark

La declaración de mayor significación política que acompañó a la sesión de ayer tuvo como protagonista al senador demócrata por Iowa y miembro del Comité de Relaciones Exteriores, Dick Clark, copatrocinador con el también demócrata Thomas Eagleton, de Missouri, de la resolución que acompaña al tratado. Clark, en declaración escrita para incorporar al libro de actas, dijo que las bases militares en España tenían una importancia marginal para Estados Unidos, pero afirmó que, mediante el tratado, «Estados Unidos tendrá la oportunidad de actuar con energía y entusiasmo para promocionar la democracia española».

«Nuestra influencia, aunque limitada, puede resultar positiva», dijo Clark.

Era precisa una mayoría de dos tercios sobre los 100 componentes del Senado y se obtuvieron tras un largo proceso, comenzando el 18 de febrero de este año, cuando el Presidente Gerald Ford envió la carta de transmisión al Senado, pidiendo la legislación su «aseoramiento y aceptación» del tratado de amistad y cooperación entre España y los Estados Unidos, firmado el 24 de enero de 1976, junto con los siete acuerdos suplementarios y ocho intercambios de notas y junto con el informe del Departamento de Estado sobre el tratado en cuestión.

La carta indicaba que el tratado «promocionaba los intereses y objetivos de los Estados Unidos relativos a España y a la seguridad occidental», al mismo tiempo que «reflejaba el apoyo de los Estados Unidos y su aliento a la evolución que ha comenzado en España y a la que el Gobierno español renovó su dedicación en conexión con la firma de este tratado».

El Presidente, más adelante, y en el mismo párrafo segundo de su introducción, considerada por los observadores como la clave política del tratado en cuestión, indicaba que ambos países reflejaban en el tratado su convicción de que «el curso adecuado de esta evolución debería incluir como sus más importantes objetivos la integración de España en las instituciones de

### NUEVA YORK

De nuestro corresponsal, FELIX ORTEGA

Europa y del sistema defensivo del Atlántico Norte».

### Aspectos del tratado

El tratado, en su artículo primero y en su acuerdo suplementario número uno y uno de los intercambios de notas, establece la formación de un «consejo hispanoamericano», presidido por los dos Ministros de Asuntos Exteriores de ambos países, con sede en Madrid y compromiso de reunión por lo menos una vez al año. El artículo segundo, con el acuerdo suplementario segundo, hace énfasis en la cooperación para el desarrollo económico, y toma nota de la decisión del Eximbank de facilitar créditos a España por valor de 450 millones de dólares —la cifra ha sido ampliada de límite hasta, si son precisos, dos mil millones durante la visita a Estados Unidos del Ministro de Hacienda, señor Villar Mir.

El artículo tres y su acuerdo complementario y notas adyacentes, especifica la cooperación técnica y científica a desarrollar con énfasis en las áreas que tengan significación social o económica especial, con un lote monetario de 23 millones de dólares a destinar a este campo, en el que se cita concretamente el establecimiento de un instituto para el estudio de la energía solar en España. El artículo y acuerdo suplementario cuatro está dedicado a la cooperación educativa y cultural, con un lote monetario de doce millones de dólares.

Los artículos cinco y seis y los acuerdos suplementarios cinco, seis y siete, implican la continuación de la actual relación defensiva con la modifica-

ción del compromiso americano de ayudar a crear una fórmula adecuada para la integración española en la OTAN, pero sin compromiso alguno de defender España, si bien reconociendo su papel militar en Occidente. El Estado Mayor Combinado de Planificación y Coordinación, manejará la relación defensiva. Su creación está en el acuerdo suplementario número cinco. El siete detalla la asistencia militar englobada en seiscientos millones de dólares en créditos, setenta y cinco millones cedidos en artículos defensivos, diez millones en entrenamiento y cincuenta millones para la construcción de una nueva red de control y localización. El acuerdo suplementario seis incluye detalles sobre la utilización de las bases, el compromiso americano de no establecer depósitos nucleares en territorio español.

Finalmente, el Tratado, al pasar con recomendación de aprobación por once votos a favor y dos en contra por el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, quedó grapado a una resolución de dicho Comité, en la que se manifestaba el deseo legislativo de evolución democrática en España con «instituciones libres», se limitaba en cinco años la duración del tratado para dejar constancia de que era preciso, nuevamente, aprobación congresional para renovarlo, y se sometía la adjudicación de fondos para el tratado al proceso normal; esto es, a la voluntad del Congreso. Marginalmente, se pedía a Madrid que, dado que el tratado incluía cooperación de tipo nuclear pacífico, España entrara en los organismos internacionales destinados a evitar la proliferación nuclear. Tal resolución no tenía, naturalmente, fuerza de ley, y se limitaba a ser eso, una recomendación.

Ahora, tras la ratificación americana, debe tener lugar la española.

En el Quai d'Orsay

## ENTREVISTA AREILZA-SAUVAGNARGUES

Se trataron temas relacionados con la CEE

PARIS. (Efe.)—El Ministro español de Asuntos Exteriores, José María de Areilza, que se encuentra en París para asistir a la reunión ministerial de la OCDE, se entrevistó ayer tarde con su colega francés Jean Sauvagnargues. La entrevista Areilza-Sauvagnargues, tuvo lugar en el Quai d'Orsay, y en ella fueron tratados, indicó el Embajador de España en París, Miguel María de Lojendio, temas relacionados con la Comunidad Económica Europea.

José María de Areilza, después de intervenir ayer en la primera sesión de la reunión ministerial de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, mantuvo contactos con sus colegas de los países de la CEE y con otros representantes de países miembros de la OCDE.

El Ministro de Asuntos Exteriores continuará hoy diversos contactos, pero con carácter privado, según indicó a los periodistas españoles acreditados en París el director de la OJD, Rafael Márquez. En conversación informal con los periodistas españoles en la Embajada de España, el director de la Oficina de Información Diplomática descartó la posibilidad de que el conde de Motrico mantuviera entrevistas con algunos políticos en exilio, como algún órgano informativo adelantó la eventualidad.

El Ministro de Asuntos Exteriores continuará su estancia en París hasta la tarde de hoy en que regresará a Madrid, acompañado por la condesa de Motrico y su hijo.

MARTIN GAMERO

## «NO ME PARECE MAL QUE LA PRENSA ESPECULE»

◆ TVE: «No funcionará bien mientras no haya un marco jurídico»

LA CORUÑA. (Europa Press.) El Ministro de Información y Turismo, señor Martín Gamero, una vez concluido el acto de inauguración del V Congreso Nacional de Libreros, en La Coruña, mantuvo una rueda de Prensa con los periodistas, en cuyo transcurso trató sobre algunos temas de la actualidad.

Respecto a los atentados a las librerías, el Ministro de Información dijo que son una realidad lamentable. «Son condenables —añadió— y se tratarán de cortar, me consta, por los garantes del orden público».

Preguntado sobre si se han disipado ya los rumores en relación con su posible marcha del Gobierno, el señor Martín Gamero indicó: «En un Régimen de apertura de la Prensa, el que se especule no me parece mal. Tampoco puedo puntualizar nada, ya que soy miembro del Gobierno, y éste es solidario. Repito que no tengo inconveniente en que la Prensa especule; sigo con interés lo que dice».

En cuanto a la diferencia que existe entre la imagen que ofrece Televisión Española a sus telespectadores y la verdadera realidad del país, el señor Martín Gamero respondió que «lo de Televisión Española es un problema complejo; es consecuencia de una época en que, como en turismo, todo era optimismo, debido al «boom». A Televisión Española le falta una estructura jurídica. Es urgente. Entró gente de aluvión que no contribuye a que la máquina vaya como yo quiero. No funcionará bien mientras no exista un marco jurídico».

co: el actual es del año 1934.» Uno de los periodistas preguntó al Ministro si podía explicar algo respecto al contenido de los programas que emite RTVE, a lo que el titular de Información y Turismo contestó que «Televisión Española es una de las cosas que hay que perfeccionar. Aunque, a veces, la critiquemos con razón, no hay que olvidar que en otros países los fallos son iguales».

Sobre el semanario «Cambio 16», el señor Martín Gamero afirmó que la revista tiene un expediente, que se tramita según es habitual. Preguntado respecto a una posible suspensión, el Ministro respondió: «No prejuzgo los resultados».

En relación con el accidente del petrolero «Urquiola», el señor Martín Gamero manifestó que su Departamento había desplegado el máximo interés por atender y resolver los problemas suscitados por el mismo, y que, de forma concreta, el Ministerio de Información y Turismo ha puesto a disposición del Gobernador Civil de la provincia una importante cantidad para atender a la limpieza de playas, esperándose que éstas estén perfectamente utilizables antes de que comience la temporada veraniega. Se está «centrando la acción en las más afectadas, como las de Mera, Bastiagueiro, las de la ría de Ares y la de Perbes, siguiendo las indicaciones de la Jefatura de Costas de Obras Públicas, en lo que respecta a los medios que deben utilizarse para su puesta a punto».

## DEPORTES

Para 1977

## EL BAYERN QUIERE A BREITNER

HAMBURGO. (Aifil.)—El Bayern Munich quiere recuperar al futbolista Paul Breitner, traspasado por el club muniqués hace dos años al Real Madrid, informó ayer el rotativo alemán «Bild».

Neudecker, presidente del Bayern, acaba de dar los primeros pasos en tal sentido, en una entrevista mantenida el pasado fin de semana en Belgrado con el presidente del Madrid, añade «Bild».

El plan de Neudecker consiste en «repescar» a Breitner a fines

de la próxima temporada, cuando expire su contrato de tres años con el club madrileño.

«Hace dos años nos separamos de él porque no quería seguir con nosotros», afirma el presidente del club bávaro, quien añade que el futbolista alemán parece dispuesto a volver a su antiguo equipo.

Neudecker estima que su club no tendrá que abonar traspaso por el retorno del internacional, por el que pagó el Real Madrid dos millones de marcos (más de 50 millones de pesetas).

Ayuntamiento de Madrid



## ELECCIONES ITALIANAS

### Primeras reacciones

## FANFANI: «Se ha hecho justicia» BERLINGUER: «Un gran salto adelante»

ROMA. (Efe.) — Aún con cautela, dada la parcialidad de los datos conocidos sobre los escrutinios de votos para las elecciones del Senado y la Cámara de Diputados, los primeros comentarios de los principales líderes manifiestan una preocupación común por la formación del futuro Gobierno, aunque, inicialmente, cada formación mantenga sus propuestas de la campaña electoral.

Mintore Fanfani, presidente de la Democracia Cristiana, ha manifestado que los italianos, al confirmar «la primacía de la Democracia Cristiana», han «hecho justicia por todas las agresiones propagandísticas y de las tensiones con las cuales se ha intentado el...» a la DC como garantía democrática de la política italiana. Asimismo consideró que el voto ha hecho que la DC confirme su mayoría relativa y reciba «el mandato de guiar la renovación democrática en la libertad».

Benigno Zaccagnini, secretario de la DC, en un mensaje a los electores, pone de manifiesto que, en estos mo-

mentos, la DC sólo puede dar «como mejor respuesta de un partido popular respetuoso del voto democrático, la de asegurar que será fiel a las promesas avanzadas en la campaña electoral». Al mismo tiempo, considera que de los resultados se «desprende una línea política de progreso civil, que garantice la libertad».

Enrico Berlinguer, secretario del Partido Comunista, mostró su plena satisfacción, pues para «los comunistas ha sido un gran salto adelante, por encima de las previsiones y superando no sólo la representación de las elecciones de 1972, sino también las de 1975, en las que se produjo ya un avance importante de las fuerzas populares». A juicio de Berlinguer, estos resultados, de confirmarse, producirán «un desplazamiento a la izquierda en la composición del Parlamento», en cuanto la «DC ha tenido que compensar a la derecha y el centro los votos que se le han ido por la izquierda». Agregó que el impulso de renovación expresado por los electores confirma la perspectiva de una

amplia convergencia de todas las fuerzas populares», porque «se ha terminado la época de los Gobiernos con prejuicios anticomunistas, cuando representamos un tercio de electorado».

Enrico Manca, vicesecretario del Partido Socialista, ha puesto de relieve cómo de las urnas «emerge una acentuada tendencia bipolar. Los problemas políticos no cambian. La DC recoge al centro y a la derecha, en un trasvase de votos moderados, pero sin que esté en condiciones actualmente de ofrecer una propuesta política creíble... La única solución parece ser la de un Gobierno de amplia convergencia, aunque la acentuada polarización no lo facilita».

Flavio Orlandi, de la Secretaría del Partido Socialdemócrata, comentó que «el equilibrio de la impotencia, que ha llevado a las elecciones anticipadas, amenaza con paralizar también y desde sus orígenes la séptima legislatura». Orlandi ve en el fortalecimiento comunista y democristiano una «hipótesis de compromiso histórico».

## POR LA POLITIZACION DE UNA CENA

## GARCIA TREVIJANO, CONTRA VIDAL BENEYTO

MADRID. (Europa Press.)—En relación con la cena que se celebró el domingo por la noche en el restaurante Jai-Alai, de Madrid, y que se dijo era de homenaje a don Antonio García Trevijano y a don Rafael Calvo Serer para celebrar su puesta en libertad, el señor García Trevijano ha declarado a Europa Press lo siguiente:

«El señor José Vidal Beneyto me invitó, junto con mi mujer, a una cena de diez o doce amigos, con sus respectivas esposas, para celebrar mi reciente libertad. Yo le advertí que solamente lo aceptaría si no se trataba de ningún acto político ni de homenaje. Así me lo garantizó y asistí, por tanto, a la cena del Jai-Alai, el domingo por la noche».

Fui sorprendido con la asistencia de cerca de un centenar de personas y con el intento de politizar lo que yo creía que había sido una cena íntima. Pese a la amistad que me une con el señor Vidal Beneyto, me veo en la necesidad de hacer esta declaración, porque, justamente he rechazado todos los homenajes que me han sido propuestos tras mi liberación», finaliza diciendo el señor García Trevijano.

## Incidentes durante la estancia de Camacho en Barcelona

BARCELONA. (Europa Press.)—Ayer, en los locales de Editorial Laia, se presentó el libro «Charles en la Prisión», de Marcelino Camacho, quien había llegado el sábado a Barcelona, en compañía de Julián Ariza y dedicó el fin de semana a actividades privadas.

Por la tarde, el señor Camacho se trasladó a Cornellá, donde intentó hablar ante unos 3.000 trabajadores que se concentraron primero frente a Sindgiatos, donde no pudieron penetrar, y, posteriormente, frente a la Parroquia de Santa María, que se encontraba rodeada por la Policía Armada. Marcelino Camacho habló en un local de aquella parroquia, ante un centenar de obreros que consiguieron penetrar, mientras la fuerza pública efectuaba algunas cargas en el exterior.

Posteriormente, varios coches de la Policía escoltaron al que viajaba el señor Camacho, hasta el puente de Esplugas y evitaron que los que seguían porfiando pudieran acercarsele.

## Morodo regresa de Rumania

MADRID. (Pyresa.)—«La distensión entre el Este y el Oeste no adquirirá su auténtica dimensión, mientras en España no se consolide un auténtico sistema democrático», ha declarado el secretario general del Partido Socialista Popular, Raúl Morodo, al regreso de la visita que, con una delegación de su partido, compuesta por Pedro Bofil, secretario de Información, y Alfonso Lazo, miembro del Comité Ejecutivo, ha realizado a Rumania.

## Miembro de CC. OO. en prisión

MADRID. (Cifra.)—Alejandro Infantes Santos, destacado miembro de Comisiones Obreras, ingresó, a mediodía de ayer, en la Prisión Provincial de Carabanchel, con arresto sustitutorio de treinta días por impago de una multa gubernativa de 100.000 pesetas que le ha sido impuesta.

El señor Infantes, que prestó declaración el pasado sábado ante el JOP número 1, sin llegar a ser procesado, fue detenido el pasado 18 de junio en una reunión ilegal, celebrada en un descampado del barrio de Tetuán, a la que asistieron numerosas personas.

## MADRID: CRUZ DE LOS CAIDOS

## MANIFESTACION AUTORIZADA DE TRABAJADORES QUIMICOS

MADRID. (Pyresa.)—Cerca de cuatro mil personas participaron en la autorizada manifestación convocada para ayer tarde por la UTT del Sindicato de Industrias Químicas. Los manifestantes salieron, a las siete de la tarde, de la Cruz de los Caídos, portando numerosas pancartas y carteles, en las que se mostraba su demanda de un Convenio único para los químicos.

Los manifestantes se comportaron pacíficamente durante todo el trayecto, que transcurrió por la calle García Noblejas y Julián Camarillo, levantando los brazos y señalando la «V» de victoria con los dedos de su mano. Durante el recorrido, que duró cerca de una hora, fueron aplaudidos por numerosas personas que les acompañaban.

Las fuerzas del orden, que habían tomado casi totalmente la zona, vigilaban estrechamente la manifestación, sin que tuvieran que intervenir en ningún momento.

Cerca de las 20,00 horas, los manifestantes se concentraron al final de la calle Julián Camarillo para disolverse a los pocos minutos.

## Barcelona: Marcha pro-amnistía laboral

BARCELONA. (Cifra.)—Alrededor de cuatro mil personas participaron ayer tarde en una manifestación autorizada contra los 51 despidos de Telefónica y en demanda de amnistía laboral.

Los manifestantes se disolvieron en el parque de la Ciudadela, sin que se registrase ningún tipo de incidentes.

Los manifestantes gritaron «slogans» alusivos a un Sindicato horizontal, readmisión de despedidos y amnistía laboral, lo que también se pedía en numerosas pancartas.

## Manifestación de trabajadores en Zaragoza

ZARAGOZA. (Pyresa.)—Debidamente autorizada por el Gobernador Civil, al amparo de lo dispuesto por la nueva ley de Reunión y Manifestación, ayer se manifestaron públicamente 625 trabajadores de la empresa Van-Hool España, S. A., en demanda de que sean readmitidos por la empresa 12 compañeros que fueron despedidos hace un año y sobre los cuales pronunció sentencia favorable para su reincorporación la Magistratura de Trabajo, según han informado fuentes sindicales.

## Barcelona

## NO HAY PARTE MEDICO SOBRE DON JUAN DE BORBON

BARCELONA. (Cifra.) — «De momento no hay parte médico acerca del estado clínico del jefe de la Casa Real española, don Juan de Borbón, y, si lo hubiera, se facilitaría mañana por la mañana, pero no antes», manifestó anoche un portavoz de la clínica Barraquer al redactor de Cifra que se puso en contacto con el Centro Oftalmológico para conocer la última hora de la dolencia de desprendimiento de retina que aqueja al Conde de Barcelona.

Aunque no se ha confirmado oficialmente por parte del equipo médico que dirige el doctor Muñíos, parece ser que, sobre las diez de la noche este cirujano oftalmólogo efectuó una revisión a don Juan de Borbón. En algunos medios se señala que el Conde de Barcelona podría ser operado en la tarde de hoy por el doctor Muñíos.

Las visitas, salvo las de su séquito y familiares, están rigurosamente prohibidas, y es muy difícil para los medios informativos conocer noticias sobre el estado del jefe de la Casa Real española.

## CINE

## FALLECIO RAFAEL J. SALVIA

MADRID. (Pyresa.)—El que fuera director y guionista cinematográfico, Rafael J. Salvia, ha fallecido ayer. Entre sus últimas obras se encontraba la serie de televisión «Cuentos y leyendas», que había realizado en colaboración con Rafael García-Serrano.

Rafael J. Salvia comenzó su carrera cinematográfica realizando, en 1943, un cortometraje con argumento, guión y dirección suya. Posteriormente, fue el guionista de «El Judas» y «Las chicas de la Cruz Roja», películas realizadas en 1958. Pocos años después dirigiría «Isi-

dro el Labrador» y «La cesta». Otros guiones por él escritos son «Vuelo 971», «Pasaje a Venecia», «Manolo, guardia urbano», «Los ángeles del volante», «El día de San Valentín», «La gran familia», «La tonta del bote», «Nada menos que todo un hombre», sobre la novela de Miguel de Unamuno y en colaboración con José López Rubio, película por la que consiguió en 1971 el Gran Premio del Sindicato Nacional del Espectáculo. En 1972 realizó la película «La duenda», sobre la novela «El abuelo» de Benito Pérez Galdós.

## Las fiestas oficiales

## PUBLICADAS EN EL «BOE»

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» un real decreto de la Presidencia del Gobierno sobre fiestas civiles.



## dietética



## PROTEINAS Y CALORIAS

El desarrollo que actualmente ha alcanzado la ciencia alimentaria permite determinar con bastante precisión la cantidad de elementos nutritivos que debe consumir el cuerpo humano para su normal conservación y desarrollo.

Las necesidades alimenticias varían, sin embargo, según la EDAD, el SEXO y la ACTIVIDAD propias de cada persona. De acuerdo con tales características, deberá establecerse en cada caso un régimen de alimentación racional, adecuado y suficiente.

En cuanto a PROTEINAS:

Hay que tener en cuenta que toda persona adulta debe consumir diariamente un gramo por cada kilogramo de su peso, y que un 40 por 100, al menos, de estas proteínas debe ser de origen animal procedentes del pescado, carne, leche o huevos. Así, por ejemplo, una persona de 70 kilos de peso necesita ingerir unos 70 gramos diarios de proteínas (treinta de ellos de origen animal), para mantener su organismo en perfectas condiciones.

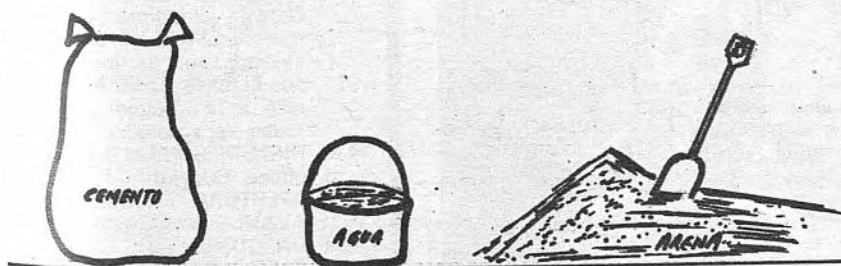
Durante la infancia y en la edad del crecimiento, la necesidad de proteínas es siempre mucho mayor para atender cumplidamente las exigencias del desarrollo natural del organismo.

Respecto a CALORIAS:

Las necesidades del cuerpo humano dependen considerablemente de la edad, actividad y medio ambiente en el que cada persona se desenvuelve. A mayor actividad, más calorías. Las personas que desarrollan un trabajo sedentario precisan un número menor de calorías que las dedicadas a profesiones de gran actividad.

## bricolage

## CAMBIAR UNA BALDOSA

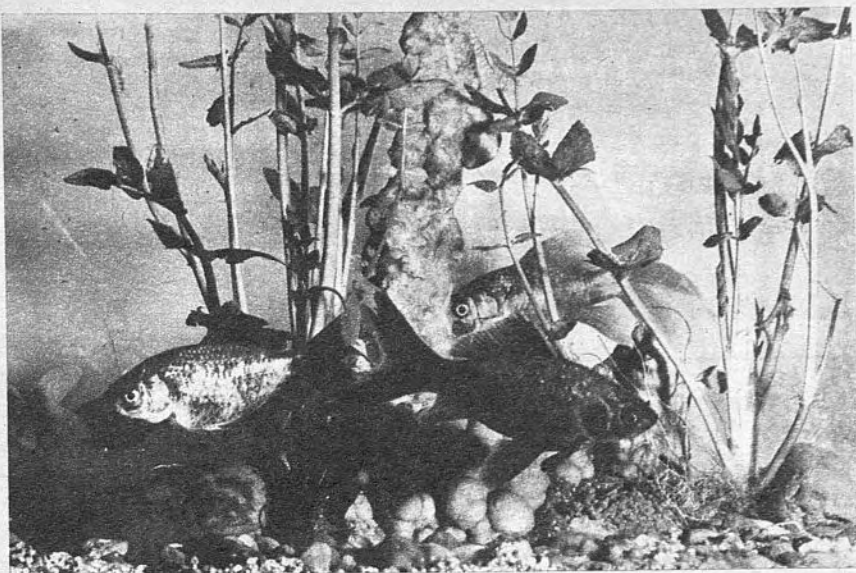


Cuando un azulejo está roto o baila una baldosa, lo mejor es sustituirla inmediatamente. Es sencillo. Lo más delicado es sacar la baldosa rota sin deteriorar las baldosas próximas. Empiece a golpear por el centro. Al llegar a los bordes proceda por pequeños golpes. Limpie convenientemente el lugar donde se encontraba la baldosa vieja de cualquier huella de argamasa o yeso. Móvelo bien; luego extienda yeso o argamasa amasadas según se indica más abajo.

Moje la nueva baldosa humediciéndola con agua y colóquela apretando con fuerza mediante un tablero. Termine dando pequeños golpes sobre el tablero hasta que la baldosa está al mismo nivel que sus vecinas. El yeso o la argamasa sobrante saldrá por los lados. Hay que limpiarlo inmediatamente.

### AMASADO DE CEMENTO

Es mejor utilizar cemento, porque fragua mucho más lentamente. Se puede utilizar solo o mezclado a parte iguales con arena fina. La arena y el cemento se mezclan en un recipiente, luego se añade agua, removiendo bien. Prefiere la menor cantidad de agua posible. Si ha vertido demasiada, añada un poco de polvo de cemento. El amasado debe ser siempre espeso. Existen cementos que fraguan rápidamente. Cualquier cemento se puede teñir con tierras naturales.



## animales de compañía

## LOS CUIDADOS DEL ACUARIO

Para tener el acuario bien atendido es necesario recordar que los peces deben ser revisados diariamente. Hay una serie de trabajos que no pueden olvidarse, a fin de conseguir una larga y sana vida para los peces.

**TODOS LOS DIAS.**—Observar animales y plantas para comprobar que están sanos. Si hay algún animal muerto sacarlo inmediatamente. Y lo mismo decimos con respecto a las plantas. Comprobar también la temperatura del agua y el funcionamiento de los aparatos eléctricos. Alimentar a los peces en cantidad precisa y variando la clase de los alimentos.

**TODAS LAS SEMANAS.**—Limpiar vidrios y el acuario, quitar las algas y eliminar el moho del fondo. Sustituir el agua evaporada por agua fresca.

**CADA QUINCE DIAS.**—Se cambia el agua. De un tercio a un cuarto del total de agua vieja, sustituyéndola por agua fresca a la misma temperatura.

**DE MES EN MES.**—Limpiar el filtro y los demás aparatos si fuera preciso. Revisar las plantas, aclarándolas si están muy espesas. Soltar el suelo de fondo y removerlo un poco. La piedra de escape, que se desgasta, sustituirla, caso de ser necesario, por otra nueva.



## plantas

## REGAR A TIEMPO

Un factor muy importante en el cuidado de las plantas es el riego, ya que en más de un 80 por 100 la falta de agua es motivo de enfermedad o muerte de las plantas.

De una forma breve, daremos unas cuantas ideas sobre el riego:

— Las plantas se deben regar con mayor frecuencia durante los primeros días de su vida, pues cuando han alcanzado su perfecto desarrollo resisten mejor la sequía.

— La influencia perniciosa del exceso de agua se observa, principalmente, en las plantas cultivadas en macetas de tamaño demasiado grande y en las que arraigan en tierras arcillosas y poco permeables.

— Siempre es mejor suministrar el agua de modo continuo y en pocas can-

tidades que de modo irregular y en grandes cantidades.

— Las plantas que se marchitan en seguida por falta de agua se pueden recuperar rápidamente administrándoles un abundante riego.

— Sin embargo, las plantas a las que aparentemente no afecta la falta de agua, si llegan a marchitarse, difícilmente se recuperan.

— Hay que evitar las interrupciones en el suministro de agua. Una interrupción puede acarrear su muerte durante los primeros períodos de vegetación y, en la época de madurez, precipitar la fructificación en detrimento de la duración de la flor.

— En verano no es conveniente regar a la hora del sol fuerte; se debe hacer al atardecer y en las primeras horas de la mañana.



## PROGRAMA PILOTO: «EL MAGO»

El próximo 4 de julio, Televisión Española presentará otra nueva serie titulada «EL MAGO», por medio de una película piloto, en la que se da una visión general de la serie contando, como es habitual en estos episodios de presentación, las interioridades de los protagonistas. Y las interioridades son que el protagonista, que, por supuesto es un mago, un señor que hace magia blanca, vamos, tiene mucho dinero porque al escapar de una cárcel en la que se encontraba recluido se llevó consigo a un anciano que murió poco tiempo después, dejándole una inmensa fortuna. Con el dinero, el protagonista, aparte de tener coches maravillosos y tener un impresionante avión por casa, se dedica a ayudar a los que lo necesitan sin reparar en gastos.

En este primer episodio, además de dejar patente todo esto, ayuda a una buena señora a encontrar a su hija, a la vez que desarticula un contubernio internacional, en el que hay rayo láser por medio.

La serie está protagonizada por Bill Bixby, Keenne Curtis, Tod Crespny y Elizabeth Axley.

La serie dará comienzo el día 5 de julio.



## «LOS HEROES ESTAN CANSADOS»

Yves Ciampi es un director bastante desigual, predominando lo malo sobre lo bueno. Películas comerciales de poco interés es la tónica normal de la obra en conjunto. Sin embargo, «Los héroes están cansados» es una excepción a la regla y merece la pena ser vista. La interpretación de Yves Montand es más que aceptable y el tema tiene interés y está bien contado.

Un piloto comercial, antiguo miembro de la RAF, que trabaja para un contrabandista de diamantes, se apropia de un cargamento y huye a un país africano, en donde existe una pequeña comunidad formada por personas que han escapado de sus respectivos países al finalizar la segunda guerra mundial, por miedo a las posibles represalias por parte de los vencedores.

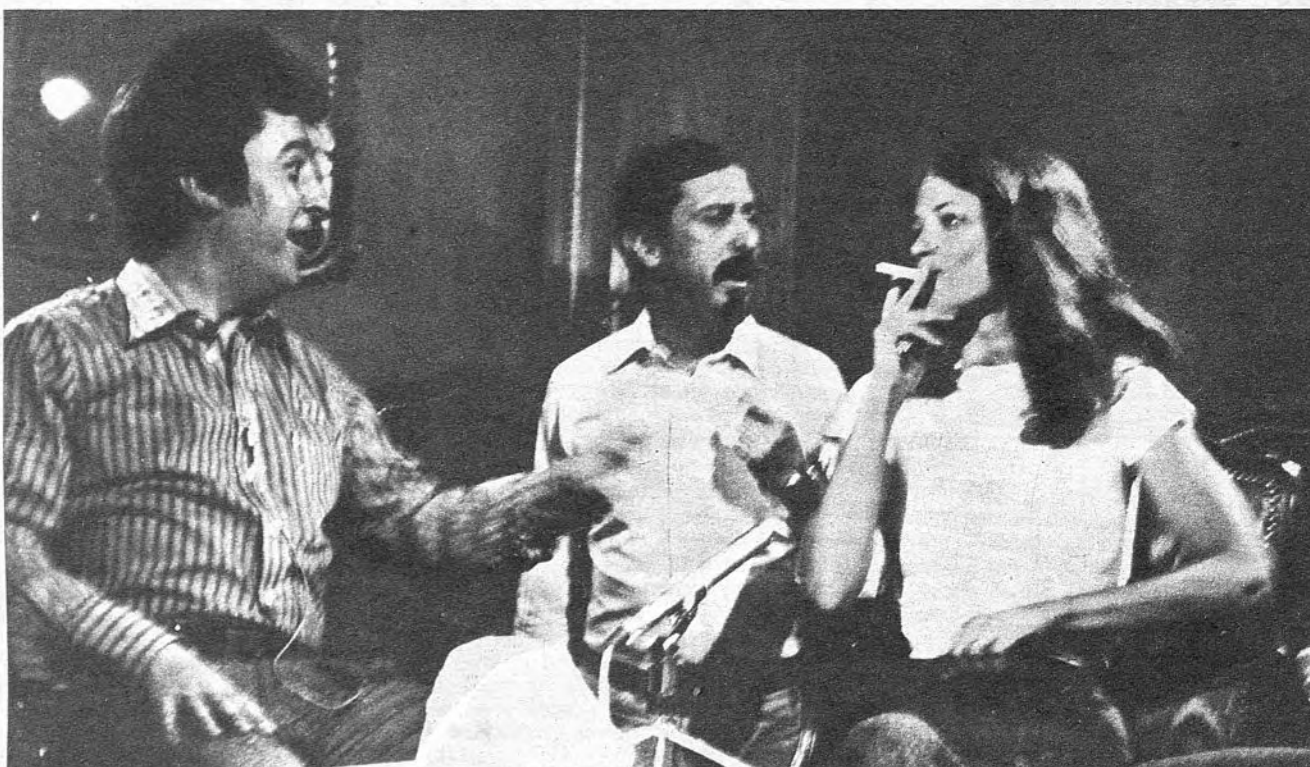
Junto al actor francés, María Félix, Jean Servais y Gert Frbe. Esta noche, a partir de las 21,25.

## HOY EN «MAESTROS Y ESTILOS»

Dentro del espacio RECITAL, Lucía Simón (soprano), acompañada al piano por María Elena Barrientos, interpreta las siguientes obras:

- «Paño moruno», de Falla.
- «A non credea mirari» (de «La sonámbula»), de Bellini.
- «Caro nome» (de «Rigoletto»), de Verdi.
- «Ardon Glicenski» (de «Lucia di Lammermoor»), de Donizetti.
- «O zitri richt» (de «La flauta mágica»), de Mozart.

A continuación, y concluyendo el ciclo «Música para guitarra», John Williams y Julián Bream ofrecen un programa en el que figuran obras de Rodrigo, Brahms, Sor y Albéniz.



## CHARLOTTE RAMPLIG

En el espacio «REVISTA DE CINE» de mañana miércoles asistiremos a una entrevista con la actriz Charlotte Ramplig, que para que la sitúen les diré que es la protagonista de una gran película titulada «Portero de noche», no estrenada en España, o «Zardoz», pasada por salas comerciales hace poco tiempo en nuestro país.

En la foto, un momento de la entrevista, realizada por Alfonso Eduardo.

## PROGRAMAS

**Martes 22 de junio**

### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMUL TANEQ.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 AQUI, AHORA.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,30 SALTO MORTAL. «Munich». El circo vuelve a Munich, su punto de partida. La larga «tour-née» toca a su fin y el público muniqués aplaude las últimas representaciones. Los Doris contemplan la perspectiva de un descanso bien merecido en su patria: Suiza. En la última representación Francis Doris sufre una caída.
- 4,30 SONATA NUMERO 2 EN DO SOSTENIDO MENOR «CLARO DE LUNA», de Beethoven. Pianista: José Iturbi.
- 6,30 APERTURA Y PRESENTACION
- 6,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo! El mundo de la música.
- 8,00 NOVELA (capítulo XVIII). «El collar de la Reina», de A. Dumas.
- 8,30 REVISTA DE TOROS.
- 9,00 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 9,25 «LOS HEROES ESTAN CANSADOS». Guión y dirección: Yves Ciampi.
- 11,10 TELEDIARIO. Tercera edición.
- 11,30 REFLEXION.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 POLIDEPORTIVO.
- 9,30 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA. Información nacional e internacional.
- 10,00 VISITA A LOS MUSEOS. «Galería Doria Pamfili».
- 10,30 MAESTROS Y ESTILOS.
- 11,30 ULTIMA IMAGEN.

**Miércoles 23 de junio**

### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMUL TANEQ.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 AQUI, AHORA.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,30 EL PADRE BROWN. «Las tres herramientas de la muerte». El padre Brown acude a la mansión de sir Aaron Armstrong, un conocido filántropo, creador de un movimiento antialcohólico, para pedirle un donativo con destino a un colegio de niños sordomudos. En el momento de su llegada se escuchan unos gritos, seguidos de varios disparos de revólver. En el jardín el padre Brown encuentra a sir Aaron muerto al pie de una ventana y sin una sola herida en el cuerpo. El caso constituye un nuevo reto a la inteligencia del pintoresco sacerdote.
- 4,30 HISTORIES (Iberty). London Saxophone Quartet.
- 6,30 APERTURA Y PRESENTACION
- 6,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños. Lenguaje (cuentos mágicos). Terrytoons. El taller de los inventos.
- 8,00 NOVELA (capítulo XIX). «El collar de la Reina», de A. Dumas.
- 8,30 CUARTO Y MITAD.
- 9,00 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 9,25 LOS RIOS. «Segura» (II).
- 10,00 LA HORA DE... Tip y Coll.
- 11,15 TELEDIARIO. Tercera edición.
- 11,35 REFLEXION.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 REVISTA DE CINE.
- 9,30 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA. Información nacional e internacional.
- 10,00 CINECLUB. CICLO TRUFFAUT. «Fahrenheit 451». (1966).
- 11,30 ULTIMA IMAGEN.



## Cine

«The New Land», de Jan Troell (emigrantes suecos en Minnesota: épica y hermosa). Cines Bellas Artes y Duplex 2.

«La Raulito», de Lautaro Murúa (sencillo, emocionante, tierno, con un final lamentable). Cine Peñalver.

«Secretos de un matrimonio», de Ingmar Bergman (la mejor obra cinematográfica de Bergman a través de un tratamiento ascético). Cine Azul.

«Sonrisas y lágrimas», de Robert Wise (una de las películas más comerciales de la historia del cine: será por algo). Cines Alcalá-Palace y Lope de Vega.

## Teatro

«La doble historia del doctor Valmy», de Antonio Buero Vallejo. Teatro Benavente.—«Habremos a calzón quitado», de Guillermo Gentile. Teatro Arco.—«Los chicos de la banda», de Mart Crowley. Teatro Marquina.

## Restaurantes

En Medinaceli, restaurante de cuatro tenedores, con buena temperatura y muy grata decoración, recomendamos pidan alguna de estas especialidades: «Musse» de la casa, hecho con

# RECOMENDAMOS

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

Manuela MARTINEZ ROMERO

higaditos de pato; «boullabaise a la marseillaise», «creppes» de ahumados y morcillo de ternera; como postre, tarta «isla flotante». El vino de la casa es un Rioja de excelente calidad. Medinaceli está en la calle del Prado, 27.

## Discos

The Mamas and the Papas: «Lo mejor» (Mediterráneo).—Leon Russell: «Will o' the wisp» (Mediterráneo).—Varios: «Stardust» (Emi). Karcha: «Cadenas» (Zafiro).—Neil Landon: «Neil Landon» (Columbia). I Pooh: «Un poco de nuestros mejores tiempos» (CBS).

## Piscinas

Piscina Municipal de la Dehesa de la Villa Santo Ángel de la Guarda, s/n. Teléfono 450 73 44). Autobús 64. Abierta

de 10 a 20 horas. Precios: 60 pesetas. Niños: 25 pesetas.—Piscina Municipal de Francos Rodríguez (Numancia, 1. Tel. 459 98 71). Autobús 44. Abierta de 10 a 20 horas. Precios: 60 pesetas. Niños: 25 pesetas.—Piscina Municipal de la Elipa (avenida de La Paz, s/n. Tel. 439 30 44). Autobuses 28 y P-13. Abierta de 10 a 20 horas. Precios: 60 pesetas. Niños: 25 pesetas.—Piscina Municipal de Moratalaz (Encomienda de Palacios, s/n. Tel. 773 63 24). Autobuses 8 y 71. Abierta de 10 a 20 horas. Precios: 60 pesetas. Niños: 25 pesetas.—Piscina Municipal de San Blas (avenida de Hellín, s/n. Teléfono 206 93 51). Autobuses 4, 38, 48 y 70. Abierta de 10 a 20 horas. Precios: 60 pesetas. Niños: 25 pesetas.—Piscina Municipal de Vallecas (Arroyo del Olivar, 61. Tel. 203 06 08). Metro Portazgo. Autobuses 10, 54 y 58. Abierta de 10 a 20 horas. Precios: 60 pesetas. Niños: 25 pesetas.—San Miguel (Verdad, s/n. Tel. 269 56 07). Metro Marqués de Vadillo. Abierta de 10,30 a 20 horas. Precios: laborables, 85 pesetas; festivos, 135 pesetas.

## Exposiciones

Exposición Fin de Carrera de Alumnos de Bellas Artes, Balboa, 13; Núñez de Balboa, 13.—Hermanos Sobreira (paisajes gallegos); Exoteria; Infantas, número 42.—Exposición colectiva, Galería Internacional; Fernández de la Hoz, 59.—Exposición de obra gráfica y textil de Jesús Núñez, Sargadelos; Zurbano, 46.

## Parques

El parque Alcalde Carlos Arias, construido en 1973, y con una superficie total de 195.000 metros cuadrados, está entre las calles Templeque, Seseña, Valmojado, Illescas y Maqueda. Ahora, cuando el calor aprieta, es grato pasear por este parque, especialmente en las cercanías de la ría y las cascadas. También tiene zonas para juegos deportivos y juegos infantiles.

## Y además...

A las 19,30 horas, homenaje a Luis Cernuda, en el Instituto de Cultura Hispánica, avenida de los Reyes Católicos, s/n., Moncloa.

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Núm. 1.533

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25 procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

E	CU	DE	24 Y.	1 ND
T.A	RE	SE	AN	MA
DO	DI	●	CRE	DI
ES	ER	QUE	SI	DO
NA	A	SE	VI	Q

SOLUCION

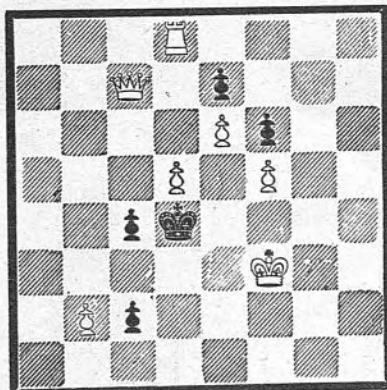
«No creo que nadie se divierta demasiado cuando se es rey.» (DIDEROT.)

## PROBLEMA DE AJEDREZ

Las blancas juegan y dan mate en dos. El diagrama nos muestra una composición en la que, ciertamente, no es difícil solucionar con éxito; si decide obtenerlo le bastará con someter la posición a un somero análisis. ¡Inténtelo!

SOLUCION DEL ANTERIOR

5... P4CR; 6. C3AR, P×P; 7. A×P, A5CR; 8. A3D, CR2R; 9. O-O, C3C; 10. A3C, A3T; 11. D3C, D2D; 12. P6R, A×P; 13. C3T, O-O-O; 14. D4T, A6R+; 15. R1T, P4TR; 16. C5CD, P3TD; 17. C×PA, P5T;

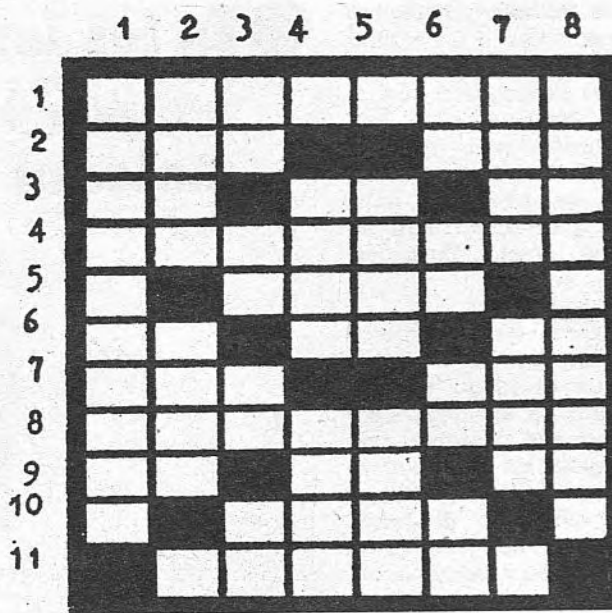


18. C5D, P×A; 19. C6C+, R2A; 20. C×D, T×P+; 21. C×T, T1T; seguido de mate.

V. PALOMINO

## CRUCIGRAMA

Núm. 1.535



HORIZONTALES.—1: Intervalo que consta de cinco tonos.—2: Letra griega. Loco.—3: Renombre. Al revés, símbolo del protactinio. Dos.—4: Planta curcubitácea, variedad del pepino.—5: Número romano. Estigma de decadencia o enfermedad. Símbolo del carbono.—6: Nota musical.—Letra griega. Nota musical.—7: Altar. Al revés, fuerza, vigor.—8: Adquieren el vínculo matrimonial.—9: Al revés, nota musical. Vocaletas. Adverbio.—10: Vocal. Al revés, apellido extremeño. Número romano.—11: Familiarmente, interrupciones momentáneas de la lluvia.

VERTICALES.—1: Doctrina política favorable a la intervención del pueblo en el gobierno.—2: Al revés, apellido de familia de uno de los últimos Papas. Planeta. Número romano.—3: Vocal repetida. Al revés, símbolo del terbio. Al revés, símbolo del sodio. Símbolo del aluminio.—4: Símbolo de fósforo. Querido. Recipiente para café.—5: Vocal. Intersticio en la piel. Al revés, manifestar alegría.—6: Nota musical. Tiene. Siglas comerciales. Entrega.—7: Aversión profunda. Parte del cráneo. Punto cardinal.—8: Convencimiento.

SOLUCION

S.—8: noticiario. VERTICALES.—1: Democracia.—2: IteR. Eros. C.—3: IAR. BT. AN. Al.—4: P. Amer. Taza.—5: A. Por. rter.—6: SI. Ha. SA. Da.—7: Odio. Sten. Al. No.—10: A. ezed. C.—11: Claras. HORIZONTALES.—1: Diapasón.—2: Eta. Ido.—3: Me. ap. II.—4: oromo.—5: C. Tara. S.—6: Re. Ro. S.—7: Ara. sIV.—8: Contrano.—9: IS.



**U**N hombre ha muerto carbonizado en el incendio de dos camiones cargados de materias inflamables que se encontraban en las instalaciones portuarias de la empresa Petroquímica, S. A., en el muelle de contradique de Barcelona.

El siniestro se produjo por causas que aún se desconocen sobre las diez de la mañana de ayer lunes, cuando uno de los camiones estaba cargando disolventes químicos. La combustibilidad de los productos, tolueno y etileno, provocó la explosión de uno de los camiones-cisterna, cuyo conductor, Julio Martínez Torremolinos, de treinta y tres años, pereció

**El incendio de los camiones-cisterna en el puerto**

carbonizado. Las llamas —que no se sabe si se iniciaron en alguno de los dos camiones o en alguno de los numerosos depósitos que allí había— se propagaron con rapidez al otro vehículo, cuyo conductor no sufrió daños por alejarse del lugar rápidamente y hacia dos de los treinta y ocho depósitos de gran capacidad situados en las instalaciones portuarias.

Los bomberos, que acudieron rápidamente al lugar del siniestro, impidieron que el fuego se propagara al resto de las dependencias portuarias que contaban con unos 24 tanques de material inflamable, logrando aislar el fuego en los dos vehículos. El fuego quedó totalmente apagado sobre la 1,30 del mediodía y se hizo necesaria la intervención de una dotación de sesenta hombres, 19 camiones, seis autobombas y varias ambulancias. Durante los trabajos de extinción del fuego, cuatro bomberos sufrieron quemaduras de consideración al prenderse fuego su ropa.

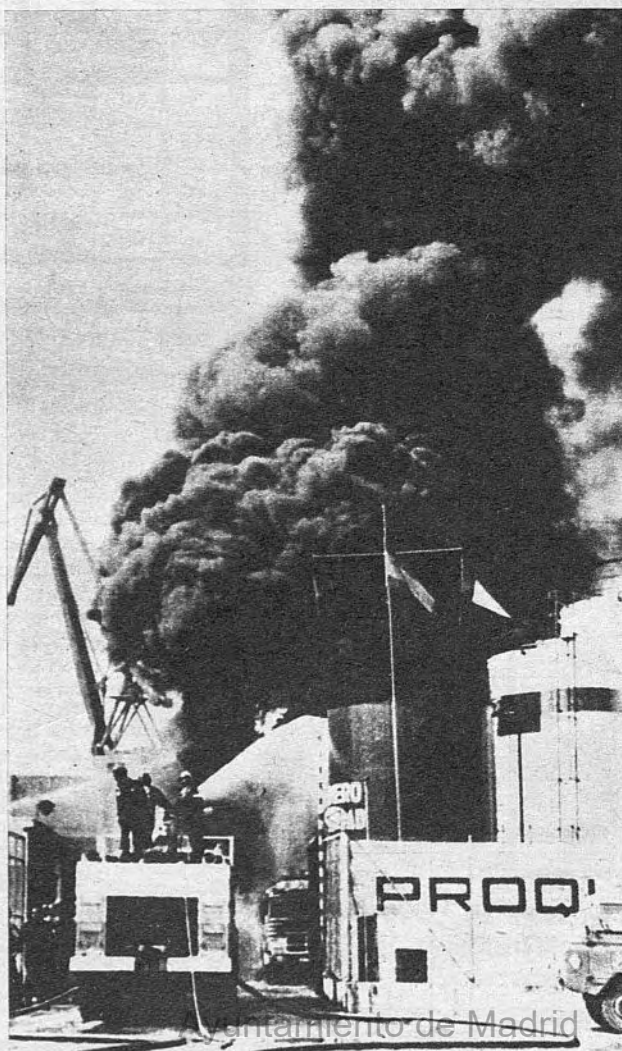
En el lugar del siniestro se personaron también, nada más tener conocimiento del incendio, miembros de la Comandancia de Marina, el almirante Martínez Allende, el delegado de Servicio del Ayuntamiento de Barcelona, señor Cortada, y el director adjunto del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamento, señor Teixido. También intervinieron, retirando unos vagones de armamento explosivo próximos al lugar del incendio, camiones del Ejército de Tierra.



## PUDO SER TRAGICO PARA BARCELONA

● En las inmediaciones había 24 tanques de material combustible

● Uno de los conductores quedó carbonizado, y cuatro bomberos sufrieron quemaduras de consideración





# arriba de por tivo

Madrid, martes 22 de junio de 1976

RAFAEL  
BLANQUER

## UN SALTO GIGANTE

CHECOSLOVAQUIA,  
CAMPEONA DE EUROPA

Tras vencer en la final a la selección de Alemania, por penalties, la selección de Checoslovaquia, campeona de Europa por naciones



GRAN CENTRO  
**Querer**

Ayuntamiento de Madrid Autopista de Valencia, Km. 7  
Teléf.: 203 86 45 - MADRID (31)  
LA MAYOR EXPOSICION DE ELECTRODOMESTICOS  
DE ESPAÑA

#### SUCURSALES

AVDA. ALBUFERA, 63: MARCELO USERA, 96: AVDA. OPORTO, 45: MORATALAZ, H. PAVONES, 7: CALLE OCA, 76: AVDA. ALBUFERA, 10: ALCALA, 73: AVDA. PALOMERAS, 94: MQUES. DE CORBERA, 50: AV. DE LOS CAIDOS, 5: AV. SAN DIEGO, 110: CONDE RGUEZ. SAN PEDRO, 30: PEDRO LABORDE, 49: ANTONIO LOPEZ NUM., 149.



# HISTORIA GRAFICA DE UNA SEMIFINAL DESESPERANTE



*Idígoras y Marcelino luchan por un balón*

**A**l final, el Atlético de Madrid consiguió su objetivo: se clasificó para jugar la final de la Copa, pero, fiel a la línea seguida a lo largo de esta competición, el pasado sábado hizo sufrir y pasar un mal rato a sus aficionados, a esa hinchada que, jornada tras jornada, le ha seguido y animado. Al igual que sucedió frente

al Sporting de Gijón, ante el Barcelona..., la Real empató en el Estadio Vicente Calderón en el encuentro de vuelta. Y al igual que en las anteriores ocasiones, los pupilos de Luis lo pasaron mal, muy mal, y lo peor es que también se lo hicieron pasar mal a los seguidores atléticos, e incluso lograron desesperarles. El conjunto donostiarra reali-



*Heredia despeja un balón*

zó un buen partido. Jugó con orden y atacó más que su rival. El Atlético, al principio, lo hizo muy bien. Incluso pudo marcar varios tantos. Sin embargo, un gol, el que marcó Muruzábal, tuvo como consecuencia que los jugadores rojiblancos se cargasen de nervios, y lo que hasta entonces había sido un equipo coherente, que practicaba buen

fútbol, que atacaba con peligro, se convirtió en algo así como un equipo de colegio, sin orden ni concierto, con fallos garrafales...

Todo acabó bien. Finalizaron las angustias, los malos ratos... Ahora sólo queda esperar a la final, en la que el Atlético habrá de vérselas con el Zaragoza.



*Marcelino intenta cortar un avance realista*



*López Ufarte dispara a puerta, a pesar de la entrada de Heredia.*



**BANCO OCCIDENTAL**

**PARA INVERTIR BIEN NO OLVIDE...**

• certificados de depósito • bonos de caja

63 Oficinas en toda España

Aprobado por el Banco de España con el número 10.868-1





*Idígoras intenta el remate a puerta ante la oposición de Gárate y Cacho Heredia*

Pero la verdad es que el equipo ha hecho pasar muy malos ratos a todos los que han acudido al Manzanares. El Atlético tiene, por tanto, una deuda para con sus aficionados, y para saldarla sólo tiene una moneda válida: ganar la final.

(Reportaje gráfico de Romero, Giménez y Julio Martínez.)



*Becerra remata a puerta*

## CONVOCADAS 847 PLAZAS ADMINISTRATIVOS MINISTERIOS CIVILES

AMBOS SEXOS.—TITULO BACHILLER SUPERIOR O EQUIVALENTE.—EDAD, 18 AÑOS SIN LIMITE.—INSTANCIAS HASTA 15 DE JULIO.—OBSEQUIAMOS PROGRAMA E INSTANCIA SI NOS VISITA.—POR CORREO ENVIE 10 PTAS. EN SELLOS.—DISPONEMOS DE CONTESTACIONES AL PROGRAMA.—ENVIAMOS PROVINCIAS.—EN ANTERIOR OPOSICION CONSEGUIMOS PRIMEROS PUESTOS Y GRAN CANTIDAD DE APROBADOS.—PREPARACION NUEVOS GRUPOS EN JULIO.—ESCRIBA O VISITENOS URGENTEMENTE. — ¡RESUELVA ESTE VERANO SU PORVENIR.—AMPLIAMOS INFORMACION

MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA - IDIOMAS - OPOSICIONES - CULTURA GENERAL - CALCULO Y CONTABILIDAD - BANCA - CAJA DE AHORRO - SECRETARIADO - CURSOS ESPECIALES

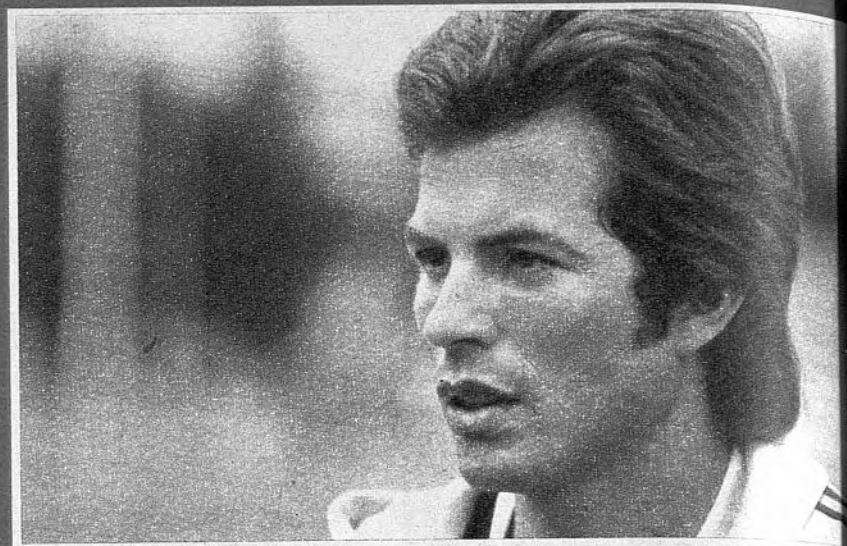
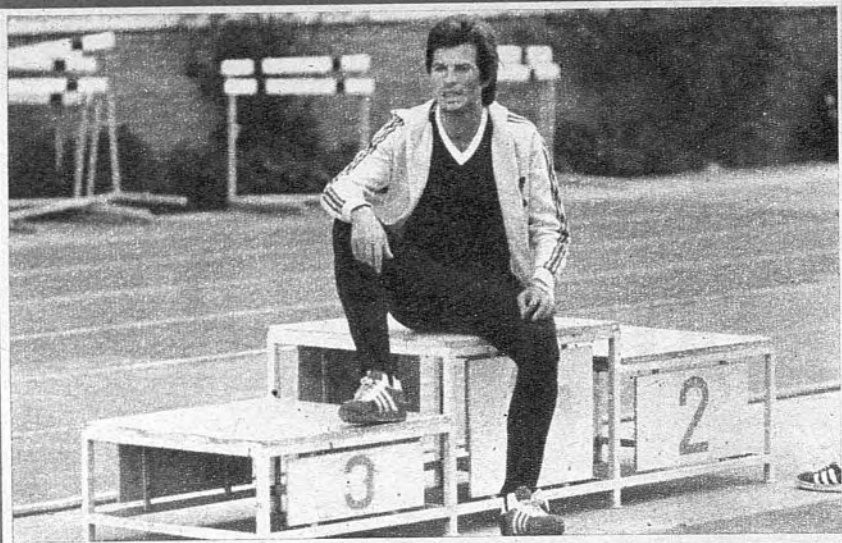
CLASES DURANTE TODO EL VERANO

TELEFONO 445 91 27 - INFORMACION DIA Y NOCHE

**ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMENES**







# UN SALTO GIGANTE

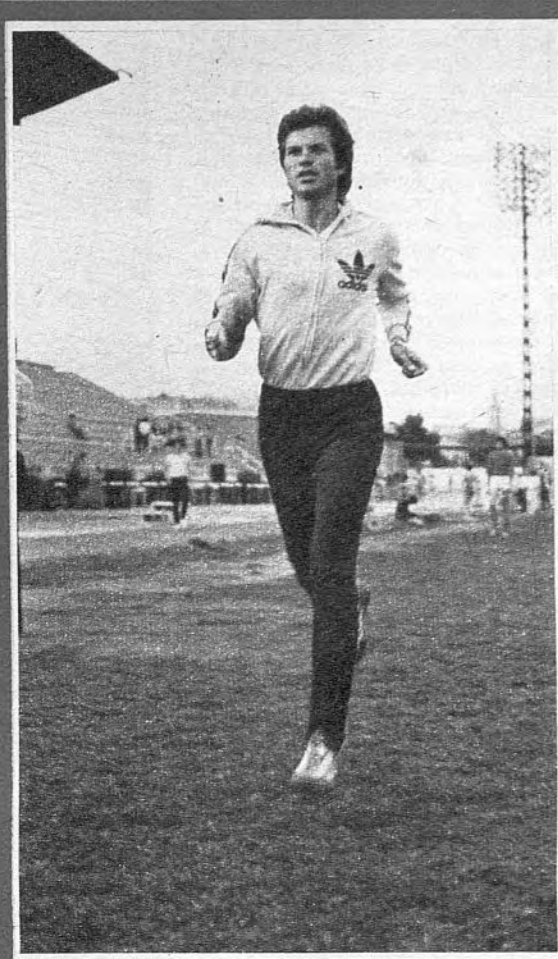
- *«El ocho-cero-uno tenía que haber salido hace bastante tiempo»*
- *«Para hacer algo en el deporte tienes que depender de él»*
- *«Tengo gran vocación por el atletismo»*
- *«Estoy en el mejor momento de mi vida deportiva»*
- *«Este año creo que voy a rebasar varias veces los ocho metros»*
- *«En competición me crezco mucho; crea que estaré en una final en Montreal»*

Un buen día, Rafael corrió más rápido, se impulsó con más fuerza, voló más alto... y llegó más lejos. Atrás quedaron muchos centímetros. Ochocientos uno, exactamente.

Ayuntamiento de Madrid



# Rafael Blanquer



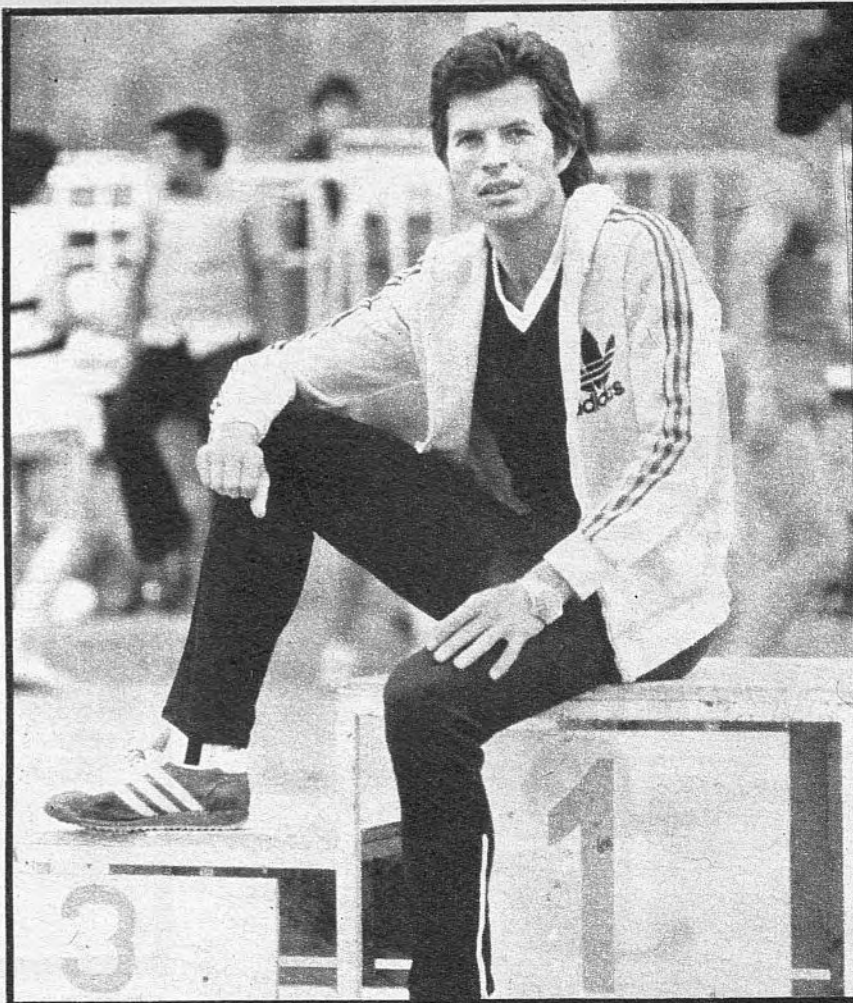


«El ocho-cero-uno tenía que haber salido hace bastante. En el sesenta y nueve hice siete ochenta y siete, que estaba muy cerca de los ocho metros. Incluso hice algunos saltos nulos que pasaron de esa distancia. Al año siguiente quedé tercero en el Campeonato de Europa de Viena al saltar siete noventa y dos. Allí se comentaba que había batido, unos decían que el récord de Europa y otros que el récord del mundo, de pista cubierta, pero el salto aquel lo invalidaron. El público silbó mucho porque estaba en total desacuerdo con aquello. Recuerdo que al caer al foso hubo una exclamación increíble de la gente. Yo mismo me asomé cuando vi dónde había caído. El juez de silla estuvo titubeando unos segundos; después reclamó a una tercera persona para consultar, y al final levantó la bandera roja y lo invalidó. Pensé que aquella temporada lograría los ocho metros...»

#### ◆ «El atletismo no da para vivir»

Sin embargo, desde entonces hasta que lo logró pasaron seis largos años. Un largo período de tiempo, tan largo que el deporte español relegó al olvido el nombre de Blanquer.

«Sufí una lesión en la cola del astrágalo y siete meses después me operaron. Primero, la recuperación de esa lesión, que fue muy lenta. Después, muchas lesiones fibrilares. Por todos estos motivos no pude batir los ocho metros hasta ahora. ¿Por qué he tenido tantas lesiones? Bueno, yo, hasta ahora, no he tenido, por el momento, un entrenamiento continuado. El atletismo no da para vivir. Yo tenía que solucionarme la vida de alguna manera en aquellos años. Tenía un negocio y vivía de él. Más tarde me di cuenta que para hacer algo dentro del deporte tenía que depender de él o ser millonario. Como no lo soy, tuve que depender de él. Tengo auténtica vocación por el atletismo, dejé mi negocio y me dediqué a entre-



**Rafael Blanquer**

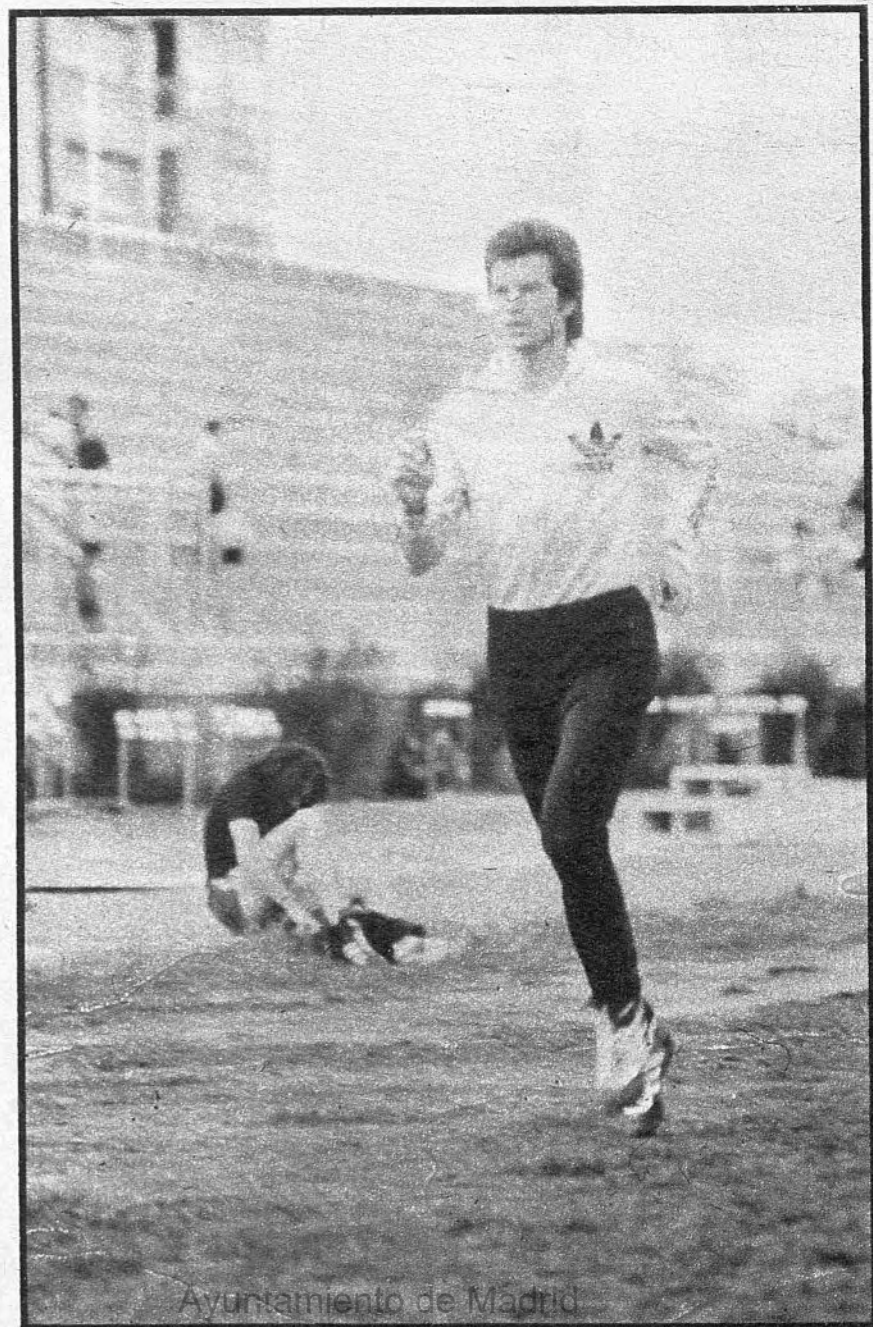
## UN SALTO GIGANTE



nar. Este año, al depender únicamente del deporte, he podido dedicarme más de lleno a él. Este es mi último año, porque pienso retirarme después de los Campeonatos de Europa, y, por tanto, tenía que dedicarme a fondo, a tope, hacer lo que no había hecho antes...»

Y lo consiguió. Ocho metros un centímetro. Un récord de España, un billete para Montreal, un reencuentro con la fama, con la popularidad, una promesa para los aficionados.

«Me aparté de todo. A mis atletas les atendí bastante bien en la temporada invernal. Después, entrando en la primavera, les dirigí por correspondencia. Les dejaba planes. Cuando estaba en Valencia les cambiaba los entrenamientos, les hacía «tests», les preparaba planes... y me iba. Por lo general, estaba aquí, en Madrid, trabajando a las órdenes de Lombau o en concentraciones en el extranjero. Como ha habido un entrenamiento continuado no he tenido lesiones. He tenido, además, un masajista que, cuando tenía las fibras cargadas, me ha dado masaje y me lo ha elimi-



nado. Entonces, de esta manera, si se puede hacer deporte. Todos los controles que iba realizando este año señalaban que iba superando las marcas de años anteriores y me di cuenta de que esta dedicación era rentable, que iba todo muy bien...»

#### ◆ Premio a la combatividad

Y tan bien... El primer aviso llegó con la primera competición en la que tomó parte Blanquer. Allí cayó el siete noventa y seis, nuevo récord de España.

«En la segunda competición llegó el ocho-cero-uno. De momento, fue impresionante lo que sentí. Yo no sé si llamarle premio a la combatividad o a la constancia... después de tantos años lesionado, sin marcas, alejado de los planos europeos. Después de haber estado entre los tres primeros en los Campeonatos europeos, me fui abajo. La primera Olimpiada se me estropeó por culpa de un accidente de automóvil cuando venía hacia Madrid. La segunda Olimpiada la perdí a dos meses de la competición en el Cristal Palace de Londres por una rotura de fibras. La tercera está aquí. Estoy quizá en el mejor momento de mi vida. Comparo este momento a aquel de Viena. Estoy en condiciones similares. El lograr el ocho-cero-uno ha sido importante para mí. Ya he rebasado los ocho metros, esa barrera psicológica que tenemos todos los saltadores de longitud. No me voy a conformar con ocho-cero-uno. Esta ha sido mi primera marca, mi destape. Creo que voy a rebasar este año, y en más de una ocasión, los ocho metros. No me atrevo a decir el pico, pero estoy convencido de que lo voy a lograr.»

Y piensan los aficionados qué hubiera sucedido si Rafael Blanquer se hubiera dedicado plenamente al atletismo desde el principio, si hubiera eliminado el peligro de las lesiones...

«Ni se sabe lo que hubiera logrado. En Viena los críticos dijeron que lo que habían visto era la segunda



edición del salto Beamon; decían que si en aquel momento tuvieran que hacer un pronóstico para la siguiente Olimpiada, a mí me daban medalla. Si yo hubiera dedicado todos los años anteriores al atletismo como he dedicado éste, yo no me conformaría ahora con un puesto en una final olímpica como me conformo; aspiraría a una de las medallas...»

#### ◆ «Confío en mi momento de forma»

De todas formas, Rafael Blanquer estará en Montreal; así lo espera, por lo menos. El ocho-cero-uno es una garantía.

«Sí, si es una garantía porque aunque en estos momentos es la undécima marca de los atletas que irán a la Olimpiada, y aunque también la mejorarán, creo que yo también lo conseguiré. Entonces tengo bastantes posibilidades y estoy convencido de entrar en una final, y eso sería muy importante. No, no se puede decir una



...a, si se  
...os con-  
...ño se-  
...as mar-  
...di cuen-  
...a renta-

...o llegó  
...la que  
...el sie-  
...cord de

...llegó el  
...fue im-  
...o sé si  
...vidad o  
...tantos  
...ejado de  
...de ha-  
...eros en  
...me fui  
...se me  
...ccidente  
...cia Ma-  
...la perdi  
...ción en  
...por una  
...stá aquí.  
...ento de  
...mento a  
...diciones  
...cero-uno  
...a he re-  
...barrera  
...los sal-  
...y a con-  
...a ha si-  
...pe. Creo  
...o, y en  
...cho me-  
...el pico,  
...e lo voy

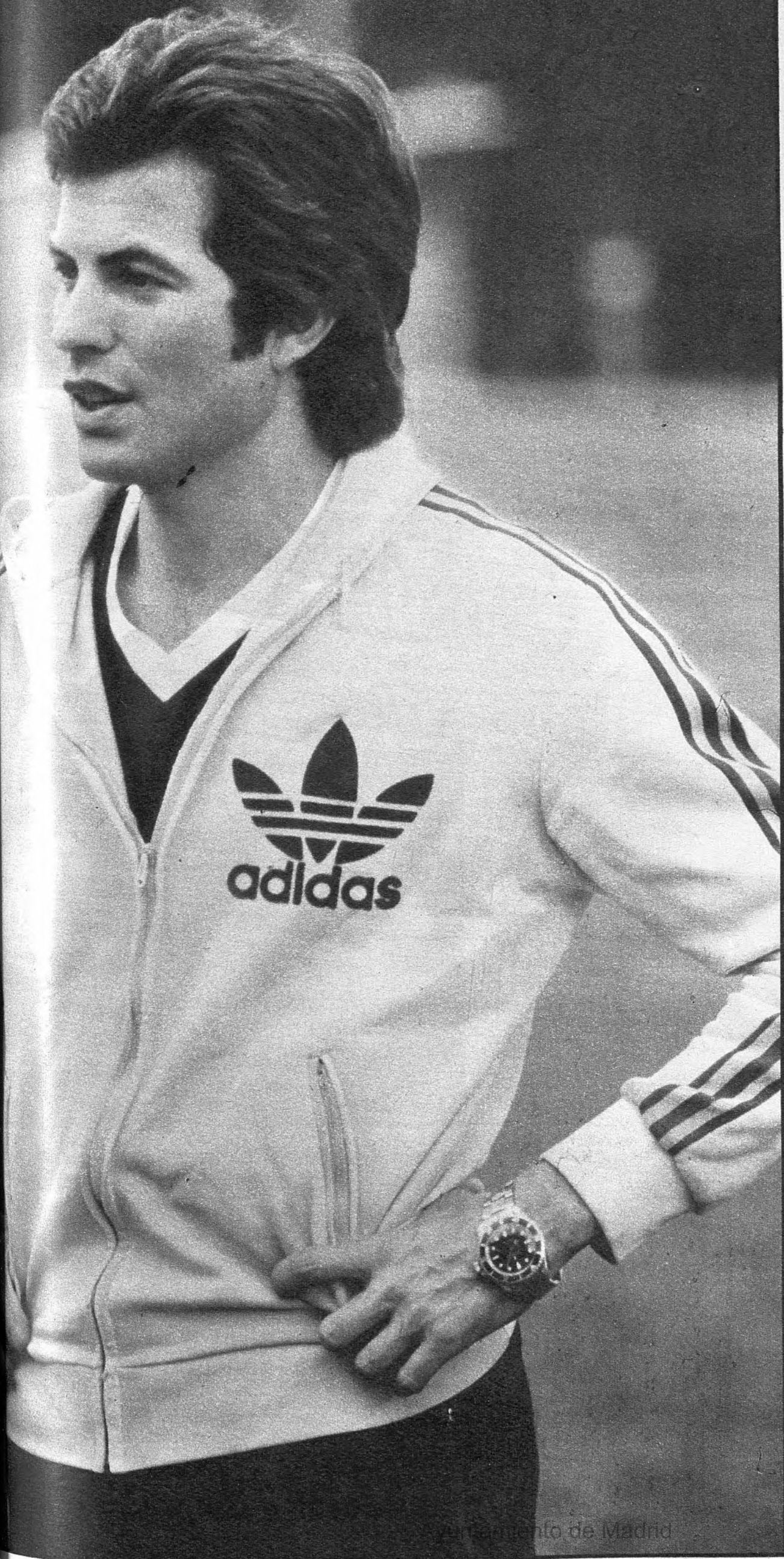
...qué hu-  
...quer se  
...al atle-  
...hubiera  
...siones...  
...ra logra-  
...ron que  
...segunda

...cían que  
...eran que  
...siguien-  
...medalla.  
...los años  
...he de-  
...nformaría  
...nal olím-  
...piraría a

na»

Blanquer  
opera, por  
s una ga-

que aun-  
la undé-  
que irán  
mbién la  
mbién lo  
bastantes  
ncido de  
ería muy  
decir una



marca que me diera la entrada en una final olímpica, pero confío en mi momento de forma. En competición me crezco mucho y pienso que estaré en la final con la marca que haga falta para estar, sea siete-noventa o sea ocho-diez.»

Hablar de salto de longitud, hablar de una Olimpiada es recordar a Bob Beamon y su salto, aquel genial salto que asombró y sigue asombrando a todos en Méjico.

«Con aquel salto, Beamon se hizo mucho daño a sí mismo; con aquel salto que parece de ciencia ficción, ¿no? Este hombre realizó una carrera perfecta, un talonamiento perfecto, una batida perfecta, un vuelo perfecto, una caída perfecta... a 2.000 metros de altitud. Dicen que había dos metros de viento a favor, aunque hay quien asegura que había más del reglamentario. Se dieron todas estas circunstancias, y él llegó muy lejos. Ni él mismo se lo creía. El se dio cuenta, en otras competiciones, que se quedaba casi a un metro de lo que había hecho en Méjico. Estoy seguro de que él debió sentirse impotente. Después fue como un jarro de agua fría para todos los saltadores del momento. El récord estaba asequible, pero al meter la burrada que metió Beamon, es inaccesible. Beamon, de no haber hecho aquella salvajada, quién sabe si en esta Olimpiada podría ganar otra medalla, porque condiciones tenía.»

#### ◆ «Estoy satisfecho»

Ahora Blanquer tendrá un escenario de la misma categoría del que tuvo Beamon cuando realizó su «salvajada»; por fin, acudirá a una Olimpiada. Quizás demasiado tarde...

«Yo soy muy realista. Sé que podría haber llegado a ser más, pero estoy satisfecho, lo acepto como ha venido. No me conformo con lo que tengo. Voy a intentar llegar lo más lejos posible.»

Y es que hablar de Blanquer es recordar toda una época del atletismo español. Una época con nombres como Magariños, Pipe Areta, Garriga, Sola...

«Quizás yo haya tenido más aguante.



Magariños, Garriga... eran gente de mi edad que podían seguir estando ahí, pero que se cansaron. La verdad es que se reciben muchas bofetadas. El atletismo creo que es el deporte más ingrato.»

El final de la historia, el premio a esos ochocientos un centímetros de salto es una situación poco corriente. En Montreal estará Blanquer, el atleta, el recordman español de longitud, el entrenador. Y también estará un pupilo suyo: Campos.

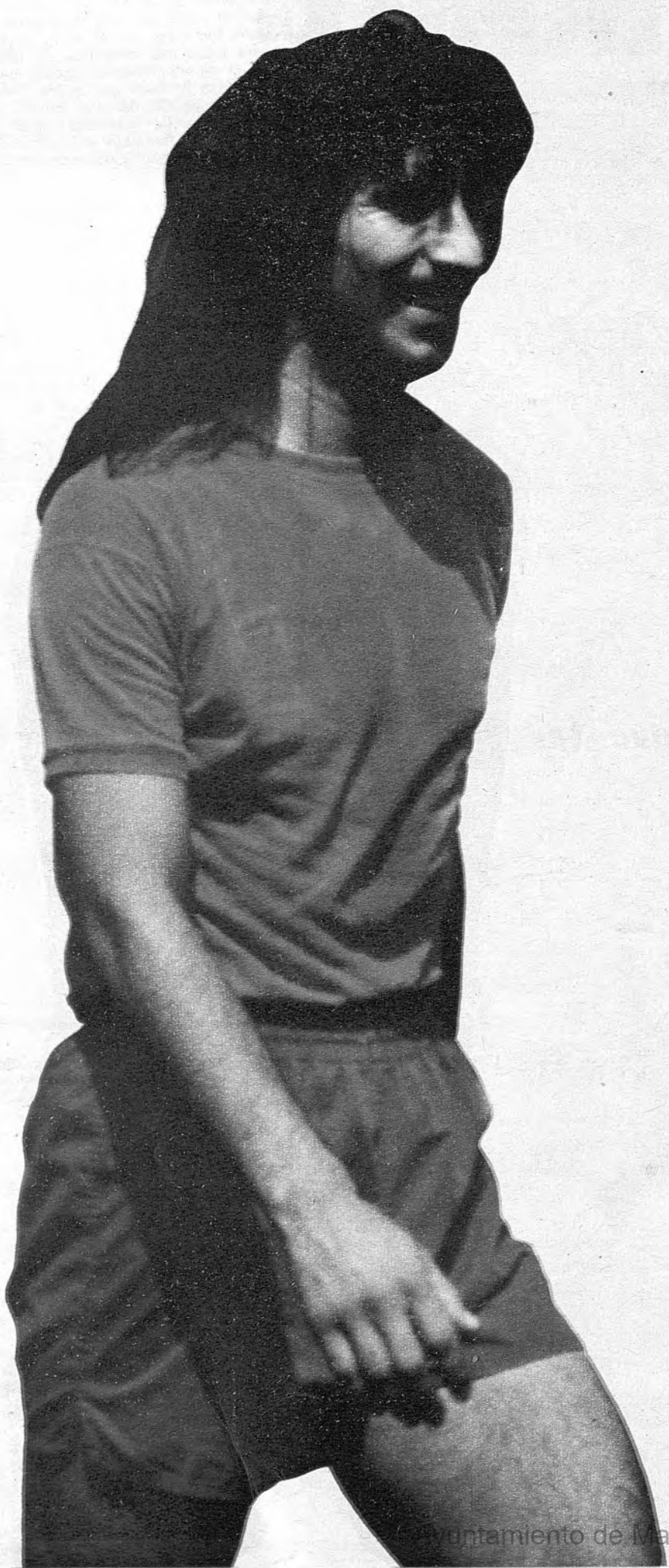
«Creo que es algo que no ha ocurrido todavía en la historia del atletismo español y me parece que ha debido ocurrir muy pocas veces en la historia del mundial. Es realmente curioso. Ahora lo que vamos a intentar es quedar bien allá.»

Rafael Blanquer. Ocho-cero-uno. Un salto gigante. Una recompensa a una dedicación...

Ernesto L. FEITO

Reportaje gráfico de  
GIMENEZ







# NO CAMBIES, «RATÓN» NO CAMBIES



- «Para mí ha sido la temporada más efectiva desde que estoy en el Atlético»
- «Lo más positivo que tengo es la lucha y la picardía»
- «No estoy jugando en una posición cómoda»

va Heredia o se va el del medio del campo, tengo que cubrir su puesto, y también tengo que llegar arriba.»

Por eso Luis dijo no hace mu-

cho que Ayala estaba en el camino bueno del fútbol. Que podría convertirse en una figura mucho más importante de lo que es ahora.

«A mí me gustaría seguir este camino que estoy llevando ahora. Una regularidad a lo largo de todos los partidos que juegue. Quiero ser así, porque veo

que es como más rindo al Club; segundo, estoy ayudando a mis compañeros, y tercero, porque creo que si lo hago bien es una satisfacción personal que tengo.»

Y habría que revisar ahora lo que costaría Ayala, el Ayala de hoy.

«Es muy difícil decir cuánto valgo. Yo no puedo ponerme precio; para eso hay una comisión directiva; pero pienso que valdría más, bastante más, de lo que le costé al Atlético de Madrid.»

♦ «Ante todo, quiero ser compañero»

O lo que valdrá cuando llegue Rubén Cano. Cuando se forme ese ataque rápido y goleador que todos pronostican.

«Yo, ante todo, quiero ser compañero. No quiero decir si con Rubén Cano, si con Leiviña, si con Gárate. Yo lo que quiero es tratar de jugar con los que el «mister» diga y tratar de ayudarles lo más posible. Si juega Rubén Cano, y nos entendemos, fenomenal. Que juega otro, bien venido sea.»

Claro que, a lo mejor, si Scotta viniera al Atlético de Madrid...

«Ya no sería lo mismo. Como ahora tengo que bajar y subir, no sería como antes.»

El camino que ahora ha emprendido Ayala podría llevarle nuevamente hasta la selección argentina, incluso.

«Es muy difícil. Mientras esté aquí, en España, no pienso ir. Siempre se sienten celos de jugadores que están fuera. Si no salen las cosas, a los primeros que se ataca es a ellos. Y no es que no quiera responsabilidades.»

De todas formas, Ayala también tiene una deuda con los Mundiales. Munich no significó para él un hito importante. Es más, su actuación fue bastante criticada.

«Sí, tengo una deuda, efectivamente. Me gustaría jugar un Mundial, pero siempre y cuando esté en Argentina. Ir al Mundial podría ser importante por sacarme la espina, pero yo estoy cómodo aquí, en el Atlético de Madrid, y diría que no al Mundial.»

Ayala es así. Quizá por eso hoy la afición rojiblanca le quiere tanto; quizá por eso la hinchada atlética le dice hoy: «No cambies, Ratón, no cambies...»

Ernesto L. FEITO

(Reportaje gráfico de José Luis Romero.)





# EL LADO BUENO DE LOS ARBITROS

## Ochenta y cuatro regionales para la nacional

- *Se ha realizado por primera vez un curso para este ascenso*
- *El nivel es medio alto*
- *Para ser árbitro hay que tener vocación*

Hasta el presente año, los ascensos de árbitros militantes en la categoría regional se hacían mediante una propuesta de los Colegios Regionales al Nacional, que, dando por buena la elección de los Colegios subordinados, hacía miembros de la categoría nacional a los propuestos por aquéllos.

Pero este año, hace pocos días, concretamente desde el 15 al 17 de junio, se ha celebrado en Madrid el primer examen-selección de árbitros para ascensos a categoría nacional.

La dirección del mismo ha estado a cargo del señor Acebedo Román, y las labores de instrucción, al del ex colegiado catalán y actual presidente del Colegio respectivo, señor Pintado Viu.

La noticia radica en que este curso tiene aspecto de ser el piloto de lo que serán en el futuro. Por más que hemos tratado de buscarle tres pies al gato, no ha habido lado negativo, sino todo lo contrario: los ochenta y cuatro participantes de todos los Colegios Regionales han salido satisfechos y con un bagaje cultural y técnico imprescindible para manejarse por esos campos de Dios, en los que más bien duelen prendas y botes de cerveza.

### Los motivos

Lo primero que nos ha interesado es la motivación del curso, por llamarle de alguna manera, y para ello nos hemos dirigido a su presidente, el señor Plaza.

—Los motivos que han inspirado esta concentración de árbitros de categoría regional, que pueden estar en la nacional, se debe a que pensamos en este Comité Nacional, que debe haber un conocimiento por parte de los árbitros entre sí y por parte de los miembros del Comité de los árbitros que en las próximas temporadas van a ar-

bitrar en la Tercera División, y que, sin duda, llegarán en algunos casos a ascender a las categorías superiores. De la designación de los Colegios Regionales para el ascenso de categoría y su posterior automático ascenso, el señor Porta y yo decidimos que era conveniente una concentración previa al mismo para conocer de cerca a los que podrían ascender y someterles a unas pruebas, que van desde las puramente técnicas hasta las de capacidad física, y a través de las cuales pretendemos ascender a los que más méritos objetivos posean. Para ello hemos concentrado a ochenta y cuatro árbitros de categoría regional preferente, a los que sometimos a una serie de tests psicológicos y técnicos, que nos darán una buena medida de su capacidad para ascender de categoría.

### El Curso

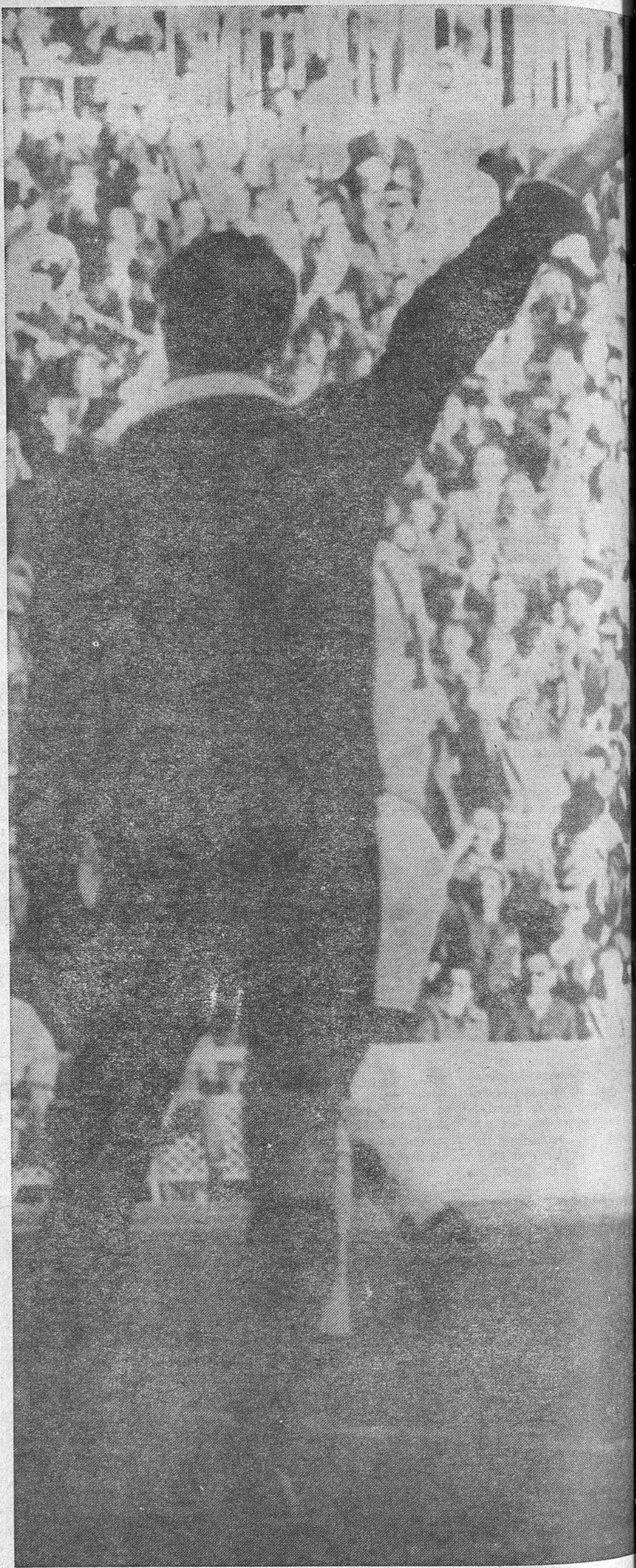
Y nos fuimos a la residencia San Cristóbal, en Majadahonda, para conocer, «in situ», de qué iba la cosa.

El director del curso, señor Acebedo, nos orientó en la materia de los trencillas concentrados. Junto con el instructor nacional, señor Pintado, conversamos en torno a los temas y problemas del curso.

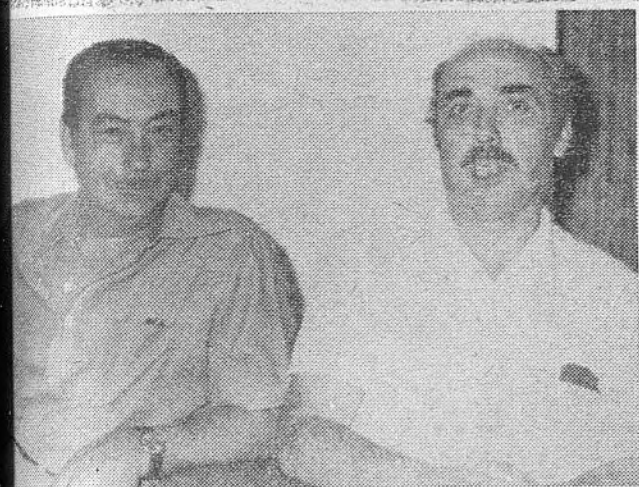
—Los participantes tienen una media de edad de veintiséis años. El más joven, veintiuno, y el más viejo, treinta y ocho. Los hay de muy diversos niveles sociales y de muy distintas profesiones. Desde universitarios hasta empleados. Pero en todos predomina la ilusión y la vocación por el arbitraje.

—¿Cómo ven el panorama del futuro de los árbitros, por lo que en esta concentración están observando?

—Con optimismo —nos responde el señor Pintado—. Con un optimismo moderado. Se nota una gran ilusión por el traba-







Acevedo, director, y Pintado, instructor

unas ganas enormes de per-  
donarse en todos.

—¿Cuántos de los que aquí  
encuentran serán ascendi-

En este momento no se sabe  
depende de los resultados  
de las pruebas a las que han  
sometidos y del rendimien-  
to de cada uno a la hora de  
responder a las cuestiones que  
de todo tipo se les plantean,  
sobre temas culturales a los  
árbitros.

—¿Cuál es la materia más du-  
da que se han sometido?

—Sin contar las pruebas físi-  
cas, sin duda la más dura e im-  
portante son las Reglas de Jue-  
go, en la que han tenido que  
responder a supuestos de jue-  
go, que hemos procurado sean  
los más frecuentes que se van  
a dar en su posterior misión.

—¿Qué nivel se ha encontra-  
do entre los ochenta y cuatro  
aspirantes al ascenso?

—Yo diría que medio alto. Y,  
especialmente, una muy apre-  
ciable dedicación y afición por  
el arbitraje.

### Las ponencias

A lo largo de la concentra-  
ción se han producido cinco po-  
nencias, que se han transmiti-  
do a los concentrados, y sobre  
las que se les ha «examinado».  
Estas ponencias han sido: «Re-  
glas de juego», por Gaspar Pin-  
tado. «Reglamentos de partidos  
y competiciones», por Luis Gar-  
cía Ochotorena. «Supuestos au-  
ticipados», por Vicente Acebedo.  
«Cultura general», por Paulino  
Pérez Arrojo, y «Test psicoténi-  
co general», por José Gracia Vi-  
llán. Se han sometido a pruebas  
médicas, a cargo de Rafael Mar-  
tín Cid y Ricardo de la Torre,  
realizadas por el doctor Rollán y  
el señor Jiménez.

También han debido superar  
unas pruebas físicas de veloci-  
dad, resistencia y habilidad, que  
han estado a cargo de Eusebio  
Martín Rodríguez.

De los resultados de todas es-  
tas pruebas saldrá la, digamos  
«primera promoción» de árbi-  
tros de Tercera División que ha-  
yan sido objeto de examen.

### El arbitraje

—Señor Pintado, ¿hay reco-  
mendaciones en esto de los as-  
censos?

—Rotundamente, no. Creo que

el nivel es bastante aceptable  
y si alguien me hiciera una pro-  
posición de soborno, la denun-  
ciaría de inmediato.

—¿Es más difícil arbitrar en  
Tercera que en la regional?

—No, los colegiados que ar-  
bitran en las categorías regiona-  
les están expuestos a más ries-  
gos que los que lo hacen en ca-  
tegoría nacional.

—¿Es verdad que los árbitros  
son agredidos muchas veces en  
las categorías inferiores?

—De hecho, es cierto que los  
árbitros son agredidos en todos  
los campos; lo que pasa en las  
inferiores es que no trasciende  
tanto, pero es cierto que son  
agredidos de palabra y de obra.

—¿Cuál es el principal pro-  
blema del arbitraje en estos mo-  
mentos?

—Sin duda, el de captación  
de árbitros. Hay que tener una  
gran vocación para ser árbitro,  
y solamente con ella se logra  
llegar a ser un buen árbitro.

—¿Cómo ve al árbitro, im-  
prescindible o necesario?

—Creo que no es imprescin-  
dible, sino necesario.

—¿Es partidario de la inde-  
pendencia de los Colegios de ár-  
bitros?

—No de la independencia, sino  
de la autonomía. No podemos  
sentarnos en la misma mesa

que los clubs, porque ellos tie-  
nen intereses. Por ello, soy par-  
tidario de la autonomía del Co-  
mité Nacional, integrado en la  
Federación de Fútbol.

Y para acabar, dando una le-  
cción de conocimiento y afición,  
nos explicó el origen de los ár-  
bitros.

—En un principio, a mitad de  
la pasada centuria, los que prac-  
ticaban el balompié, lo hacían  
conocedores todos de las reglas  
del juego, y cuando alguno in-  
fringía daño al contrario, le en-  
tregaba el balón, para que él lo  
botara, mientras le pedía per-  
dón. A medida que los intereses  
del fútbol iban en incremento, y  
que las jugadas conflictivas se  
succedían, los mismos jugadores  
eligieron que uno de los espec-  
tadores decidiera sobre las mis-  
mas, y al final decidieron que  
uno de los espectadores no se  
quedara en la banda, sino que  
siguiera el juego de cerca. En  
este momento nació el árbitro.  
—nos dice Pintado—, y en ese  
momento nació el problema ár-  
bitral.

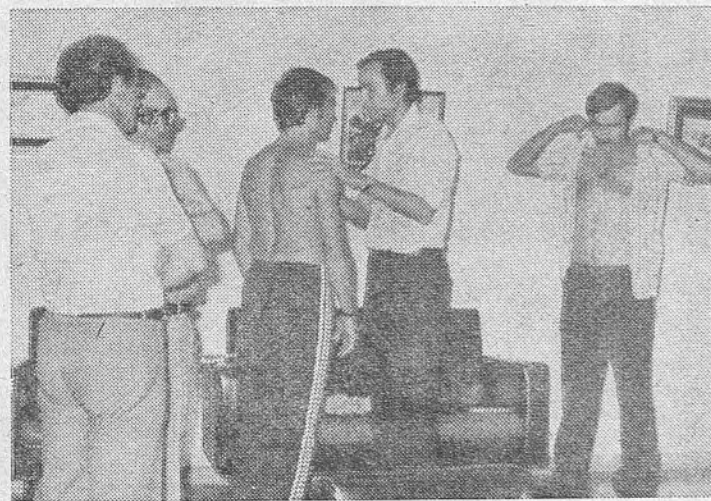
Lo que hace falta es que esta  
nueva promoción se encargue de  
romper el mito, cada día más  
extendido, de que el árbitro es  
malo por razón de su función.

**J. REGADERA**

(Texto y fotos.)



Aspecto de las sesiones de trabajo



Reconocimiento médico



Con tres plazas para Montreal

# HOY COMIENZA EL PREOLIMPICO DE HAMILTON

- *Polonia -a la que nunca se ganó- primer rival*
- *Yugoslavia, la gran favorita*
- *Brasil, Checoslovaquia, Méjico, Polonia, Holanda y España, a cara de perro*

A las tres de la tarde de hoy mismo, quizá poco antes de que usted esté leyendo este comentario, la selección española de baloncesto, en medio, sin duda, de unos nervios y una tensión enormes, va a intentar ganar por primera vez en su historia a Polonia, su primer rival en el preolímpico de Hamilton, que empieza precisamente con este encuentro. Y se nos antoja que del resultado de este encuentro van a depender mucho las posibilidades del equipo español de obtener una plaza para la Olimpiada de Montreal, que a eso, a fin de cuentas, ha ido a Hamilton.

Son trece las veces que la selección española se ha visto las caras con la polaca y ni en una sola ocasión logró vencer. Sin embargo, lo que son las cosas,

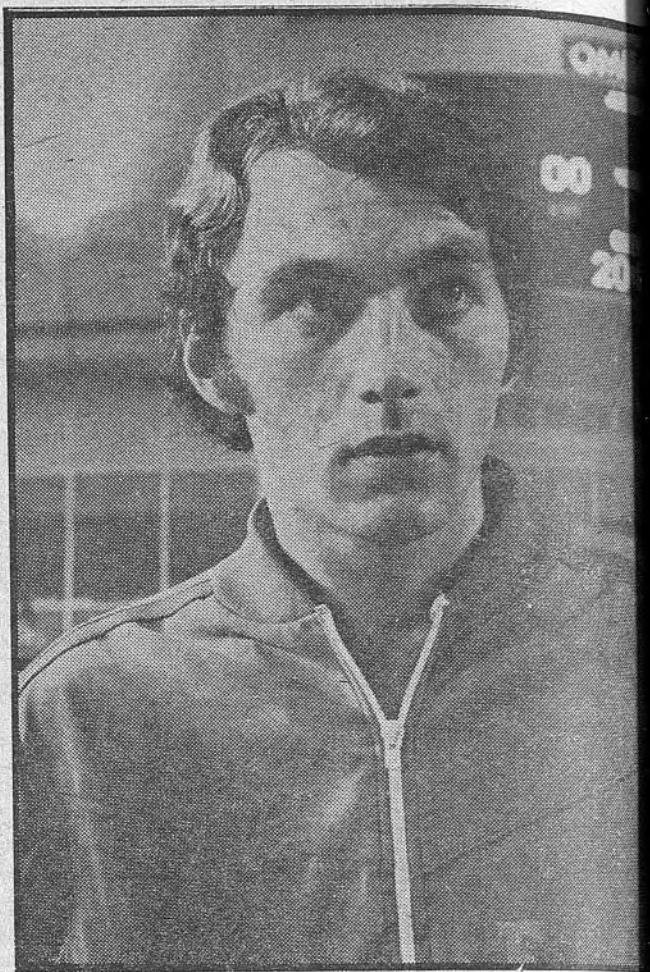
en esta ocasión —no sé aún por qué— son pocos los que dudan de un triunfo español. Sería, evidentemente, un doble triunfo. Por un lado se rompería el ma-

leficio. Por otro, se entraría con magnífico pie en el Torneo, dejando en la cuneta a uno de los más peligrosos rivales.

## MINUCIOSA PREPARACION

Se ha cuidado al máximo, como es lógico, la preparación del equipo ante tan serio y comprometido compromiso. Recordarán que la selección se concentró en Madrid el día 9 de mayo. Se entrenó con entusiasmo y sin descanso, muchas veces en sesiones de mañana y tarde.

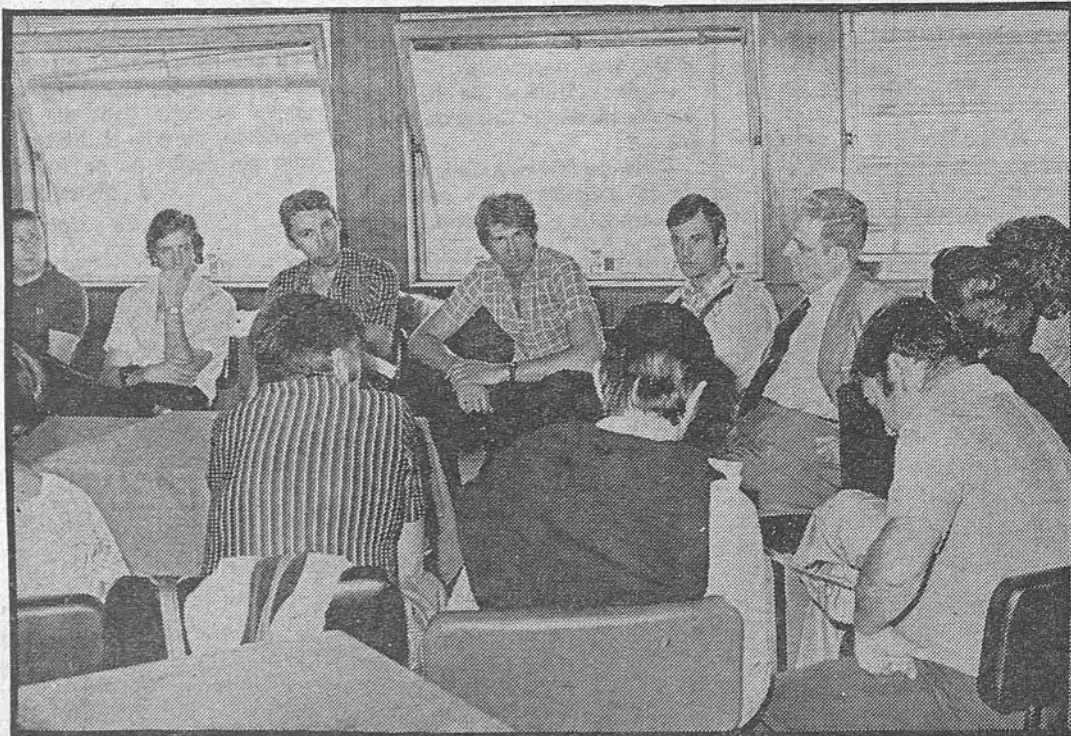
Intervino en el Torneo Montreal-76 y ya se dijo que rindió más de lo que se esperaba, cumpliendo un buen papel al per-



Clifford Luyk, el capitán



Díaz-Miguel, en uno de sus gestos característicos durante un partido



Saporta, reunido con los componentes del equipo español

der tan sólo con la Universidad de San Francisco, inalcanzable a todas luces.

De nuevo entrenamientos y el 8 de junio salida para Chapel Hill. Allí, entrenamientos y algún que otro partido, nada menos que con la selección USA. Y de allí a Montreal para jugar dos partidos con Canadá, que como el anterior se perdieron. Lógico. Un tanteo muy abultado y otro normal. Los partidos amistosos son para eso.

Ha habido de todo y es fácil ver qué cuidadosa y minuciosamente se han preocupado los responsables de que la selección llegara a punto a Hamilton.

## TRES PLAZAS... QUE... SON DOS

A primeros de mayo se celebró otro preolímpico en Europa, exactamente en Edimburgo. Era, al decir de todos, el previsto para que Yugoslavia —sólo había una plaza— se ganara el derecho para estar en Montreal. No fue así. Surgió la gran sor-

presa y los actuales campeones europeos perdieron con Italia. Pero pese a que Italia está fuerte, hay que calificarlo eso, de sorpresa. Yugoslavia me antoja, hoy por hoy, insuperable para el resto de los países que acuden a Hamilton.

Hablo, naturalmente, de circunstancias en todas las selecciones. Parece que en la selección yugoslava hay algunos problemas que se reflejaron en su rendimiento en Edimburgo. Sin embargo, es fácil pensar que hayan rectificado. Es lo normal. Y lo normal es lo lógico y lo que se puede asegurar entonces es que para los campeones europeos será una de las plazas de Hamilton. O, al menos, dan entonces dos. La cosa pone aún más difícil.

## PRIMERA CRIBA

Los doce equipos se dividirán en dos grupos. Los tres primeros de cada grupo disputarán una fase final. Veamos qué equipos pasarán en esta primera criba. Echen un vistazo al calendario.





Los concentrados

## ESTA ES LA SELECCION

Nombre	Club	Edad	Talla	Peso	Veces int.
UYK, Clifford (cap.)	Real Madrid.	34	2,01	97 kg.	137
BRABENDER, Wayne	Real Madrid.	30	1,92	84 "	93
ANTILLANA, Luis Miguel	Juventud Sch.	24	2,06	98 "	88
ULLAN, Rafael	Real Madrid.	24	2,06	93 "	88
ABRERA, Carmelo	Real Madrid.	26	1,83	80 "	78
ADIER, Jesús	F. C. Barcelona.	27	1,92	86 "	62
DRBALAN, Juan Antonio	Real Madrid.	21	1,82	79 "	58
AGI-VELA, Gonzalo	Estudiantes.	26	1,83	75 "	55
ODRIGUEZ, Cristóbal	Real Madrid.	26	1,96	93 "	46
LORES, Manuel	F. C. Barcelona.	24	1,92	92 "	45
SCORIAL, Víctor Manuel	Juventud Sch.	27	1,80	77 "	18
ELTRAN, José Luis	Estudiantes.	20	2,00	85 "	4

### VALORES MEDIOS

Edad: 25 años.  
Talla: 1,92 metros.  
Peso: 83 kilos.  
Veces internacional: 64.

NOTA.—Hasta última hora se mantiene la duda de la incorporación de Miguel Angel Estrada. De hacerlo, uno de los doce quedaría, lógicamente, excluido.

## EL EQUIPO ESPAÑOL Y EL OPTIMISMO

### DRAMATICO FINAL

No hace falta ser un lince para adivinar una fase final realmente dramática. Es mucho lo que se juega cada equipo, y Yugoslavia, Checoslovaquia, Brasil, España, Holanda y Méjico no han ido a Hamilton ni a aprender ni para adquirir experiencia. Todos van convencidos de sus posibilidades y todos y cada uno piensan, como decía Díaz-Miguel, que va a ser muy difícil, pero que también lo será para los demás.

Y aquí son otros tres partidos los que tiene que jugar cada equipo, ya que son válidos los resultados obtenidos con los equipos que se clasifican en la fase previa. Así pues, por ejemplo, España, de entrar en la fase final, se tendría que ver las caras nada más y nada menos que con Yugoslavia, Checoslovaquia y Brasil. Una broma. Todo puede pasar y ni que decir tiene que es muy importante y en cierto modo tranquilizador el quedar primero del grupo para afrontar con garantías ese dramático final.

Son muchos los días que lleva la selección fuera de España, y en jugadores de la categoría de los que lleva Díaz-Miguel una semana puede ser suficiente para que se entonen del todo. No cabe duda de que el seleccionador les cogió sin que ninguno estuviese en forma e incluso un tanto agotados física y psíquicamente. Pero...

Pese a todo hay que confiar —al menos yo lo hago— en Antonio Díaz-Miguel, que tantos éxitos, de los de verdad, de los oficiales, ha conseguido al frente de la selección y en los hombres que le acompañan. Quiere esto decir que un servidor ve con optimismo, moderado y prudente, pero optimismo al fin, la posibilidad de que la selección regrese el día 5 de junio a España con una plaza olímpica en el bolsillo.

Podría ser —esto ya más que un pronóstico es casi un acierto— acompañando a Yugoslavia y Brasil.

PEKE

## HORARIO DE PARTIDOS

### PRIMERA FASE

15,00: Israel-Islandia.  
21,00: Brasil-Yugoslavia.

#### DIA 22

#### Grupo B

#### Grupo A

15,30: Finlandia - Islandia.  
19,00: Yugoslavia - Checosl.  
21,00: Israel-Brasil.

20,30: Inglaterra-ESPAÑA.  
22,00: Méjico-Suecia.  
16,30: Bulgaria-Holanda.

#### DIA 28

#### Grupo A

#### Grupo B

9,00: ESPAÑA-Polonia.  
11,00: Suecia-Inglaterra.  
13,30: Holanda-Méjico.

No juega.

#### Grupo B

13,30: Méjico-Polonia.  
16,30: Holanda-Suecia.  
21,00: Bulgaria-ESPAÑA.

#### DIA 23

#### Grupo A

13,30: Israel-Checosl.  
15,30: Yugos.-Finlandia.  
21,00: Islandia-Brasil.

#### DIA 29

#### Grupo A

#### Grupo B

9,00: Suecia-Bulgaria.  
11,00: Polonia-Inglaterra.  
19,00: ESPAÑA-Méjico.

9,00: Finlandia-Brasil.  
11,00: Islandia-Checosl.  
19,00: Israel-Yugoslavia.

#### Grupo B

13,30: Suecia-ESPAÑA.  
15,30: Bulgaria-Inglaterra.  
21,00: Holanda-Polonia.

#### DIA 24

#### Grupo A

No juega.

#### Grupo B

13,30: ESPAÑA-Holanda (19,30 hora españ.)  
16,30: Inglaterra-Méjico.  
21,00: Polonia-Bulgaria.

#### DIA 30

Descanso.

## FASE FINAL

#### DIA 1

19,00: 1.º A-3.º B.  
20,30: 3.º A-1.º B.  
22,00: 2.º A-2.º B.

#### DIA 2

13,30: 3.º A-3.º B.  
16,30: 1.º A-2.º B.  
21,00: 2.º A-1.º B.

#### DIA 3

13,30: 3.º A-2.º B.  
16,30: 2.º A-3.º B.  
21,00: 1.º A-1.º B.

#### Grupo A

11,00: Checosl.-Finlandia.

NOTA.—Cuando en Hamilton son las cero horas, en Madrid son las seis.



## CICLISMO

A PESAR DE LOS ATAQUES CONTINUOS DEL KAS

# TAMAMES, CAMPEON DE ESPAÑA

● Ocaña, como casi siempre, se retiró, lo mismo que Gandarias, González Linares y Manzaneque

ESTELLA.—Agustín Tamames se ha proclamado vencedor en el 75 Campeonato de España de Fondo en Carretera, disputado en tierras navarras.

La prueba ha constituido un gran acontecimiento ciclista. Primero, por la enorme lucha que han entablado los corredores, y en segundo lugar, porque se festejaban las bodas de plata del Club Ciclista Estellés. Con este motivo, la Junta directiva del club obsequió con insignias de oro a los dieciséis presidentes que ha tenido el citado club, a los cuatro equipos profesionales de ciclismo y a la viuda de Juan Manuel Santisteban.

El Campeonato propiamente dicho ha sido enormemente disputado, brillante desde el principio hasta el final, si bien a última hora han fallado los corredores del Kas y han perdido la victoria que han intentado conseguir desde el principio.

Los hombres de Antonio Barrutia han salido desca- radamente ofensivos desde el principio y han protagonizado numerosas escapadas, entre ellas una de González-Linares y Melero, a los que se ha unido Jiménez Luján. Al ser neutralizados éstos por el equipo Super Ser, que tiraba en bloque, vuelven a saltar nuevos hombres del Kas, Carlos Ocaña concretamente, que corona el puerto de Lezaun destacado.

Sigue la táctica ofensiva de los corredores vitorianos, que parece ser tienen el propósito de gastar a sus rivales del Super Ser y Teka.

Sin embargo, después de mediada la carrera salta Domingo Perurena, lo que hace suponer que todas las escapadas anteriores de los «amarillos» implicaban bien el desgaste de los rivales o bien la preparación del triunfo al hasta ahora campeón de España. Pero Perurena ha calculado mal la distancia que aún le queda-

ba, unos 70 kilómetros, y ha sido cogido cuando faltaban menos de 20 kilómetros para el final.

A partir de este momento se han esfumado todas las posibilidades de victoria que han buscado y se han merecido los corredores que dirige Antonio Barrutia, pues los Super Ser se han puesto en cabeza, han controlado los últimos 16 kilómetros, mandando en el pelotón Viejo y Pedro Torres, que han llevado cómodamente a rueda a su compañero Tamames, que en los últimos metros ha sprintado con facilidad y se ha anotado el triunfo.

Luis Ocaña se retiró mediada la carrera, al parecer por sentir nuevas dolencias de ciática, o tal vez para no desgastarse excesivamente en vísperas del Tour, aunque todavía no es segura su participación en esta ronda.

### CLASIFICACION

1, Agustín Tamames, los 244 kilómetros en 6-34-18, a



una media de 37,129 kilómetros por hora; 2, Miguel María Lasa, m. t.; 3, José Luis Viejo, m. t.; 4, Enrique Martínez-Heredia, 6-34-22; 5, Julián Andiano, 6-34-27; 6, José Pesarrodona, 6-34-30; 7, Vicente López-Carril, m. t.; 8, Ventura Díaz, m. t.; 9, Pedro Torres, 6-34-35; 10, Andrés Oliva, m. t.; 11, Fernando Plaza, 6-34-45; 12, Luis Ordiales, 6-34-50; 13, Carlos Ocaña, 6-34-55; 14, Manuel Esparza, 6-35-15; 15, Francisco Galdos, 6-35-40; 16, Antonio Menéndez, 6-35-48; 17, Santiago Lazcano, 6-36-19; 18, Domingo Perurena,

m. t.; 19, Faustino Fernández, m. t.; 20, Juan Pujol, m. t.; 21, Custodio Mazuela, 6-47-12.

### RETIRADOS

Han tomado la salida 51 corredores, de los que 30 se han retirado, entre ellos Luis Ocaña, Javier Elorriaga, González Linares, Gandarias y Jesús Manzaneque.

No han tomado la salida, a pesar de estar inscritos, Nazábal, Pozo, Balagué, Aja y Cima, entre otros.

arriba

de  
por  
tivo

### REDACCION

Valentín Martín, Ernesto López Feito, Oswaldo Menéndez, Javier Regadera, Carlos Ovando, Pilar Jiménez, Antonio Giménez, Julio Martínez, José Luis Romero y Antonio.

### CONFECCION

Ramón Ors y Luis Carrillo.

### SERVICIOS INFORMATIVOS

Pyresa, Alfíl, Cifra, Mencheta y Europa Press.

## IDIOMAS - BANCA

TAQUIGRAFIA  
INTERNACIONAL

INSTITUTO



MECANOGRAFIA

NUEVOS CURSOS TODOS LOS MESES

Avda. José Antonio, 59 - Tel.: 2471759-63

FOTOCOPIAS A 0,50 ptas.

CON CALIDAD DE IMPRENTA

FOTOCOPIAS FOLIO — FOTOCOPIAS REDUCIDAS

1 a 5 del mismo original: 6	Ptas.	2 a 10 del mismo original: 3	Ptas.
6 a 50 " " " " " "	2 " " " " " "	12 a 50 " " " " " "	1,50 " " " " " "
51 a 100 " " " " " "	1 " " " " " "	51 a 100 " " " " " "	0,75 " " " " " "
1.000 " " " " " "	0,93 " " " " " "	1.000 " " " " " "	0,60 " " " " " "
2.000 " " " " " "	0,77 " " " " " "	2.000 " " " " " "	0,50 " " " " " "

SEROTEL

RODRIGUEZ SAN PEDRO 2, 4.º

Teléfono 448 79 00

## EL BILBAO GANO EL TROFEO IBERICO

El Athletic de Bilbao se proclamó vencedor de la décima edición del Trofeo Ibérico de fútbol, al vencer en la final, disputada el domingo en Badajoz, al Spartak de Moscú, por tres goles a dos.

El primer tiempo finalizó con ventaja de los bilbaínos por dos goles a cero.

El Athletic de Bilbao fue un justo vencedor de la presente edición de este torneo, merced al buen juego de todos sus hombres y a la extraordinaria rapidez con que llevaron el partido.

El dominio de los bilbaínos en la primera mitad fue absoluto. Sus hombres supieron adueñarse del centro del terreno y desde allí mandar un constante bombardeo al área rusa.

Arbitró Sánchez Ibáñez, que fue muy protestado.

ALINEACIONES. — SPARTAK: Vladoechelko; Bukiesko, Gamonin, Usakov; Kikorev, Loveev; Bulgarov, Bilibko, Ladilin, Siterov y Smirnov.

En el segundo tiempo, Rachimo entró por Smirnov.

ATHLETIC DE BILBAO: Zaldúa; Lasa, Núñez, Madariaga; Guisasa, Zabalza; Dani, Garay, Carlos, Irureta y Rojo I.

A los setenta y siete minutos, Vidal sustituyó a Zabalza, y poco después, Amorrortu a Dani.

## RESULTADOS

### PROMOCION DE ASCENSO Y PERMANENCIA

#### SEGUNDA DIVISION

HUESCA, 1; SAN ANDRES, 1  
TARRASA, 1; ALMERIA, 1  
CADIZ, 3; BARACALDO, 0  
ALAVES, 3; LOGROÑES, 1

#### TERCERA DIVISION

ERANDIO, 0; AROSA, 0  
PEÑA SPORT, 0; LUGO, 0  
EXTREMADURA, 0; ATLETICO BALEARES, 2 (ayer)  
MOSCARDO, 11; O'DONNELL, 0  
ENDESA, 0; GRAN PEÑA, 2  
BADAJOZ, 2; MONZON, 0  
LAREDO, 2; SPORTING MAHONES, 0  
SEVILLA ATLETICO, 1; ATLETICO MARBELLA, 0  
GUADALAJARA, 2; VILLARREAL, 0 (ayer)  
COTILLAS, 0; LAGUN ONAK, 0  
JUPITER, 0; ZAMORA, 0  
ALCOYANO, 1; DITER ZAFRA, 1 (ayer)  
S. D. MELILLA, 3; AVILES, 0  
TOURING, 0; IBIZA, 0  
RAYO CANTABRIA, 0; BASCONIA, 1  
VALLADOLID PROMESAS, 0; TORREJON, 1

### CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES (Partidos de vuelta, semifinales)

BARCELONA, 1; REAL MADRID, 0 (2-1)  
REAL MURCIA, 4; BILBAO ATHLETIC, 1 (0-0)

### CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS (Partidos de vuelta, semifinales)

REUS, 4; VALMASEDA, 0 (2-1)  
NAVAL, 2; BETIS, 1 (1-5)



# CHECOSLOVAQUIA, CAMPEON DE EUROPA

● Partido de poder a poder, empate a dos y fallo de Hoeness en la serie de penalties, que fue aprovechado por Panenka

CHECOSLOVAQUIA, 2; ALEMANIA, 2

## FICHA TECNICA

Estadio del Estrella Roja, de Belgrado, que registró media entrada. Buena iluminación y terreno de juego en muy buenas condiciones. Antes de comenzar el partido una banda interpretó los himnos de Alemania y Checoslovaquia.

## Alineaciones:

**CHECOSLOVAQUIA.**—Viktor; Pivarnik, Ondrus, Dobias (Veseli), Capkovic; Gogh, Panenka, Moder; Masny, Nehoda y Svelik (Yurkevic).

**ALEMANIA.**—Maier; Vogts, Beckenbauer, Schwarzenbeck, Dietz; Bonhof, Beer (Bongharz), Wimmer (Flohe); Hoeness, Müller y Holzenbein.

Arbitró el colegiado italiano señor Gonela, que tuvo, en líneas generales, una buena actuación dejando jugar al fútbol en la primera parte y cortando más severamente en la segunda. Fue dudoso el gol marcado por Müller, y ni él ni el juez de línea dijeron nada. Hubo una falta a Beckenbauer dentro del área checa que no señaló, cuando el penalty era claro. Amonestó correctamente a Dobias y a Moder por entradas incorrectas.

## GOLES

1-0. Minuto diez. Tiro de Svelik, que despeja apuradamente Maier; el despeje va a Nehoda, que centra hacia atrás para que de nuevo Svelik marque.

2-0. Minuto veinticinco. Falta desde la izquierda, que saca Masny; Beckenbauer despeja de cabeza y Dobias remata desde fuera del área raso y bate a Maier.

2-1. Minuto veintiocho. Jugada que lleva Wimmer, que pasa sobre Bonhof; éste centra y Müller remata a la media vuelta y en posición dudosa. A pesar de ello no hubo protestas.

2-2. Minuto noventa. Córner que saca Bonhof, y Holzenbein, que salta con Viktor, marca de cabeza.

## SERIE DE PENALTIES

**CHECOSLOVAQUIA:** Masny, gol; Nehoda, gol; Ondrus, gol; Yurkevic, gol; Panenka, gol.

**ALEMANIA:** Bonhof, gol; Flohe, gol; Bongharz, gol; Hoeness, fuera, alto.

BELGRADO. (Crónica especial para ARRIBA DEPORTIVO.)—Después de ciento veinte minutos de lucha sin cuartel, de gran fútbol por parte de los dos equipos y después de haberse marcado cuatro goles, llegó la tanda de penalties, que había sido estipulado por la UEFA, suspendiendo de esta forma ese segundo partido que se debería jugar hoy, y la centésima, que había ido por delante en el marcador durante los ochenta y nueve minutos reglamentarios, y que se había visto empatada en el minuto noventa, obtuvo el

triunfo gracias al fallo en el lanzamiento de la máxima pena por Hoeness y gracias a un penalty con auténtico sentido balonmanístico puesto que fue una clara vaselina la que lanzó Panenka, y que dio el triunfo de campeón de Europa a Checoslovaquia, que si, por una parte, se lo merecía, podíamos decir que estuvo a la misma altura que el equipo que nos eliminara en Munich.

## DE VIKTOR A MAIER; DE MAIER A VIKTOR

El partido fue un continuo to-

ma y daga por parte de los dos equipos. La selección alemana mantuvo su esquema de 4-3-3, que se convertía en 4-2-4 cuando los hombres de medio campo Beer y Wimmer entraban en el área checa. Por su parte, los checos, que salían como conejitos de Indias, demostraron sobradamente que Holanda e Inglaterra habían caído ante ellos por algo. En un principio, no obstante, casi no se podía hablar de tácticas ni de marcajes; era un continuo desdoblamiento de hombres que estaban en todas partes y que buscaban el gol como fuese. Quizá Alemania se mantuviera más centrada en su esquema; pero el partido no entendía de formulismos y si de fútbol, y así eran Viktor y Maier los que se veían en constantes apuros. Tal vez más el portero checo fuese el que tuviese que actuar con más continuidad.

Hoeness tiene la primera oportunidad del partido al quedarse solo ante el portero, que sale muy valientemente y despeja. Bonhof, el hombre que veremos en el Valencia, hizo un despliegue de auténtico monstruo del balón. Dribló con belleza y disparó a puerta con una potencia y soltura inigualables. Ahí quedan tres tiros de la primera parte en menos de quince minutos, que fueron parados por un Viktor que estaba en vena de aciertos y que fue uno de los grandes héroes de su equipo. Holzenbein tuvo una gran oportunidad al quedarse solo ante el meta con el balón; pero éste se estiró muy bien y mandó el balón a córner cuando el esférico se colaba por el mismo ángulo.

El primer gol checo vino producto de un fallo de Vogts. Lo cierto es también que los jugadores iban a por todas, y el menor descuido, el menor fallo en la entrega, hacía casi segura la pérdida del balón. Los checos presionaban con fuerza y no dejaban a los germanos desarrollar su juego. Decíamos que el fallo de Vogts fue bien aprovechado, y cuando Nehoda hizo el pase de la muerte la defensa germana estaba totalmente descolocada. Parecía que empezaba



el principio del fin, y más aun cuando Masny fallaba solo ante Maier una clarísima oportunidad. Por aquel entonces el resultado ya era de dos a cero gracias al gol de Dobias. Pensamos en ese momento en el partido que los alemanes disputaron contra los yugoslavos, y en el cual levantaron los dos goles y ganaron el partido. El gol de Müller, que rozaba el fuera de juego, si no lo estaba, hizo renacer las esperanzas germanas, que se apagaron con el descanso.

En la segunda parte Schoen introdujo en el equipo a Flohe, que dio un nuevo aire al centro del campo y que se vació. De nuevo tuvo que ser Viktor el que salvase su portería en varias ocasiones; señalamos un primer disparo de Flohe y dos grandes jugadas de Beer. Pero la gran ocasión de empatar la tuvo Hoeness, que en una melée se llevó el balón y cuando parecía que iba a entrar dio en el poste y Viktor, oportunísimo, se lanzó sobre la misma raya para detener el balón. Pero el palo también ayudó a Maier, que hizo grandes paradas; una de ellas enviando a córner un gran tiro de Moder. El balón al palo fue como consecuencia de un cabezazo de Nehoda, que, tras dar en la madera se fue fuera.

Transcurrían los minutos y no llegaba el gol. Todos los alemanes se iban hacia adelante; ya no importaban las tácticas. Fallaban unos segundos y hubo

córner. Todos los checos, en su área; los alemanes, al remate. Bonhof, muy cerrado, y perfecto salto de Holzenbein, que se cuela en el único fallo del portero Viktor. Era el empate y la igualdad en el marcador, que daba paso a la prórroga.

Qué decir tiene que en los restantes treinta minutos las oportunidades de gol fueron menores. Las fuerzas ya empezaban a flaquear y, a pesar, de que el seleccionador checo, Vachay Jezek, sacase al goleador Veseli, llegar a puerta con fuerza era muy difícil. Más enteros los alemanes, pero sin suerte. La labor de Flohe fue muy buena, y también la de Bongharz. No obstante, se llegó a los penalties y a la proclamación de Checoslovaquia como campeona.

En la serie de penalties fue Maier el que tuvo muy cerca de sus manos la salvación. A no ser en el primero, en el que fue engañado perfectamente por Masny, en los tres restantes se tiró bien. Viktor no se movía apenas, y el único que pudo parar, puesto que se fue hacia donde iba el balón, salió muy elevado. Fue justamente el disparo de Hoeness. Checoslovaquia solamente tenía que marcar para ser campeona, y Panenka, lanzando uno de los penalties más raros y más bonitos que hemos visto, despacio y en vaselina, dio el triunfo y la Copa. Una Copa que se merecieron los dos por su buen fútbol.



Disparo de Svelik y primer gol checo

Ayuntamiento de Madrid

Alegria germana. La prórroga se debía jugar. Gol de Holzenbein



**P**ACHÍN fue un jugador que, al igual que otros, alcanzó la fama en el Madrid. Antes de vestirse de blanco, tuvo sus comienzos en equipos como el Torrelavega, donde militó en los juveniles. Pronto sería llamado por el Burgos, al que perteneció por espacio de un año. El último de los clubs, donde se perfeccionó para poder acudir al Real Madrid, fue el Osasuna.

La suerte no la tenía de cara en los inicios, y así, se encontró con que no pudo jugar en un año por sanción de la Federación. A pesar de este contratiempo, fue llamado por la «casa blanca» y firmó el contrato en la temporada 58-59.

—Tuve un problema y se me castigó por un año, a causa de un lío de doble ficha. La Federación me impuso esta sanción, alegando que no había fichado en la cartulina con el Burgos. La verdad es que hice un compromiso verbal, pero esto me valió el jugar sólo medio año en el Osasuna.

Sin embargo, esto no le impidió formalizar con el Madrid.

—El Madrid me fichó sabiendo mi sanción. Mi primera temporada no jugué ningún partido de Liga, pero sí partidos internacionales con la selección de promesas.

### Final de la Copa de Europa en Glasgow

—¿Se limitó su actividad a defender la camiseta nacional?

—No. Al hacerse cargo del equipo Miguel Muñoz, pidió al club que solicitara permiso de la Federación para poder participar en la Copa de Europa, y lo concedieron. Debuté contra el Barcelona en las semifinales de la Copa de Europa. Después jugué la final en Glasgow, cuando el siete a tres. También jugué en la Copa Intercontinental. Con la selección jugué frente a Inglaterra, y fue cuando se le ganó por tres a cero.

Su vida en el Madrid transcurrió entre la defensa y el medio campo.

—Cuando yo vine estaban en la media Vidal-Zárraga. Comencé de lateral; era cuando Lesmes estaba a punto de retirarse. Para mí fue fácil entrar en el equipo. Ya en mi segundo año, pasé a la línea media, junto a Vidal. Después, con la llegada de Zoco al equipo, me coloqué de nuevo en la defensa.

Pachín-Müller fue la línea media de más fama.

—La que formé con Vidal también fue importante; lo que pasa es que tenía menos fama que Müller. Jugué con Vidal y fuimos campeones de Europa, Intercontinental y de Liga. Como antes te he dicho, fue un jugador que gozó de menos popularidad que Müller, pero que dio un gran rendimiento al Madrid.

El primer entrenador grande que Pachín se encontró fue Fleitas Solich.

—El primer año lo pasé muy mal por culpa suya. Me trataba como a un muñeco. Fijate que antes se jugaba un partido los jueves entre los suplentes y el Plus Ultra. Me mandaba llamar a Pamplona, y cuando venía me ponía con el Plus Ultra. Menos mal que esto se solucionó cuando llegó Muñoz, que ya me conocía y me puso de titular.

Si le preguntamos a cualquiera por Pachín, la respuesta sería: «Daba mucha leña.»

—No es cierto que fuera leñero. Por mi físico, era aparatoso. Iba a por el balón. Además, la fama de dar patadas puede venir de que los defensas éramos más fuertes que los delanteros.

### Había delanteros que daban más patadas que los defensas

Cría fama y échate a dormir...  
—Yo recuerdo dos delanteros

que daban más patadas que los defensas. Martínez, el del Barcelona, era muy leñero. Tramposo, marrullero, no se achicaba nunca. Ponía nervioso a cualquiera. También Canario, que fue compañero mío en el Madrid, era el que marcaba a los defensas.

—¿Le chillaba a sus compañeros?

—No era el que más, porque había más figuras que yo. No nos podíamos dar el lujo de chillar a Di Stéfano, ni a Puskas, ni a ninguno que fuera figura.

- «No nos podíamos dar el lujo de chillar a Di Stéfano ni a Puskas»
- «Me echaron del Madrid por unas declaraciones que hice a la Prensa»
- «El conseguir la sexta Copa de Europa fue más importante que cuando estaba Di Stéfano»
- «Durante seis años fuimos el equipo menos goleado»
- «Teníamos complejo a la hora de atacar, pero no al defender»
- «El problema de los entrenadores es como una rueda, siempre son los mismos»
- «Estoy muy ilusionado por hacerme cargo del Osasuna»

## VIEJAS GLORIAS



Ellos eran los que nos gritaban a nosotros.

Nueve años en el Madrid, y, al final, le acuciaron los problemas.

—Tuve una discusión con Muñoz. Fue en la época que llegó Zoco y estuvo de suplente mío. Habíamos quedado campeones

de Liga, y en un partido amistoso contra el Español, Miguel Muñoz puso a Zoco, alegando que así estaría yo más fuerte para la temporada que iba a empezar. Llegó la Liga, y me quitó, ocupando Zoco mi lugar. Le fui a pedir explicaciones, y me dijo que él era más joven y tenía

PACHÍN  
“ROMPE





**«En mi primera temporada no jugué ningún partido de Liga»**

**PACHÍN: «PELONES»**

más ilusión. Hubo una discusión, porque lo de más joven se lo permití, pero lo de la ilusión, no. Después las cosas se arreglaron y me puso de lateral, donde estuve cuatro años.

Una lesión de columna fue lo que le apartó del Madrid.

—Yo estaba recuperado, pero el Madrid tenía miedo a ponerme. Hablé con Raimundo Saporta para renovar; él me daba un año y yo pedía dos. Cuando fui a firmar la renovación me dieron la carta de libertad por unas declaraciones que había hecho a la Prensa. Dije, en plan de broma, que para jugar en el Madrid había que ser un «puto gracioso». Me sentó muy mal que me echaran por esto. Unas declaraciones borraron nueve años. Debieron renovarme un año más, aunque no hubiera jugado.

Volamos a los tiempos felices. Pachín logró la quinta Copa de Europa y la última de la historia madridista.

—Era la época de los ye-yés; cuando nadie daba un duro por nosotros. Le ganamos al Inter por uno a cero, y en su casa empatamos a uno. Después se fue a la final y se ganó. Era el Madrid de Grosso, Serena, Velázquez. Exceptuando a Gento, Amancio, Zoco, Santamaría y yo, los demás eran unos críos. Creo que fue más importante el conseguir esta Copa de Europa con este equipo que cuando estaba Di Stéfano.

Se fue al Betis, pero sólo por dinero. Después de lograr casi todo en el Madrid, y llegar a la selección doce veces, no se puede jugar en otro sitio.

—Yo era un hombre rapidísimo, más que Gento. Lo digo de verdad, aunque la gente se ría. Me cruzaba muy bien, pero no tenía técnica, y a la hora de atacar lo hacía muy mal.

—¿Se siente complejo al estar rodeado de auténticos crack?

—Teníamos un problema muy grande, y es que lo hacíamos con los pies. Di Stéfano lo hacía con el tacón. De qué servía que diéramos un pase bueno, si luego él cogía la pelota y te daba dieciocho. Para destacar teníamos que hacer verdaderas maravillas, que no podías, porque no sabías. Dabas un taconazo, y Di Stéfano, siete. El ser técnico era muy difícil al lado de esta gente. A veces tenías complejo, aunque tuvieras la pelota y campo para jugarla, la pasabas a Di Stéfano para que la jugase. El complejo se manifestaba a la hora de atacar, pero no al defender.

La delantera era de museo; pero contaba con una buena ayuda atrás.

### **Di Stéfano, Puskas y compañía**

—¿Nunca sintió envidia por las figuras del equipo?

—No, porque ellos eran los que nos daban dinero. Si jugáramos en el extranjero, no era por Pachín o Araquistáin, sino por Di Stéfano, Puskas y compañía. Les admirábamos y queríamos que siguiesen jugando bien para seguir ganando.

Cuando uno está acostumbrado a lo extraordinario, lo bueno no le llama la atención.

—Ahora lanzas una pelota por encima de la portería, y aplauden. Antes hacías esto, y te chillaban. Me acuerdo que jugando aquí contra Inglaterra le ganamos por tres a cero; la única vez que se ha conseguido esto, y nos dieron una pitada tremenda. Exigían más, y pensaban que todos teníamos que ser un Kubala o un Di Stéfano.

Después de su marcha del Madrid y su paso por el Betis, que militaba en Segunda, Pachín dejó el fútbol.

—Estaba en Sevilla y mi familia en Madrid. Había montado unos negocios, y cuando vi que la cosa marchaba, y que no necesitaba del fútbol para vivir, lo dejé. Me fui al Betis sólo por ganar dinero, porque me había quedado sin un duro, después de invertirlo en estos negocios, y no sabía si me iban a rendir o no.

### **Entrenador del Osasuna**

Hace apenas unos días que el Osasuna cuenta con Pachín para que entrene al equipo.

—Mira, yo antes estuve de entrenador en el Pegaso y en el Getafe. Tengo la experiencia de haber jugado un montón de años al fútbol. Los directivos sólo quieren a gente con nombre, pero creo que están equivocados. Hay que dar oportunidades a los jóvenes; yo no tengo apenas experiencia como entrenador, porque, como quien dice, dejé el fútbol anteayer.

—¿Es difícil que le contraten para entrenar?

—Hoy, todos quieren ser entrenadores. Se baraja mucho dinero. Y hay quien se ofrece por cuatro perras. Esto es como una rueda: siempre son los mismos. Creo que los entrenadores jóvenes tenemos ilusión por el triunfo y se trabaja más. Hoy cualquiera se saca el carnet de entrenador, y quieren hacerse cargo de un equipo. Para poder enseñar hay que saber. No basta con haber jugado de niño; hay que tener la experiencia de haber jugado.

**Pilar JIMENEZ**



# EL TOUR 76

# EL JUEVES EMPIEZA LA FIESTA

(Trece equipos sin grandes figuras)

- LXXIII edición de la más famosa de las pruebas ciclistas
- Serán 4.059 kilómetros en 22 etapas del 24 de junio al 18 de julio

Por J. REGADERA

Esta edición del Tour de Francia está caracterizada en principio por la dureza del recorrido y por la falta de participación del supercampeón Eddy Merckx. Dos factores que sin duda influirán a la hora de decantar posibilidades de los participantes, de los que se espera un gran nivel de ciclismo en esta difícil especialidad.

En esta su LXXIII edición, la carrera de más categoría intrínseca de las que se celebran en el mundo ciclista, pocos españoles han inscrito su nombre a la hora de recoger los máximos galardones, pero no cabe duda de que los que lo hicieron marcaron un hito en el devenir de la prueba.

Hay una gran novedad, que son los siete cortes a los que estará sometido el recorrido y en los que los corredores serán trasladados a la siguiente salida utilizando desde el autobús hasta el avión, pasando por el «más seguro» de los medios de transporte, que es el tren según todas las estadísticas.

Se espera una mejor condición de pavimentos y recorridos que en el trágico y recientemente finalizado Giro de Italia.

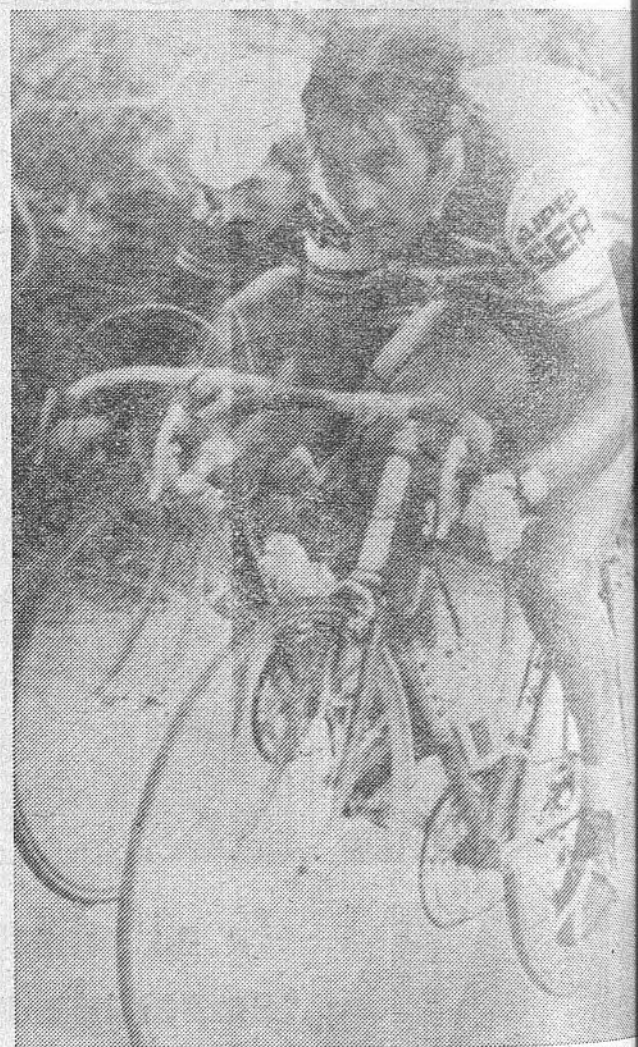
Solamente dos españoles han ganado esta carrera, Bahamontes y Ocaña, que si toma la salida lo hará en condiciones poco propicias para repetir su hazaña, destacando por otra parte que sólo han logrado el doblete nueve corredores, entre ellos el inolvidable Fausto Coppi.

El belga Thys y el francés Louison Bobet hicieron la triple, y los fabulosos Merckx y Anquetil fueron los ganadores en cinco ocasiones cada uno.

La mayor prueba por la que han de pasar en esta temporada es las etapas de montaña, en las que, sin duda, se verá claro el panorama de una edición del Tour algo capitidismunida por la falta de grandes figuras y que pensamos será de transición entre el dominio absoluto del belga y las nuevas generaciones de este espectacular, sufrido y terriblemente duro deporte.



Thevenet



Ocaña, la gran duda española de última hora



Zoetemelk

Composición de los equipos

## ♦ ESPAÑOLES

SUPER SER: No está de la participación de Ocaña. Los demás serán: Saurin, Fuchs, Viejo, Lazare, Uribe Zubía, Balagué, Elomari y Casas.

KAS: Galdos, Menéndez, Tos, Pozo, Pesarrodona, Carril, Perurena, Martín, redia, Melero y Martín.









## SNOB", EMPATARON

● «Rubric» y «Pentágona», con una táctica absurda, defraudaron



El premio Brandy Gran Duque de Alba ha registrado una llegada igualada entre «Red Czar» y «Lady Snob», tan igualada, que en la foto no se pudo comprobar ventaja de ninguno de ellos, circunstancia que motivó que se decretase un empate, por lo que la esposa de don Isidoro Ruiz Mateos, al entregar el trofeo donado por la casa Ruiz Mateos, acordó conceder uno igual a cada uno de los dos propietarios ganadores.

En esta carrera hemos de destacar un aspecto positivo y otro negativo. El primero se refiere a la gran actuación de los ven-

cedores, pues tanto «Lady Snob», que se lanzó en cabeza desde la salida para defenderse extraordinariamente en los me-

tros finales, como «Red Czar», colocado en su retaguardia y atacando en forma impresionante en los últimos trancos, han hecho una carrera de antología, en la que también se han lucido ambos jinetes, Román Martín y Ceferino Carrasco.

El aspecto negativo es el de táctica empleada por los representantes de la cuadra Rosales, «Rubric» y «Pentágona», táctica absurda a todas luces, ya que

ambos hicieron una carrera de espera atacando en la recta con pocas probabilidades de éxito, ya que no era posible dar alcance a caballos que galopan y a los que se podrá dar kilos, pero no distancia, error de apreciación previo que indudablemente les ha costado, por lo menos, el no figurar con probabilidades. Los dos restantes participantes, «Nena Maca» y «Cardinal Wolsey» actuaron de comparsas.

### «MOTON», GANA LA CARRERA DE GENTLEMEN

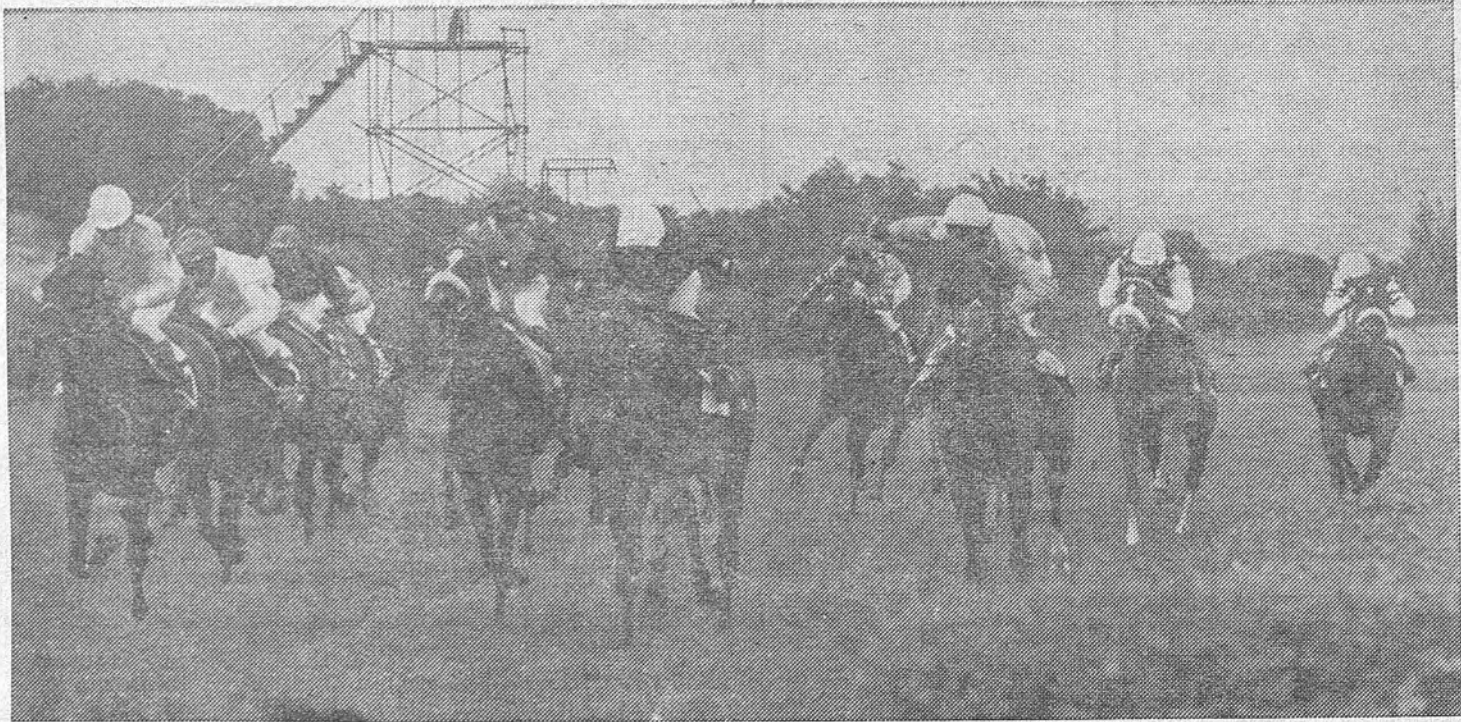
De punta a punta ha ganado «Moton» la carrera reservada para los gentlemen con la que comenzó la reunión. El caballo de Galdeano realizó una gran monta sobre el ganador, durante casi todo el recorrido fue perseguido por «Poupeu», que a mitad de la carrera perdió la colocación ante «Moton».

### TRIUNFO DEL FAVORITO «BOABDIL»

También de punta a punta sin complicaciones, el favorito «Boabdil» venció en el Gran Premio de Europa, ganando lejos a sus rivales de la pista. «Extarel» quedó segundo, seguido de «Machete», «Valgrana» y «Ley Sord».

### SEGUNDA VICTORIA DEL JOCKEY CARRASCO

Con «Felisco», Ceferino Carrasco, se apuntaba el segundo triunfo de la temporada.





AD

ROM

a tácti

AD

AD

AD

N», GANA LA  
DE GENTLE

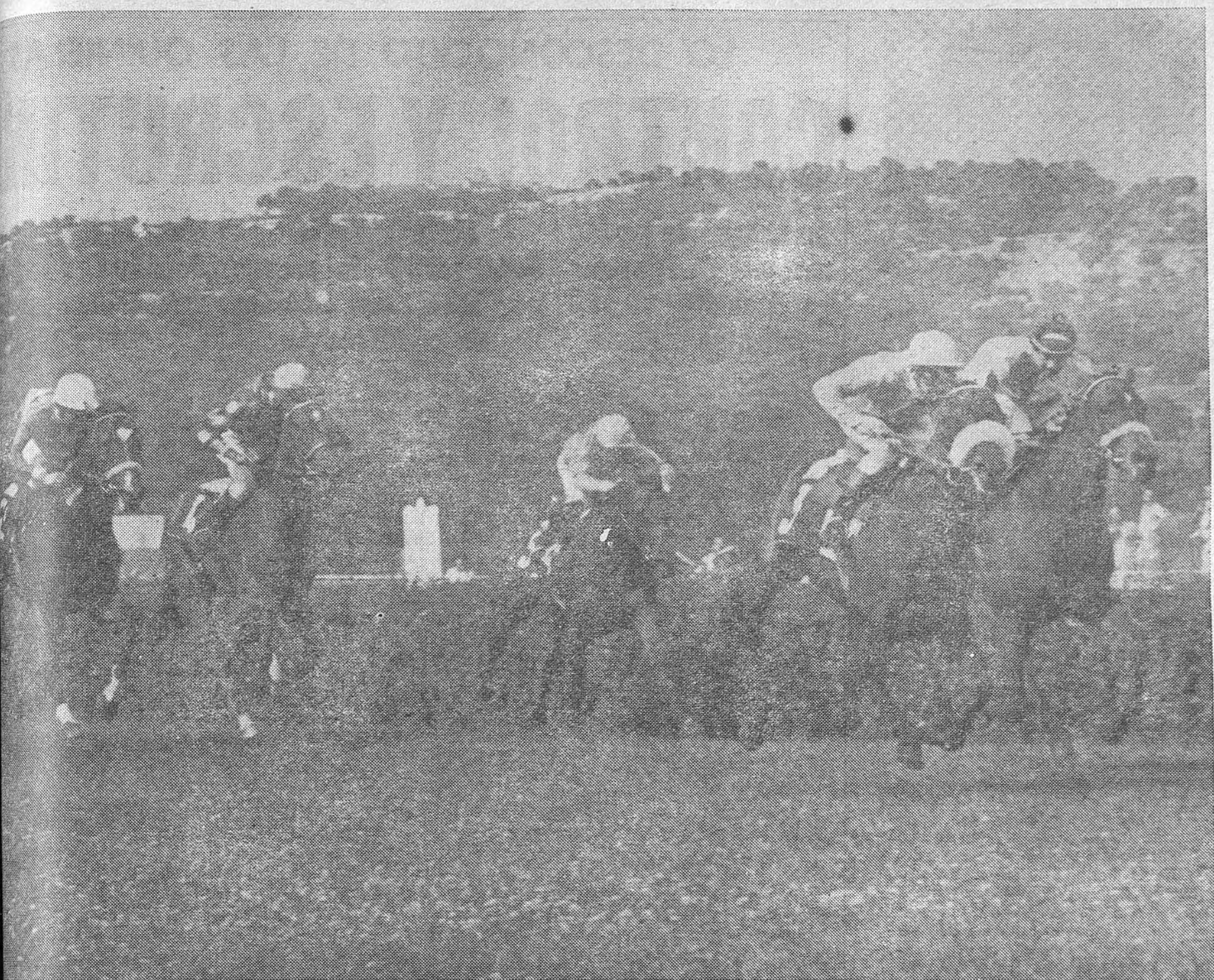
a punta ha ga  
arrera reserva  
n con la que  
reunión. El se  
alizó una se  
el ganador,  
todo el recor  
ido por «Pom  
mitad de la r  
locación ante

DEL FAVORIT  
DABDIL»

punta a pun  
iones, el fav  
nció en el pr  
ropa, ganand  
rivales de los  
dó segundo, d  
te», «Valgran

VICTORIA DE  
CARRASCO

coa», Ceferino  
untaba el segun



de la tarde —que des-  
ería completado con el  
al ganar «Red Czar»—,  
ándose en esta ocasión  
oria al venir de finales  
«Odalisca», que había sa-  
cabeza y que fue segun-  
nte del debutante «En-  
y el resto del lote.

#### PREMIENTE VICTORIA DE «FRESÓN»

premio Ming, con diez  
antes, y cuando ya la



victoria parecía inclinarse en fa-  
vor de uno de los favoritos «Fa-  
roto», atacó en tromba por el  
exterior «Fresón» —caballo que  
no había figurado hasta la fe-  
cha— que atravesaba la meta  
por tres cuerpos de ventaja.  
«Chiquipón» quedó tercera.

#### NUEVO BATACAZO EN EL PREMIO CHAPIN

Otro caballo abandonado en  
las apuestas y que no figuraba

nunca en las llegadas de sus an-  
teriores actuaciones ganaba este  
hándicap de venta. «Amontila-  
do» se adelantó a sus rivales en  
la entrada de la recta final de-  
jando en segundo lugar a «Nibe-  
lungo» y tercero a «Cactus», de-  
lante de «Sarlande», «Felton» y  
los restantes.

#### EL PREMIO BIARRITZ, PARA «YOUSSY»

El aprendiz Eustaquio Fernán-  
dez montó acertadamente en es-  
ta ocasión llevando a la victoria  
a «Youssy», que desbordó a  
«Navalkar» a la entrada de la  
recta final. «Hear My Song» y  
«Orleigh» entraron seguidamen-  
te delante de los ocho caballos  
restantes.

#### DIVIDENDOS DE LAS APUESTAS MÚLTIPLES

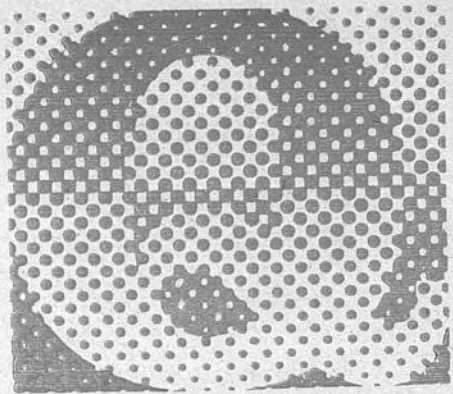
La apuesta quintuple que, por  
el empate de «Red Czar» y «La-  
dy Snob», tiene dos combinacio-  
nes acertadas, se paga, la pri-  
mera a 129.577, y la segunda, a  
518.309 pesetas. La triple-geme-  
la no ha tenido acertante y que-  
da un fondo de 275.799.

R. L.

(Fotos: Antonio.)







## QUINIELAS

### ESTADÍSTICA

## 880 MILLONES DE IMPRESOS

Para llegar a esa recaudación, realmente fabulosa, de veinte mil millones de pesetas, ha habido que rellenar muchos boletos, claro. El promedio ha sido de cien millones de apuestas cada jornada, que no es moco de pavo, pues arroja una recaudación de quinientos millones. Y así durante cuarenta jornadas consecutivas.

Bien; pues para hacer posible todos esos millones de apuestas —cuatrocientos millones en poco más de nueve meses—, ha habido que utilizar impresos que han salido de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre y se han repartido por todo el territorio patrio a través de las cincuenta y seis delegaciones de que dispone la organización. Y se han repartido nada menos que ochocientos ochenta millones de impresos. O sea, veintidós millones por jornada, que ya son impresos, a sabiendas de que el mínimo de apuestas que acoge cada uno es de dos y el máximo de novecientos setenta y dos.

### P. A. M. D. B. (casos y cosas)

Cerrar una temporada, como se ha cerrado la 1975-76, con colección de records supone el mejor respaldo a un sistema que se implantó en la temporada 48-49. Desde entonces los signos 1-X-2 han constituido un aliciente para todos. Y la lista de millonarios de las quinielas ha crecido hasta llegar a los 490 del ejercicio que acaba de terminar.

Mas tampoco puede creerse que las apuestas se han dejado llevar por su propio impulso. Cada temporada se ha ido perfeccionando el sistema. Y desde que se implantaron tres grupos de premios —que fue en la temporada 61-62— permanece el precio de cinco pesetas apuesta.

La próxima temporada también habrá alguna pequeña novedad. Las quinielas son contrarias al inmovilismo. Tampoco, por supuesto, van a producir conmoción con innovaciones que pudieran significar desmadre. Sencillamente, el boleto cambiará de color —será amarillo— y el lugar destinado a cada signo estará especialmente recuadrado. Esto, de cara al público; que por dentro, el PAMDB seguirá adelante en la mecanización de sus servicios para acelerar, entre otras cosas, las funciones de escrutinio y de impresión de listas de premios.

Porque 100 millones de apuestas por jornada requieren un tratamiento especial cuando millones de españoles esperan rápida respuesta a sus aciertos.

# LO DESCONOCIDO DE LAS QUINIELAS CONTROL Y ESCRUTINIO

La imagen de los 100 millones de apuestas por jornada, en 400 rollos de película

**MICROFILME:**  
2.600.000 impresos por hora, con número de codificación

Máquinas electrónicas dotadas de teleselección seleccionan los aciertos por categoría

El mundo de las quinielas es un mundo desconocido para el apostante, aunque pueda parecer lo contrario. Y es que el boleto —vehículo de ese mundo de ilusiones— sobre el que se señalan los signos y que a veces facilita el acceso a premios millonarios, es sometido a un proceso desde que es entregado en ventanilla para su sellado hasta que vuelve, cuando vuelve, a la ventanilla de pagos, que tal vez sorprenda.

El boleto, todos los boletos, es sometido a una serie de controles que empiezan en el despacho que lo recibe, donde ha de observar el orden numérico que le corresponda dentro de los de su valoración para, posteriormente, ser guardado en bolsas, distinguidas éstas por colores distintos de acuerdo con la clase

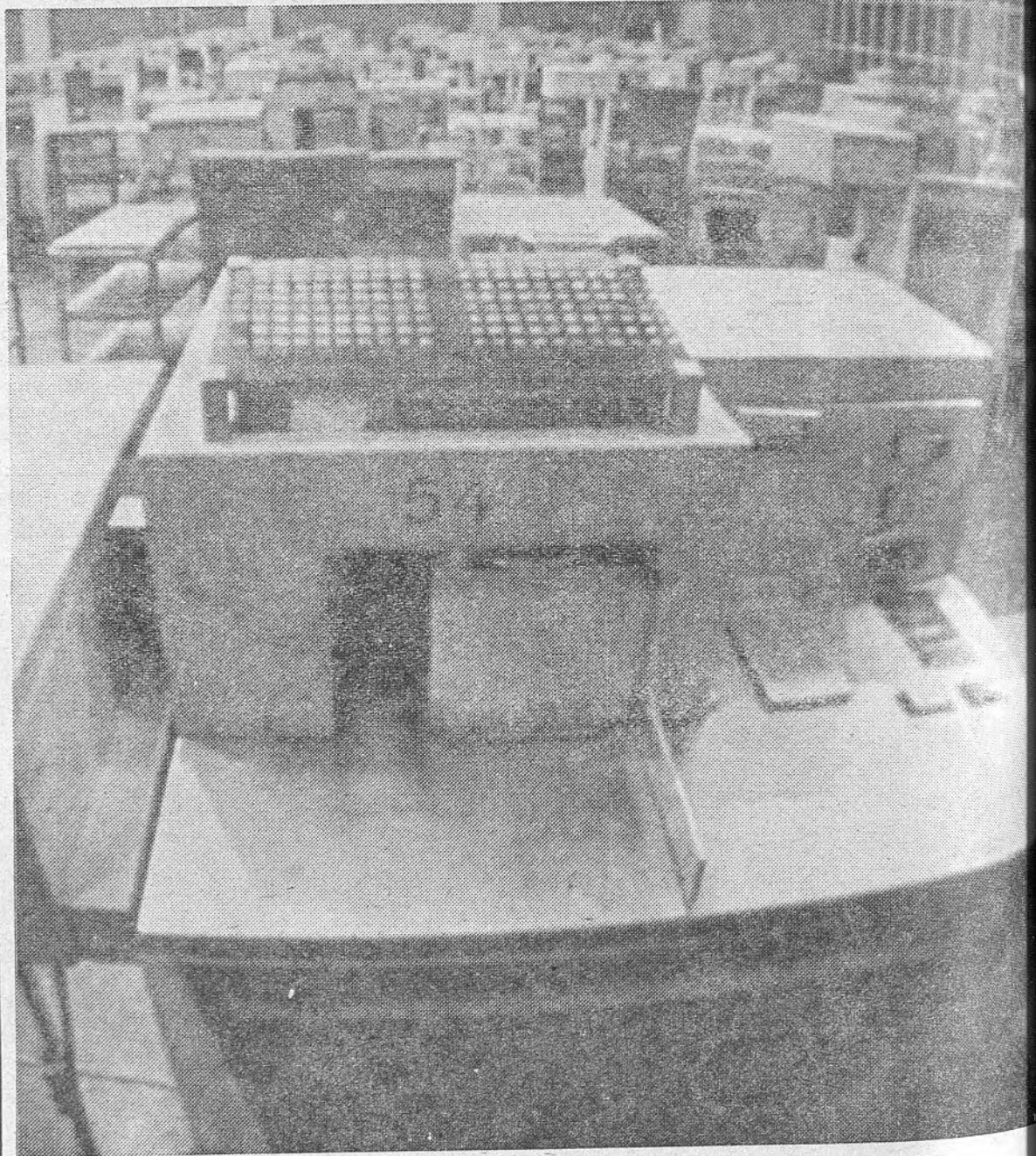
de apuestas que contienen. También se mantiene el debido orden numérico, tanto del boleto como de las bolsas. Y éstas se entregan en la Delegación respectiva con documentación acreditativa de los boletos que acogen. Y sigue el proceso de revisión, con nueva verificación de su contenido en la Delegación y

posteriormente en las oficinas centrales, donde inmediatamente después se procede a la separación de los cuerpos B-1 y B-2 de los boletos. En esta función también participan centros auxiliares de escrutinio establecidos en Aranda de Duero, Benavente, Albacete y La Carolina. De esta forma las diferentes vías de transporte encuentran en puntos estratégicos las instalaciones adecuadas para agilizar esta tarea previa, a fin de que el microfilmado pueda llevarse adelante con la continuidad debida en la mañana del sábado.

Y el microfilmado representa segura medida de control, ya que los boletos son recogidos en película al tiempo que cada impreso recibe un

número de codificación. Esta forma en todo se puede identificar. Las máquinas de mar actúan a una velocidad real de 35.000 boletos por hora, y como se dispone de 2.600.000 impresos, el conjunto es de 2.600 millones de impresos-hora. La película es de 35 mm. con cabida para microfilmes, ya que experimenta una reducción de 1:40. En 400 metros de película, aproximadamente, tiene la imagen de millones de apuestas por jornada.

Naturalmente, en el laboratorio de películas, un laboratorio eficiente y rápido, se utilizan máquinas, que



Máquina de microfilmar



# VD Pregunta

ARRIBA 1 X 2

CONTESTA

**COBRAR.**—Don Julián Menor, de Madrid, expone su preocupación en estas palabras: «Ya se ha terminado la temporada de quinielas, pero, que yo sepa, todavía no podemos cobrar quienes acertamos doce resultados en la última jornada. ¿Cuándo y dónde vamos a cobrar si ya no hay quinielas?»

—Los premios de la última jornada, por ser superiores a cinco mil pesetas, estaban pendientes de que se estableciera el reparto definitivo, una vez cumplido el plazo destinado a reclamaciones —once días— y resueltas éstas. Pero este obligado trámite ya ha surtido los debidos efectos. Por tanto, ya puede cobrar. Y dispone nada menos que de seis meses para hacer efectivo su premio. Por supuesto, las delegaciones de apuestas siguen abiertas. Y le pagarán en cuanto presente el resguardo.

**TAURINAS.**—Don Antonio Gómez, de Sevilla, se refiere a las quinielas taurinas. Y dice, entre otras cosas: «Desde hace mucho tiempo se viene hablando de las quinielas taurinas. Yo no sé si esas quinielas son o no posibles, aunque, claro, supongo que sería un problema acertar los trofeos que puedan obtener los diestros en determinadas corridas, porque si se ha suspendido la corrida del Corpus de Toledo, ya me dirán que garantías hay. Además, que los carteles tampoco son seguros, porque los toreros no se reservan para una feria determinada. Bueno, digo que se habla de quinielas taurinas. Y yo pregunto: ¿sería la misma organización de las actuales quinielas de fútbol la que cuidaría de las pretendidas quinielas taurinas?»

—Nunca se sabe cómo y dónde puede terminar un proyecto. Pero la verdad es que el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuando fue creado en 1946, se le encomendó un servicio específico, «que por el momento se extenderá únicamente al fútbol». Por tanto, ha intervenido, hasta ahora, en apuestas deportivas.

**BOLETOS.**—Don Rafael Chamorro, de Zaragoza, trata ya sobre los boletos... de la próxima temporada. Y pregunta: «¿Es de creer que ya se tengan disposiciones para la nueva temporada de apuestas y que los boletos estén preparados para incluir ya los partidos cuando se sepan? ¿Habrá aumento de partidos para pronosticar? Les agradecería una respuesta sobre este particular, si es posible?»

—Ya hemos ofrecido una reproducción del boleto para la próxima temporada, que sustancialmente será el mismo de las anteriores. Por consiguiente conserva los catorce partidos. No habrá aumento, por tanto, sobre el número de partidos válidos para emitir pronósticos.

**SEPTIEMBRE.**—Don Angel Soler, de Tarragona, se hace eco de algún rumor y pregunta: «¿Es cierto que las quinielas se iniciarán la próxima temporada en el mes de agosto? Yo, la verdad, no me lo creo, pero como lo he escuchado en un programa deportivo de radio, quisiera saber qué hay de cierto.»

—La temporada de fútbol todavía no se sabe cuándo comenzará, pues está pendiente de la decisión que pueda tomar el Pleno. Sin embargo, casi siempre ha sido el segundo domingo de septiembre. Por tanto, puede creerse que así será una vez más. Pero los boletos estarán al alcance de los apostantes antes, incluso en el mes de agosto.



Grabadora de cintas magnéticas, compatibles para el tratamiento por un ordenador

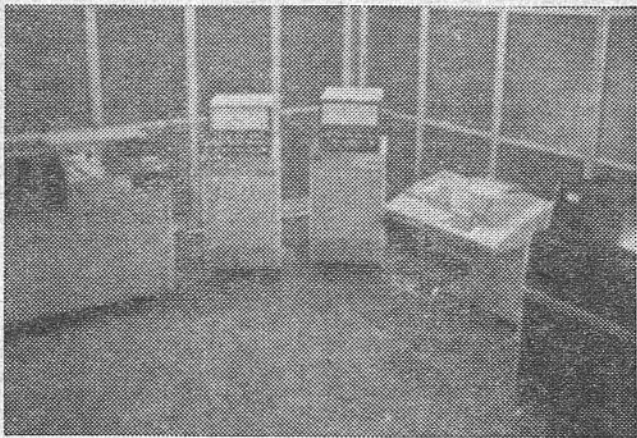
...retes cada media hora, en cuatro horas haber... no es suficiente, haber revelado las pe... Hay que tener la se... de que no se ha pro... deterioro. Y al efecto... de máquinas lec... que permiten compro... el revelado ha sido... a través de una pan... merilada que repro... mplados a su tamaño... —y si es preciso a... tamaño—, los boletos... mados.

...o cuando todo este... previo se ha llevado... se pone punto final... e previa con entrega... ta Superior de Cor... los rollos de pelícu... contienen los pronós... mitidos para la jor... sa Junta deposita los... en cajas acorazadas... onen de un triple jue... eves combinadas que... la presencia de tres... miembros para la... y cierre de las mis... el sábado, a primera... la tarde, todo ha ter...

MINIO

...almente, quedan vein... horas por delante... e comienzan los par... luego, con los resul... la vista, empieza la... e escrutinio, que se... delante merced a má... electrónicas de selec... ciones. Estas máqui... en número de siete... ran la pasada tempo... ponen de cabeza lec... caracteres magnéti... osiciones ópticas, de... de miniordenador y... sor.

...onsiguiente hay que... los datos de la jor... iones de los pronós... los correspondientes... resos por clases de... y Delegaciones—... o, que los envía a la... del miniordenador.



Seleccionadora de aciertos, con teletipo, mini-ordenador e impresor



Lectora con reproducción en la pantalla esmerilada de los boletos microfilmados

Después, la cabeza lectora procede a la lectura de los boletos y transmite los datos referentes a apuestas jugadas, premios, etc. Por su parte, el miniordenador transmite al impresor el número de boletos premiados por cada clase de apuestas, número de premios por zonas o receptores, total de boletos pasados, apuestas formuladas en los mismos, etcétera.

Y ya identificados los boletos premiados se procede a las comprobaciones posteriores con fotocopias de los cuerpos B-1 que fueron microfilmados. Y es que es preciso obtener confirmación en el microfilme para otorgar los premios de cada categoría antes de dar cuenta del reparto provisional de la jornada.

Normalmente, los lunes de cada semana, a última hora de la tarde, se hace público el reparto de premios y a seguido se procede a la grabación en cintas magnéticas compatibles para el tratamiento por un ordenador de los números de los boletos. Estas listas de premios se realizan por Delegaciones para su distribución entre los receptores, a fin de que los interesados puedan comprobar los aciertos y hacer efectivo el importe de los premios.

Pero, pese a todo, puede incurrirse en errores. De ahí que los apostantes dispongan de plazos para presentar reclamaciones contra las listas provisionales, que son de once fechas para los premios de importe superior a cinco mil pesetas y de treinta para los inferiores a cinco mil pesetas.

Todo este mundo desconocido para el quinielista es el que hace posible que el proceso de las apuestas se lleve adelante con rapidez y garantía, semana tras semana. Y en el pasado ejercicio fueron cuarenta semanas, con más de quince millones y medio de premios.



## MOTOCICLISMO

### GRAU DOMINO EN CARTAGENA

**Ausencia de Nieto, que se reserva para el Gran Premio de Holanda**

CARTAGENA. (Aifil.)—Benjamín Grau, con «Derbi» y «Ducati» fue el hombre de la jornada en la segunda prueba del Campeonato de España de Velocidad, disputada el domingo en el circuito del Polideportivo del Ensanche de esta ciudad. Venció en las categorías de 250 c. c., con «Derbi», y 750 c. c., con «Ducati».

Destacó la ausencia de Angel Nieto, que en visperas de participar en prueba para el Campeonato del mundo, el próximo domingo, en el circuito holandés de Assen, ha preferido abstenerse, ya que la casa «Bultaco», que facilita sus motocicletas de competición, tendrá así más tiempo para preparar esta carrera.

Benjamín Grau ofreció una gran demostración. Pese a que en la carrera de 50 c. c. sufrió una caída sin consecuencias.

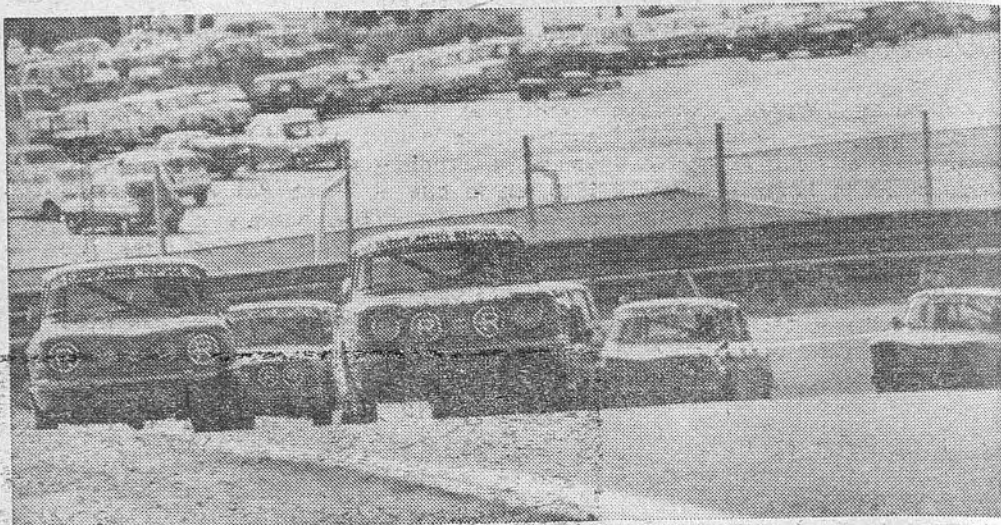
En esta prueba de 50 c. c., desde la tercera vuelta, Algersuari, con «Derbi», y Grau, con «Kreidler», mantuvieron un codo a codo que duró hasta la séptima vuelta, con caída a dúo, afortunadamente sin consecuencias para ninguno de los dos. Algersuari se levantó y continuó la carrera, finalizando en sexta posición. La victoria fue para el cartagenero Legaz, con «Derbi», seguido del catalán Mira, asimismo con «Derbi», quien pudo haber ganado de no ser por las dificultades que le puso un piloto rezagado. Tercero fue Navarrete, con «Derbi», de Cataluña.

En 125 c. c., el valenciano Román, con «Mobylette», se impuso por dos segundos al catalán Jorge

Navarrete. El castellonense Enrique Escuder, que terminó tercero, fue líder durante varias vueltas, pero al final de la carrera tuvo fallos mecánicos en el motor y perdió una ocasión de triunfo que parecía segura. En esta carrera no participó Grau.

En la carrera de 750 c. c., Grau y Samaranch mantuvieron un bonito duelo, que finalizó en la octava vuelta, en la que Samaranch, con «Yamaha», se salió de la calzada en una curva, sin sufrir caída, pero quedó notablemente desbordado por Grau. Este no tuvo ningún problema para anotarse la victoria con facilidad, mientras Samaranch hacía un meritorio segundo puesto, después de ir remontando lugares. El tercero fue el valenciano Calaf, con «Suzuki».

En la prueba de 250 c. c., última de la reunión, Benjamín Grau, sobre «Derbi», se impuso de punta a punta, obteniendo la victoria absoluta en esta tercera prueba puntuable para el Campeonato de España. Fue segundo Cegarra, de Cartagena, sobre «Bultaco», aunque muy lejos del vencedor. Samaranch rubricó su magnífica actuación con un tercer puesto en esta carrera.



### «JEAN CLAUDE» GANO EN EL JARAMA

**Pavón, Arellano y Galera, vencedores en las restantes pruebas**

La llegada del verano ha dado fin a las carreras en el circuito del Jarama por algunos meses, hasta septiembre, en que volverán de nuevo a la cita dominical. El «Trofeo Promoción» era el destinado a clausurar la primera parte de la temporada, con cuatro carreras, reservadas todas a las fórmulas nacionales de promoción. Como ya es habitual, en el autódromo madrileño sólo estaban algunos aficionados despistados y los familiares de los corredores, ya que la publicidad que se había realizado del «Trofeo Promoción» era mínima y ya ni la TS lleva gente, como ha ocurrido en otras ocasiones.

La prueba más importante del programa era la reservada a la fórmula 1800, donde «Jean Claude» partía como franco favorito y terminó haciendo honor a los pronósticos. Desde el principio de la prueba tomó el mando de la misma y nunca lo perdió hasta el final. De todos modos, la carrera presentó algunas irregularidades, ya que el propio «Jean Claude» y Ferrer llegaron a tocarse cuando el segundo trataba de pasar al primer puesto. A consecuencia de este incidente, Ferrer perdió mucho terreno, su motor comenzó a fallar y fue sobrepasado primero por Villaceros y luego por Peñacoba, que hizo una magnífica remontada. En cuanto a Villaceros, terminó segundo, a pesar de que en varios momentos pareció que podía alcanzar al líder, pero problemas en el escape le indujeron a mantener la segunda posición.

En la fórmula 1430, la prueba estuvo marcada por un espectacular choque entre los coches conducidos por Beltrán y Salvador en la

misma línea de salida. A consecuencia del mismo fue sacada la bandera de advertencia a todos los pilotos y, por desobedecerla y efectuar un adelantamiento estando aquella enarbolada, fue excluido de la carrera el gran favorito de la misma, Jaime Villaceros. A partir de este momento tomó la cabeza García Galiano, que parecía iba a poder mantenerse en su privilegiada posición, pero a pocas vueltas del final fue rebasado por el dúo Pavón-Nogués. El propio Nogués se puso primero, pero en dos vueltas fue rebasado por Pavón, que conseguía así su primera victoria en la Fórmula 1430.

#### LAS COPAS TS

Abrió el programa una nueva prueba de la VIII Copa R-8 TS, en la que partía favorito el actual líder de la misma, Sasiambarrena, que figuró todo el rato en compañía de Arellano y Escat en cabeza de la prueba. Fue Arellano quien hizo el gasto tras una gran salida, pero a mitad de carrera fue rebasado primero por Escat y luego por Sasiambarrena. Un error de Escat propició que Sasiambarrena ocupase el mando, pero la alegría no le duró mucho, ya que de nuevo Arellano le rebasaba y terminaba la prueba en primer lugar, delante de Sasiambarrena y de Escat, que pudo conservar la tercera plaza.

La Copa TS Iniciación cerró la mañana automovilística del domingo en el Jarama, con el clásico paseo a cargo de Galera y Salvador, que, como siempre, dominaron de principio a fin de carrera, sin ser nunca inquietados.

MANUEL ROCA

Don Juan José Martínez López, de Madrid, nos escribe la siguiente carta:

«Me gustaría que me aclarara algunos puntos un tanto oscuros para mí, ya que hace poco más de seis meses que obtuve el carnet de conducir.

A mí, en la autoescuela, no me enseñaron a cambiar para frenar o, mejor dicho, no sé cómo se utiliza el cambio para frenar y si esto es bueno o malo para el motor y para las piezas del coche. Un amigo mío, que tiene varios años de carnet, me dice que él lo utiliza, pero que se pueden romper los palieres y la caja de cambios si no se hace bien.

Mi pregunta es ésta: ¿Cómo se puede utilizar el cambio para frenar y cuál es la forma de hacerlo sin perjuicio para la mecánica del coche? Todo esto, pensando que se pueda hacer y que no perjudique.»



## CONSULTORIO técnico

### FRENAR CON EL CAMBIO O EL PUNTA-TACÓN

#### RESPUESTA

«De lo que no cabe duda es que la utilización del motor como freno es importante y, desde luego, la misma fuerza que es capaz de dar el motor de un automóvil en tiro se puede aprovechar al contrario, en freno, sin ningún problema.

En bajadas muy pronunciadas se debe introducir la segunda veloci-

dad, si el cambio dispone de cuatro o más velocidades, y si es de tres, entonces será la primera, y así, de esta manera, la retención proporcionada por el motor evitará que el coche se nos lance demasiado y nos obligue a una utilización del freno más intensa de lo normal, llegando inclusive a quedarnos sin freno, bien sea por 'fad-

ding' (fatiga del material de frenos) o por desvanecimiento del pedal de freno al gasificarse el líquido y tomar una temperatura excesiva.

Otra forma de utilizar el motor como freno es practicando el puntatácón en el momento de frenar, para lo cual se utiliza el pie derecho de forma que la puntera del pie frena mientras que el tacón acelera.

De todas formas, le diré cómo se hace: en el momento que se decide frenar circulando en cuarta velocidad, por ejemplo, se mete el pie al freno, pero procurando que una parte del pie actúe como freno y la otra como acelerador; así el pie izquierdo maneja el embrague y la mano derecha la palanca del cambio; entonces se embraga y se acelera al mismo tiempo que se meten las velocidades.»

MARIANO OTERMIN



# Historia de 74 copas

**L**a Copa es el torneo (actual) más antiguo del fútbol español y el de más solera. Su historia es la historia misma de nuestro balompié. La Copa resume los valores futbolísticos que ha dado España. Su trayectoria de más de setenta años ha contabilizado gestas y gestos protagonizados por quienes ya entraron en las páginas de oro del fútbol español.

Desde 1902 hasta 1976 han pasado muchos años. Exactamente 74. En este dilatado período, la evolución del fútbol ha sido grande. La Copa, aquella Copa histórica de los Vizcaya, Ciclista San Sebastián, Madrid, Vigo, Barcelona, Español, Ath. de Bilbao, Real Unión, Arenas de Guecho, Gimnástica de Madrid, ha dado paso a otro torneo que, aun conservando las esencias de antes, es distinto. No hay duda de que la aparición, el año 29, de la Liga y su fenomenal progresión, hizo mucho daño al torneo del k. o., que, poco a poco, fue perdiendo su hegemonía de antes, para convertirse de hecho en el «segundón» de nuestros campeonatos. La Liga, con ese premio suculento de la Copa de Europa, ha remontado alturas insospechadas y su interés centra la atención de la afición.

La Copa, eso es innegable, ha pasado a ser un torneo de consolación para aquellos equipos que no pudieron alcanzar el título de la Liga. Por otra parte, la Recopa, que es el torneo europeo en el que participan los campeones de Copa, es, a su vez, el segundón de la Copa de Europa de Campeones de Liga. Todo esto ha contribuido a que el más antiguo trofeo del fútbol español de los que hoy se disputan, haya perdido mucho de lo que en su día tuvo. La Copa de antes era todo prestigio. Hoy es un título amable para reivindicar fracasos en la Liga.

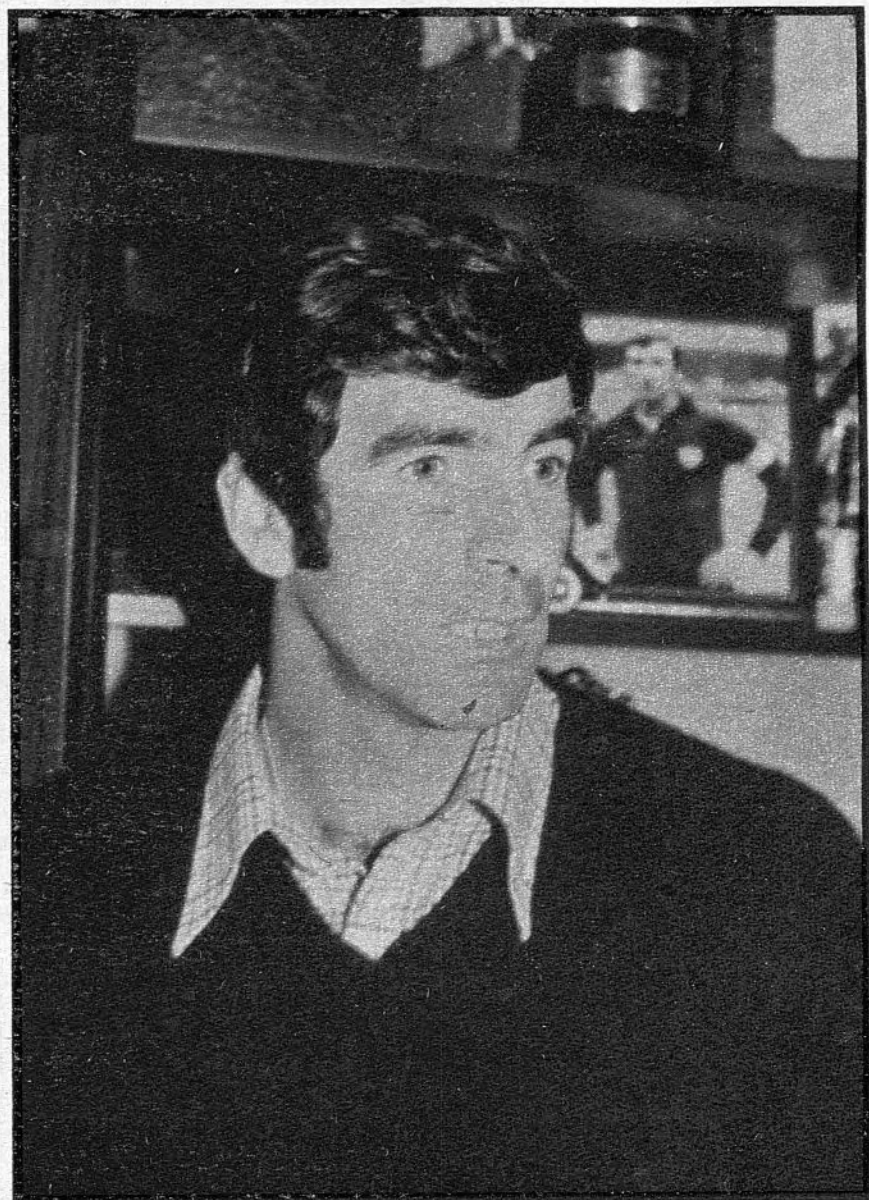
Pero lo que no se puede dudar es de esa solera que los años han dado a la Copa. Esa solera, que es el prestigio mismo del torneo y que sirve para avalar al campeón. Este año de 1976 se juega en Madrid la final número 74. Dos equipos han llegado a ella por méritos propios: Atlético de Madrid y Real Zaragoza. El sábado día 26, en el Estadio Santiago Bernabéu, tratarán de llevarse a sus vitrinas ese trofeo que ya ambos equipos ganaron en otras ocasiones. Concretamente, en cuatro los madrileños y en dos los maños.

## CURIOSIDADES DE LA COPA

Pero la Copa, en su larga historia, tiene su estadística y una larga serie de curiosidades. Una de ellas es clave a la hora de hacer un recuento de los torneos de Copa jugados hasta hoy. Y es que, en realidad, este torneo se ha jugado durante 72 años, con el paréntesis obligado de la contienda civil. Pero ocurre que en

cuerdan, el Real Madrid. Y en cuanto a la mayor diferencia de goles, se produjo en la final de 1915, en la que el Bilbao derrotó al Barcelona por 5-0, aunque el mayor número de goles fue de

los años 1910 y 1913 se jugaron dos torneos de Copa, por haber surgido una disidencia en el seno de la Federación Española. Una final la jugaron los clubs disidentes, que formaban la llamada



José Angel Iribar, guardameta y capitán del Athletic de Bilbao. Uno de los hombres más representativos del equipo que más éxitos ha conseguido en el historial de la Copa: veintidós

Unión Española de Clubs. Llegaron a la final el Athletic Club de Bilbao y el Basconia, filial de la Real Sociedad. Ganó el Bilbao por 1-0. El otro torneo fue el «oficial» de la Federación Española y llegaron a la final el Barcelona y el Español F. C. madrileño. Ganó el Barcelona por 3-2.

En el año 13 se repitió la historia de la disidencia. Esta vez las finales tuvieron como protagonistas al Barcelona y la Real Sociedad, como «rebeldes», y al Racing de Irún y Ath. de Bilbao como «oficialistas». Fueron campeones el Barcelona y el Racing.

Otra curiosidad digna de mención es que en 1904 el Bilbao se proclamó campeón sin tener que luchar, ya que su rival no se presentó a jugar. Y en 1975 se produjo el único empate en una final, teniéndose que dilucidar el título en el lanzamiento de penaltis, ganando, como todos re-

ocho, en la final de 1939, en la que el Sevilla venció al Racing de El Ferrol por 6-2.

## EQUIPOS CAMPEONES

Aunque a continuación detallaremos los equipos que han jugado las 74 finales de Copa y resultados de esas mismas finales, éstos son, en un resumen breve, los equipos que han ganado la Copa y el número de ocasiones en que lo han hecho:

Athletic de Bilbao, 22 veces.  
F. C. Barcelona, 17.  
Real Madrid, 13.  
Valencia, 4.  
Atlético de Madrid, 4.  
Real Unión, 3.  
Sevilla, 3.

R. C. D. Español, 2.  
Real Zaragoza, 2.  
Club Vizcaya, 1.  
Arenas de Guecho, 1.  
Ciclista San Sebastián, 1.  
Racing de Irún, 1.

## LAS 74 FINALES

Estas han sido las finales de Copa, sus resultados y protagonistas:

- 1902: Se jugó en Madrid, entre el Vizcaya de Bilbao y el F. C. Barcelona. Ganó el Vizcaya por 2-1.
- 1903: Se jugó en Madrid, entre el Athletic Club de Bilbao y el Madrid F. C. Ganaron los bilbaínos por 3-2.
- 1904: Ganó el Athletic de Bilbao por presentarse solo en el terreno de juego.
- 1905: Se jugó en Madrid, entre el Madrid F. C. y el Athletic de Bilbao. Ganaron los madrileños por 1-0.
- 1906: Se jugó en Madrid, entre el Madrid y el Athletic de Bilbao. Ganó el Madrid por 4-1.
- 1907: Se jugó en Madrid, entre el Madrid y el Vizcaya. Ganó el Madrid por 1-0.
- 1908: Se jugó en Madrid, entre el Madrid y el Vigo Sporting. Ganó el Madrid por 2-1.
- 1909: Se jugó en Madrid, entre el Ciclista San Sebastián y el Español de Madrid. Ganó el Ciclista San Sebastián por 3-1.
- 1910: Se jugaron dos finales. Una en San Sebastián, el 20 de marzo, entre el Bilbao y el Basconia. Ganó el Bilbao por 1-0. En la otra final, que se jugó en Madrid el 24 de mayo, el Barcelona venció al Español de Madrid por 3-2.
- 1911: Se jugó en Bilbao, el 15 de abril, entre el Bilbao y el Español de Barcelona. Venció el Bilbao por 3-2. Arbitró el señor Martyr.
- 1912: Se jugó en Barcelona el 7 de abril, entre el Barcelona y la Gimnástica de Madrid. Ganó el Barcelona por 2-0.
- 1913: Se jugaron otra vez dos finales. En la primera, celebrada en Barcelona el 23 de marzo, el Barcelona ganó a la Real Sociedad por 2-1. La otra final fue en Madrid, el 23 de marzo, y el Racing de Irún ganó al Bilbao por 1-0.
- 1914: Se jugó en Irún, el 10 de mayo. El Bilbao venció al Español de Barcelona por 2-1.





*El Athletic de Bilbao es el equipo que mayor número de veces (veintidós) ha ganado la Copa. La última vez que lo consiguió fue en 1973, frente al Castellón, y estos son los hombres que se anotaron el triunfo*

**1915:** Se jugó en Irún y el Bilbao venció al Español de Barcelona por 5-0.

**1916:** Se jugó en Barcelona. El Athletic de Bilbao venció al Madrid por 4-0.

**1917:** Se jugó en Barcelona. El Madrid venció al Arenas de Guecho por 2-1.

**1918:** Se jugó en Madrid y el Unión Club de Irún venció al Madrid por 2-0.

**1919:** Se jugó en Madrid. El Arenas de Guecho venció al Barcelona por 5-2.

**1920:** Se jugó en Gijón. El Barcelona venció al Bilbao por 2-0.

**1921:** Se jugó en Bilbao. El Athletic de Bilbao venció al Atlético de Madrid por 4-1.

**1922:** Se jugó en Vigo. El Barcelona venció al Unión de Irún por 5-1.

**1923:** Se jugó en Barcelona. El Bilbao venció al Europa de Barcelona por 1-0.

**1924:** Se jugó en San Sebastián. El Unión de Irún venció al Madrid por 1-0.

**1925:** Se jugó en Sevilla. El Barcelona venció al Arenas de Guecho por 2-0.

**1928:** Se jugó en Santander. El Barcelona venció a la Real Sociedad por 3-1.

**1926:** Se jugó en Valencia. El Barcelona venció al Atlético de Madrid por 3-2.

**1927:** Se jugó en Zaragoza. Unión de Irún venció al Arenas de Guecho por 1-0.

**1929:** Se jugó en Valencia. El Español de Barcelona venció al Real Madrid por 2-1.

**1930:** Se jugó en Barcelona. El Athletic de Bilbao venció al Real Madrid por 3-2.

**1931:** Se jugó en Madrid. El Athletic de Bilbao venció al Betis por 3-1.

**1932:** Se jugó en Madrid. El Athletic de Bilbao venció al Barcelona por 1-0.

**1933:** Se jugó en Barcelona. El Athletic de Bilbao venció al Real Madrid por 2-1.

**1934:** Se jugó en Barcelona. El Real Madrid venció al Valencia por 2-1.

**1935:** Se jugó en Madrid. El Sevilla venció al Sabadell por 3-0.

**1936:** Se jugó en Valencia. El Real Madrid venció al Barcelona por 2-1.

**1939:** Se jugó en Barcelona. El Sevilla venció al Racing de El Ferrol por 6-2.

**1940:** Se jugó en Madrid. El Español de Barcelona venció al Real Madrid por 3-2.

**1941:** Se jugó en Madrid. El Valencia venció al Español por 3-1.

**1942:** Se jugó en Madrid. El Barcelona venció al Bilbao por 4-2.

**1943:** Se jugó en Madrid. El Bilbao venció al Real Madrid por 1-0.

**1944:** Se jugó en Barcelona. El Bilbao venció al Valencia por 2-0.

**1945:** Se jugó en Barcelona. El Bilbao venció al Valencia por 3-2.

**1946:** Se jugó en Barcelona. El Real Madrid venció al Valencia por 3-1.

**1947:** Se jugó en La Coruña. El Real Madrid venció al Español por 2-0.

**1948:** Se jugó en Madrid. El Sevilla venció al Celta por 4-1.

**1949:** Se jugó en Madrid. El Valencia venció al Bilbao por 1-0.

**1950:** Se jugó en Madrid. El Bilbao venció al Valladolid por 4-1.

**1951:** Se jugó en Madrid. El Barcelona venció a la Real Sociedad por 3-0.

**1952:** Se jugó en Madrid. El Barcelona venció al Valencia por 4-2.

**1953:** Se jugó en Madrid. El Barcelona venció al Bilbao por 2-1.

**1954:** Se jugó en Madrid. El Valencia venció al Barcelona por 3-0.

**1955:** Se jugó en Madrid. El Bilbao venció al Sevilla por 1-0.

**1956:** Se jugó en Madrid. El Bilbao venció al Atlético de Madrid por 2-1.

**1957:** Se jugó en Barcelona. El Barcelona venció al Español por 1-0.

**1958:** Se jugó en Madrid. El Bilbao venció al Real Madrid por 2-0.

**1959:** Se jugó en Madrid. El Barcelona venció al Granada por 4-1.

**1960:** Se jugó en Madrid. El Atlético de Madrid venció al Real Madrid por 3-1.





*El Barcelona, con diecisiete éxitos, sigue al Bilbao en la lista de triunfadores de la Copa. Estos hombres consiguieron el último galardón hace ya ocho años*

1961: Se jugó en Madrid. El Atlético de Madrid venció al Real Madrid por 3-2.

1962: Se jugó en Madrid. El Real Madrid venció al Sevilla por 2-1.

1963: Se jugó en Barcelona. El Barcelona venció al Real Zaragoza por 3-1.

1964: Se jugó en Madrid. El Real Zaragoza venció al Atlético de Madrid por 2-1.

1965: Se jugó en Madrid. El Atlético de Madrid venció al Real Zaragoza por 1-0.

1966: Se jugó en Madrid. El Real Zaragoza venció al Athletic de Bilbao por 2-0.

1967: Se jugó en Madrid. El Valencia venció al Athletic de Bilbao por 2-1.

1968: Se jugó en Madrid. El Barcelona venció al Real Madrid por 1-0.

1969: Se jugó en Madrid. El Athletic de Bilbao venció al Elche por 1-0.

1970: Se jugó en Barcelona. El Real Madrid venció al Valencia por 3-1.

1971: Se jugó en Madrid. El Barcelona venció al Valencia por 4-3.

1972: Se jugó en Madrid. El Atlético de Madrid venció al Valencia por 2-1.

1973: Se jugó en Madrid. El Athletic de Bilbao venció al Castellón por 2-0.

1974: Se jugó en Madrid. El Real Madrid venció al Barcelona por 4-0.

1975: Se jugó en Madrid. El Real Madrid y el Atlético de Madrid empataron a cero goles. En el lanzamiento de penalties venció el Real Madrid, que se proclamó campeón de Copa.



*El Zaragoza es el rival del Atlético de Madrid. Vencieron en la Copa de España en dos ocasiones, - la última de ellas en 1966, con este equipo de los «cinco magníficos»*



*El Atlético de Madrid, máximo favorito para el triunfo en el Torneo copero de este año. En 1972 consiguieron su última Copa y estos son los hombres de aquel triunfo*



## Miguel Muñoz, de nuevo en paro

**S**u sucesor nos lo explicó claramente: «Es un maestro, porque lo que ha conseguido él como entrenador no lo ha obtenido absolutamente nadie. No sólo se le admira en España; todos los profesionales del mundo saben quién es Miguel Muñoz.»

Y con ese calificativo, que me imagino que él lleva orgullosamente, con toda una vida de triunfos y de éxito, Miguel Muñoz vuelve a ser actualidad, actualidad en paro, pero actualidad al fin y al cabo. Un año en el Granada, después del descanso de asimilación que se le llama, y en vez de éxitos, fracaso, al menos deportivo. El Granada de la mano de Muñoz se fue a Segunda. Pero inmediatamente volvió a ser noticia: «El Benfica quiere fichar a Muñoz.» Hubo conversaciones y no se llegó a ningún acuerdo. Miguel Muñoz, de la mano del Benfica, podía haber vuelto a la Copa de Europa. Ahora está en paro, recibe ofertas y, como todos, las está estudiando. «Ayer mismo —me decía— me llamó un presidente de Primera para que entrenase a su equipo.»

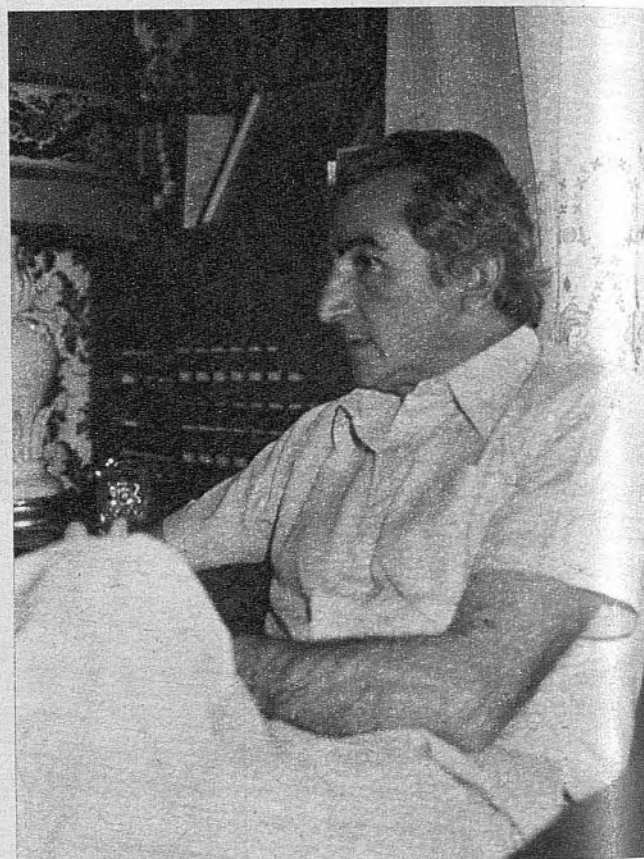
Miguel Muñoz descansa en su casa de Madrid. En esa casa que tiene como mejor vista el escenario de sus triunfos, el estadio Bernabéu. Muñoz piensa en volver a entrenar a uno de los grandes del fútbol español o a un gran equipo extranjero.

—Pero, ¿Miguel Muñoz volvería a entrenar al Real Madrid?

—Sí, volvería. Piense que han sido muchos años al frente del equipo y sería una gran satisfacción volver a ser el entrenador del Real Madrid.

—¿Qué haría falta?

—Pues que los directivos viesen en



# «SI, VOLVERIA AL M

mí a la persona idónea para llevar al equipo.

### Un entrenador con estrella

Y nosotros pensamos que el Madrid volvería a tener entrenador para rato. Mas no entremos en el futuro y metámonos en el túnel del tiempo y hablemos con el Muñoz en paro de estos momentos. En el hombre que pasó de obtenerlo todo a saborear la miel amarga del descenso. A un Miguel Muñoz que se le ha considerado ante todo polémico, pero ante un entrenador que ha recibido y recibe ofertas un día sí, otro también.

—Miguel Muñoz estaba más acos-



tumbrado al triunfo que a la derrota.

—Pues sí. Me considero un entrenador con buena estrella porque he estado en un gran equipo y siempre he obtenido más triunfos que derrotas. Pero no me quejo. Este año que he estado en el Granada ha supuesto una gran experiencia que la he vivido con una gran intensidad. Las lecciones siempre que se asimilen, son provechosas.

—Personalmente pienso que para experiencia, la adquirida en los años del Madrid.

—Esta ha sido una faceta nueva, diferente. Parece mentira, pero ha habido facetas que yo no conocía y que descubrí este año pasado.

—No es lo mismo trabajar con figuras que con hombres de tono medio.

Ayuntamiento de Madrid



# ENTREVISTA especial ENTREVISTA

• **«Trabajé en el Granada más que en toda mi vida»**

• **«Castellanos era fundamental y se traspasó sin mi consentimiento»**

• **«Estoy en el fútbol por convicción, no por dinero; ahora que me paguen lo que valgo»**

• **«No me hable de los olímpicos, eso no hay quien lo entienda»**

• **«Netzer es un gran jugador, pero llegó tarde al Madrid»**

## MADRID»

derrota.  
un entre-  
porque he  
siempre  
ue derro-  
año que  
a supues-  
la he vi-  
dad. Las  
asimilen,

que para  
los años

ta nueva,  
ero ha ha-  
cia y que

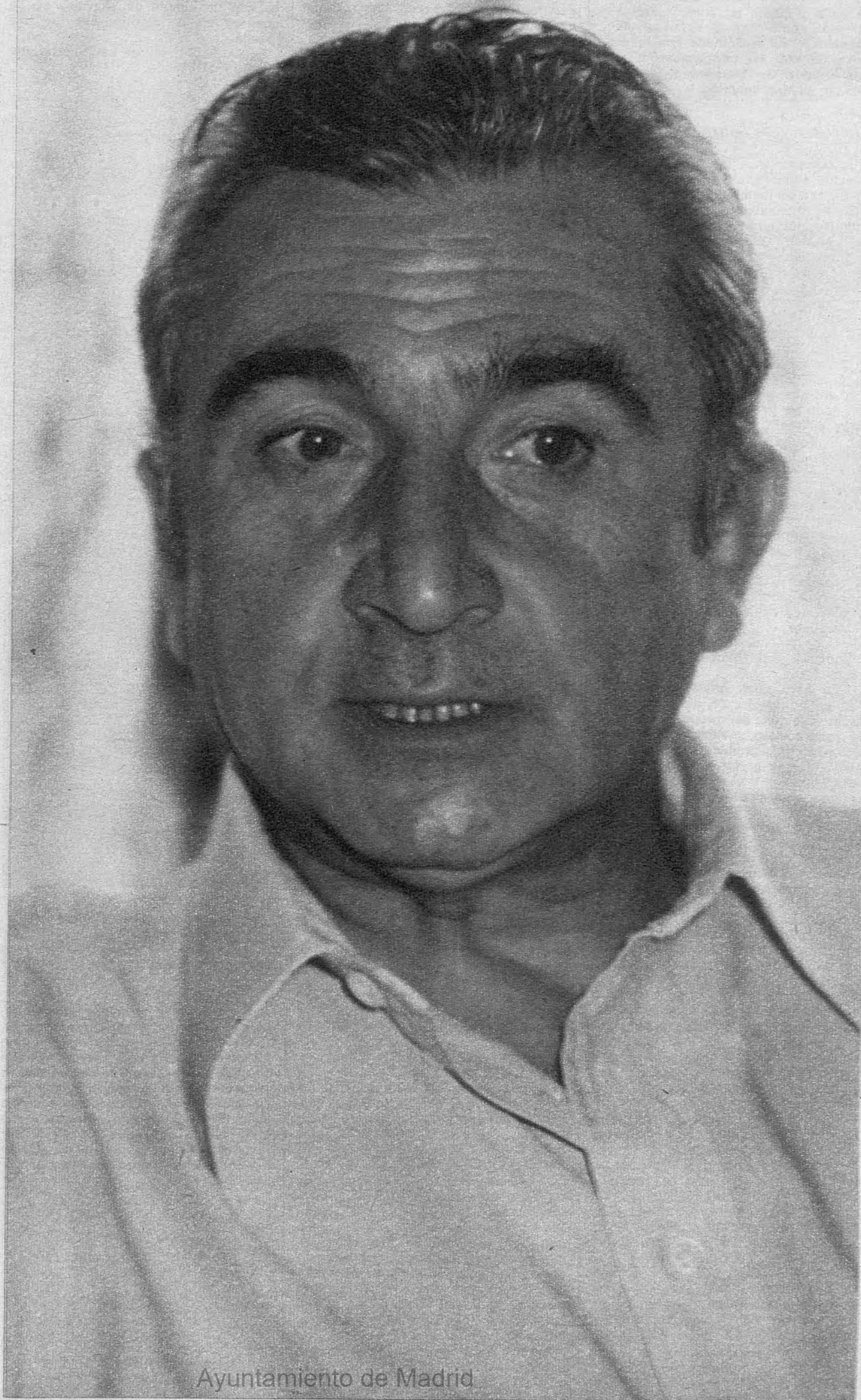
ar con fi-  
tono me-

—Me he encontrado en Granada con hombres que me han dado muchas facilidades en el trabajo. En el Madrid he tenido grandes figuras, pero hubo temporadas en que no las tenía y que sólo contaba con jugadores de nuestra cantera. En el Madrid no siempre tuve figuras; tuve jugadores que se hicieron figuras estando yo como entrenador. Tampoco se pagaron estando yo contratos fabulosos por grandes jugadores.

—¿Ha tenido que pensar más en el resultado que en la originalidad de algún jugador?

—Es indudable que, a menor condición técnica y física del jugador, las posibilidades de victoria sean menores; al ser menores hay que intentar jugar de diferente forma.

—Resumiendo, ¿por qué el Grana-



Ayuntamiento de Madrid



da no fue capaz de seguir adelante de la mano de Miguel Muñoz?

—Hubo varias cosas que se pusieron en contra. Lesiones de jugadores clave para el equipo y, por consiguiente, un desnivel de rendimiento. Por otra parte, en que el centro del campo se quedó sin consistencia y los delanteros sin punch, y prueba de ello es que hemos empatado a cero con muchos rivales muy similares a nosotros. Luego hubo algo muy fundamental para nosotros en todo este engranaje: el traspaso de un jugador como Castellanos, que se vendió en el mes de enero. Castellanos suponía para el Granada como la gran figura de cualquier equipo. En la defensa daba gran consistencia, y cuando se desdoblaba daba una gran fuerza al equipo.

—¿Y Miguel Muñoz autorizó este traspaso a mitad de temporada?

—No, cómo voy a autorizar eso. Además yo fui a Granada con la promesa de que no traspasaban a ningún jugador. Se traspasó a Castellanos sin contar conmigo.

## El toro de Manolete

El comentario salta solo: la organización administrativa y de dirección de un equipo también cuenta. Una vez más, la necesidad de dinero o compromisos hicieron su aparición. Miguel Muñoz apreció a simple vista la diferencia de manejar un club desde dentro. «En un año no se puede apreciar bien; ahora las diferencias son muy notables.»

—¿En su «curriculum vitae» este año pone una nota negra?

—Para mí he trabajado más que en toda mi vida. Esto es una prueba de que con un trabajo consciente y una entrega total, los resultados no son todo lo buenos, que uno espera. Estoy contento con mi trabajo personal, y prueba de ello ahí están esos tres chavales de la cantera, un juvenil y dos de primera regional que he sacado yo, y dos de ellos que están cotizados en el fútbol nacional. Resumiendo, es una temporada más de efectos exteriores que de efectos para mí. En cuanto a mí, y comparándolo con mis trece años de éxito en el Madrid, pues esto, y comparándolo con un símil taurino, es como si le hubiesen echado un toro al corral a Manolete.

—Hubo polémica en torno a Muñoz y hombres del Granada. Puente por Izcoa, por ejemplo.

—En este caso hubo dos etapas. Una, en la que Puente, un chaval que, según palabras del propio Izcoa, nació para portero, estaba en muy buena forma. Hizo grandes partidos y defendió bien la portería. Pero yo sabía que, debido a su juventud, a varios factores más, iba a bajar en su rendimiento. El momento llegó y entró Izcoa en la portería. Era el momento justo, porque era la recta final de la Liga y su experiencia y su clase iban a ser importantes. Pero justo contra el Zaragoza, Izcoa se lesionó y tuve que volver a Puente. No hubo más secretos.

—Se polemizó también con Muñoz y Megido. Oí comentarios que decían que el asturiano ya no valía para el fútbol.

—Problemas con Megido no hubo ninguno. Es un hombre que tiene una mentalidad que hay que aceptar como es; es un jugador con una gran calidad, intuitivo, capaz de hacer una jugada genial, también capaz de des-pistarse totalmente. En cuanto a su comportamiento es un hombre de ahora, igual que los jóvenes de este tiempo, que no se puede decir que sean ni malos ni buenos; simplemente, son así y hay que aceptarlos. Además, me consta que en el campo ha intentado hacer más esfuerzo del que estaba acostumbrado a hacer por rendir más. Pero yo no he tenido problemas ni con Megido ni con ningún otro. Que hay hombres que no juegan y que parece que es el entrenador el culpable... Mira, hay una cosa: si yo tengo un jugador en el banquillo y sé que ese me va a resolver la papeleta, ese juega, de todas, todas.

—¿Le gusta el jugador que juega por dinero?

—Para mí, el jugador debe amar a su profesión. Si a un hombre le gusta su profesión, la practica las veinticuatro horas del día; un buen futbolista debe querer jugar al fútbol, sentirse a gusto. A mí me vale ese hombre que por profesionalidad se mata en el campo. Que se mata por el dinero que le dan, también me vale. De otra forma, no.

Y hablando de dinero hay que hablar de los millones. De esas cantidades asombrosas que se pagan por ciertos jugadores y de los millones que cobran algunos. Pero al hablar de millones que se pagan por jugadores hay que ver también que esos millones no van a los bolsillos de los jugadores.

—Sí, pero el fútbol está montado de esta forma y así hay que aceptarlo. Lo que pasa es que esas cantidades astronómicas sirven luego como base para los demás y de ahí que se quiera fichar a un jugador y pidan lo que pidan. Pero yo me digo que cuando se pagan esas cantidades es

—No; el público es menor de edad. El público es el que mantiene todo este tinglado y paga su dinerito en las entradas. El público exige porque está acostumbrado a ver grandes figuras y lo exige. La prueba está en los extranjeros que están en casi todos los clubs.

—¿Qué opinión le merece la política de la Real y del Athletic?

—Fenomenal; perfectamente lógico y normal que piensen en llevar una política de cantera.

—¿Llevaría Muñoz esa política si, por ejemplo, fuese presidente del Real Madrid?

—Eso ya es distinto. Aquí están acostumbrados a ver grandes figuras y el público exige títulos y para conseguirlos hay que tener grandes jugadores. Aquello que hizo el Madrid en el 66 de alzarnos campeones de Europa con un equipo de chavales se da una vez en la historia; eso fue una hazaña.

—¿Qué opina de los extranjeros que llegaron a España?



## «SI, VOLVERIA AL MADRID»

porque hay dinero, y si hay dinero es porque hay afición, y si hay afición, esto va fenómeno.

—¿Aquí quién gana: el fútbol español o los demás?

—Yo no sé si el fútbol español estará ganando; el que se le pague mucho a una estrella no quiere decir que vaya a favor del fútbol. El beneficio del fútbol es que haya grandes jugadores.

—Pero si el dinero lo empleásemos en fabricar más que en comprar...

—Sí, muy bien, pero a ver quién les dice a los que van a la grada que tienen que jugar los amateurs, los juveniles... Lo que sí es cierto y con lo que estoy totalmente de acuerdo es con que ese dinero que se gana en el fútbol revierta en el fútbol, en los jugadores que empiezan, en campos, etcétera.

—¿El público es un tirano de lo que está pasando?

—Que los hay buenos, regulares y... Pensar que por traer jugadores extranjeros éstos van a ser mejores que los nacionales es el mayor absurdo que se puede dar. Cuando se fichan jugadores extranjeros por bajo precio pienso en que aquello que se ha encontrado es un mirlo blanco o que el resultado que va a dar va a ser negativo, porque será igual que un español y no tendrá nuestro temperamento.

### Netzer llegó tarde

Y hablando de jugadores extranjeros, y con Miguel Muñoz hay que tocar un tema que ha dejado también su huella. Gunter Netzer llegó al Madrid con Miguel Muñoz. Su primer año en el equipo blanco no fue nada brillante, más bien un año gris.

—Netzer ha dejado el Madrid, ¿qué

opinión le merece el rubio y melencólico, para el tiempo de su llegada, jugador alemán?

—No voy a descubrirle ahora; Netzer ha sido y es un gran jugador. Quizás llegó a nuestro fútbol un poco tarde, ya que tuvo una época más brillante que la que pasó en el Madrid; pero, indudablemente, ha llegado con un buen rendimiento, ha dado un buen juego, pero tropezó con Velázquez. Desde que llegó se hizo una comparación entre los dos, y entre para qué queremos a Netzer si tenemos a Velázquez y para qué queremos a Velázquez si tenemos a Netzer, pues se han pasado tres años de polémica. Pero como jugador ha sido fabuloso.

—Todo hace pensar que el Madrid va a rejuvenecerse. ¿Usted lo haría?

—Pues pensando en los torneos europeos y en mantener esa supremacía se debería pensar en rejuvenecer la plantilla para llegar a ser campeón.

—Estamos hablando de campeones, de rejuvenecer los equipos. Hoy es actualidad el tema de los olímpicos, de nuestra selección olímpica que ha de ir a Montreal. ¿Qué opina «el maestro de los entrenadores» de este «affaire»?

—Yo estoy hecho un lío; no entiendo nada, no tengo ni idea. Un día es olímpico Santillana y luego no puede ser; después Cortabarría, y luego no puede ir. Yo no sé si pueden cobrar o no pueden cobrar. No sé ni a quién llaman olímpicos. No entiendo por qué unos equipos pueden mandar a sus primeros equipos y otros no. Me imagino que cuando se hacen las leyes es para todos. Ya te digo, no sé qué es lo que pasa.

—He dicho maestro, comenzaba hablando de Miljanic y de esta misma palabra.

—Es un halago profesional. Ya es difícil que un colega reconozca los méritos de otro. Es de agradecer que te lo digan cuando ves que es para felicitarte.

—¿Cómo se definiría Miguel Muñoz?

—Como un profesional consciente que se dedica a su trabajo, que ha sido un trabajo fructífero. Un profesional digno y honrado.

—¿Con futuro cierto o incierto?

—Nunca se sabe cómo será, pero toda mi vida ha estado dedicada a esto y ahora no voy a cambiar. Estoy en el fútbol por convicción, por agrado y porque es lo mío.

—Con el Benfica no hubo acuerdo económico. ¿Es que es usted un entrenador muy caro?

—Ellos me expusieron el momento que viven; yo puse unas condiciones que no eran inaceptables, pero no podían pagarme eso.

—¿No le importa salir al extranjero?

—Ir al Benfica suponía estar cerca de España, volver a la Copa de Europa, me iba un club con historial. En cuanto al dinero no es que pida una cantidad exagerada, pero sí algo que vaya de acuerdo con mi persona como entrenador y con lo que representa para un equipo el que sea el entrenador. Creo que lo que he conseguido tiene su valor.

—Me imagino que tendría varias ofertas de equipos españoles. ¿Aceptaría la propuesta de un equipo como el Granada?

—Después de esa experiencia lo pensaría un poco. Entonces lo pensé, que conste. Yo fui al Granada empujado, animado por el presidente, que estaba siempre pidiéndome que fuera. Quizás ahora ocurriría lo mismo, pero...

Pero, evidentemente, no parece factible. Una experiencia de ese tipo puede ser buena; dos... Por lo pronto, Miguel Muñoz sigue asomándose a la ventana de su casa y observando el Bernabéu; mientras tanto, el teléfono suena y las propuestas llegan de todas partes. La posibilidad de que se marche al extranjero existe. El que vuelva a ser entrenador del equipo blanco, según sus propias palabras, no depende de él. Si se lo ofrecen, acepta. Tampoco es para menos.

OSWALDO MENENDEZ

Fotos: JOSE LUIS ROMERO



# LOS VEINTE UNO A UNO



AREVALO, 23 años



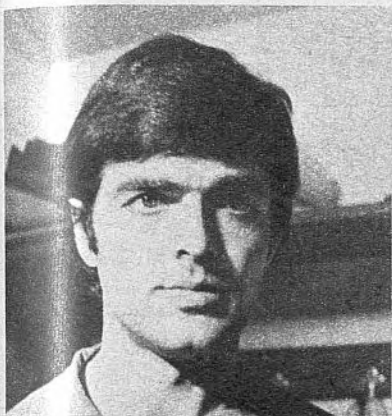
GOMEZ, 29 años



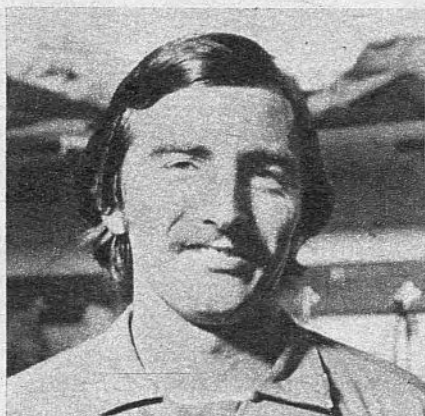
ORGAZ, 27 años



AMUNARRIZ, 25 años



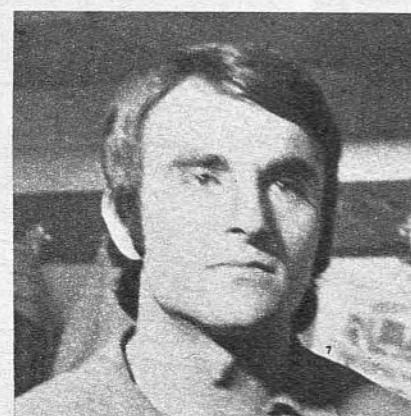
LUIS, 26 años



SALMERON, 26 años



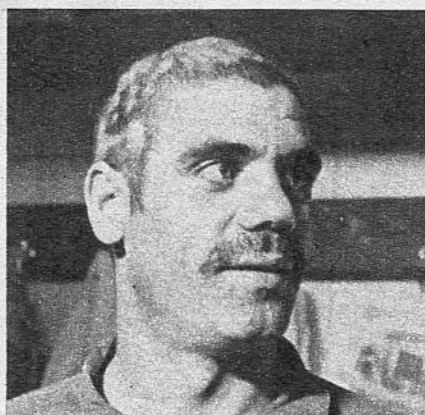
ALFONSO, 24 años



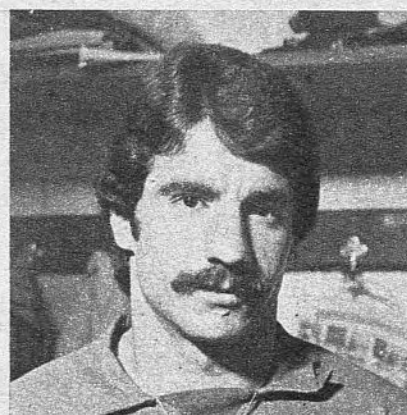
BENGOCHEA, 25 años



CHIQUI, 25 años



RICO, 25 años



ZAMBRANO, 26 años



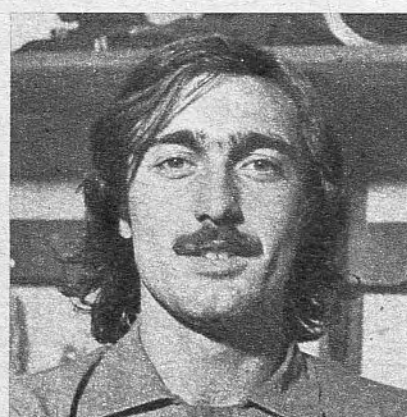
JAVI, 18 años



GUTI, 27 años



LA CASA, 22 años



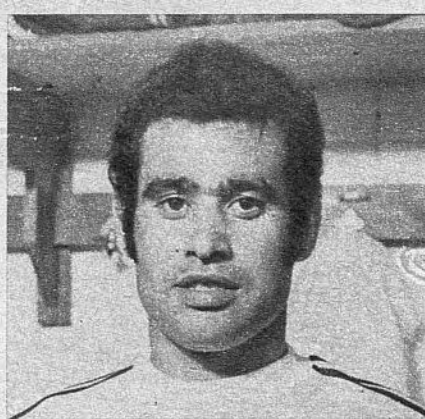
LOPEZ BOTELLA, 22 años



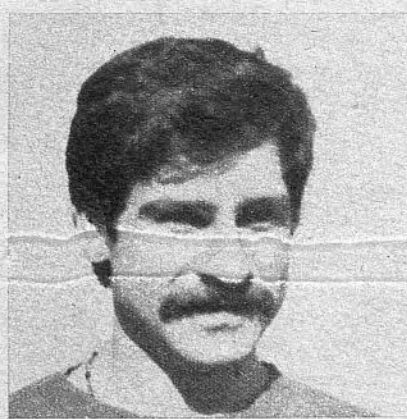
SANCHEZ SANZ, 26 años



MUNGUIA, 23 años



APARICIO, 27 años



SALAZAR



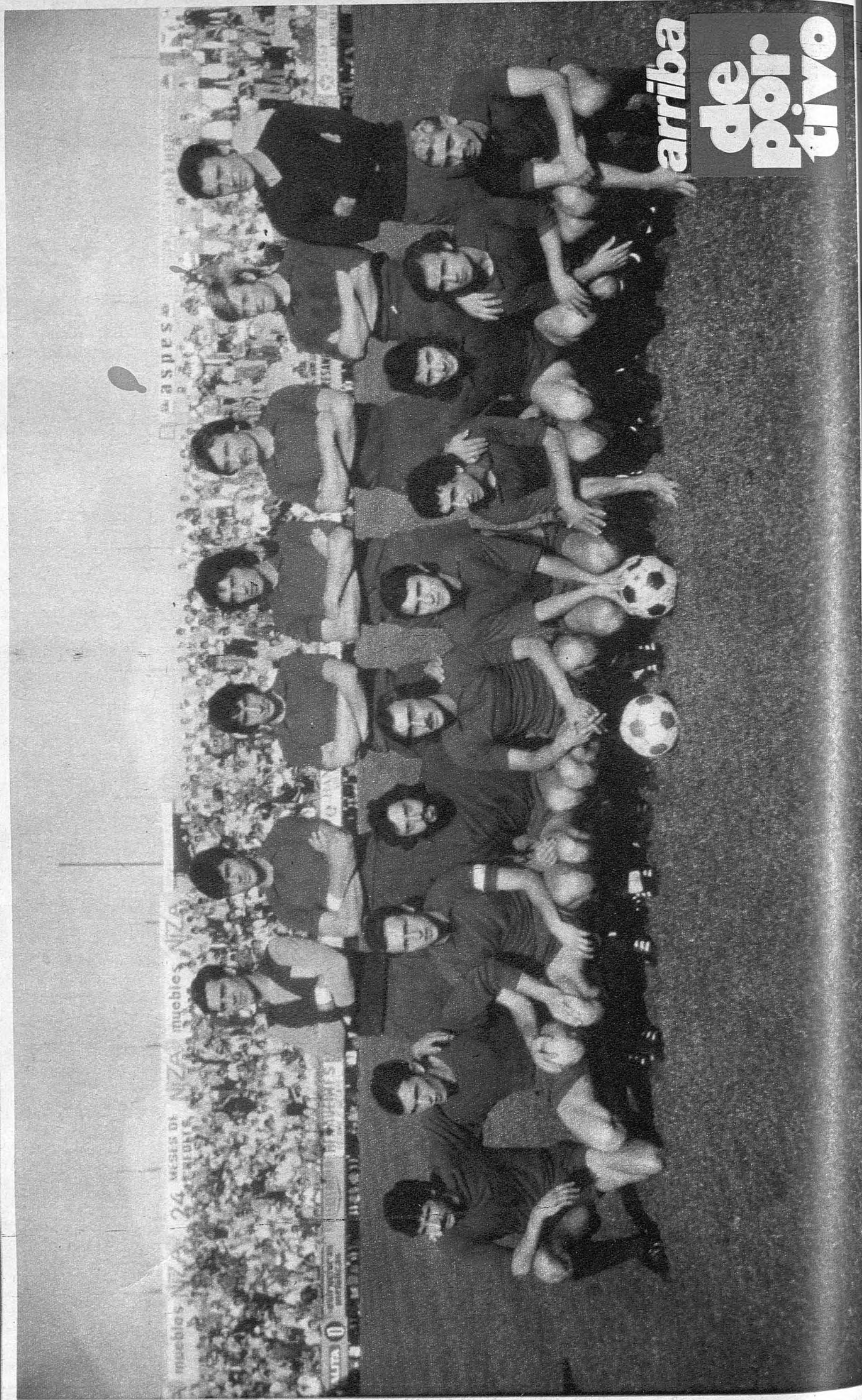
SEGURA  
(primer entrenador), 42 años

Ayuntamiento de Madrid



# GETAFE CLUB DE FUTBOL

(Foto ROMERO.)



arriba

de  
por.  
tivo